met: http://www.ilpiccolo.il

In abbinamento facolitativo, promozione regionale (i prezzi vanno sommati a quello del giornale): La Rivista dei Libri L. 3.500; Tuttosport L. 500; VHS Schede di montagna L. 8.400; Italia Oggi Sette L. 1.500

Giornale di Trieste

ANNO 118 - NUMERO 144 /

DIREZIONE REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, telefono (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante), fax redazione attualità, politica, interni, esteri, economia (040) 3733302, fax redazione caltura spettacoli (040) 3733302, fax redazio regione (040) 3733290, fax segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, telefono (0481) 530035, fax (0481) 530035, fax (0481) 790201, fax (0481) 40805 - Capaxiistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-66-274087/274085, fax 274086 blicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via Silvio Pellico 4, tel. (040) 6728311-366565, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Monfalcone, lurgo Anconetta 3, tel. (0481) 798829, fax 798828 - "Sped. In abb. post. - 45% - art. 2 comma 20% Legge 6627% - Filiale di Trieste

DOMENICA 20 GIUGNO 1999

Dopo l'intesa sulla forza di pace tra russi e statunitensi, i miliziani albanesi stemperano le tensioni

# Kosovo, l'Uck depone le armi

# Mosca chiede aiuti per Milosevic ma l'Occidente è contrario



Prizren: soldati Nato mentre disarmano miliziani dell'Uck.

D'Alema illustra la posizione ufficiale: «Con la ricostruzione vogliamo aiutare il popolo serbo, non il regime». Oggi l'incontro tra Eltsin e Clinton

PRISTINA L'Uck depone le ar-mi. Lentamente, e controvo-dell'Uck circolano senza arglia, i guerriglieri albanesi mi, e hanno raggiunto acaccettano di sottomettersi cordi «tecnici» con i rappreall'ordine internazionale ga- sentanti dei vari contingenrantito dai soldati della ti della Kfor. Kfor. Un accordo globale, si-mile per modalità e conte-gnali positivi, il Kosovo è Kfor. Un accordo globale, sinuti a quello raggiunto a ancora un paese in guerra. Kumanovo con i serbi, potrebbe essere firmato già sediano ancora un gruppo stasera.

L'accordo con l'Uck do- ca, vicino a Orahovac. Nelvrebbe rimuovere l'ostacolo la zona italiana, i bersaglieprincipale all'opera di nor- ri segnalano ancora scontri malizzazione nel Kosovo. I a fuoco tra serbi e Uck, speprimi segni dell'accordo con cialmente in prossimità l'Uck si vedono comunque con il confine del Montenegià sul terreno. Nelle princi- gro.

Al G8 intanto la Russia chiede con forza all'Occidente di aiutare la Jugoslavia senza pretendere la rimo-zione del dittatore, ma l'Oc-cidente è contrario. Oggi comunque ci sarà l'incontro tra Clinton e Eltsin, dopo l'accordo sulla partecipazio-ne russa alla Kfor.

Dal canto suo D'Alema precisa: «Aiuteremo il popo-lo serbo, non Milosevic». Il presidente del Consiglio non cerca perifrasi per spiegare la posizione italiana sulla ricostruzione della ex-Jugoslavia. Posizione, sottolinea nella conferenza stampa che conclude la seconda giornata del vertice del G8, che è «comune» agli Otto

• A pagina 3

Il presidente della Commissione europea replica agli ultimatum dei radicali negando di aver ricevuto proposte di riconferma da parte di D'Alema

# Prodi: «La Bonino? Meglio all'Onu che all

ROMA Il successo riportato alle europee dalla Boni- un nuovo reincarico nella Commissione, quando rio designato all'unica poltrona che spetta all'Itae la pretesa avanza dai radicali di vederla riconfermata nell'esecutivo Ue alzano la tensione del clima politico. Così la candidatura della Boni-<sup>no</sup> a di dirigere gli aiuti al Kosovo scaturita dal vertice G8 suscita il compiacimento di Prodi: la proposta viene da D'Alema in persona e Prodi, acasato da Pannella di non aver mai voluto tenere considerazione la disponibilità della Bonino ad

na saputo dell'offerta si è dichiarato felice.

Questa guerra si innesta su una seconda guerra, contenuta nei toni ma ben più pesante: quella tra D'Alema e Prodi. Dopo la lettura delle dichiarazioni distensive nei confronti del presidente del Consiglio fatte dai due esponenti radicali all'uscita dell'incontro a Palazzo Chigi, Prodi ha ribattuto infatti di non aver mai avuto indicazioni da D'Alema sul nome della Bonino come commissa-

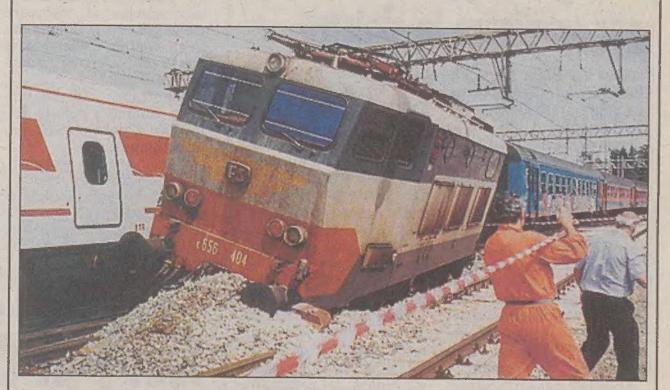
lia. Come dire: visto che sono i capi di Stato e di governo a dare le indicazioni, D'Alema non mi ha mai fatto il nome della radicale. Quindi qualsiasi aut aut posto dalla Bonino («Voglio sapere entro una settimana se verrò confermata oppure no», aveva tuonato la commissaria) viene respinta al mittente. In altre parole, sono patate bollenti - so-sterrebbe Prodi - del presidente del Consiglio.

• A pagina 2

di 1.200 serbi a Velika Ho-

Piacenza: i macchinisti ammettono di non aver visto il «rosso»

# Distrazione al semaforo Si scontrano due treni



PLACENZA Un semaforo rosso non rispettato è stato all'origine di uno scontro tra due treni che per per fortuna non ha causato feriti gravi, ma che avrebbe potuto anche provocare una tra-gedia. I macchinisti hanno ammesso di non averlo rispettato e ora sono indagati per disastro ferroviario colposo. Per fortuna ci sono

stati solo otto contusi. L'incidente è avvenuto ieri mattina, all'ingresso della stazione di Piacenza, fra l'Eurostar Torino-Roma e il treno interregionale Mi-lano-Livorno. Nello stesso punto, due anni fa, si verifi-

Protagonisti l'Eurostar Torino-Roma e il Milano-Livorno. Solo la bassa velocità ha potuto limitare i danni: otto contusi

cò il deragliamento del pendolino «Botticelli» che provocò la morte di otto perso-

Erano le 8 e 11 quando il locomotore dell'interregionale 1761 Milano-Livorno ha urtato di striscio la fiancata di due carrozze dell'

Eurostar 9307 Torino-Roma. I treni stavano confluendo su un binario attiguo. Entrambi i convogli stavano entrando in stazione e procedevano a velocità mol-to limitata. In seguito al contatto il locomotore dell' interregionale è uscito dal binario mentre le due carrozze dell'Eurostar (una è la vettura ristorante) si sono solo inclinate. L'incidente di Piacenza ha mandato in tilt il traffico ferroviario, in particolare da Nord verso Sud, provocando ritardi ed enormi disagi per i viag-

• A pagina 4

**REALI INGLESI** 

leri a Windsor il matrimonio con la «borghese» Sophie Rhys-Jones

# Le nozze del principe Edoardo Con sfarzo, ma non eccessivo



LONDRA Nel maestoso splendore del Castello di Windsor il principe Edoardo, il figlio minore della Regina Elisabetta II d'Inghilterra, ha sposato ieri Sophie Rhys-Jones, in una cerimonia allietata da una moltitudine beneaugurante che tudine beneaugurante che si era assiepata lungo le strade del corteo nuziale. Entrata con incedere solenne ed espressione tesa nella cappella dove il rito è stato celebrato, la sposa si è sciolta in un caldo sorriso subito prima di pronunciare la promessa nuziale. La cerimonia, pur nella sua solonnità à stanella sua solennità, è stata meno sfarzosa dei riti delle nozze dei fratelli e della sorella di Edoardo, nozze finite tutte in divornozze finite tutte in divorzio. Dopo avere assistito a questi fallimenti, con lo sfacelo di immagine che ne era seguito per la famiglia reale, il principe Edoardo avrebbe preferito una cerimonia privata: ma ha dovuto arrendersi alle pressioni di chi ha voluto un rito pubblico.

A pagina 8

# Cio: la candidata italiana sconfigge (per 53 voti contro 36) l'avversaria principale, la favorita svizzera Sion

# A Torino le Olimpiadi invernali del 2006

# Legittima euforia nel clan piemontese - Effetto risarcimento per Roma?



Seul: la gioia della delegazione italiana per le Olimpiadi.

La candidatura che con Klagenfurt e Slovenia vedeva in corsa la nostra regione non ha scosso le abitudini del Comitato: delusione e lacrime di rabbia

seul Torino 2006. Il ballottaggio per le Olimpiadi invernali premia la candidatura ufficiale italiana che per 17 voti (53 a 36 nell'assemblea del Cio) sconfigge la favorita svizzera Sion.
Per «Senza Confini» le speranze muoiono due ore prima, insieme alla scelta del
collegio di selezione. La candidatura che con Klagenfirst e la Slevenia vodore in furt e la Slovenia vedeva in corsa la nostra regione non è bastata a dare uno scrollo alle abitudini del Comitato olimpico internazionale. Re-frattario alle novità e peri-colosamente sensibile al fa-scino dei poteri forti, il Cio ha già fatto una mossa coraggiosa bocciando nel bal-lottaggio i favoriti di Sion. Pretenderne un'altra, probabilmente, per questo Cio sarebbe stato troppo. Grande delusione, naturalmente, nello staff di «Senza confini»: all'annuncio di Sama-

ranch è spuntata anche qualche lacrima di rabbia. Legittima euforia invece nel clan di Torino 2006, stretto attorno alla «first la-dy» Evelina Christillin, le-gittima anche la perplessi-tà sull'affermazione di una candidatura sorta appena
15 mesi fa, che aveva già
sollevato polemiche al momento della benedizione da
parte del Coni e che propone un'Olimpiade «virtuale»
con buona parte delle strutture da costruire e con l'op-posizione degli ambientali-

Emerge il sospetto che i piemontesi, per quanto si siano dati da fare in questi mesi sul piano diplomatico e promozione, siano stati premiati anche dall'«effetto Roma». La capitale era sta-ta bruciata da Atene nella corsa ai Giochi 2004, Torino forse è riuscita a esigere il risarcimento danni. In Sport

Roberto Degrassi

NAPOLI Campi rom in fiamme: una vendetta

• A pagina 5

IRAN Liberati i tre tecnici

italiani A pagina 4

PORDEMONE

«Ecstasy» spacciata via Internet

• A pagina 4

Ronchi: insolito «spettacolo» notturno offerto da una passeggera del Roma-Vienna

sera a decine di automobilisti in paziente attesa al passaggio a livello posto sul raccordo ferroviario tra le stazioni di Ronchi dei Legionari Nord e Sud ha superato persino il più conturbante strip-tease da ni-

Sono le 22.30 e la statale 305 è bloccata in prossimità del passaggio a livello all'ingresso della cittadina: deve transitare il Roma-Vienna che, proprio su questa linea, corre a velocità particolarmente bassa, Passano le prime vetture, appartenenti esclusivamente alle ferrovie austriache, ma a un

RONCHI DEI LEGIONARI Meglio di Sophia Loren certo punto inspiegabilmente il treno si nella celeberrima scena in cui si spoglia davanti a Marcello Mastroianni, meglio della biondissima Kim Basinger in «Nove settimane e mezzo». Meglio di tutto questo. a lungo il passaggio dei treni, è stata lenita L'improvvisato spettacolo offerto venerdì dallo spettacolo offerto da una piacente signora la quale, non accortasi che il suo vagone s'era fermato proprio davanti a decine di automobili, salutato il cuccettista, ha iniziato col togliersi la camicetta, passando poi al reggiseno e alla gonna. Compren-sibile la crescente euforia degli automobilisti che mai avrebbero pensato a un simile omaggio nella loro serata. A deluderli solo la partenza del convoglio che non ha permesso loro di godersi tutto lo strip. È c'è stato chi, prima di andarsene, ha pure applaudito.

Grazie signora.

Luca Perrino

Ginnastica dimagrante Ginnastica riabilitativa Body building Aerobica Circuito tranning Difesa personale - Wingtsun GIU - LUG - AGO ISCRIZIONI GRATUITE

3 MESI A L. 90.000

10 INGRESSI - SCONTO STUDENTI
FORZE ARMATE - POLIZIA Stretching Ginnastica tradizionale ed altro ancora....! BODY LINE - Via San Pellegrino, 35 - OPICINA (TS) Telefono 040/214195 - Ampio parcheggio gratuito

# La soluzione ideale se si è in difficoltà!

- INCIDENTI STRADALI - INFORTUNI SUL LAVORO

RESPONSABILITÀ CIVILE

professionisti qualificati (medici-

medici legali-avvocati) senza al-

(danno biologico)

Può succedere a volte nella vita tadino e si occupa della gestione di subire un infortunio e sicura- di pratiche per la richiesta di rimente saprete quanti problemi sarcimento danni in tutti i casi

Officoltà con le assicurazioni, dicipo spese per avvocati, per visite mediche e per la fisiote-

10 leuramente tutti questi fattori vi LP.L. offre una tutela completa avranno fatto o potrebbero farvi mettendo a vostra disposizione Perdere molto tempo; magari poi dennizzo che voi speravate di Ottenere non è stato risarcito.

cun anticipo spese per: Da oggi però c'è un valido aiuto - VISITE MEDICHE per chi può trovarsi in una situavisite MEDICO LEGALI

visite MEDICO LEGALI zione di difficoltà a causa di un . CONSULENZA LEGALE

La risposta ai vostri problemi è - RIPARAZIONI DEI PIPI. che opera a favore del citVEICOLI DANNEGGIATI

ANCHE SOLO PER INFORMAZIONI: INFORTUNISTICA - PREVIDENZA - LAVORO IPL srl - Via del Coroneo 17 - Trieste Tel. 040.363052 - Fax 040.3477847

IL PICCOLO

Maretta nel centrodestra in vista dei ballottaggi per le amministrative in calendario domenica prossima

# Forza Italia a Fini: «Ci danneggi»

«Se il leader di An insegue i radicali finisce per emarginarsi da solo»

Verso il secondo turno elettorale

### Alle provinciali in Piemonte la Lega sceglie il Polo per sradicare la sinistra

deciso in quattro province piemontesi di sostenere il candidato alla presidenza dell'amministrazione proposto dal Polo.

Si tratta di apparentamenti al ballottaggio del 27 giugno prossimo che riguardano le province di Alessandria (il candidato presidente è Ugo Cavalle-ra), Vercelli (Giulio Baltaro), Cuneo (Guido Cro- mette, sulla carta, al cansetto) e del Verbano-Ca sio-Ossola, (Ivan Guar-ducci). Nel Vco e nella re la distanza di cinque punti percentuali dalla setto) e del Verbano-Cucandidati del Polo hanno prevalso al primo turno, sono dietro di alcuni punti percentuali nelle Province di Alessandria (2%) e Cuneo (11%).

celli, dove è previsto un autonoma. L'ago della bisindaco del Polo.

menti della Lega Nord Bresso. con il Polo s'è aggiunto ieri sera un quinto, quello del Carroccio con il centrodestra alla Provincia vrà correre ai ripari.

TORINO La Lega Nord ha di Torino. Lo ha reso noto il segretario cittadino della Lega, Roberto Ros-

> «È un accordo - ha spiegato - che ha un unico obiettivo: evitare che la presidente uscente Mercedes Bresso e tutta la sinistra si radichino al punto da non poterli più

> sradicare». L'apparentamento perdidato del Polo, Alberto candidata del centrosinistra (42,9).

L' accordo Lega-Polo prevede la presenza del Carroccio nella eventuale giunta Ferrero e con-L' accordo tra Lega e vergenze di programma, Polo alla Provincia di tra cui, ad esempio, il so-Vercelli avrà ricadute an- stegno al progetto di legche per il Comune di Ver- ge per Torino provincia apparentamento del Car- lancia diventa Rifondaroccio con il candidato a zione comunista, che, per ora, avrebbe deciso di Ai quattro apparenta- non mobilitarsi per la

> La mossa della Lega spiazza insomma il centrosinistra che adeso do-

Italia infatti accusa: «Fini ci danneggia». E l'azzurro re i radicali, allora sì che finisce per emarginarsi da solo». Fontana (Ccd) osserva:
«Fini rischia di imboccare un vicolo cieco». Tremaglia (An) replica: «Berlusconi non è più il "signor principale" del Polo».

Gianfranco Fini hericale interna è rinviata, più che al successo della raccolta delle firme i sui referendum, al congresta so che si terrà entro l'anno, ra la crisi con il Cavaliere è il grosso punto interrogativo dell'immediato futuro.

Fini non è più disconi.

Ma se la verifica interna è rinviata, più che al successo della raccolta delle firme i sui referendum, al congresta con il Cavaliere è il grosso punto interrogativo dell'immediato futuro.

Fini non è più disconi della raccolta delle firme i sui referendum, al congresta con il Cavaliere è il grosso punto interrogativo dell'immediato futuro.

Fini non è più disconi della raccolta delle firme i sui referendum, al congresta con il Cavaliere è il grosso punto interrogativo dell'immediato futuro.

Fini non è più disconi della raccolta delle firme i sui referendum, al congresta con il Cavaliere è il grosso punto interrogativo dell'immediato futuro.

ciato dunque il guanto del-la sfida. E nel Polo tira vento di tempesta.

Il suo «grande progetto», la Federazione dei riformisti, che dovrebbe accogliere sia Mariotto Segni che Marco Pannella e soprattutto "signor principale" del Pode anneggiato il centrodestra rischia di imboccare un villa vigilia dei ballottaggi colo cieco e di compromette- più autorevoli consiglieri e

vista dei ballottaggi. Forza compagni di partito nè al più importante alleato, Sil-

per volontà di Berlusconi su Bicamerale e referendum. D'altronde, anche se il Cavaliere «rimane il nostro alleato principale - ha sottolineato Mirko Tremaglia - non può più essere il vedere se Fini possa aver

sario andare oltre per guadagnare il consenso di chi dia: se il leader di An si finora non l'ha votato.

La Federazione dei riformisti ipotizzata da Fini ha però tutta l'aria di una sorta di contraltare alla Federazione di Centro di Forza Italia. E gli azzurri, che puntano all'unità più che alla contrapposizione, pro-

«Spero che il Polo resista a tutti questi colpi» com-menta Giuliano Urbani a cui non è piaciuta la conclusione della direzione di An. Il problema più grande, se-condo il parlamentare di Forza Italia, è ora quello di

ROMA Nel Polo è maretta in no, non piace nè ad alcuni nua ad esistere ma è neces- per le amministrative. Inoltre, Urbani mette in guarmette ad inseguire i radica-li, allora sì che finisce per emarginarsi da solo».

Gli rispondono Francesco Storace, deputato di An e presidente della commissione Vigilanza Rai, e Giulio Maceratini, capogruppo al Senato: «Per fortuna i nostri elettori non sono diso-rientati dagli attacchi subiti da Fini e continueranno a sostenere i candidati del centrodestra in tutti i ballottaggi».

Ma anche Sandro Fontana del Ccd concorda con le valutazioni berlusconiane: «Con le ultime mosse Fini

mettere subito fine all'indecente aggressione dei suoi

re l'intera strategia politica del Polo delle Libertà». Marco Taradash, l'ex liberal azzurro passato nelle fila del pattista Segni, però ribatte: «C'è da sperare che Silvio Berlusconi voglia mettere subito fine all'indeprioritaria del proprio spazio elettorale».

Mariella Lesting

Mentre gli under 40 gli chiedono di cambiare linea il segretario ammette che il dialogo con i Democratici è inevitabile

# Nel Ppi Marini cede e apre all'Asinello

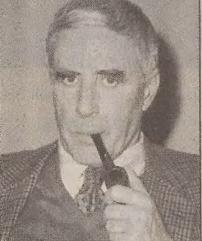
ROMA Con l'Asinello prima o poi «si dovrà ragionare». Franco Marini, sempre più messo sotto pressione dai prodiani del Ppi che lo spingono a cercare un'intesa con i Democratici, comincia ad ammettere che da qui bisognerà partire rò, puntualizza, anche delle «differenze che rimangono e della nebulosità politi-co-culturale del loro progetto». «Ci confronteremo peo»: Lista Dini, Udeur, Cdu, cossighiani. E, naturalmente con Prodi «un rapporto bisogna trovario». Sono in molti a dare la da qui bisognerà partire stra può pensare di fare a per costruire il futuro del meno di noi». partito, così punito dagli

za importante e ne prendo atto» riconosce il segretario popolare che durante la campagna elettorale non ha risparmiato critiche e attacchi all'ex premier e a

elettori alle europee. sionario del Ppi boccia la il congresso d'autunno per «Sono diventati una for- federazione tra i partiti un chiarimento al centro. dell'Ulivo proposta da Mas- Ieri a Firenze si sono riunisembra una «semplificazio- al ministro delle Politiche ne eccessiva», una fuga in comunitarie Enrico Letta e sua idea è di cominciare a stelli, che hanno invocato Di Pietro. Prende atto, pe- combattere la frammenta- un cambio di linea e di ver-

Sono in molti a dare la sveglia a Marini, convinti Intanto il leader dimis- che non si possa aspettare simo D'Alema perchè gli ti i giovani popolari vicini avanti, una scorciatoia. La al vice capogruppo Lapo Pi-

tice in tempi brevi. «Novembre è troppo tardi per cambiare le cose, mentre invece si deve dare subito la sensazione di aver capito la lezione degli elettori» ha detto Letta, preoccupato dei «tempi biblici» di un rippoyamento anche generinnovamento, anche generazionale. A Marini, ha precisato il ministro leader degli under 40, rimproveriamo «una linea di continuità democristiana eccessiva e di solitudine. Ormai il Ppi non è più il centro del mondo». Presto ci sarà un'altra riunione di chi si riconosce in questa anima del Ppi in una città



Ai primi di luglio, invece, il sottosegretario agli Esteri Patrizia Toia ha annunciato una grande assemblea degli iscritti del Nordest e del Nordovest a Brescia, con il fondatore del Ppi Mino Martinazzoli

«per reagire senza faziosi-

E Mino Martinassoli sembra preparare il ritorno alla politica

tà ma anche senza troppi indugi e troppe lentezze».

Mino Martinazzoli, da tempo convinto della necessità di un'intesa con Prodi, sembra preparare un ritor-no alla politica romana. «Il punto - ha spiegato- è co-me ci si arriva, dopo aver rifiutato fino alla vigilia del voto con sdegno questa ipotesi. Dopo il voto ho sep tito invece Soro, capogrup po alla Camera, che ha aperto uno spiraglio. È come se avesse detto: voglio vivere e quindi posso cambiare linea. Ecco, in questo frase è racchiusa la condizione dei Popolari».

Dopo l'ultimatum al presidente Ue quest'ultimo spiega che D'Alema non gli ha fatto il nome del commissario uscente

# La Bonino potrebbe avere un posto all'Onu

Pannella: «Prodi è contento che rappresenti le Nazioni Unite? Chi se ne frega»

La sconfitta elettorale e l'Ulivo due spaccano il Sole che ride

# Verdi divisi dalle polemiche

le divide i Verdi. Quasi tutti vogliono «rifondare» il movimento, ma non c'è accordo sui tempi dell' ingresso di questo «nuovo soggetto politico Verde» nel cosiddetto «Ulivo due». Il portavoce nazionale Luigi Manconi e il capogrup-po alla Camera Mauro Paissan parlano di «contemporaneita» tra la nascita del nuovo organismo Verde e la partecipazione di questo alla nuova coalizione di centrosinistra. Molti altri, tra cui il presidente della commissione Agricoltura di Montecitorio Alfonso Pecoraro Scanio e il presidente dei Senatori Maurizio Pieroni,

ROMA La sconfitta elettora- vrebbero entrare nella nuova allenza solo in un secondo momento. Al centro della «disputa»: la leadership che gestirà l'in-gresso nell'Ulivo due del

gresso nell'Ulivo due del nuovo movimento.

Su questo Pecoraro Scanio è molto chiaro: «Anche noi pensiamo che il soggetto politico a cui si darà vita debba essere tra i soci fondatori dell'Ulivo Due. Ma chi è che andrà a gestire l'ingresso dei nuovi Verdi nella coalizione: Manconi e Paissan? Gli stessi che hanno perso le elezioni? Non credo sia il caso. Prima rinasciamo. Cer-Prima rinasciamo. Cerchiamo di capire cosa abbiamo creato e qual è la nostra forza. E poi davvero nuovi entreremo nell'alnon ci stanno e sostengono leanza. Per ora possiamo che i Verdi «rifondati» do- solo garantire la nostra vo-

lontà e ipotecare il nostro

impegno. Ma basta.». Ânaloga la posizione di Pieroni. Pieroni su questo tema ha addirittura organizzato un confronto tra Verdi per il 26 giugno e ha spedito a parlamentari e consiglieri un documento nel quale si riflette sui mo-tivi della sconfitta («Non si era mai avuta una simile assenza di regia della campagna elettorale». E ancora: «Tutte le energie sono state spese non per acquistare voti, ma per conquistare preferenze nel-la platea dei Verdi») e sulla necessità di un cambiamento radicale. «Il nuovo processo di costituzione osserva - non può essere certo affidato ai responsabili del fallimento elettora-

tra Emma Bonino e Marco Pannella e Romano Prodi. Il presidente della commissione europea si dichiara
«felice» per la proposta di
D'Alema di nominarla «governatore» della ricostruzione del Kosovo distrutto dalla guerra. E si augura che vada in porto.

Ma sono congratulazioni al veleno. Prodi infatti replica all'ultimatum che Emma Bonino gli ha fatto, chie-dendogli di fargli sapere entro sette giorni se intende riconfermarla alla carica di commissario Ue. E sembra definitivamente chiudere questa strada, mentre dovrebbe essere confermato l'altro commissario italiano Mario Monti.

«Massimo D'Alema - fa sapere - non mi ha fatto il nome di Emma Bonino fra quelli indicati per la nomi-na a commissario. Se questo nome mi fosse stato fatto lo avrei preso in esame». Prodi osserva quindi che Emma Bonino «non mi ha mai chiesto di venire a col-

ROMA È sempre più scontro loquio, se me lo chiederà ne sarò felice perchè ci ho parlato a telefono mille volte».

Quanto al termine di sette giorni per decidere, l'ex premier risponde: «La Bonino faccia quello che vuole», e illustra il calendario di incontri con tutti i Paesi europei per la nomina dei nuovi commissari, iniziati un mese e mezzo fa. Invita perciò a distinguere «il gioco della politica interna» dai «gran- di Pannella. Prodi è felice



di doveri istituzionali del presidente designato alla Commissione europea».

Durissimo il contrattacco

dell'idea di Emma rappre-sentante Onu in Kosvo? «E chi se ne frega...», replica il leader radicale in un articolo sul Tempo di oggi, dove

chiede le dimissioni di Pro di dall'incarico appena rice vuto alla Ue. Il Professore, affermand che sarebbe stato D'Alem

Palazzo Chigi

precisa: «Nessuna

non ei saranno

rimpasti»

offerta per il governo

all'esponente radicale,

a non avergli fatto il non della Bonino come commis saria, dimostra «arrogan politica e intellettuale», questo è un «atteggiament» di valore assai dubbio pel un presidente di Commis sione europea».

Sulla presenza della Bo nino all'Ônu la decisione sa rà presa dal segretario generale delle Nazioni Unite Kofi Annan, ma avrà un for te peso l'indicazione dell Europa che sta quindi cer cando di mettersi d'accordo portavoce di Massimo D'Alema ha precisato ierl che al G8 di Colonia l'argo mento non è stato discusso perchè non è quella la sede adatta, smentendo anche le voci di un'offerta alla Boni no di entrare nel governo. Non ci saranno rimpasti, tranne la nomina del mini stro delle Riforme istituzio nali (dovrebbe essere Anto nio Maccanico).

# Il nuovo presidente della Life sprona i veneti

no sempre bene alle novità della politica, ma non si propongono mai in prima persona, come è suc-cesso con la lista Bonino, dove però non c'era alcun veneto». Sono all'insegna del venetismo le prime pa-role di Lucio Chiavegato, 35 anni di Bovolone (Verona), eletto ieri sera a Me-

VENEZIA «I veneti rispondo- zionale Life, l'associazio- non all'interesse di una rene che raccoglie circa 3000 «liberi imprenditori federalisti europei» nota per le sue battaglie antifisco. «La mia - ha proseguito Chiavegato - non è una critica alla lista Bonino, perchè ogni partito fa le sue scelte, ma ai veneti, soprattutto a certi imprenditori, che pensano più al stre nuovo presidente na- proprio portafoglio che

gione che ha bisogno di essere rappresentata da veneti per conquistare quel federalismo pieno e quella sburocratizzazione cui aspiriamo». A testimoniare comunque un rapporto positivo con i radicali è stata la presenza del loro coordinatore italiano, il neoeuroparlamentare Marco Cappato.

su un candidato unico.

Gustavo Palazio ha inviato un appello al Capo dello Stato affinché venga riconosciuto ai fini pensionistici il servizio militare compiuto dal novembre '43 all'aprile '45

# Ex militante della Rsi scrive a Ciampi: «Basta umiliazioni»

mente: ora Gustavo Pala- - che riguarda circa 2-300 levisivo ancora in attività, a lungo collaboratore di

appello al presidente Ciam- quel milione e mezzo che pi, a nome di tutti coloro scelse di indossare la divi-che all'epoca della Repub- sa della Rsi. «Non è una lazio, genovese da molti an- non godono nemmeno della ni a Milano, autore radiote- pensione, non quella di guerra, parlo della normale pensione lavorativa dove Marcello Marchesi, ha deci- ogni giorno di servizio mili-

MILANO A Pertini e a Scalfaro non aveva voluto scrivere, convinto che non avrebbero capito. Aveva scritto invece a Cossiga, ma inutil-un problema - dice Palazio un colpo di penna tutta la guerra, fatta di episodi perizio, 75 anni, ha inviato un mila persone ancora vive di colosi, di difesa costiera, sminamenti, missioni in

motocicletta». «Quando in Italia scoccò blica sociale italiana erano questione di soldi - dice - il fatale 8 settembre - scrigiovani e in buona fede. Pa- ma di dignità: molti di noi ve Palazio nella lettera a Ciampi - i tedeschi deportarono in Germania migliaia di giovani considerandoli poi prigionieri. Subito dopo qui în Italia, a mezzo di ûn so di rivolgersi al nuovo tare viene considerato co-, bando emanato dalla neo-Presidente della Repubbli- me un versamento. L'aver- nata Rsi, vennero chiamati ca, «galantuomo al di fuori ci depennato quel periodo è alle armi varie classi di giodei giochi politici», per chie- stato fatale per tanti di vani. E noti bene che quel

governo era riconosciuto co-me legittimo non solo dalla remo ai tedeschi di distrug-avevamo fatto la guerra e Germania ma anche dagli Alleati nostri nemici. Moltissimi, me incluso, si pre- te, altrimenti andate, quel stati passati per le armi

«Ricordo che il maresciallo stò e ora racconta: «Abbia-Graziani - racconta - venne a trovarci nella caserma Passalacqua di Tortona. Eravamo ancora in borghese e lui ci disse sappiate che la guerra è già persa e che alla fine chi sarà vivo dovrà vedersela con la vendetta di chi è passato coi futuri vincitori. Ma noi, ricostituendo l'esercito, permetteremo ai giovani deportati

mo rischiato la vita, molti hanno compiuto imprese eroiche come i marò della X che impedirono al IX Cor-pus di Tito. responsabili della pulizia etnica che infilò nelle foibe dalmati, istria-

si di Gorizia». in Germania di aderire e «Tutto il nostro servizio era vra».

gere le nostre industrie e se l'avevamo fatta era stato città. Se ve la sentite resta- per divertircì. Molti sono sentarono ai vari distretti». portone resterà aperto fino grazie a quei tribunali del-Palazio aveva 19 anni. a questa serà». Palazio re-la vendetta, pardon del popolo, che tra i magistrati hanno visto Oscar Luigi Scalfaro. E noti, signor Presidente, che noi giurammo fedeltà all'Italia, non a Mussolini e nemmeno a un partito. Non avevamo la camicia nera, eravamo gli ulni e triestini. di impadronir-si di Gorizia». timi in grigioverde, truppe regolari in divisa e chi veni-Ma quando la guerra è fi-nita - scrive Palazio - è co-che ci stimavano, godeva minciata la Via Crucis: della convenzione di Gine-

#### IL PICCOLO

EDITORIALE IL PICCOLO S.P.A. - DIREZIONE, REDAZIONE & AMMINISTRAZION

Direttore responsabile: MARIO QUAIA Vicedirettore: Leopoldo Petto

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattore: Piero Trebician Massimo Greco, Bruno Lubis, Maido Malaili, Cutina aspectare (Le), Alessandro Mezzena Lona (vice), Renzo Sanson, Carlo Muscatello, Crona Gon (responsabile), Pierluigi Sabatti (vice), Federica Barella, Claudio Erné, Fu do Barbacini, Paola Bolis, Arianna Boria, Domenico Diaco, Giulio Garau, Silvi seppe Palladini, Pietro Spirito, Gabriella Ziani, Sport: Roberto Covaz (responsasi (vice), Maurizio Cattaruzza, Elena Marco. Gorizia: Antonino BarFranco Femia (vice), Guido Barella, Roberta Missio, Luigi Turel, Monfalcon (responsabile), Alberto Bollis (vice), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdina CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vice te), Guido Carlgnani (Amministratore Delegato), Luigi Riccadona, Sergio Hauser, Maria Melzi Carlgnani, Fabio Tacciaria, Andrea Piana, Giovanni Gabrielli, Enrico Tommaso Cucch rio Ripa di Meana, Michele Lacalamita, Glanluigi Mefega, Milvia Fiorani.

PRESIDENTE ONORARIO: Cario Melzi. ABBONAMENTI: c/c postale 254342 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (sei numeri nali) annuo L. 390.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000; (cinque numeri settimanali) 330.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) - INTERNET: tre mesi 55\$, sei mesi 130\$, annuo 260\$.

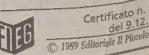
Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

L'edizione dell'Istria viene venduta solo in abbinamento con «La Voce del Popo PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A. Trieste, via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728311, fax 040/36604

PREZZI PUBBLICITA: Modulo (mm 40x28): commerciale L. 330.000 (festivi, posizione bilita L. 396.000) - Finanziaria L. 587.000 (fest. L. 704.000) - R.P.O. L. 300.000 (fest. L. strella 1.a pag. (6 mod.) L. 1980.000 (fest. L. 2376.000) - Legale L. 460.000 (fest. L. 5) logie L. 5.700 - 11.400 per parola (Anniv., ringr. L. 4.950 - 9.900 - Partecip. L. 7.500 rola) - Avvisi economici vedi rubriche (+Iva).

La tiratura del 19 giugno 1999 è stata di 57.950 copie





BALCANI IN FIAMME



ERUXELLES L'Esercito di liberazione del Kosovo (Uck), la grande incognita sulla pace nel Kosovo, avrebbe accettato di deporre le armi. Un accordo con la Nato sarebbe imminente e potrebbe essere definito entro 14-48 ore. L'annuncio è venuto ieri da fonti della Nato a Bruxelles ma la situazione sul terreno resta confusa: in alcune città i guerriglieri secessionisti albanesi hanno consegnato qualche fucile, anche ai militari italiani a Pec. Nelle campagne, e non solo in quelle, continuano però a farla da padroni: proprio nella zona di Pec ieri tre serbi sono stati uccisi dai guerriglieri mentre il Centro serbo di informazioni di Pristina ha reso noto i secessionisti razione del Kosovo (Uck),

reso noto i secessionisti

<sup>Polje</sup>, a sei chilometri da

<sup>8er</sup>bi sono stati trovati cada-

mentre altri due civili

L'accordo tra la Nato e l'Esercito di liberazione sarebbe imminente e potrebbe essere definito già nelle prossime 24-48 ore

# L'Uck decide di deporre i kalashnikov

Ma nelle campagne i miliziani albanesi imperversano - Scontri, con vittime, con gruppi serbi

hanno sequestrato dieci ci-vili e un funzionario, tutti serbi. La «mina» Uck, assi-curano al quartier generale della Nato a Bruxelles, continua ad essere una priorità assoluta ma c'è un certo ottimismo. Già entro questa sera l'accordo per il disarmo potrebbe essere finalizzato. Secondo le informazioni raccolte, la Nato avrebbe concluso un'intesa avrebbe concluso un'intesa assoluta ma c'è un certo corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano Madeleine Albright di riferire ai colleghi i contenuti dell'accordo per il distributo i consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia) nei corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano Madeleine ghi i contenuti dell'accordo per il distributo avrebbe concluso un'intesa di corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia) nei corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia) nei corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia) nei corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia) nei corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia) nei corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia) nei corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia) nei corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia) nei corso di una colazione di lavoro svoltasi a Parigi per consentire al segretario di stato americano mania, Francia, Italia, tinua ad essere una priori-

Momenti di tensione a Pec dove non tutti sono d'accordo nel consegnare le armi ai nostri soldati

Gli italiani disarmano la guerriglia

Tre giorni dopo l'arrivo in città delle avanguardie dell'Esercito di liberazione del Kosovo, il contingente italiano a Pec ha cominciato ieri a disarmare i guerriglieri dell'Uck mentre proseguono gli scontri tra serbi armati e albanesi. Tre serbi sono stati uccisi e un quarto è ri-

dell'Esercito di liberazione del Kosovo, il contingente italiano a Pec ha cominciato ieri a disarmare i guerriglie-ri dell'Uck mentre proseguono gli scontri tra serbi armati e albanesi. Tre serbi sono stati uccisi e un quarto è rimasto gravemente ferito in serata in un conflitto a fuoco fon forze dell'Uck a Belo

Vecchio e il capo delle forze paramilitari albanesi, albanesi, albanesi, italiano a Pec ha cominciato italiano, il tenente va detto Ceku incontrando i giornalisti dopo il suo ingresso a Pec. Quell'ordine non è mai arrivato ma Ceku ha comunque assicurato «massiquantità di armi all'Uck. Alla fine della giornata i masso gravemente ferito in sequestrando una discreta quantità di armi all'Uck. Alla fine della giornata i masso gravemente ferito in serva detto Ceku incontrando i giornalisti dopo il suo ingresso a Pec. Quell'ordine non è mai arrivato ma Ceku ha comunque assicurato «massiquanti cibo a centinaia di albanesi approva il cibo a centinaia di albanesi albanesi approva il cibo a centinaia di albanesi approva il cibo a centinaia di albanesi approva il cibo a centinaia di albanesi approva il cibo a centinai di albanesi approva il cibo a centinai di albanesi albane

forze dell'Uck a Belo lashnikov, 10 lanciagranate, che aveva installato a Pec, sto-chiamati via radio - so-

mano e varie cartucce. Tut- e ha ordinato ai suoi milizia-

te armi che secondo l'accor- ni che sorvegliano i punti ne-

3 pistole, numerose bombe a come richiesto dagli italiani, no sopraggiunti altri uomini

occupati ieri i ministri degli esteri dei cinque paesi gruppo di contatto (Usa, Gran Bretagna, Gerzioni raccolte, la Nato avrebbe concluso un'intesa che prevede che, entro un periodo massimo di 90 giorni, l'Uck consegnerà le armi pesanti e leggere alla Kfor, che provvederà a stoccarle in appositi depositi. Inoltre, i guerriglieri non dovranno indossare più divise dell'Uck nè utilizzare il suo stemma, e tanto meno compiere esercitazioni o operazioni di combattimento.

Albright di riferire ai colleghi i contenuti dell'accordo raggiunto ieri con la Russia. «Pensiamo di poter raggiungere nel giro di 48 ore un accordo specifico con l'Uck» sul suo disarmo, ha affermato al termine dell'incontro il ministro degli esteri Lamberto Dini dicendosi «abbastanza fiducioso» sull' esito dei contatti in corso. Il comandante delle forze Nato in seno alla Kfor, Nato in seno alla Kfor,

Della questione si sono Mike Jackson e i rappresen-ccupati ieri i ministri de- tanti dell'Uck avrebbero definito la tabella di marcia per la smilitarizzazione delle forze kosovare. Sul terreno, tuttavia, la situazione resta quanto meno confusa. Secondo informazioni provenienti da Belgrado, forze dell'Uck avrebbero circondato da giorni 1.200 profughi serbi che vengono difesi dalla Kfor a Velika Hoca, una località nei pressi di Orohovac. Come detto, rapimenti di civili e funzionari serbi da parte dell'Uck sa-rebbero avvenuti a Pec e Pristina e soldati tedeschi della Kfor hanno liberato due serbi tenuti in ostaggio dall'Uck nei pressi di

> Prizren. Sul fronte opposto c'è da

dell'Uck a bordo di due auto

che sono state subito circon-

date dai militari italiani

scortati da un mezzo blinda-

to. La situazione si è risolta

dopo una breve trattativa

monastero di Pec. dove c'è

registrare l'annuncio che gli uomini dell'Esercito di liberazione del Kosovo non gireranno più armati nelle città della regione e che le forze dell'Uck, da ieri, non presidiano più Prizren. A Pec, un'intesa per la graduale smilitarizzazione dell'Uck - il cui capi si era proclamato massima autorità cittadina - è stato raggiunto con il generale Mauro Del Vecchio, comandante della brigata Garibaldi. Un gruppo di serbi ha comunque chiesto agli italiani di essere scortato fino al monastero di Pan dovo città dell'Uck continuano ad affermare che il loro obiettivo è quello del controllo del territorio. E con il loro comportamento spingono i serbi a lasciare la regione. Il tutto potrebbe complicarsi ulteriormente con l'arrivo delle forze di pace russe, visti anche i tempi lunghi del processo di smilitarizzazione (se sarà confermata la scadenza dei 90 giorni). «Se l'Uck ci attacherà, risponderemo», ha ammonito il comandante supremo dei paracadusti ni di essere scortato fino al supremo dei paracadusti

### Quel paradosso della storia dove non ci sono vincitori

Il Kosovo? Un gigantesco paradosso della storia. Dove tutti dicono di aver vinto. La Nato, Milosevic, l'Uck e la Russia. Ma dove tutti, in realtà hanno perso. Se, come scrive Milan Kundera, «la lotta dell'uomo contro il potere è la lotta della memoria contro

I soldati del to ora la vittima predestinata del suo golem d'argilla. Colui che voleva il Kosovo solo per i serbi ora avrà un Kosovo senza serbi.

Hanno perso gli albanesi. Vittime di un genocidio hanno visto distruggere le loro case, la loro patria e la loro nazione. E, nonostante una guerra che è passata sulla loro pelle, si ritrovano oggi di fronte a uno Stato virtuale, formalmente legato alle istituzioni centrali di Belgrado dove comandano ancora i lo-

l'oblio» allora sarà meglio

ni centrali di Belgrado dove comandano ancora i loro aguzzini, dove aleggiano solo i fantasmi dell'indipendenza, «oscurati» da un'autonomia tutta ancora da scrivere tra le occulte trame della volontà di potenza di quell'Occidente che se oggi appare come «liberatore» domani potrebbe assomigliare sempre più a un «colonizzatore».

Ha perso la Nato. Certo non da un punto di vista strettamente militare. Ma qui non c'è mai stata battaglia. L'Alleanza è stata sconfitta quando il mondo ha scoperto che i suoi missili non erano poi così intelligenti e andavano a puni-

ligenti e andavano a punire un popolo che stava pa-gando le colpe di quei carnefici che lo avevano tradito lasciandolo nella fame, nella povertà e, oggi, anche nelle macerie. Ha perso quando un manipolo di soldati russi è entrato per primo a Pristina, vanificando, almeno nella fuenta

- ma si sa quanto questa sia importante nel regno dei media come lo sono gli Stati due mesi di bombardamen-

Ha perso la sua guerra di retrovia, nonostante l'acuto finale, ha confermato il suo ruolo, non certo invidiabile, di angelo custo-de di Milosevic. Ma i Bal-

cani sono tropper Mosca, che non poteva abdicare anche al suo ruolo di garante dello sconfi-nato oceano slavo. Nè pote-va fare a meno di porre il suo cappello nella regione del Vecchio continente do-ve l'Europa ha dimostrato tutta la sua debolezza. Ha perso l'Uck. Mai è riuscito a darsi la compat-

riuscito a darsi la compatriuscito a darsi la compat-tezza e la strategia di un esercito, anche perché la guerriglia ha bisogno del collante di un'ideologia. Ma alla sua testa non ci so-no «rivoluzionari», ma solo «hajduki». Sulla scia dei carri armati della Nato ha celebrato i riti di una falsa vittoria per poi dover ripor-re il kalashnikov in canti-na. La lezione che ne scatuna. La lezione che ne scaturisce è molto amara e ricor-da le parole di Danilo Kis: «Non crederti più debole dei generali, ma non misurarti con loro». L'unica ad



tra l'ufficiale italiano e i mi- sulle montagne ma non riliziani che nanno rinunciato nunciano a incursioni anche al saccheggio ma sono andati via con le armi in pugno. Non tutti all'interno dell' Uck sono d'accordo nel deporre le armi e le frequenti sparatorie con le bande di paramilitari serbi ne sono la prova. I serbi si nascondono

a Pec, dove ieri sono state incendiate due case di albanesi. Malgrado gli sforzi del contingente italiano, che cerca di mantenere una posizione equidistante, la tensione rimane alta e la popolazione

sgomberare subito il cam-po da quelle illusioni che sorgono a conflitto appena concluso, ma che già il dopoguerra contribuisce ad appannare. Per evitare che la storia venga distorta a uso e consumo di chi vuole a tutti i costi trasformare questa tragica pagina in un successo imbrattato di ipocrisia e intriso

Presidente russo vuole che gli aiuti per la ricostruzione vengano assicurati anche alla Serbia pur in presenza del suo discusso leader

# Eltsin chiede soldi per Milosevic, ma Clinton non paga

Netto rifiuto di Washington - Un fiume di euro scorrerà nei prossimi mesi nei Balcani

Dopo gli accordi di Helsinki sull'impiego dei militari russi in Kosovo

# Mosca: buon compromesso

Veri in un furgone crivellato do tecnico-militare di pace vralgici della città di girare

Proiettili sulla strada che in Kosovo l'Uck deve depor- disarmati o, quantomeno, di

Pec porta verso il confine re per essere completamen- tenere nascoste le armi. Il di-

Montenegro. A Pec, in- te smilitarizzato. «Quando i sarmo dell'Uck ha vissuto al-

OSCA Cominciata molto male e in aperta <sup>co</sup>ntrapposizione con la Nato, la guerra del Kosovo si chiude per la Russia con un "dividendo della pace" di cui Mosca non è certo entusiasta, ma che non può non definire «dignitoso». E appunto «dignitoso» è il termine che il ministro degli esteri Igor Ivanov ha scelto ieri per qualificare il compromesso raggiunto negli estenuanti negoliati di Helsinki con gli americani. Termine fatta di mericani. alati di Helsinki con gli americani. Termine fatto significativamente proprio anche dal presidente, comunista, della Duma Ghennadi Selezniov, che dieci giorni fa aveva invece - con la stragrande maggioranza dei deputati - accusato di «tradimento» il mediatore Viktor Cernomyrdin per gli accordi di Belgrado. A parte il beneplacito subito venuto dal presidente Boris Eltsin per le ultime intese sulla partecipazione russa alla Kfor, la forza di pace internazionale per il Kosovo, negli ambienti politici e militari di Mosca il dibattito sul chi absia vinto e chi perso la pace, o su quanto Dia vinto e chi perso la pace, o su quanto di è ottenuto e quanto si è dovuto concedebrano accettati da tutti. Grazie alle intese

prima di Belgrado e adesso di Helsinki - e grazie anche, bisogna riconoscerlo, al blitz dei parà russi a Pristina - Mosca rientra in modo «dignitoso» sullo scacchiere strate-

La Russia non ottiene un suo settore nel Kosovo come aveva chiesto con insistenza, ma inserisce in compenso i propri colonnelli e generali in tutti i livelli di comando della Nato, mantiene il controllo sul principale aeroporto della regione, che non le sarebbe certo spettato, e avrà una presenza militare in particolare nei settori vicini al resto della Serbia o abitati da serbi di cui ambiva a proclamarsi «protettrice». In un'ottica più ampia, poi, la Russia completa - dopo il ruolo cruciale già sia completa - dopo il ruolo cruciale già svolto con la mediazione di Cernomyrdin - la ricucitura dello «strappo» con l'Occidente. Se è vero, come ha notato Ivanov, che i rapporti con la Nato restano congelati come lo sono dal 24 marzo, è anche vero che la normalizzazione sarà inevitabile - una volta passati dalla sospensione alla formale cessazione delle ostilità con la Jugoslavia - se non altro per l'integrazione previvia - se non altro per l'integrazione previ-sta nelle strutture di comando della Kfor.

D'Alema non condivide la linea americana. In luglio una conferenza di donatori deciderà le spese. In autunno un altro summit sulla «rinascita»

do sulle truppe russe nel Kosovo non basta. Ora vuole soldi per la Serbia di Milosevic, e Bill Clinton, che domani lo incontrerà a Colonia dopo il G8, ha evitato di dirgli pubblicamente di no. Clinton ha celebrato ieri l'intesa raggiunta da russi e americani dopo tre giorni di estenuanti trattative a Helsinki. «Ogni volta - ha detto - che ho preso accordi con Eltsin, li ha sempre rispetta-ti». Ma Eltsin ha subito alzato il prezzo. In una intervista al settimanale tedesco «Spiegel» ha accusato la Na-to di aver voluto piegare «con l'imposizione e la violenza» un Paese sovrano. «Ho la sensazione - ha detto - che qualcuno volesse riportarci all'età della pietra. La pace è molto fragile. Occorrono decisioni politiche equi-librate perchè la Jugoslavia distrutta dalle bombe possa vivere in pace». Traduzione:

COLONIA A Boris Eltsin l'accor- i Paesi industrializzati devono finanziare la ricostruzione della Jugoslavia senza porre come condizione che il presidente jugoslavo Slobo-dan Milosevic lasci il potere. Il primo ministro russo Serghei Stepashin ha posto bruscamente il problema durante la cena dei capi di go-verno a Colonia. «Non pos-siamo - ha detto, secondo una fonte tedesca - penalizzare dieci milioni di serbi per la condotta di un solo uo-

Al termine della cena doveva essere diffusa una dichiarazione comune sul Kosovo. Non se ne è fatto nul-la. E' invece stato approvato un passaggio sulla ricostru-zione dei Balcani da inserire nel comunicato finale del vertice. Il testo, rivelato da un funzionario britannico, afferma tra l'altro che per ri-cevere aiuti la Jugoslavia deve «dimostrare un fermo impegno per tutti i principi e gli obiettivi» del patto di

stabilità dei Balcani approvato la settimana scorsa da tutti i Paesi del G8. In altre parole, un documento accettato anche dalla Russia viene sostituito alle categoriche parole pronunciate a Parigi da Bill Clinton e dal presidente francese Jacques Chirac: «Niente aiuti per la ricostruzione a Milosevic, soltanto aiuti umanitari». Mentre il presidente del Consiglio D'Alema sostiene che per colpa di Milosevic non bisogna criminalizzare l'intero popolo serbo. tutti i Paesi del G8. In altre

l'intero popolo serbo.

Il piano del G8 per i Balcani, rivelato a grandi linee dalla Casa Bianca, prevede due fasi. In luglio una conferenza dei destata della casa Bianca, prevede due fasi. renza dei donatori deciderà gli interventi umanitari più urgenti. In autunno si terrà una seconda conferenza sulla ricostruzione. E' ormai in-teso che le spese maggiori saranno sostenute dall'Europa. Fondo monetario e Ban-ca mondiale faranno quasi tutto il resto. Gli Stati Uniti hanno pagato per la guerra e accetteranno soltanto un conto modesto per la pace. Un fiume di euro, più che di dollari, scorrerà tra le vette dei Balcani.



accattivanti armonie del nazionalismo, quale garanzia di un potere assoluto che trasforma alcuni uomini in cose - a secondo della loro lingua o del loro credo religioso - mentre altri as-surgono al rango di super-razza eletta dalla storia. La fine è stato il burrone della disfatta totale. In Ko-

Ha perso Milosevic. Obnubilato nel suo perverso gioco intriso di potere e di denaro ha voluto interpretare il ruolo dello zar scordandosi di non avere un impero a disposizione. Nemmeno per distruggerlo. Lui centurione venuto dal popolo, ha edificato uno Stato sulla guerra per il popolo e proprio dalla guerra ha ottenuto la sua ultima sconfitta senza peraltro assaporare mai il sa-pore della vittoria. Lui perverso architetto di un superomismo intriso di falsi miti storici e sociali è diventa-

aver vinto è la guerra. Mauro Manzin

«nuovi» profughi vengono relegati alla periferia della società per non evidenziare la totalità della sconfitta

# Per i serbi una fuga senza ritorno

igliaia di kosovari serbi stanno affrontando da giorni, di-sendosi verso la Serbia. «Ce ne andiamo ma torneremo», levano gli albanesi cacciati dalle loro case nei mesi scor-lone, i parliano, travolti da una muta e desolata disperaga la, i serbi che aggiungono ad un'identica tragicità di fuconsapevolezza che, al di là delle rassicurazioni del Jugosiavo e dei militari della Kfor, nella loro terra Paddio sia per sempre, che solo quanto si può trasportare potrà essere conservato, che tutto il resto sia ormai cosa sforma in distruzione dei loro stessi averi: le case vengono ramente, le fiamme si alzano alte, agli albanesi che sicuta del arriveranzo vengono lasciate solo macerie anneripotranno più tornare. La convinzione generale è che ramente arriveranno vengono lasciate solo macerie annerite. Sotto la pioggia battente, un convoglio lungo alcuni chiitari dell'in marcia dalla notte scorsa: raggruppa mezzi militari è in marcia dalla notte scorsa: raggruppa mezzi in-rimorchi carichi all'inverosimile, gruppi di animali da alle-fango. Direzione Sarbia, posto di confine amministrativo fango. Direzione Serbia, posto di confine amministrativo

di Merdare, senza però sapere dove ci si potrà fermare e

trovare accoglienza e riparo.

Ai responsabili distrettuali serbi è stato dato l'ordine di accettare i profughi e di dare loro una sistemazione provvisoria. Ma finora non si ha in merito alcun riscontro. D'altra parte la strada per Belgrado per i profughi serbi è praticamente sbarrata: le autorità jugoslave temono la loro potenzialità destabilizzante e stanno facendo il possibile per bloccarne l'avanzata. E chi nella capitale riesce ad arriva-re, viene sistemato in alberghi e edifici della periferia, lon-tani dal centro e dalla popolazione che potrebbe, vedendo-li, capire che in Kosovo l'armata del presidente Slobodan Milosevic non solo non ha vinto ma è stata costretta ad una resa totale. La verità, invero, qualcuno tenta di dirla ma riesce solo a sussurrare e, al di fuori degli operatori dell'informazione, Belgrado continua a non sapere. Ieri il parito democratico di Zoran Djindjic ha condannato la stampa e la televisione che «chiudono gli occhi» ed ha invitato i partiti di governo a «dire la verità». Ma nessuno, o quasi - commentano gli analisti - rilancerà questi appelli e la gente della capitale continuerà ad essere sorda e cieca.

# INFORMAZIONE PUBBLICITARIA ---Salva-Sole Retard: prepara, protegge, prolunga l'abbronzatura

sa, senza esporsi "selvaggiamente" al sole? Oggi è possibile, agendo dall'interno!

Melanina ma non solo

Melanina (il naturale pigmento abbronzan- ra migliori. te). È noto, infatti, che alcune sostanze, non ti danni acuti (eritemi e scottature). Ma un potente antiossidante in grado anche di

precoce, rughe), dovuti all'attacco dei dall'interno le difese della pelle contro i Radicali Liberi, molecole aggressive che la danni acuti e cronici. luce solare moltiplica. Salva-Sole Retard Le Vitamine (C, E, B6, Biotina) e Giuliani è l'integratore che fornisce alla i Minerali (Rame, Zinco, Manganese) pro-Se l'uso di un filtro solare è una misura pelle-dall'interno e con una capsula al giorindispensabile quando ci si espone, è no-sostanze preziose per la sua protezione dall'interno che può essere più efficace e per una perfetta abbronzatura: comincianla protezione contro i danni solari e si può done l'assunzione due/quattro settimane stimolare direttamente la produzione di prima delle vacanze, i risultati saranno anco-

Quale attività svolgono i diversi composempre presenti nell'attuale alimentazione, nenti? Il beta-Carotene attiva la produzione spesso povera di verdura e frutta fresca, ne della Melanina già prima dell'esposizione. promuovono la produzione. È utile poi rein- Così - una volta al sole - la pelle potrà contategrare le scorte di nutrienti specifici, che la re su una pigmentazione più rapida e abbonpelle consuma per proteggersi dai cosiddet- dante. L'Ubidecarenone (coenzima Q10) è .

Conquistare un' abbronzatura inten- anche dai danni cronici (invecchiamento filtrare i raggi UVB, e di aumentare quindi

teggono emcacemente dai Radicali Liberi.

Partecipano inoltre alla sintesi della Melanina e al mantenimento dell'elasticità, dell'idratazione e dell'equilibrio cutanei.

Prolungare l'abbronzatura

Tornati in città, una pelle ben preparata e protetta non risulterà sciupata; continuando l'assunzione di Salva-Sole Retard forniremo alla pelle nutrienti preziosi e attivatori della Melanina, che ci aiuteranno a prolungare

l'abbronzatura. Salva-Sole Retard Giuliani: in Farmacia.

Allarme del Tribunale di Pordenone

L'ecstasy via Internet I cyber-spacciatori

scompaiono in 24 ore

PORDENONE Un fiorente mer- transazioni di questo gene-

Piacenza: sullo stesso luogo del disastro di due anni fa che provocò la morte di otto persone

# Semaforo rosso: scontro di due treni

# I macchinisti hanno ammesso di non averlo rispettato - Solo pochi contusi

PIACENZA Scontro fra due tre- sti del Milano-Livorno ave- fica del treno interregional'Eurostar Torino-Roma e il treno interregionale Milano-Livorno. Nello stesso punto, due anni fa, si verificò il deragliamento del pendolino «Botticelli» che provocò la morte di otto persone.

Per l'incidente sono stati indagati i due macchinisti (entrambi livornesi) dell'interregionale con l'accusa di disastro ferroviario colposo. A condurre le indagini è il pm Paolo Veneziani, lo stesso che indagò sul disastro del «Botticelli». Secondo la ricostruzione della procura

ni per un semaforo rosso vano ricevuto all'imbocco non rispettato. È di otto con- del ponte sul fiume Po un setusi il bilancio dell'inciden- gnale che indicava loro di te ferroviario avvenuto ieri rallentare, ma non avrebbemattina, all'ingresso della ro ottemperato proseguendo stazione di Piacenza, fra alla stessa velocità. Quando l'Eurostar Torino-Roma e il treno interregionale Milano-l'uscita dal ponte, hanno frenato, era troppo tardi. «Fortunatamente - ha spiegato il pm Veneziani - il treno viaggiava a bassa velocità e le conseguenze dell'incidente sono state per questo modeste». Il magistrato ha fatto intendere, pur non dicendolo ufficialmente, che i due macchinisti avrebbero sostanzialmente ammesso le loro responsabilità. Per veri-ficare la velocità dei due convogli sono state inoltre controllate la «scatola nera» del di Piacenza i due macchini- pendolino e la zona tachigra-

Erano le 8.11 quando il lo-Erano le 8.11 quando il locomotore dell'interregionale
1761 Milano-Livorno ha urtato di striscio la fiancata di
due carrozze dell'Eurostar
9307 Torino-Roma. I treni,
secondo la versione ufficiale
delle Fs, stavano confluendo su un binario attiguo. Entrambi i convogli stavano
entrando in stazione e procedevano a velocità molto limitata. In seguito al contatto
il locomotore dell'interregionale è uscito dal binario nale è uscito dal binario mentre le due carrozze dell' Eurostar (una è la vettura ristorante) si sono solo inclinate. Molti i pendolari del fi-ne settimana che a bordo del Milano-Livorno stavano raggiungendo le spiagge del-la Versilia. Fra i passeggeri

Moretti, uno dei componenti del coordinamento nazionale del Comu, l'organizza-zione sindacale che rappresenta la maggioranza dei macchinisti.

Il sindacalista ha puntato il dito contro i turni di lavoro: «Dopo l'introduzione dei riposi brevi - ha spiegato -la sicurezza non può che peggiorare. Dal momento in cui si smonta da un treno alla nuova partenza passano

normalmente non si dorme più di 4 ore, 4 ore e mezzo. Questo non può non incide-re sul livello di attenzione del personale».

Immediata la replica del-le Fs: il nuovo contratto di lavoro delle Ferrovie è allineato «agli standard euro-pei più favorevoli ai lavora-

L'incidente di Piacenza ha mandato in tilt il traffico ferroviario, in particolare

dell'Etr c'era anche Giulio solo 6 ore. È come dire che da Nord verso Sud, provocando ritardi ed enormi di-

sagi per i viaggiatori.
Sull'episodio è intervenuto anche il ministro dei Trasporti, Treu, il quale ha detto che si è trattato di uno spiacevole incidente. E ha aggiunto: «Da 12 mesi abbiamo cominciato, dopo anni che non si facevano sufficienti investimenti in manucienti investimenti in manutenzione e sicurezza, a intensificare gli interventi in

questa direzione».
Vitaliano D'Angerio

PORDENONE Un fiorente mercato di ecstasy, la micidiale droga sintetica che dall'inizio degli anni Novanta ha «spopolato» soprattutto tra i frequentatori di discoteche, si starebbe sviluppando in questi mesi, e assai rapidamente, grazie a Internet, la rete delle reti utilizzata anche per la compravendita di minori.

L'allarme è filtrato da ambienti inquirenti del Tribunale di Pordenone che non hanno nascosto transazioni di questo genere. Ciò, comunque, non pregiudica il buon esito degli ordinativi. Prima di partire per la destinazione finale la droga viene impacchettata in contenitori non troppo grandi e in modo tale da non essere individuata alla dogana; le pillole, per la precisione, stando a quanto hanno avuto modo di segnalare gli investigatori, vengore gli investigatori, vengo-no appiccicate alle pareti dell'involucro con del nache non hanno nascosto una certa impotenza in materia investigativa dovuta non soltanto alla perizia informatica con la quale i cyber-spacciatori si propongono e poi scompaiono del grata mentra involucto con dei na stro adesivo e così, a un controllo sommario, le autorità di frontiera vengono assenziti a si propongono del grata mentra dei involucto con dei na stro adesivo e così, a un controllo sommario, le autorità di frontiera vengono controlli con le unità cinopaione del myolucto con dei na stro adesivo e così, a un controllo sommario, le autorità di frontiera vengono controllo sommario controllo sommario di fivo controllo sommario di firmatica con la cont si propongono e poi scom-paiono dal «net», ma an-che alle lungaggini di cui campione (per ovvi motivi

> Centro del mercato è la Svizzera: le organizzazioni criminali operano

sotto mentite spoglie Il meccani-

ga arriva direttamente a casa, in una sorta di door to door informatico, è abbastanza semplice: centro di gravità permanente del mercato, almeno per ora, è la Svizzeme deve alcune arganizza ra, dove alcune organizzazioni criminali, che operano sempre sotto mentite spoglie – talvolta quelle di in rete la vendita di Md-

soffre il siste-

ma giudizia-

nel momento in cui diventi

reale e impel-

lente la neces-

sità di investi-

gare oltre con-

smo con il quale la dro-

italiano

ma, vale a dire l'ecstasy. I siti, secondo quanto si è potuto apprendere, nascono e muoiono nel giro di ventiquattr'ore, tempo massimo di visibilità per

di ordine pratico), il gioco è praticamen-te fatto. E il

rischio di avviare compravendi ta con cosi tanti passag-gi, sempre se-condo gli stessi ambienti in-quirenti, ha la sua conve-

prezzi sensibilmente inferiori a quelli imposti dal mercato al minuto.

Le autorità stanno tentando di arginare il com-

mercio ma non è facile. Una ricerca dei cyberspacciatori, che può cominqualche grande ditta far- ciare con buoni risultati da parte dei reparti specia lizzati (la polizia ne ha uno a Roma), viene spesso vanificata nella secondo fase dei tempi necessari per l'ottenimento di una rogatoria internazionale

G8: la proposta di Chirac

di un Consiglio scientifico

per la sicuressa alimentare

trova d'accordo l'Europa

ma trova ostacoli in Usa

La proposta francese.

presidente francese Chira

per le biotecnologie

Massimo Boni

Erano stati sequestrati domenica scorsa dai banditi dopo la visita a una città medievale

# Iran, liberi i tre tecnici Danieli

TEHERAN I tre tecnici italiani rapiti in Iran l'altra domenica sono stati liberati. Lo ha annunciato ieri sera l'agenzia ufficiale iraniana «Ir-

I due ingegneri Lorenzo Termite (friulano di Adetecnico toscano Giuseppe Zisa, dipendenti della Danieli all'acciaieria di Yazd (Iran centrale) erano stati sequestrati a Bam, 200 chilometri a Est di Kerman, da uomini armati che secondo la stampa locale facevano parte di una banda di trafficanti di stupefacenti.

TANGENTI

ti sequestrati mentre, insieme a due colleghi, avevano lasciato il cantiere in automobile per visitare la rocca medioevale di Bam, meta di molti turisti stranieri. I cingliacco) e Riccardo Pasinato que avevano appena lascia-(veneto di Portogruaro) e il to la cittadella, costruita con mattoni di fango color sabbia, quando le due automobili sulle quali avevano intrapreso il viaggio erano state bloccate da tre uomini armati in abiti civili. I banditi si trovavano a bordo di un automezzo che aveva sul tettuccio un lampeggiante

I tecnici italiani erano sta- del tipo di quelli usati dalla polizia. Dopo avere sparato alcuni colpi d' arma da fuoco in aria e avere colpito al-la testa, con il calcio di un fucile, Pasinato, gli scono-sciuti si erano allontanati con i loro ostaggi, lasciando liberi gli altri due tecnici italiani, che poi hanno dato l'al-

Nella zona del sequestro, a circa 300 chilometri dai confini con Afghanistan e Pakistan, agiscono bande di trafficanti di stupefacenti e armi, che spesso impegnano le autorità di polizia anche in conflitti a fuoco (negli ul-, timi otto mesi, 700 trafficanti sono rimasti uccisi).

Termite, Pasinato e Zisa erano da molti mesi in Iran, dove la Danieli sta avviando un impianto metallurgi-

«Speriamo che sia vero»:

questa la prima reazione dei abbiamo vissuto giorni di familiari di Giuseppe Zisa, a Piombino, che hanno saputo dai giornalisti della liberazione del congiunto, rapito in Iran. «Non abbiamo ancora ricevuto la telefonata del ministero degli Esteri - dice una delle due figlie -. Certo,

preoccupazione, ma dobbiamo ringraziare i funzionari del ministero che ci hanno tenuto sempre informati dell'evolversi della situazione. Ora aspettiamo solo che mio padre rientri, per poter-

Colpo di scena al processo Imi-Sir

# Toghe sporche, rinvio **Squillante sta male**

MILANO Ennesimo colpo di quanto il loro assistito scena nel processo Imi- aveva impegni processua-Sir. Ieri a Milano è saltata l'udienza preliminare per il ricovero d'urgenza, in una clinica romana, dell'ex capo dei gip di Roma, Renato Squillante,

vole Cesare Previti e all' avvocato Giovanni Acampora. Sono stati

me all'onore-

i legali di Squillante a comunicare al giudice Alessandro Rossato, in apertura di udienza, «il pedimento»

legittimo im- Renato Squillante

del loro assistito: l'ex magistrato è stato ricoverato per una disfunzione polmonare. Il gup Rossato, dopo la comunicazione dei legali di Squillante, ha immediata-

per l'ex magistrato in modo da accertarne le condizioni salute. Soltanto nel pomeriggio è stato verificato l'effettivo impedimento di Squillante. E a quel gup ha deci- Cesare Previti

so di rinvia-

re l'udienza al prossimo 28 giugno. Giovedì il giudice Rossa-

to era stato costretto a rinviare l'udienza a causa di un impedimento parlamentare dell'onorevole Previti. Non solo. Il rinvio di giovedì era stato deciso anche per una richiesta dei legali di Acampora, in

li a Perugia per un altro fi-lone della vicenda «toghe sporche».

Continui rinvii dunque che si scontrano con le intenzioni del gup: Rossato uno dei principali imputa- infatti nei giorni scorsi ti nel procedimento assie- aveva mostrato di voler imprimere

> all'udienza preliminare ritmo veloce. Il gup si era l'altro anche riservato la decisione di fisun sare udienza per ieri mattina. Un provvedimento che si è però scontrato

con le condizioni di salute di Squillan-In aula ieri erano pre-

Previti e l'avvocato Acampora. La posizione di mente disposto una visita Acampora è stata però stralciata nelle scorse settimane e

senti anche l'onorevole

viene esaminata separatamente. Nella vicenda Imi-Sir l'onorevole Previti è accusato aver preso parte una della presunta maxi- tangente che la

famiglia Rovelli avrebbe pagato nel 1994 a noti avvocati romani. Secondo l'accusa sarebbe servita a corrompere alcuni magistrati romani della Corte di cassazione per ottenere l'aggiustamento della sentenza che stabilì il trasferimento di 670 miliardi di lire dalle casse dell'Imi a quelle degli eredi Rovelli.

A Torino si è mosso il procuratore Guariniello

# Coca Cola: Nas in azione a Biella Lattine, «aperture più igieniche»

to partire una campagna

pubblicitaria sui maggiori

quotidiani. Non esiste rela-

zione - dice un messaggio -

fra le bevande della Coca Co-

la company prodotte in Ita-

lia e gli incidenti accaduti

all'estero. Seguono quindi le

indicazioni per verificare

La società di Atlanta vuole salvare l'immagine e circoscrivere l'incidente: «Non c'è relazione tra le bevande prodotte in Italia e quanto accaduto all'estero»

MILANO Arrivano da Torino e vere l'incidente. Così ha fatda Colonia le notizie sulla Coca Cola che provoca vertigini e, più in generale, sulla sicurezza dei cibi. Nel capoluogo piemontese si è mosso il procuratore Guariniello. Il magistrato ha mandato i carabinieri del Nas (Nucleo anti sofisticazione) nello stabilimento di produzione della Coca Cola di Gaglianico (in provincia di Biella). I militari hanno prelevato dei campioni che saranno esaminati. L'iniziativa tende ad accertare se anche in Piemonte (e più in generale in Italia) siano state commercializzate lattine o bottiglie prove-nienti dal Belgio o dalla Francia. Al magistrato sarebbe stata segnalata la presenza di alcune bottiglie provenienti dal Belgio in supermercati del Torinese.

La Coca Cola. La società di Atlanta scende in campo in modo massiccio. Vuole salvare l'immagine e circoscriche lo stabilimento di produzione si trovi in Italia (e si consiglia anche di verificare che le indicazioni siano in italiano). Infine si precisa che il numero 5-4 dei codici a barre indica il Paese di registrazione del codice stesso

e non il Paese di produzione. I consumatori. A sollecitare un intervento dei Nas è il senatore Athos De Luca (verdi). Il parlamentare chiede anche che sia urgentemente predisposta la modifi-

ca del sistema di apertura delle confezioni. La stessa richiesta viene dall'Adoc (Associazione difesa e orientamento consumatori) che rilancia

il sistema «shes opening» (consiste in un beccuccio che eviti il contatto fra la bevanda e il coperchio della latti-

propone al vertice del G l'istituzione di un Consigli scientifico mondiale per la curezza alimentare. Natura mente si va ben oltre il pr blema della Coca Cola o de la mucca pazza. La proposit è condivisa dagli europei m trova ostacoli negli Usa quanto andrebbe a toccare problema delle biotecnolog e degli alimenti «transgeni ci» cioè modificati genetica mente. Negli Stati Uniti, in fatti, il 60% dei prodotti ven duti nei supermercati pri Cassazione: il capo non baci l'impiegata che non lo vuole senta una manipolazione ge netica e 40 milioni di etta sono coltivati con l'uso del biotecnologie. Sulla propost francese il commissario euro peo Emma Bonino ha detio giudici d'appello di Trento che, peraltro, avevano già ridotto la pena rispetto a quella decisa dal tribunale di Bolzano. Nè è stato accolto il ricorso dell'imputato sulla mancata acquisizione di testimonianze dirette che «provassero il normale modo di comportamento» nei confronti «delle proprie dipendenti». Il regione di violenza sassuale disono i magistrati del che non mancano gli organi smi, bensì gli strumenti glo

bali di controllo. Un ricatto. In Germani la polizia sta cercando esperto di computer che, tra mite Internet, ricatta la Coca Cola chiedendo svariati miliardi. In caso contrario dice - sarà avvelenata la be

Copie quasi perfette di numeri d'annata su numerose bancarelle e in edicole compiacenti

# Caccia in tutta Italia ai Diabolik clonati

ROMA Commette reato il capo che bacia la dipendente che non vuole: è, infatti, il rispetto della persona e della sua li-

bertà di determinazione il metro di giudizio per stabilire se

l'atto compiuto sia o meno violenza sessuale. Lo spiega la

Cassazione a quell'imputato che condannato per aver «pal-

peggiato» e baciato un'impiegata, sosteneva di fronte ai su-

premi giudici che era stato scambiato per abuso sessuale un gesto di «affettuoso ringraziamento» per aver particolarmen-te gradito un prodotto creato dalla ditta in cui la signora in

questione lavorava; e per il quale, poi, avere dato un bacio

senza attedere il consenso non costituisce espressione «di

concupiscenza» nè «lede l'inviolabilità carnale della vitti-

ma». All'uomo che, in ufficio, aveva afferrato alle spalle l'im-

MILANO Anche Diabolik, per una volta, è costretto ad allearsi con investigatori, mava avanti da tempo in tutta Italia e ancora non è giunta a conclusione. È la lotta che gli autori del più popolare fumetto «noir» combattono contro le copie «clonate», imitazioni quasi perfette di numeri d'annata di Diabolik che circolano su bancarelle e in edicole com-

piacenti. Riviste datate 1962 o 1963 - i primi anni del personaggio inventato dalle so-

relle Luciana e Angela Giussani - ma in realtà realizzate oggi, con una perfegistrati e avvocati, tutti im- zione che si spinge alla cupegnati in una caccia che ra per l'ingiallimento artificiale delle pagine. La caccia ai Diabolik clonati ha avuto come ultimo traguardo una serie di denunce alla procura presso la pretura di Milano per contraffazione, frode commerciale e violazione del diritto d'autore. Ma per ora i falsi Diabolik si stanno rivelando quasi più scaltri di quello vero e la magistratura non ha individuato chi li produce. «Le ultime tracce - rac-

conta Luciana Giussani, 71 anni - sembrano portare verso Firenze. Ma ancora colanti che le rivendono c'è un'omertà spaventosa». La signora Giussani ha messo sulle tracce dei falsari investigatori privati e uno dei più noti studi legali milanesi, quello degli avvocati Massimo Dinoia e Mario Brusa.

«La caccia è cominciata anni fa», racconta uno dei legali dello studio, l'avvocato Sergio Spagnolo, impegnato a tutelare l'immagi-

ne del «re dei ladri» anche combattendo le videocassette con «porno-Diabolik» alnon è stato possibile capire le prese con furti a luci roschi c'è dietro a questi traffi- se. «La prima traccia - spieci, anche perchè tra gli edi- ga - l'abbiamo trovata in Campania, a Eboli. Qui sono comparse le prime copie contraffatte, riconoscibili solo dagli addetti ai lavori: hanno due bordi colorati con una striscia blu, mentre le copie "rese" originali sono marchiate su un solo bordo. E anche la copertina è leggermente più grande». Per il resto, sono perfette: nello studio dell'avvocato Spagnolo spicca una copia falsa del numero 1 di Dia-



bolik, «Il re del terrore» (1962), che potrebbe ingannare chiunque. E sono molti gli appassionati che, in buona fede, sarebbero disposti ad acquistare su una bancarella il volumetto pagando anche un milione di

Riviste artefatte anche con l'ingialliment artificiale delle pagine «Abbiamo anche provi

- racconta Luciana Giussa ni - a mettere i detective da vanti alle edicole dove erd no state individuate le co pie, in attesa dei misteriosi furgoncini che le consegn no. Ma gli edicolanti non collaborano e gli investiga tori hanno atteso per giorni invano». La signora Giusso ni non ci ni non si scoraggia e pensa al futuro del suo personas gio, che come «Tex» sembra non invecchiare mai: «E in preparazione un numero speciale per il 2000 - racione contra cont conta - e io auguro lunga vita a Diabolik. Spero che mi sopravviva a lungo».





piegata toccandole i seni e baciandola, nonostante il suo no,

la Cassazione ha confermato la reclusione già stabilita dai

denti». Il reato di violenza sessuale, dicono i magistrati del-

la terza sezione penale, rientra fra quelli contro la libertà

personale, e non più fra quelli contro la moralità pubblica.

Così «l'illiceità dei comportamenti deve essere valutata alla

stregua del rispetto dovuto alla persona umana, senza di-stinzione alcuna, e sulla loro attitudine ad offendere la liber-

tà di determinazione nella sfera sessuale».

Indagine alla quale hanno collaborato varie università tra cui quelle di Trieste e Udine

# Occupazione, la laurea porta lavoro

Dopo un anno dalla tesi oltre la metà dei neodottori ha trovato una sistemazione

Mercoledì parte il nuovo esame di maturità Sotto torchio quasi mezzo milione di studenti

ROMA Lo scoccare dell'ora X del nuovo esame di maturità si avvicina a grandi passi: mercoledì 477.206 studenti dovranno confrontarsi con la prima prova scritta. Sarà quello il momento della verifica, dopo polemiche e attese, dell'esame rinnovato dopo trent'anni. Le novità risuardano le prove scritte e il colloquio d'esame, la composizione della commissione esaminatrice e il voto, che sarà in centesimi invece che in sessantesimi e terrà conto del credito scolastico. Come è ormai noto gli esami scritti saranno non due, come negli anni scorsi, ma mi scritti saranno non due, come negli anni scorsi, ma tre. Le prime due prove scritte si terranno mercoledì e giovedì. La terza il lunedì successivo. L'esame orale consisterà in un colloquio che il candidato avrà con tutta la commissione d'esame schierata davanti a lui. Sarà lo studente a gestire la fase iniziale del colloquio: dovrà portare un argomento scelto a piacere, una ricerca oppure un progetto che servirà da traccia per l'esame. Molto dipenderà proprio da come esporrà questo argomento. Poi verrà interrogato dai vari commissari su tutte le materie studiate nell'anno appena concluso. ROMA Laureato non è più sinonimo di disoccupato. Anzi: entro un anno dal consezii entro un anno dal co

comuni di quanti sminuiscono la laurea considerandola un semplice pezzo di carta, poco utile come viatico nel mondo del lavoro, arriva un' indagine condotta dal progetto AlmaLaurea (a cui hanno collaborato varie università) tra i laureati di 9 atenei italiani (Bologna, Catania, Ferrara, Firenze, Messina, Modena, Parma, Trieste, Udine). Ebbene, su più di 7 mila studenti che menta sensibilmente (fino a superare complessivamente il 60%) quando si tralasciano a esempio i laureati di medicina e chirurgia e giurisprudenza, per i quali è praticamente obbligatorio proseguire la formazione.

Attenzione, però, alla scelta della facoltà: veterinari, «scienziati» della politica, o cultori delle lingue straniere non avranno la stessa fortuna. Ma anche più di 7 mila studenti che stessa fortuna. Ma anche avevano terminato gli studi l'avere la residenza in una

guimento del diploma universitario, più della metà di giovani italiani «freschi» di studi ha già trovato un lavoro.

A scalzare teorie e luoghi comuni di quanti sminuiscono la laurea considerandola

nella sessione estiva '97 regione piuttosto che in un'

AlmaLaurea mostrano, a esempio, come un rapporto di lavoro stabile dipendente riguardi quasi 30 laureati occupati su 100, ma meno del 5% dei veterinari e oltre il 48% dei laureati in scienze della formazione/magi-stero. Un rapporto di lavoro stabile autonomo (che coinvolge 23 laureati occupati su 100) è invece rarissimo fra i laureati in lingue e lettere straniere (4,2%), ma costituisco proficemente la respectiva dicio», con solo un piccolo scarto, vi è poi tra i due sessi: sul campione intervistato, gli uomini che hanno trovato lavoro risultano il 53,4%, le donne il 51,9%. stituisce praticamente la regola per i laureati in medicina veterinaria (81%). E non sempre si deve caricare di troppa importanza il voto di laurea ai fini di un buon esito nella ricerca di laurea esito nella ricerca di lavoro. La relazione tra votazione e tasso di occupazione è infat-

I risultati dell'indagine mente positiva in facoltà lmaLaurea mostrano, a quali lettere e filosofia, sempio, come un rapporto scienze della formazione/ magistero, scienze politiche ed economia, appare invece inversa soprattutto nel caso di medicina e chirurgia, far-

macia, scienze, ingegneria.
Una sostanziale «par condicio», con solo un piccolo scarto, vi è poi tra i due ses-

Quanto alle regioni di re-sidenza, infine, il maggior tasso di occupazione si registra in Trentino (77,7%), Umbria (75%) e Friuli-Venezia Giulia (63,6%), mentre «fanalini di coda» sono Campania (12,5%), Molise (26,3%) e Puglia (27,6%).

IN BREVE

Nessun giocatore ha centrato il «5+1»

# Roma, oltre tre miliardi del Superenalotto che ripete il 6 di mercoledì

ROMA Per la prima volta nella storia del Superenalotto il «6» è uscito per due giocate consecutive. Do-po la vincita record di mercoledì, forse non ci aspettava subito un altro «6». Ieri sera la vincita è stata a Roma, dove nel bar della Sa-lute, in viale Angelico, è stato gio-cato un sistema che, oltre ai 2 mi-liardi 811 milioni del «6» ha totalizzato anche 12 «5» e 15 «4», per una vincita complessiva di 3 mi-liardi 282 milioni. Nessun giocatore ha invece centrato il «5+1».



#### Modena, due quindicenni sorpresi sulle rotaie con massi di cemento per far deragliare un treno

MODENA Due quindicenni di Mirandola sono stati arrestati l'altra sera dalla polizia per aver tentato per la terza volta di far deragliare un treno mettendo dei blocchi di ce-mento su un binario. Alle 19.30 i due ragazzini sono stati bloccati dalla polizia di Modena e Mantova mentre stava-no sistemando i massi. Circa mezz'ora prima avevano compiuto lo stesso gesto ma l'ostacolo, secondo la testimo-nianza di un macchinista, si era sbriciolato senza provo-care danni. Il macchinista ha avvertito la polizio abasi à care danni. Il macchinista ha avvertito la polizia, che si è portata sul posto e ha sorpreso i due ragazzi.

#### Sulle strade delle vacanze 150 mila animali a rischio L'Aci sostiene la campagna degli antivivisezionisti

ROMA L'Automobile club d'Italia collaborerà con la Lega anti vivisezione a una campagna contro l'abbandono estivo degli animali. L'adesione dell'Aci, sottolinea il presidente della Lay, Elisa D'Alessio, è motivata dal fatto che l'80% dei 150 mila animali a rischio d'abbandono sarà vittima e causa di incidenti stradali. Le 1500 delegazioni dell'Automobile club esporranno la locandina Lav che mostra in primo piano gli occhi di un cane abbandonato e l'appello: «Denunciate di avere una coscienza. Denunciate chi lo ha abbandonato».

#### Accoltella «per onore» l'ex fidanzato della figlia: «Non hai tenuto fede alla promessa di matrimonio»

NAPOLI Un giovane di 22 anni è stato ferito gravemente al torace da una colpo infertogli con un coltello a serramanico dalla madre della fidanzata che aveva lasciato. Il fatto è accaduto a Ercolano. La donna, 49 anni, accompagnata da un'altra figlia, 27 anni, avrebbe raggiunto il giovane nella propria abitazione, poi - secondo la rico-struzione fatta dagli investigatori - gli avrebbe intimato di sposare la figlia, tenendo fede a una presunta promessa di matrimonio. Al rifiuto del giovane la donna lo avrebbe prima schiaffeggiato, poi lo avrebbe colpito.

#### Volantini con le prestazioni sessuali dell'ex amante per vendicarsi di essere stato lasciato dalla donna

TERAMO Si è vendicato dell'abbandono affiggendo decine di volantini sui muri, sui pali della luce e perfino sugli spazi elettorali, di Tortoreto, elencando le prestazioni sessuali della sua ex amante. Con l'accusa di diffamazione e affissione abusiva di volantini un commerciante di Giulianova, di 49 anni, sposato, è stato denunciato, a piede libero. dai carabinieri. I volantini, sono stati affissi nei pressi dell'abitazione di una signora di 43 anni, con la quale l'uomo aveva una relazione e che alcuni giorni fa aveva deciso di piantarlo. È stata la stessa donna a denunciarlo.

# Napoli: macabra rappresaglia di stampo razzista messa in atto da un centinaio di persone Assaltato e bruciato un campo nomadi Motivo? L'investimento di due ragazze

Cameriere di Como in cerca di trasgressioni violentato da due viado

# Una notte da «arancia meccanica»

L'ha passata un cameriere di Como, Valerio M., di 33 anni, sbarcato a Milano alla ricerca di un'esperienza trasgressiva. Dopo aver contrattato una prestazione sessuale con un viado brasiliano, l'uomo è tato tenuto prigioniero in un appartaento e violentato per 10 ore a turno da e travestiti sotto l'effetto della cocaina. olo per una distrazione dei suoi carcerieri, alla fine, è riuscito a impadronirsi del-le chiavi dell'appartamento e a scappare. Valerio, verso le 2 della notte scorsa,

ha abbordato un viado brasiliano in via Cenisio, zona frequentata dalla prostituzione maschile.Ha caricato a bordo della sua Y10 Elio Soares Da Silva, 31 anni, in arte Giulia, che lo ha invitato a casa sua, a due passi dall'imbocco dell'autostrada dei laghi. Qui, però, lo attendeva un com-plice, un altro viado brasiliano, Aristides Autunes Da Silva, di 34 anni. I due lo Soldi con cui acquistare la cocaina, porandogli via 600 mila lire. Quindi, dopo

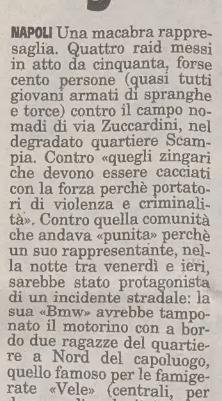
CLEMOSO

MLANO Una notte da arancia meccanica. aver fatto entrare nell'appartamento lo spacciatore ed essersi drogati, hanno costretto Valerio sul letto, lo hanno immobilizzato e violentato per ore. I due viado hanno anche costretto il cameriere a bere una strana pozione allucinogena. Dopo le sevizie i brasiliani hanno obbligato Valerio a firmare un assegno di 500 mila lire per acquistare altra droga.
Il loro piano era quello di farsi condur-

re dall'uomo a casa sua per svaligiare an-che l'appartamento. Alle 2 del pomeriggio, però, i due viado hanno lasciato Valerio da solo in casa, chiudendolo a chiave. Valerio ha gridato e chiesto aiuto, ma nessuno lo ha soccorso perchè il palazzo è abitato interamente da viado. Solo quando i due sono rientrati, un paio di ore più tardi, Valerio è riuscito a trovare la forza di scappare. I medici dell'ospedale Niguarda, che lo hanno soccorso, hanno rilevato le lesioni causate dalla violenza sesanno prima rinchiuso a chiave in una suale, mentre i poliziotti hanno rintracanza, poi gli hanno puntato alla gola ciato e arrestato i due viado con l'accusa coltello da cucina e hanno preteso dei di sequestro di persona, violenza sessuale e rapina.

EGLIO

Elisabetta Montanari



rifiuto della comunità slava rata in ospedale a causa di di «consegnare» alla gente del posto il responsabile del un principio di soffocamen-to dovuto al fumo. tamponamento (che era fug-

done una in modo gravissi-



Napoli, si tenta di spegnere le fiamme al campo nomadi.

ce). Sin dalla notte sassaio- solo vagamente razzista,

seguito: sotto gli occhi dei forse pochi poliziotti inviati a tenere la situazione sotto controllo, il raid che ha incendiato l'intero insediamento. Poi ancora violenza. I pochi zingari rimasti nel davvero, di malavita), ferencampo hanno denunciato cose pazzesche. Qualcuno diroce e ha avuto origine dal una bimba di 4 mesi, ricove-

to dovuto al fumo. Nel tardo pomeriggio, dogito, facendo perdere le trac- po altri blitz dal sapore non

le contro i rom e fiamme una colonna di una cinquan-(bruciata una roulotte).

Quindi il primo esodo di nomadi. Nella mattinata il

tina di auto si è incolonnata verso l'autostrada: vecchie Fiat Uno, Mercedes, Bmw film dell'orrore ha avuto un con targhe per lo più di pro-seguito: sotto gli occhi dei vince del Nord, scortate da «gazzelle» della polizia. Vetture stipate di nomadi: uomini, donne e bambini, e cariche di masserizie, che fuggivano da una città che, nel bene e nel male, li ha comunque ospitati per anni e mo. Secondo indiscrezioni, una delle due sarebbe nipote di un boss della zona.

La rappresaglia è stata fe
La rappresaglia è stata che non aveva mai coniugavo. Il germe e le fiamme della miseria e dell'intolleranza questa volta hanno fatto breccia anche nelle civile Italia, nell'altra Napoli. Quella del Rione Scampia.

MILA FA LO YOGURT CON IL LATTE DEI PASCOLI DELL'ALTO ADIGE. QUESTO E'RISOLVERE IL PROBLEMA A MONTE. **I**mila C'è un posto dove tutto è salute: l'aria, l'acqua, la natura. Sono le montagne dell'Alto Adige. Pascoli che toccano il cielo, per darvi

la certezza di uno yogurt sempre sano. Lo yogurt Mila, puro come la natura. La piacevole conferma è nel suo gusto unico e straordinario.

# Coca-Cola Italia e le società di imbottigliamento in Italia rassicurano i consumatori italiani.

NON ESISTE ALCUNA RELAZIONE FRA LE BEVANDE DELLA THE COCA-COLA COMPANY PRODOTTE IN ITALIA E GLI INCIDENTI ACCADUTI ALL ESTERO.

RICONOSCERE UNA BEVANDA DELLA THE COCA-COLA COMPANY PRODOTTA IN ITALIA È MOLTO SEMPLICE.
TUTTE LE INDICAZIONI SULLA CONFEZIONE ORIGINALE SONO IN ITALIANO ED IL PRODUTTORE ITALIANO,
CON IL SUO STABILIMENTO DI PRODUZIONE, SONO UGUALMENTE RIPORTATI
SULLA CONFEZIONE COME SOTTO INDICATO.

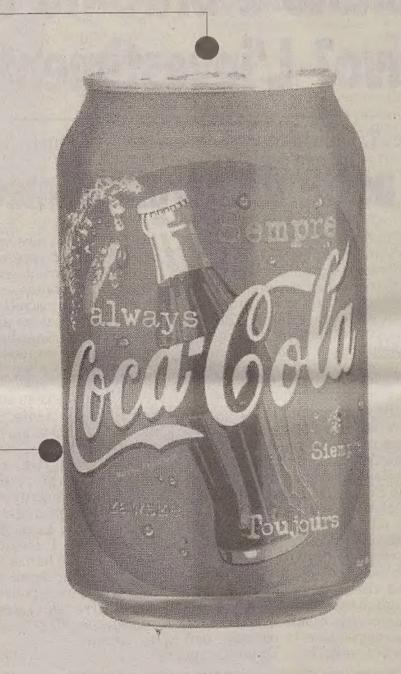
VERIFICARE CHE LO STABILIMENTO DI PRODUZIONE SIA IN ITALIA



VERIFICARE CHE SIANO RIPORTATI SULLA CONFE-ZIONE LE INDICAZIONI IN LINGUA ITALIANA



VERIFICARE CHE LO STABILIMENTO DI PRODUZIONE SIA IN ITALIA



VERIFICARE CHE SIANO
RIPORTATI SULLA CONFEZIONE
LE INDICAZIONI IN LINGUA ITALIANA

Le istruzioni qui riportate valgono per tutti i prodotti della The Coca-Cola Company:

















in tutti i formati compresi quelli realizzati per gli impianti alla spina.

Il numero 5-4 dei codici a barre indica il paese di registrazione del codice stesso e non il paese di produzione delle bibite.

College General Series

E LE SOCIETÀ DI IMBOTTIGLIAMENTO:
COCA-COLA BEVANDE ITALIA S.p.A. Stabilimenti di Nogara (VR),
Gaglianico (BI), Modena, Corfinio (AQ), Oricola (AQ), Udine.
SNIBEG s.r.l. Stabilimento di Marcianise (CE).
SOBIB s.r.l. Stabilimento di Pellaro (RC).
SIBEG s.r.l. Stabilimenti di Catania, Palermo.
SOSIB s.r.l. Stabilimento di Cagliari.

Per qualsiasi informazione è a disposizione il Servizio Relazioni con i Consumatori Coca-Cola Italia

800-836000

La Finanziaria pesante preoccupa Cgil, Cisl e Uil decise a opporsi ad ogni ulteriore taglio alle pensioni

# Manovra, sindacati sul piede di guerra

# In aumento le entrate tributarie ma servono tagli alla spesa per 16 mila miliardi

Amato e Visco sperano in una ripresa dell'econo- necessità di inserire le voci per far ripartire crescita e mia per alleggerire il peso della manovra. Ma intanto il debito pubblico continua ad aumentare

te» che il Governo sta metendo faticosamente a punprogrammazione economica si profila uno scontro duro con i sindacati. Non arà facile per il ministro del Tesoro Ĝiuliano Amato far digerire una nuova stretta alle spese, ma so-prattutto sarà il capitolo previdenza a dar fuoco alle Polveri. Si prevede che in settimana, quando incon-trerà sindacati e Confindu-Stria il ministro terrà un Profilo «basso» nell'illustrare le cifre del Documento di

ROMA Sulla manovra «pesan- solo indicare la cornice dei provvedimenti da inserire endo faticosamente a pun-in Finanziaria. E che quin-di non conterrà le «specifiche» delle misure da adotta-re. E intanto Innocenzo Cipolletta, direttore generale della Confindustria, ha affermato «che per'non voler affrontare il problema delle pensioni fino al 2001, i sindacati corrono il rischio di farsi complici di una mano-vra che nel 2001 toglierà i soldi anche a chi è già in pensione».

La ventilata riduzione della spesa nell'ordine di almeno 16 mila miliardi si programmazione che deve tradurrà fatalmente nella 5 mila miliardi promessi

di previdenza e sanità tra le misure da mettere in cantiere. Il barile delle spese è stato infatti raschiato in profondità da Ciampi nelle ultime manovre. E non si può pensare di ridurre ulteriormente i trasferimenti a Poste, Ferrovie ed Enti locali di migliaia di miliardi in un solo esercizio finanziario. Anche la mossa di bloccare o rinviare spese sarebbe un palliativo, cui probabilmente il Governo ricorrerà ma senza venir a capo

dei problemi. Da qui la probabilità di inserire anche le pensioni tra le voci su cui intervenire. Anche perchè sull'altro piatto della bilancia il Governo dovrà mettere i circa

occupazione. La strategia del Governo

va lentamente prendendo forma anche se sulle decisioni finali pesano numero-se variabili. Finora Tesoro e Finanze contano di tagliare intorno ai 5 mila miliardi i trasferimenti per Po-ste, Ferrovie ed enti locali, e di rinviare spese per un ammontare analogo. Il re-sto potrebbe venire da interventi su sanità e pensioni. Sul modo di risparmiare per le pensioni le ipotesi sono note: una stretta su quel-le di anzianità con slittamento delle uscite oltre a maggiori controlli su quelle di invalidità. Incasso previsto non più di 2 o 3 mila miliardi.

La speranza di Amato e

Visco è comunque di poter 1998. In cifre l'incremento rivedere al ribasso prima è stato di 9.839 miliardi ed di settembre l'entità della manovra. Una speranza contenuta in una ripresa dell'economia superiore al preventivato che abbasserebbe il fatidico rapporto tra deficit e pil che non dovrà comunque superare il

In attesa della ripresa arrivano segnali confortanti sulla produzione (+1.498 sul fronte delle entrate. La miliardi). In fortissima cretrimestrale di cassa inviata in Parlamento parla infatti di entrate tributarie in crescita del 9,5% nel primo tri-mestre dell'anno, rispetto all'analogo periodo del

liardi). Non altrettanto bene nello stesso periodo l'andamen-to del debito pubblico au-mentato dell'1,1% e salito a 2.322.353 miliardi di lire, con un incremento rispetto alla fine del '98 di 26.458 miliardi.

> In carcere finiranno quanti truccano i conti e chi emette fatture false

il gettito, in termini assolu-

ti, si è attestato a 112.889 miliardi. Scomponendo per

singoli comparti, gli incassi netti sono saliti dell'8,6%

per le imposte dirette

(+4.864 miliardi), del

10,7% per le indirette

(+4.975 miliardi) e

scita il lotto (+93,5%, con un incremento di 1.723 mi-

ad esempio, la simulazione di un furto che occulti la consistenza dei propri be-ni). Sarà reato anche distruggere o nascondere i documenti contabili di una

Le nuove norme punta-no sul concreto. La soglia di punibilità sarà più bassa per gli evasori totali: cioe per i contribuenti che non hanno proprio presentato la dichiarazione annuale. Al contrario, come avviene per altri reati, saranno previsti «sconti di pena» per chi risarcisce il danno causato all'Erario con il mancato pagamento

Cda delle Generali entro la fine del mese

### Alleanza: cambio in vista **Desiata lascia il vertice** per far posto a Salvati

TRIESTE Nessun commento da Trieste sulle indiscrezioni che indicano come imminenti le dimissioni del neopresidente delle Generali, Alfonso Desiata, dalla Presidenza di Alleanza Assicurazioni, la compagnia leader in Italia nel ramo vita controllata dal Leone di Trieste. Secondo tali indiscrezioni - riportate ieri dal quotidiano Milano Finanza - al posto di Desiata



dovrebbe essere nominato Sandro Salvati, attualmente vicepresidente e amministratore delegato di Alleanza. Decisioni di questo tipo - si sono limitati a precisa-re alle Generali - sono di competenza del Consiglio di Amministrazione. Da quanto risulta, una riunione del Cda di Alleanza dovrebbe svolgersi entro la fine del mese. Desiata è attualmente presidente sia delle Generali, sia di Alleanza Assicurazioni, oltre a essere presidente dell'Ania.

#### La «Panduit» chiude lo stabilimento di Avezzano e i lavoratori inaugurano la protesta via Internet

AVEZANO La protesta sindacale si fa «globale», grazie ad Internet. Il singolare esempio, probabilmente il primo della storia sindacale, nasce ad Avezzano per iniziativa dei 123 lavoratori licenziati dalla «Panduit», multinazionale americana di componenti elettronici che ha pensato di trasferire la produzione di canaline per fibre ottiche a Singapore dove i costi sono minori.I lavoratori hanno creato una pagina web nella quale, in italiano e in inglese, sintetizzano la loro vicenda chiedendo a tutti i lavoratori Panduit sparsi per il mondo di esprimere la loro solidarietà via posta elet-

#### Mediocredito: tempi rapidi per la privatizzazione Il Tesoro pronto a indicare il nome dell'«advisor»

ROMA Si stringono i tempi per la privatizzazione del Mediocredito centrale. A quanto si apprende, il ministero del Tesoro potrebbe scegliere già entro lunedì il nome dell'advisor chiamato a guidare l'operazione e che proporrà anche il metodo di vendita: offerta pubblica o collocamento privato. L'operazione confermerebbe dunque l'intenzione del dicastero di via XX settembre di uscire dal capitale dell'istituto guidato da Gianfranco Imperatori entro la fine dell'anno. L'advisor sarà scelto all'interno di una short list composta dagli istituti che hanno presentato le loro offerte entro il 25 maggio scorso. Tra i nomi coinvolti figurano tutte le principali istituzioni finanziarie internazionali del settore, tra cui Mediobanca, Societè Generale, J. P. Morgan e Rotschild.

Le nuove disposizioni introdotte con la legge sulla depenalizzazione dei reati tributari e doganali

# Fisco: manette solo ai grandi evasori

ROMA Arriva lá percentuale Il testo punta a risolvere re un evasore «simplex» vrebbe comunque essere lareddito da dichiarare e in futuro le sanzioni penali tato la conflittualità penadestinate a sostituire la li tra fisco e contribuenti novità è contenuta in uno evasione. degli articoli introdotti con done dei reati minori che dedica un articolo ai reati hibutari, delegando il milistero delle Finanze ad manare, entro 8 mesi, nuova e più stringente contro i reati fiscali.

nuovi criteri per distingue- approvata alla camera - do- dolente fondate su docu-

\*ammanetta evasori». Sa- alcuni degli errori dell'at- (che dovrà pagare le sole rà infatti il rapporto tra il tuale normativa che - so- sanzioni amministrative) prattutto nei reati dogana- dal criminale fiscale, che quello evaso a far scattare li - ha di fatto solo aumen- dovrà rispondere del reato tributario anche con il car-Vecchia e contestata legge senza però diventare un ve- fra assoluta (ora fissata,a "manette agli evasori». La ro e proprio deterrente all' seconda dei casi, in 50 e ficanti; una soglia massi-Le manette - da 6 mesi a sco) la soglia oltre la quale ne dovrà sempre essere legge per la depenalizza- 6 anni di carcere - scatte- l'evasione diventa reato. perseguita con il codice peranno ora solo per un per Bensì il rapporto tra impor- nale alla mano. Anche i caun numero ridotto di casi, ti evasi e reddito (o volume si da perseguire sono stati i più gravi. Questo renderà d'affari) dichiarato. La vapiù veloce ma anche più ef- lutazione del rapporto tra ficace la normativa, anche evasione e reddito dichiara- no i contribuenti che pregrazie all' attivazione di to - secondo una mozione

sciata alla valutazione del giudice. La legge, però, fissa altri due «paletti»: una soglia minima di evasione che consentirà di escludecere. Non sarà più una ci- re l'intervento penale in casi economicamente insigni-100 milioni nascosti al fi- ma oltre la quale l'evasioadattati alla realtà.

Meritevoli di carcere sosentano dichiarazioni frau-

mentazione truccata (o su contabilità falsificata con artifici) ma anche coloro che emetteranno fatture false. In caso di accerta-mento, inoltre, non sarà possibile sottrarsi al pagamento forzoso usando meccanismi fraudolenti (come,

risultati di bilancio illustrati a Pordenone dal presidente Del Negro e dal direttore Peressini

# Credito cooperativo: la «raccolta» sale ancora Cantieri: «l'invadenza coreana

Superato il tetto dei 7 mila miliardi. Operativi 146 sportelli, oltre mille i dipendenti

sità del territorio e alla <sup>q</sup>arietà, raccogliendo la al da del mercato e restando le passo con l'innovazione de passo con l'innovazione de passo con l'innovazione de passo con l'innovazione de passo con l'innovazione di Credito Cooperativo della resione non rinunciano alla loto funzione di sviluppo e di traino per l'economia locale e inoltre, ribadiscono l'attenzione agli aspetti etici e della qualità della vita, oltre ai puri indicatori economici. E questo il messaggio che continua a manifestarsi chiaro e forte per l'economia regionale – di cui le Bcc rapprebancaria. I numeri aiutano a capire con maggior precisione: 19 istituti con 146 sportelli sparsi sul territorio, pane. del mercato e restando

Il presidente della Federanezia Giulia Italo Del Negro
il direttore Silvano Peressinezia Giulia Italo Del Negro
il direttore Silvano Peressinezia di assemblea dei soci
la prodenone,
la prodeno hanno riaffermato ancora ha volta il successo e il ruo-dito Cooperativo per l'econo-mia del Friuli-Venezia Giurispondenti a una quota di mercato del 14%. Gli impie-

«Attenzione alle del territorio e alla delle Bcc al 31 dicembre del territorio e alla nercato e restando delle Bcc al 31 dicembre del territorio e alla delle Bcc al 31 dicembre del territorio e alla delle Bcc al 31 dicembre del territorio e alla delle Bcc al 31 dicembre del territorio e alla delle Bcc al 31 dicembre del 13,85% rispetto al dipendenti, ed erogano i loro servizi a vantaggio di 235 minendo stretti i tradizionali lemi al 31 dicembre 1997, cor- hanno fatto registrare un mirispondenti a una quota di mercato del 14%. Gli impie-ghi economici hanno rag-

1998 – è stato detto – si è attestata a 7.354 miliardi, in crescita del 7,31% sui voluil profilo del rischio, le Bcc la soci. Il risultato economico aggregato del '98 ha superato i 70 miliardi, portando così la patrimonializzazione ghi economici hanno rag-giunto 2.584 miliardi, in cre-nostri istituti contano – è Secondo Del Negro «le Bcc si

### Monte dei Paschi: le «ordinarie» a 7455 lire

to all'offerta (che ha segnato un record per l' Italia superando quella per Tele-com arrivata «solo» a 1,5 milioni) sono metà stati oltre due milioni e centomila per una richiesta complessiva di circa due miferta la capitalizzazione di borsa del Montepaschi sarà pari a circa 16 mila miliardi di lire. Il successo dell' operazione è 54,5 milioni.

SIENA E' stato fissato in 3,85 Euro, pari a circa 7455 lire, il prezzo delle azioni ordizione» dai vertici della banca senese e lo narie del Monte dei paschi per l'Opvs con-clusasi ieri e che ha visto una richiesta stesso consiglio di amministraziomne, presieduto da Pier Luigi Fabrizi, in una superiore di 10 volte rispetto all'offerta di 523.390.000 azioni. In prezzo si colloca al massimo della forchetta proposta per l'offerta. I risparmiatori che hanno aderito all'offerta di mostrando apprezzamento e fiducia nell'istituto. I vertici del Montepaschi hanno poi reso noto che la riparte dell'offerta di mostrando apprezzamento e fiducia nell'istituto. I vertici del Montepaschi hanno poi reso noto che la riparte di 10 volte rispetto all'offerta di 10 tepaschi hanno poi reso noto che la ripartizione delle azioni ha visto destinare in parti uguali netà all' offerta pubblica e al collocamento (261.695.000 ciascuna).

Successo hanno avuto anche le offerte liardi e seicento milioni di azioni, con un riservate ai dipendenti e pensionati del rapporto di 1 a 12. In base al prezzo di of-23.400 nominativi per 72 milioni circa di azionim contro una quota prevista in

nendo stretti i tradizionali legami con il territorio». Gli ha fatto eco Peressini secondo il quale «il mantenimento delle radici in regione, oltre che elemento distintivo, diventa un fattore competitivo di successo: la vicinanza delle banche al locale, unita alla rapidità dei processi decisionali, ne fa delle aziende flessibili e con canacità di riflessibili e con capacità di risposta in tempi brevi. Grazie alla loro struttura di imprese in rete, le Bcc sono in prese in rete, le Bcc sono in grado di fornire servizi a tutto campo e di alto contenuto professionale». Gradito ospite in assemblea il presidente della Federazione italiana, Alessandro Azzi, che ha evidenziato come al giorno d'oggi «le Bcc siano in grado di coniugare i benefici e la flessibilità derivanti dall'essere aziende di piccole dimensioni, con l'efficienza e le necessità di un mercato sempre sità di un mercato sempre più ad ampio raggio, tramite l'appartenenza a un gruppo che in Italia conta oltre 560 banche per 2.800 sportelli, ol-tre 100 mila miliardi di rac-colta o 60 mila di impiochi colta e 60 mila di impieghi». Massimo Boni

va battuta a livello europeo» La Montanari vara una «gas carrier» da 35 miliardi

ROMA Prosegue il processo di ampliamento della flotta di navigazione Montanari con il varo, avvenuto ieri presso il cantiere navale di Pesaro, della nave gas carrier «Val Badia», che ha comportato un investimento complessivo di 35 miliardi di lire. La nuova nave «Val Badia» ha una portata lorda di 3700 tonnellate, una lunghezza di 95,2 metri e di 86 metri di lunghezza tra le perpendicolari e sarà destinata al trasporto di gas di petrolio liquefatti ad una temperatura minima di -48 gradi centigradi, coprendo le rotte del Mediterraneo e del nord Euro-

LIVORNO La concorrenza del-la cantieristica del sud-est la cantieristica del sud-est asiatico ed in particolare della Corea può essere affrontata solo puntando «sull'eccellenza, sulla qualità e sulla sicurezza». Lo ha detto il ministro dei trasporti, Tiziano Treu, intervenuto ieri a Livorno al varo della nave chimichiera «Isola Atlantica» commissionata Atlantica», commissionata dal gruppo Finaval. Un indi-rizzo sul quale ha concorda-to anche il presidente della commissione europea designato Romano Prodi.

Prodi e Treu alla cerimonia per la nuova chimichiera della Finaval

Per Treu «per le attività marittime il contesto economico attuale è positivo ma difficile». Ed è per questo ed in particolare per ester-nare le preoccupazioni sulle esigenze dei trasporti in Italia che Treu ha detto di aver rimesso nelle mani di Prodi un apposito dossier. Quanto alla concorrenza coreana nel settore cantieristico il ministro dei trasporti ha sottolineato che tale que-stione «deve essere affronta-ta a livello europeo, dato che questo è uno dei settori in cui si deve dar prova di effettiva unità in Europa».

Prodi dal canto suo ha rilevato che le preoccupazioni sono «reali e serie» e - ha aggiunto - «io mi impegnerò con tutte le mie forze per-chè l'industria cantieristica europea si possa affermare nel mondo». Anche per Pro-di la sfida è quella della

Preoccupazione per la concorrenza coreana è stata concorrenza coreana è stata espressa anche da Massimo Serafini, presidente dei Cantieri Navali Fratelli Orlando, la struttura cooperativa tra i dipendenti che ha rilevato il cantiere e che dall'inizio del '96 ha compiuto ieri il nono varo. Serafini ha rilevato in particolare che «l'estrema disinvoltura che «l'estrema disinvoltura del sistema cantieristico coreano non consente - se non con grandi sacrifici - ai cantieri italiani, europei in ge-nerale, di chiudere ordini se non su navi ad alta tecnologia, ma anche queste sono in pericolo se non si interviene rapidamente. La quota europea di costruzioni navali - ha concluso Serafini è oggi intorno al 18% del costruito nel mondo e senza le navi da crociera e i traghetti scenderebbe al 5%».

Via la campagna di comunicazione sociale: si comincia con un appello a sostenere la missione «Arcobaleno»

# enel, arriva la bolletta dal «volto umano»

re un utilizzato per invia- stri. re un messaggio di comuni-

cazione sociale a 21 milioni di italiani. Il primo è l'appello firmato da Norberto Bobbio, Indro Montanelli ed Eugenio Scalfari per la nto dei consumi, propone sto di colidari di colidar conto dei consumi, propone della missione Arcobaleno creto di solidarietà. Il 15 sovo. A fianco del testo compreso il via una campa- paiono alcune indicazioni capillare destinata a utili. Un numero verde per raggiungere le famiglie italiane sagere le famiglie italiane sagere le famiglie italiane sagere le famiglie italiane sagere le famiglie ital'ane senza costi aggiuntivi di credito e due numeri di conto corrente: quello postasto lica. Fino a metà le intestato alla missione agosto lo spazio normal-mente imigratione a metà le intestato ana missione de la mente in spazio normal-rio intestato alla presidenmente impiegato per le comunicari piegato per le comunicari piegato per le corio intestato alla presidenrio del Consiglio dei Minimunicazioni ai clienti sarà za del Consiglio dei Mini-

Con la recente introduzio-

intervento. Sensibilizzare intervento. Sensibilizzare I messaggi, relativi a te-l'opinione pubblica con un mi di particolare rilevanza messaggio che accompagna il resoconto in cifre della bolletta (data, scadenza, consumo dell'impianto).
Questa sfida prende corpo dal protocollo d'intesa firdal protocollo d'intesa firmato dal sottosegretario zi in bianco situati sul se-Marco Minniti e dal presi- condo foglio due volte all'andente dell'Enel Chicco Te- no per un periodo di due

istituzionale o a «problematiche fortemente emergenti sta. «Stabilire un contatto mesi. Prossima scadenza: diretto utilizzando lo stru- dicembre '99.

Società operante a livello nazionale nel settore biomedicali ricerca: ◆ Diplomati programmatori e con diploma universitario di programmatore con esperienza in ambienti RDBMS preferibilmente Oracle, SQL, architetture client-server, pubblicazione di dati in ambiente Web, server applicativi. Zona di lavoro Trieste Richiesta residenza in zona.

> Inviare curriculum a: ITAL TBS S.p.A. - Fax 040/922.99.99 - Rif. annuncio PR/TS

IL COMUNE DI MONFALCONE intende formare una graduatoria per titoli per sostitu-

zioni del personale educatore dell'Asilo Nido per gli anni scolastici 1999/2000 e 2000/2001. Presentazione domande entro il 3 luglio 1999. Per informazioni e ritiro moduli domande: Ufficio Personale, via S. Ambrogio, 60 - tel. 0481.494408.

Per informazioni telefonare allo 040.368302-371362 ore ufficio PEDUS SERVICE P. DUSSMANN S.r.I. - Società leader nella ristorazione sanitaria a livello nazionale, nell'ambito del programma di potenziamento del-

LA QUERCIA SOC. COOP. A R.L. E DUEMILAUNO SOC. COOP. A R.L.

SELEZIONANO INFERMIERI PROFESSIONALI

da inserire stabilmente nelle proprie organizzazioni in vista di un potenziamento delle proprie attività socio-sanitarie. Opportunità di crescita professionale in ambiente di lavoro stimolante. Condizio-

le province di PADOVA, PORDENONE, TRIESTE e TREVISO, ricerca a) MAGAZZINIERI b) CAPI IMPIANTO

c) CUOCHI Si richiedono esperienza maturata preferibilmente in ambito sanitario e in possesso di diploma alberghiero.

I candidati avranno preferibilmente un'età compresa tra i 25 e i 35 anni. Si offrono interessanti possibilità di sviluppo e crescita professionale. La ricerca è rivolta a candidati di etrambi i sessi.

Inviare per espresso o via fax dettagliato curriculum con recapito telefonico a: PEDUS SERVICE P. DUSSMANN S.R.L. - Via Longhin n. 83 35129 PADOVA - Fax 049.8071759

IL PICCOLO

Al summit G8 di Colonia brilla il primo ministro Stepashin che incassa per Eltsin un riconoscimento di pari dignità

# I sette Grandi «aprono» alla Russia

# I sostegni alla traballante economia non saranno «elemosine» - Appoggi alle riforme

finanziari. Piuttosto ha garantito che Mosca sarà in grado a luglio di varare nuovi provvedimenti legislativi sul fronte delle entrate: è la

condizione posta dal Fondo monetario per sbloccare una tranche da 4,5 miliardi di

dollari, bloccata da tempo, nel quadro del maxi-prestito da 20 miliardi concesso dal Fmi alla Russia. Stepashin ha però affrontato il problema del debito estero del Paese (stimato in 140 miliardi

se (stimato in 140 miliardi

di dollari), sia in un incon-

tro bilaterale con il cancellie-

re tedesco Schroeder (la Ger-

Strappata un'altra importante promessa: l'ingresso nell'Organizzazione mondiale del commercio entro un anno. Clinton ammirato dal premier dell'Est

gonista al tavolo dei Grandi, senza timori reverenziali e leader hanno ascoltato con con un obiettivo chiaro: otte- interesse la sua lunga esponere il riconoscimento del ruolo di Mosca come partner «sopravvissuta» nell'agosto di pari dignità dell'Occiden- scorso alla tremenda mazzate e la promessa di un ulteriore sostegno del G7 nei della svalutazione del rublo. prossimi anni, ma senza es-

pashin sul palcoscenico del vertice di Colonia ha impressionato i partner, ansiosi fronte della pace in Kosovo, per parte loro d'inviare se- rivendicando una partecipaper parte loro d'inviare segnali di apertura e supporto a Boris Eltsin. Bill Clinton maggiori potenze. Dall'altro ha respinto con fermezza un Fonti canadesi hanno sot-

COLONIA Un ingresso da prota- tenza sui temi economici e di politica estera. Gli altri sizione sull'economia russa,

Stepashin ha giocato una sere trattato da questuante.

L'esordio del giovane premier russo Serghei Stemier sere trattato da questuante.

partita difficile, un delicato esercizio d'equilibrismo. Da un lato, ha cercato d'incassare il dividendo di affidabilità guadagnato da Mosca sul

documento separato sulla «partnership per la prosperità» della Russia, proposto della Russia, proposto della Russia, proposto della Russia, proposto della Russia), sia in sede collegiale. dalla Francia, e gli accenni troppo espliciti a un'economia russa «in ginocchio» di fronte all'Occidente nel comunicato finale del summit.

Un segnale, quello di Stepashin, chiaramente rivolto all'audience domestica e all'opposizione interna, verso la quale Eltsin vuole proiet-tare l'immagine di una gran-de potenza trattata come ta-

I Sette hanno capito e Stepashin l'ha avuta vinta: il G8 non emetterà oggi un do-cumento separato sulla Russia e limiterà al massimo i passaggi sulla situazione

della Russia), sia in sede collegiale.

E il G8, nella dichiarazione finale di oggi, farà intendere che per Mosca sono possibili riscaglionamenti per il debito nei confronti dell'Occidente al Club di Parigi.

«Non sono in preparazione ha detto il consigliere per la sicurezza nazionale Usa Sandy Berger - altri programmi d'assistenza finanziaria al di fuori di quelli esistenti con il Fondo monetario». «Nessun maxi-piano di rio». «Nessun maxi-piano di remissione dei debiti russi: ha chiarito il consigliere economico di Schroeder, Gret-

per parte sua, ha messo l'accento su un'altra promessa strappata: l'ammissione di Mosca all'interno della Orga-nizzazione mondiale per il commercio di Ginevra entro commercio di Ginevra entro un anno. L'abbraccio dell'Occidente alla Russia sarà evidente nel linguaggio del comunicato finale di domani: «Mosca sarà trattata come un partner a pieno titolo, che appartiene alla famiglia del G8. Ci sarà una differenza qualitativa: dal peggior posto a tavola, si è mossa al centro della scena». Nessun assegno in bianco, dunque, nè dollari facili per Corvo bianco ma una «certificazione» di quanto gli eventi del Kosovo hanno dimostrato: Mosca è un «socio» di cui Mosca è un «socio» di cui l'Occidente non può e non vuole fare a meno.

Clinton non si dà per vinto e invita ad annullare il voto

sun controllo era necessario per la vendita nelle fiere ma i negozianti erano tenuti a far aspettare tre giorni l'ac-quirente prima di consegna-re l'arma. La nuova versio-ne è risultata inaccettabile all'amministrazione e ai fau-tori di maggiori controlli sul-la vendita di armi, mentre qualsiasi versione rimane inaccettabile ai sostenitori della pistola-facile. Insieme, questi sono riusciti a regala-re la vittoria all'industria delle armi. Nel suo discorso radiofonico del sabato il presidente Clinton ha lanciato un appello ai parlamentari affinchè «imparino la lezio-ne di Littleton» e annullino il voto di ieri.

Il primo ministro russo,

DAL MONDO

Diretto discendente di Luigi Filippo

# È morto a 90 anni il conte di Parigi, pretendente al trono

PARIGI Henri d'Orléans, conte di Parigi e pretendente al trono di Francia, è morto ieri a 90 anni. Henri Robert Ferdinand Marie Louis Philippe d'Orléans era il diretto discendente di Luigi Filippo, l'ultimo re di Francia che abdicò nel 1848. Il conte è deceduto a Dreux, nel Nord. Lo scorso luglio festeggiò il suo novantesimo compleanno al castello di Amboise, nella Loira, con altre teste blasonate uscite dalla storia, tra cui l'ex imperatrice Farah Diba di Persia, la granduchessa Maria di Russia. Nel '31 sposò la principessa Isabelle d'Orleans: nacquero 11 figli.

#### Marsiglia, la più antica e turbolenta città francese, ha festeggiato i 2600 anni dalla fondazione

PARIGI Marsiglia, la più antica e «turbolenta» città di Francia, ha spento ieri 2600 candeline con 26 colpi di cannone sparati dalla Marina nazionale mentre decine di imbarcazioni entravano nel «porto vecchio» per una grande parata di 500 barche che ha inaugurato le festività per «La Massalia», nome dato alla città dai greci Focesi che la fondarono nel 600 a.C. Per le strade e alle finestre oltre 300.000 persone hanno seguito la festa di 26 secoli di storia tumultuosa, cominciata con il simbolico arrivo dei Focesi su barche trasformate in carri galleggianti.

#### Sierra Leone, i ribelli liberano 50 civili Molti sono bambini con storie d'orrori

ROMA I ribelli sierraleonesi hanno rilasciato 50 civili molti dei quali bambini, dalla zona di Lunsar (provincia del Nord). Lo ha reso noto all'agenzia delle congregazioni missionarie Misna Ibrahim Andrew Sesay, responsabile Caritas di Makeni: «La maggioranza degli ostaggi dopo giorni di cammino ha potuto riabbracciare, tra giovedì e venerdì, i propri familiari a Freetown». Sesay ha poi aggiunto che venerdì l'Ecomog (Forza d'interposizione dei Paesi dell'Africa Occidentale) ha liberato 14 insorti, 11 adulti e tre bambini.

#### Usa: in un lago del Texas un quindicenne pesca un maxi-piranha di 30 centimetri

DALLAS Un quindicenne ha fatto una pesca «grossa» e del tutto eccezionale in un lago del Texas. Con la sua canna ha tirato su un esemplare di piranha, pesce carnivoro originario dei fiumi sudamericani, lungo circa 30 centime tri. Per i giornali, Quinton Crocker ha ributtato nel lago il pesce, di dimensioni eccezionali rispetto la norma. La presenza di simili specie nella zona non desta troppa preoccupazione. «I piranha assassini e cannibali sono esage razioni di Hollywood» ha detto uno specialista.

La lobby delle armi ottiene un nuovo successo facendo naufragare una legge più restrittiva

# Usa, vince la pistola-facile

**WASHINGTON** La potente lobby dell'industria delle armi as- le della lobby più potente, sapora la vittoria mentre l'America commemora le vittime della strage di Littleton, dove esattamente due mesi fa due studenti armati fino ai denti fecero irruzione zie a una campagna a tappenel Liceo Columbine e, spa- to che ha lasciato ammirati rando all'impazzata, uccise- anche i suoi più accaniti opro 13 compagni di scuola pri- positori. La sconfitta, vener- dimento avrebbe introdotto ma di togliersi la vita. Da-vanti all'orrore per la recen-già annacquato da una serie te catena di sparatorie nelle scuole e la richiesta corale per una legge che renda più difficile l'acquisto delle ar-costata 1,5 milioni di dollari mi, la Nra (l'associazione solo negli ultimi due mesi,

«Dobbiamo essere pronti co senza precedenti.

le della lobby più potente, d'emendamenti proposti dai dei fabbricanti d'armi), si con lettere e telefonate di era preparata al peggio. pressione e un blitz mediati-

La vittoria della Nra è stata regalata da un'improbabi-le coalizione di democratici e repubblicani moderati da una parte, e conservatori pro-armi dall'altra, che insieme hanno bocciato (280 voti contrari e 147 «si») una leg-ge che a quel punto non soddisfaceva nessuno. Il provvel'obbligo per i commercianti di armi nell'ambito delle mostre-mercato, una sede di vendita finora non disciplinata dalla legge, di compie-re controlli sui precedenti degli acquirenti. Avrebbe inoltre messo al bando l'importazione di caricatori di munizioni ad alta capacità e



Commozione per la strage al Liceo Columbine.

imposto l'applicazione di spe-ciali sicure sulle pistole. rano della Camera con 43 anni di servizio, ha prepara-Una misura analoga è già to il terreno. Alla vigilia del voto è riuscito a far passare un emendamento che avrebto democratico della Nra, il be ridotto a 24 ore il tempo deputato John Dingell, vete- per i controlli. Finora nes-

LONDRA In tono minore, rispetto allo standard, il matrimonio dell'ultimogenito della Regina Elisabetta

# Edward e Sophie, sposi «borghesi»

### Cerimonia al più riservato Castello di Windsor, ma con la Tv

#### Londra, con gli auguri di Blair in regalo anche titoli nobiliari

LONDRA Il primo ministro britannico Tony Blair ha inviato al principe Edward e a Sophie Rhys Jones, che ieri sposi novelli, un messaggio di auguri e felicitazioni nel quale afferma: «Tutto il Paese è con voi». «Sono sicuro che saranno felici» ha detto Blair in interviste a varie televisioni britanniche. «Essi formano una coppia pie-na di vita e intelligenza. E tutto il Paese sarà con loro in occasione del matrimonio».

Come regalo di nozze dalla madre, la regina Elisabet-ta II, il principe Edward ha ricevuto il nuovo titolo di conte di Wessex e visconte di Severn. Il titolo di conte di Wessex risale all'XI secolo. Quello di visconte di Severn è stato attribuito a Ed-

ward in considerazione delle origini gallesi della famiglia Rhys-Jones. Edward eredite-rà inoltre il ducato di Edimburgo dopo la morte della re-gina e del consorte Filippo, il duca di Edimburgo.

Non si sa ancora quando la coppia partirà in viaggio di nozze, e nemmeno la destinazione. La voce più insisten-te sostiene che essi prenderanno il volo questo pomerig-gio verso le 14 a bordo di un elicottero per far perdere me-glio le loro tracce. Al ritorno andranno a abitare a Bagshot Park, sontuosa villa nel Surrey a circa 20 chilometri da Windsor, che la regina già dall'anno scorso ha mes-so a disposizione di Edward. La contessa, che inizial-

mente vuole continuare la sua attività professionale, sul lavoro dovrà assumere il nome Sophie Wessex. E la prole? «Per ora non se ne parla» hanno detto Edward e Sophie ma comunque per un accordo con la regina i fi-gli non avranno il titolo di Altezze reali.

Alla vigilia delle nozze, il principe Edward ha parlato della sua relazione con Sophie Rhys-Jones sottolineando che «l'amore è la cosa più importante». In un'intervista nelle sue ultime ore da scapolo, il più giovane dei figli di Elisabetta II ha rilevato che con Sophie condivide molti interessi e questo contribuisce a un rapporto equilibrato: «Riusciamo ad aiutarci a vicenda, a comprenderci e a sostenerci l'un l'altro. E questo è quello che abbiamo fatto negli ultimi anni. Il più delle volte riusciamo a farci una bella risata sulle cose».

Una menzione a parte merita la torta nuziale, decorata con tante racchettine da tennis per ricordare il torneo di beneficenza dove sei anni prima Edward, in rappresentanza della famiglia reale, e Sophie, che curava le pubbliche relazioni, si sono conosciuti.

ri sera in matrimonio nella Cappella di San Giorgio del Castello di Windsor, alle porte di Londra, con una cerimonia tutto sommato modesta, almeno rispetto agli standard della famiglia rea-le britannica. E' l'ultimo matrimonio reale di questo secolo, e i leali sudditi britannici si augurano che al-meno questo abbia succes-

Dopo tre sfarzosi matri-moni finiti male (Carlo, Andrea e Anna, i tre figli più



grandi di Elisabetta II, sono tutti divorziati) e un funerale, quello della principessa Diana, seguito con bergo «Le Sirenuse») la spocommozione in tutto il mondo, Edward e Sophie hanno voluto un matrimonio diverso. Niente Cattedrale di St. Paul o Abbazia di Westminster quindi: hanno scelto il Castello di Windsor, immerso in 33 ettari di verde, nel quale la monarchia britannica cerca discreto rifugio da mille anni. La Cappella di San Giorgio, vecchia di 500 anni, ha offerto la cornice giusta.

Non senza una concessione: Edward, produttore di in piedi offerto negli apparprogrammi per la Tv, e tamenti reali.

Regina d'Inghilterra Edward e la borghese Sophie Rhys-Jones si sono uniti ie
Rophie, proprietaria di un'affermata agenzia di pubbliche relazioni, non se la sono sentita di lasciare la televisione fuori dalla la televisione fuori dalla porta. Con molta discrezio-ne la Bbc ha potuto così ri-prendere la cerimonia e ritrasmetterla via satellite. trasmetterla via satellite. Ciò ha permesso a milioni di spettatori in tutto il mondo di vedere le varie fasi del matrimonio celebrato secondo il rito anglicano. Il momento più commovente è stato quando il vescovo di Norwich, Peter Nott, ha chiesto allo sposo «Edward Anthony Richard Louis, vuoi prendere in moglie Sophie Helen» e la sposa ha risposto promettendo di «amare, rispettare e obbedi-«amare, rispettare e obbedi-re» il marito. La promessa di obbedienza non è però piaciuta alle femministe inglesi che già nei giorni scorsi hanno hanno criticato la scelta della formula più tradizionale del voto nuziale.

Sophie era radiosa: nella cappella affollata da 560 ospiti tra i quali gran parte della nobiltà europea e asiatica (compreso l'uomo forse più ricco del mondo, il sultano del Brunei con le sue due mogli), si è presentata con uno spledido vestito color crema disegnato da Samantha Shaw con un lungo strascico e con in testa una tiara di diamanti della collezione privata della Regi-

I capelli biondi pettinati all'indietro, la carnagione un pò abbronzata (secondo il «Times» Sophie avrebbe passato tre giorni di questa settimana a Positano all'alsa non ha avuto esitazioni nel pronunciare le formule di rito con le quali è diventata Sua altezza reale e contessa di Wessex, titoli concessi proprio ieri dalla Regina. A bordo del cocchio regale tirato da quattro cavalli bianchi il conte e la contessa di Wessex hanno percorso per 15 minuti le vie di Windsor, affollate di spettatori in paziente attesa dal mattino, prima di andare al rinfresco con buffet

### PAGINA PER PAGINA TUTTI I VANTAGGI DI ESSERE CITTADINO EUROPEO.



Nome e Cognome INDIRIZZO

Presidenza del Consiglio dei Ministri - Ufficio per le Relazioni con il Pubblico - Via Pc. 14 - 00198 Roma Fax verde 600-607094 \* e-mail: utpdie/locm il



Parte dal Club Istria di Capodistria la controffensiva all'azione giudiziaria del pm Pititto sugli eccidi delle Foibe

# «Italiani in Slovenia rei di genocidio»

In un esposto alla Procura di Lubiana chiamati in causa 60 nostri militari

### Questi i primi 35 connazionali di cui si vuole l'incriminazione

WBIANA Questi i nomi dei primi trentacinque italiani, in gran parte ufficiali dell'esercito, nei confronti nei quali stata chiesta l'incriminazione con l'esposto presentato lla procura di Lubiana:

Mario Roatta, Mario Robotti, Gastone Gambara, Emi-lo Grazioli, Orlando Taddeo, Alessandro Maccario, Vittorio Ruggero, Edoardo Quarra Sito, Guido Cerutti, Carlo Ghè, Renzo Montagna, Umberto Fabbri, Enrico Macis, Enrico Grisolia, Ettore Messana, D. Ravelli, Orlando Orlandini, Alberto Seraglia, Bruno Lucini, Annibale Gallo, Luigi Brucchietti, Ferdinando De Padova, Leonardo Siliato, Sebastiano Musu, Giuseppe Ageci, Giovanni Ettore, Raffaele Lombardi, Vittorio Colli Tibaldi, A. Atti, Gino Tornari, Vito Guariglia, Giovanni De Filippis Mario Calligaris Gaetano Jannicola, Luigi De Filippis, Mario Calligaris, Gaetano Iannicola, Luigi

se Dusan Puh.

L'esposto, in cui s'ipotizzano il genocidio, i crimini di
guerra perpetrati nei confronti della popolazione civile, quelli nei confronti di feriti e malati, quelli contro i
prigionieri di guerra, quelli
compiuti mediante l'uso di
mezzi offensivi vietati, è stato presentato qualche settimana fa alla Procura di Lu-

capolistria «Sessanta italiani vanno processati per genocidio nei confronti della popolazione slovena». La controffensiva all'azione giudiziaria per i crimini delle Foibe intentata dal sostituto procuratore di Roma, Giuseppe Pititto, viene lanciata dagli sloveni di Capodistria che fanno capo al Club Istria e che sono rappresentati dall'avvocato di Portorose Dusan Puh.

L'esposto, in cui s'ipotizza
biana. Nella denuncia si fanno i nomi di quelli che furono i vertici dei reparti d'occupazione italiana nella regione slovena, a cominciare dai generali Mario Roatta e Mario Robotti, e di decine di ufficiali fino ai gradi di tenente e sottotenente. Si chiede anche che vengano chiamati a rispondere un procuratore e cinque giudici che furono i vertici dei reparti d'occupazione italiana nella regione slovena, a cominciare dai generali Mario Roatta e Mario Robotti, e di decine di ufficiali fino ai gradi di tenente e sottotenente. Si chiede anche che vengano chiamati a rispondere un procuratore e cinque giudici che furono i vertici dei reparti d'occupazione italiana nella regione slovena, a cominciare dai generali Mario Roatta e Mario Robotti, e di decine di ufficiali fino ai gradi di tenente e sottotenente. Si chiede anche che vengano chiamati a rispondere un procuratore e cinque giudici testimoni che si trovano sotto la sua giurisdizione e la cui testimonianza è richie de testimoni che si trovano sotto la sua giurisdizione e la cui testimonianza è richie de testimoni che si trovano sotto la sua giurisdizione e la cui testimonianza è richie de testimoni che si trovano sotto la sua giurisdizione e la cui testimonianza è richie de testimoni che si trovano sotto la sua giurisdizione e la cui testimonianza è richie de cui testimoni che si trovano sotto la sua giurisdizione e la cui testimoni che si trovano sotto la sua giurisdizione e la cui testimoni che si trovano sotto la sua giurisdizione e la cui testimoni che si trovano sotto la sua gi

cui testimonianza è richiesta al processo contro gli imputati di crimini di guerra».

Una petizione a sostegno dell'esposto è stata sottoscritta da una quindicina di associazioni slovene e da 300 cittadini. Secondo alcuni dei sostenitori l'iniziatidell'esposto è stata sottoscritta da una quindicina di associazioni slovene e da sociazioni slovene e da associazioni slovene e da citrationa di privio a giudizio. Se questo procedimento ponale sarà aperto, si tratteva non è vista di buon occiti del primo intentato dalla liani in relazione a crimini commessi sul proprio teritorio. Il procedimento portebla la maggior parte dell'opinione pubblica che ha accolto la maggior parte dell'opinione con il fuoco del paese di liani in relazione a crimini commessi sul proprio teritorio. Il procedimento portebla la maggior parte dell'opinione con il fuoco del paese di liani in relazione a crim

rà del primo intentato dalla Slovenia contro militari italiani in relazione a crimini commessi sul proprio teritorio. Il procedimento potrebbe venire unificato con un altro esposto che è in fase di



Il generale Roatta, per un periodo al comando in Jugoslavia.

Se questo procedimento elaborazione da parte di un avvocato di Nova Gorica e che riguarda la distruzione con il fuoco del paese di l'arra conzine di un avvocato di Nova Gorica e che riguarda la distruzione con il fuoco del paese di Ustije e di altri villaggi del-

Silvio Maranzana

Un reparto

Cavalleggeri di

Alessan-

Con Ancarano, la località potrebbe staccarsi dal Comune capodistriano

# Comuni, il Consiglio di Crevatini ora si scopre «secessionista»

Odistriana circa la franlumazione del maggiore comune del comprensorio costiero, ritenuto troppo esteso dalla massima trutura giuridica del Pa-

Dalla stessa corte lo rso anno era giunta anche la sospensione delle elezioni amministrative previste per il novembre 1998, motivata con l'indispensabilità di frantumare preventivamente la municipalità capodistria-na. Fino a qualche giorno <sup>fa</sup> gli abitanti del «megacomune» si erano opposti compattamente al proget-

Martedì scorso, a sor-

o e in due referendum po-

<sup>pol</sup>ari si erano opposti fer-

amente alla sua divisio-

CAPODISTRIA Improvviso colpo di scena nell'interminabile braccio di ferro ingaggiato fra la Corte costituzionale della Slovena comunità locale di Angarano e Crevatini. nia e la municipalità ca- carano di staccarsi dal Co- Ancarano e Crevatini. mune di Capodistria e formare un Comune autonomo, che dovrebbe com-

prendere appunto il terri-Appoggiata la proposta da sette cittadini del centro del Litorale. Scetticismo nel municipio del capoluogo

torio delle attuali comunità locali di Ancarano e Crevatini. Interpellato dai giornalisti circa la proposta, il presidente della comunità locale di Ancarano ha dichiarato che già nei prossimi giorni verrà esaminata la proposta del Consiglio della Resa, il Consiglio della vicina comunità locale di Omunità locale di Creva- Crevatini, circa la possibi-

avanzata a metà marzo

Sulla delicata tematica amministrativa è intervenuto immediatamente. tra gli altri, anche il presidente del Consiglio comunale della municipalità capodistriana, che ritiene semplicemente nulla la recente proposta formata da un gruppo di cittadini di Crevatini, finché non viene appoggiata anche dal Consiglio della vicina comunità locale di Anca-

Inoltre il funzionario fa presente che, in base alle vigenti leggi sulla formazione dei Comuni in Slovenia, la proposta di costituire una nuova municipalità da parte dei Consigli delle comunità locali di Ancarano e Crevatini avrebbe dovuto essere indirizzata dapprima al consiglio esecutivo dello stesso Comune di CapodiGli accusatori d'oltreconfine identificano come tra i più crudeli un rastrellamento dell'aprile '42 e il suo sanguinoso epilogo

# Tra i reati, anche la fucilazione di ostaggi

Vengono anche indicate intimidazioni ai danni di avvocati difensori sloveni

Quale supporto all'accusa di genocidio si fa riferimento addirittura all'incendio della Casa del popolo a Trieste, nel '20, con i fascisti non ancora al potere

na dall'avvocato Dusan Puh, uno dei più crudeli casi di barbarie viene identificato nel comportamento del colonnello Del Negro. Il 25 aprile 1942 i soldati italiani al comando di Del Negro effettuarono un rastrellamento per le case nel corso del quale catturarono otto agricoltori che due giorni più tardi portarono nel vil-laggio di Dreznik. Nello stesso giorno vennero catturiti e disarmati e inoltre nei il loro assassinio, da effettuarsi però in maniera particolarmente efferata e sel- tito i difensori, sloveni, che

LUBIANA Nell'esposto presentato alla Procura di Lubia- fatto avvenne nel villaggio di Preza e la testa di uno dedi Preza e la testa di uno degli squartati, infilzata su un bastone, venne fatta girare a scopo intimidatorio

nei paesi vicini. Viene poi riferita l'azione seguita all'attacco partigiano al ponte ferroviario di Preserje, non distante da Lubiana. Nell'attentato il ponte venne gravemente danneggiato e rimasero uccisi quattro soldati italiani. Per ritorsione i militari italiani arrestarono 69 persorati anche due partigiani fe- ne che vennero giudicate dal Tribunale militare di villaggi del circondario altri Lubiana. Il pubblico minisei uomini. I catturati dun- stero Grisolia fece richiesta que erano in tutto 16. Se- di 39 condanne a morte. Il condo le fonti slovene il co- Senato giudicante ne inflislonnello Del Negro senza se 16 e tanti furono i fucilafarsi troppi scrupoli ordinò ti. Il presidente del Senato giudicante, il colonnello Rocco Torraca, aveva avvervaggia. Le vittime non ven- durante il dibattimento non nero fucilate, ma vennero avrebbero dovuto fare mensquartate con tre accette. Il zione di eventuali torture

subite dagli imputati, pena la deportazione. Anche la fucilazione delle vittime avvenne in modo efferato. Il 7 agosto 1942 la squadra di camicie nere «Montagna» dapprima colpì i giudicati con il preciso intento di feri-

niti a fucilate. La commissione slovena per l'accertamento dei crimini di guerra ha stilato un

re solo leggermente i con-

dannati, che poi vennero fi-

Lubiana. Gli ostaggi fucilati sarebbero stati 1.500, i civili fucilati 2.500, i civili deceduti durante le torture 84, i civili dati alle fiamme o uccisi in altro modo 103, i partigiani catturati e uccisi 900, i deceduti nei campi di internamento 7.000. In totale 12.087 vittime su una popolazione che contava 330 mila abitanti.

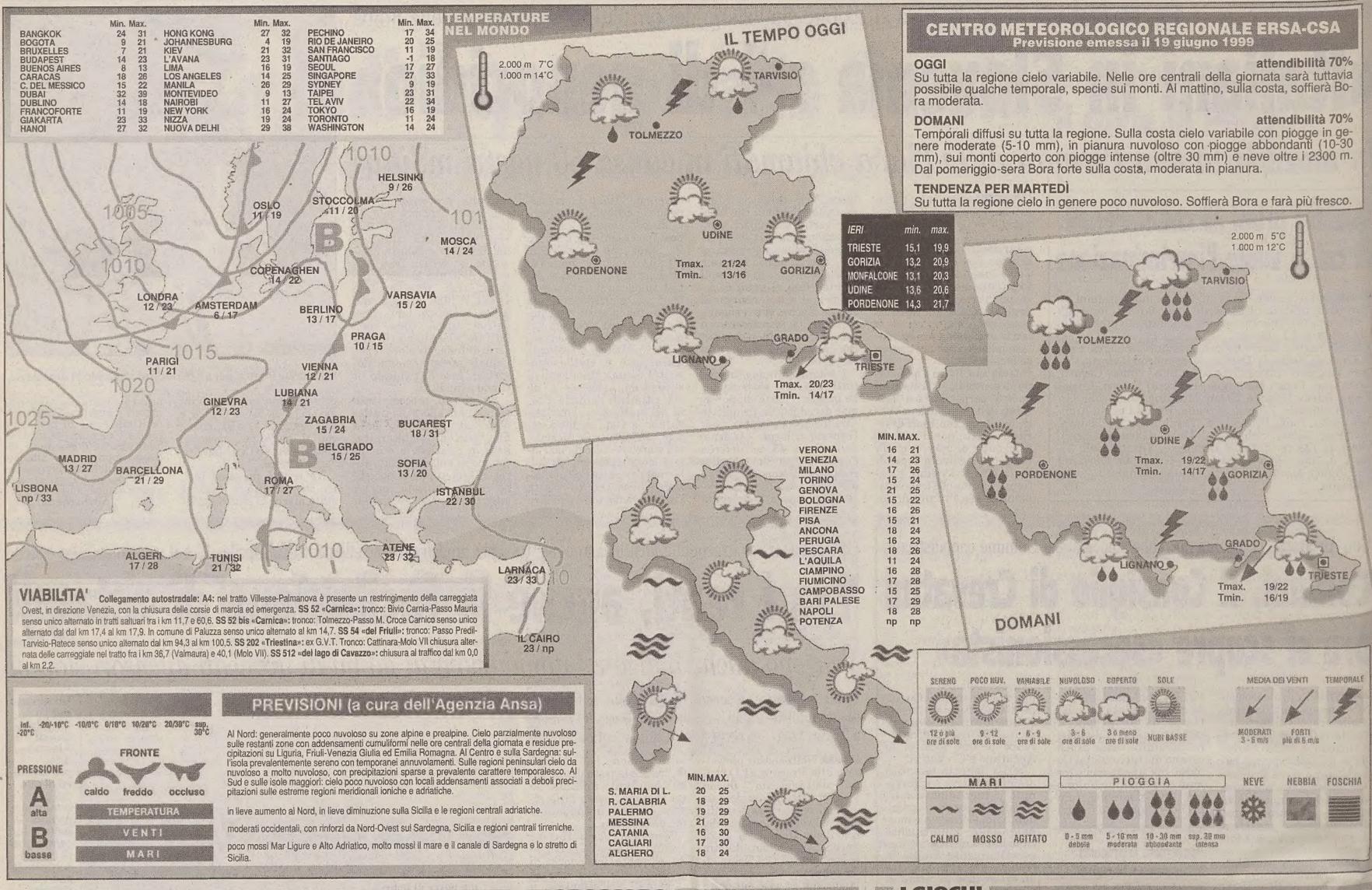
Nell'esposto, ad avvalorare l'accusa di genocidio degli sloveni viene adirittura indicato quale primo atto, il 13 luglio '20 il permesso che il Regno d'Italia avrebbe dato ai fascisti, ancora lontani dal potere, d'incendiare la Casa popolare slovena a Trieste. Nell'aprile '41 il genocidio sarebbe stato ampliato alla provincia di Lubiana.

aria, protagoni-sti di uno dei più luminosi episodi della campagna Jugoslavia con l'ultima carica di cavalleria a livello mondiale. elenco approssimativo dei crimini perpetrati dall'Ita-lia solo nella provincia di



RIORGANIZZAZIONE DELLE FERROVIE DELLO STATO. CI FACCIAMO IN 4 PER VOI.





CANTINA

Appuntamenti dell'Ersa in regione - Città del vino: nuovo Quaderno

# Le selezioni del Noè a Gradisca A Villa Manin di scena il Merlot

scana sono bianchi, nel se-

gno di una caratterizzazio-

Appuntamenti importanti per la vitivinicoltura regionale. E' in corso a Gradisca d'Isonzo il 35.0 Noè, rassegna delle migliori bottiglie del Friuli-Venezia Giulia selezionate da apposite giurie tecniche. La passerella resta aperta anche domani e propone oltre 210 vini ai quali è stato dato un punteggio superiore a 80 centesimi (metodo di valutazione Uio) sui 540 presentati al concorso. Questi vini resteranno in degustazione e in vendita all'Enoteca regionale La Serenissima di Gradisca fino alla prossima selezione e saranno di supporto alle promozioni istituzionali dell'Ersa (l'Ente regionale agricolo) a favore del sistema agroalimentare del Friuli-Venezia Giulia. «Quest'anno - spiega il direttore dell'Ersa, Andrea Cecchini - i vini che hanno superato l'esame sono più numerosi del solito, a ripro-

ne del Friuli-Venezia Giulia vinicolo come terra, per l'appunto, di vini bianchi. Di fronte alla moda che fa incrementare nel mondo i consumi di rossi, è sempre l'Ersa che ha organizzato, per giovedì 24 a Villa Ma-nin di Passariano, una Giornata di studio sul Merlot, il vitigno internazionale che sembra offrire le migliori espressioni a livello mondiale fra i vini rossi. Ad approfondire aspetti storici, genetici, di coltivazione, enologici e di marketing di questo vitigno, ben radicato anche nella nostra regione, ma le cui maggiori fortune sta avendo, oltre che in Francia, in altre regioni italiane (Toscana e Sicilia), in Svizzera (Canton Ticino), e oltre gli oceani (Napa Valley-California; Australia e Sud Africa) saranno grossi calibri dell' enologia italiana ed estera. va di un'annata favorevole Da Antonio Calò, dell'Istituto sperimentale vitivinicolo italiano, ad Attilio Scienza e di una sempre migliorata Îl 60 per cento dei vini dell'Università di Milano, d'élite alla rassegna gradi- che affronterà il tema «Merdell'Università di Milano,

lot e terroir» (territorio) per la parte italiana, così come il suo collega d'Oltralpe, Robert Boidron, lo farà per la parte francese.

Gli aspetti vivaistici sa-ranno affrontati da Eugenio Sartori dei Vivai cooperativi di Rauscedo e da Giovanni Colugnati del Centro pilota dell'Ersa. Il «winemaker», il creatore di vini, Franco Giacosa, enologo della Zonin, tratterà gli aspetti del marketing. Coordinatore dei lavori sarà il friulano Piero Pittaro, presidente mondiale degli eno-

Sempre Piero Pittaro, domani, all'enoteca di Cormons (alle 20.30), presenterà il 12.0 Quaderno della collana edita dall'Associazione nazionale Città del Vino (di cui la cittadina collinare fa parte). Il tema «Al-le radici del Vigneto Friuli», che ripercorre le vicende storiche che hanno portato alla moderna viticoltura regionale, è stato sviscerato dal goriziano Claudio Fabbro, che sarà presente all'incontro.

**Baldovino Ulcigrai** 

#### OROSCOPO

21/3 19/4 Un problema di lavoro delicato troverà soluzione grazie all'intervento di un amico fidato. Vita sociale soddisfacente. Non troppo quella affettiva.

21/5 20/6 Non precipitate gli eventi e lasciate che gli avvenimenti nel lavoro facciano il loro corso, Progetti in due stimolanti. Meglio evi-

tare i lunghi viaggi.

pagante.

23/7 22/8 9 Leone Non c'è ancora la sicurezza di portare fino in fondo le trattative professionali già iniziate. Vita affettiva finalmente serena e ap-

Bilancia 23/9 22/10 Nell'attività professionale evitate di creare pericolosi antagonismi tra i collaboratori. Vita affettiva decisamente instabile: bisogna fare una scelta.

Sagittario 22/11 21/12 Guardate al futuro con ottimismo: nel lavoro i problemi stanno per essere tutti superati. Non potete modificare da soli il corso della vostra vita affettiva.

20/1 18/2 Aquario I problemi che incontrerete nei prossimi giorni nel lavoro vi dovranno mettere in allerta. Positivi i rapporti sentimentali. Occhio agli eccessi.

20/4 20/5 I vostri programmi

di lavoro non saranno compromessi da una situazione momentaneamente complicata. In amore, più calma e comprensione.

21/6 22/7 Cancro La situazione professionale sembra migliorare molto, ma vi conviene mettere subito alla prova un collaboratore. Cambia-

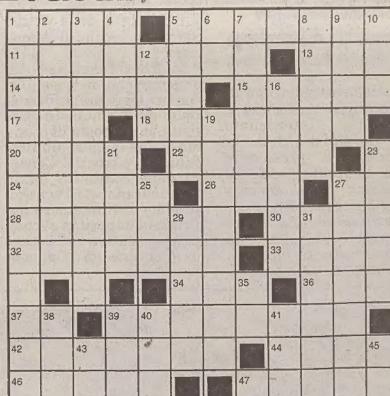
menti nella vita affettiva.

Vergine 23/8 22/9 0 Vi si offrono varie possibilità professionali, ma dovete valutare voi quali sono valide. L'amore ha anche bisogno di esprimer-

Scorpione 23/10 21/11 Il vostro occhio critico vi permetterà di capire quale proposta di lavoro è meglio per voi. In amore le cose andranno a posto in

Capricorno 22/12 19/1 Sarete molto abili nel concludere accordi e trattative di lavoro: i superiori saranno molto soddisfatti. Non trascurate troppo il partner.

Pesci 19/2 20/3 Guadagni extra o avanzamenti di carriera dipendono molto da come vi saprete muovere. In amore siete completamente disar-



INCASTRO (xxxooooooxx) Il tasso d'Inflazione A tutti tiene testa e va spedito tanto da valicare le frontiere se il tasso aumenta, ahime, sarà finito ben presto anche il benessere, così!

INDOVINELLO Deputatessa assenteista Una volta (che sane aspirazionil) ha finito con l'essere votata. Se si è messa a sedere, ha fatto male? Però che non si parli di gettoni!

JET US FOCA UPIMESMITHE VERAPEATTIVI EXMTRELEGILA NOREPICCOL TELISENHOWE UPMERCENAR SECONNOTATI CANZONETTA MIRIADIMON INNOMECDEGAL OZIBGIIORNOBO

ORIZZONTALI: 1 Necessità di cibo - 5 Guardare attentamente - 11 È propria di chi è abile - 13 Tra Cal Maria e Weber - 14 Lo si usa spendendolo - 15 Non appartenente al clero - 17 Arto con le penne - 18 Falconi del teatro - 20 Rese infelice Cirano - 22 Il padre... dannunziano - 24 Muta, silenziosa - 26 Donne da venerare - 27 Sigla di Pavia - 28 Dare il proprio assenso - 30 Nome di donna - 32 Pregiata qualità di lana 33 Famoso collegio inglese - 34 La firma di Tofano - 36 Opprime nei mesi estivi - 37 Iniziali della Kinski - 39 Corredare di note un testo - 42 Mitico indovino greco - 44 Segue un cerimoniale - 46 Lettera greca - 47

VERTICALI: 1 Termina col matrimonio - 2 Città dell'Australia - 3 Famoso quello di Montecassino - 4 Fu regina di Spagna - 5 Si offrono a mazzi - 6 Le prime in Italia - 7 Condire con cioruro di sodio - 8 Bramos ingordo - 9 Fioco, rauco - 10 Vino nei prefissi - 12 Lungo periodo storico - 16 Altro nome del Teverone - 19 La virtù di chi non si vanta mai - 21 Recipienti di pelle per liquidi - 23 Un tipo di sigaro - 25 Dipartimento francese - 27 Lo erano Elia e Geremia - 29 Vasco cantautore - 31 Leone marino - 35 Occorre all'inizio - 38 La bella Basinger - 39 Una comare del Falstaff - 40 Li governa Clinton (sigla) - 41 L'arte di Cicerone - 43 Monarca - 45 Vocali di moda.

SOLUZIONI DI IERI: Aggiunta sillabica iniziale: Delta, fedeltà - Indovinello: Il vento.



pagine di giochi

in edicola

# NORD EST

capacità di vinificare».

Largo Barriera Vecchia 15 Tel. (040) 636757 636800 ORARIO: dal lunedì al venerdi 8.30-12.30 16.00-19.00

CHIUSO

**IL SABATO** 

#### ULTIME DISPONIBILITA

con partenza in gruppo da Trieste

PRAGA E BUDAPEST Dal 28 giugno al 4 luglio ...... quota L. 1.070.000 PRAGA

Dall'11 al 15 agosto ...... quota L. 890.000 PARIGI E LA LOIRA Dal 17 al 24 luglio

Dal 30 giugno al 4 luglio

Dal 1.o all'8 agosto ...... quota L. 1.480.000

ISOLE GRECHE Santorini - Mikonos - Rodi CROCIERA CON LA M/N MISTRAL - FESTIVAL CROCIERE DAL 24 AL 31 LUGLIO

SISTEMAZIONE IN CABINA DOPPIA ESTERNA LETTI BASSI L. 2.390.000

#### LOTTO 48 58 61 13 BARI 61 49 22 4 CAGLIARI 80 63 76 11 28 **FIRENZE** 68 26 88 71 **GENOVA** 30 35 72 88 46 67 MILANO 37 76 48 57 13 NAPOLI 32 12 31 78 15 **PALERMO** 52 23 27 63 62 ROMA 47 70 18 65 51 TORINO 51 22 71 10 70 VENEZIA

Entilotto (Concorso n. 49 del 19/6/99) 58 67

Montepremi lire All'unico vincitore con 6 punti lire Nessun vincitore con 5+1 p. - Jackpot lire Ai 73 vincitori con 5 punti lire Ai 5767 vincitori con 4 punti lire Ai 197.098 vincitori con 3 punti lire

**E** 22 14.062.244.300 2.812.448.860 2.812.448.860 38.526.700 487.600 14.200

CHI CERCA **AUTO - MOTO - BARCHE - ROULOTTE** TROVA CHI OFFRE. CHI OFFRE

AUTO - MOTO - BARCHE - ROULOTTE TROVA CHI CERCA.

**OGNI GIORNO NEGLI ANNUNCI ECONOMICI DE** PICCOLO

A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE - Via S. Pellico 4, telefono (040) 6728328, FAX (040) 6728327 GORIZIA - Corso Italia 54, telefono (0481) 537291 MONFALCONE - Largo Anconetta 3, telefono (0481) 798828

#### Elezioni europee: il successo della Tv

Sfumate le prime un po' superficiali impressioni per qualche risultato imprevisto, si deve riconoscere, per forza dei numeri, che nella sostanza assai poco è cambiato, né può cambiare. Salvo le effimere spinte dell'im-maginario del momento, o le contrazioni o espansioni di situazioni contingenti e

Non a caso le due formazioni più reclamizzate in Tv e altrove hanno avuto il miglior successo, e il presenzialismo nell'epoca dell'imma-ginazione e dell'apparenza finisce per contare: l'essere è questione di conoscenza.

Non si vede quale chiarezne sia venuta fuori: la frammentarietà del centro <sup>sin</sup>istra, dispersa più che in <sup>u</sup>na diversità di azione polilea, in particolarismi ideogici personali, mentre For-<sup>2</sup>a Italia, pur maggior parti-to, non riesce a disporre né di una maggioranza (38%), né di una linea politica coerente che le permetta di go-vernare. E solo l'immagine di qualcosa di nuovo e funzionale che si vorrebbe (che ha per elemento catalizzatore la Tv), ma che in pratica non c'è. Non si può governa-re con ricette generali salvatutto non applicabile con il primo impatto con la real-

Cosa c'è di chiaro, in una ormazione che appare cul-<sup>tur</sup>almente libertaria e progressista e cioè di sinistra e invece liberista economica-mente e cioè di destra? (Bo-nino-Pannella). È un segno <sup>in</sup> più di confusione.

Mentre gli appartenenti alla lista Prodi erano già Prima organici al centro-sinistra, e quindi non v'è nulla di nuvo, tranne uno spo-<sup>St</sup>amento di voti, E poi, nei momenti decisi-

la paura di perdere anche i diversi e tutto rimane come prima.

Due forze eguali contrap-<sup>iste</sup> non in grado di prevaper l'impossibilità di darsi una fisionomia che corrisponda positivamente interpretando i bisogni e la diversità di fondo della <sup>o</sup>cietà italiana.

unica politica fattibile può risultare dalle trop-iversità e contraddiziodi tale società, è quella di nistra instaurata dai gover-hi Dc, e divenuto ormai un binario obbligato per non uscire di carreggiata, a meno che qualcuno non riesca a imprimere alla società una svolta ideale che coin-volga tutti quelli di buona volontà, dato che la sola realtà economica crea contrap-Posizioni negative e abbas-sa il livello della competiziomeri calcoli di percen-

può ancora aggiungere le elezioni europee, danrisultati un poco diversi quelle interne (come si è to il giorno dopo con le mministrative, dove urgo-Problemi più concreti). Infine è chiaro (tranne per Berlusconi) che una

etizione di queste eleziohelle politiche, portereb-Solamente alla cronicizza-<sup>žio</sup>ni dell'ingovernabilità. Rorse invece tra due anni alcune cose si chiariranno. far politica dovrebbe per prima cosa implicare un

uso pregiudiziale della ragione a sua volta derivata dalla realtà, senza la quale nessun risultato accettabile per tutti e non contro qualcuno è possibile. Il dato di fondo di certa destra italiana, è di trasmettere la ge-stione del potere dalla politica e dal pensiero all'economia, con risultanze possibi-li dirompenti e inadatte al-la nostra cultura e società, seguendo la volontà di globalizzazione dei potentati fi-nanziari Usa, che ha per fi-ne ultimo la fine degli Stati come entità storiche definite

culturalmente. L'esempio maggiore di come il non uso della ragione è il Kosovo, dove se entrambe le parti avessero usato qualche spicciolo di reali-smo in più (io non concedo e io non cedo nulla), tanti lutti e rovine si sarebbero ri-sparmiate. Proseguendo così in ogni campo, la china

verso il peggio è garantita. Un'ultima nota su come procede la società oggi: l'ot-tanta per cento dei giovani è per Berlusconi, 30 anni fa era per Mao e Che Guevara. Risulta evidente la progres-siva evoluzione logica del pensiero...

Ciò dimostra che la mancanza e il bisogno sono la prima molla verso una società migliore, mentre gli agi e l'aver tutto spengono e intorpidiscono le spinte ideali. Gianfranco Elleni Trieste

#### **Quel brevetto** è tutto mio

Durante il mese di maggio avete parlato di una invenzione di due abruzzesi che hanno inventato uno stru-mento perché le donne possano fare pipì in piedi come gli uomini. Tale informazione mi ha lasciato perplesso poiché sono io l'inventore di tale apparecchio per orinare in piedi. Brevetto francese, italiano e internazionale.

Il titolo di tale brevetto: Strumento femminile per orinare nelle stesse condizio ni degli uomini. Nome dello strumento: Freelax.

Ciò dimostra che non è stata fatta alcuna ricerca di anteriorità e non mi sembra giusto che si raccontino come imprecise, soprattutto perché io sono triestino e la mia invenzione è conosciuta da tutti i miei amici, che mi hanno incitato a farvi tale

Sappiate che tale stru-mento è in vendita da quasi 20 anni in Europa e all'este-ro con perfetta soddisfazio-ne. Personalmente dunque ho una grande esperienza dei problemi di ogni origine che incontra l'uso di tale invenzione, e sono il più abili: tato a parlarvene.

Certo il mio sistema non è uguale, poiché è di plastica. Il loro rassomiglia a una vecchia invenzione americana che non ha mai fatto

Mi piacerebbe essere mes-so in contatto amicale con Roberto Di Giacomo e Livio D'Orazio.

Non è mio scopo di essere polemico anché perché questo affare non ne vale la pena. Mi sembra semplicemente giusto che io rivendichi la priorità dell'invenzione del Freelax che ha un impiego molto utile nel campo medi. molto utile nel campo medicale, ospedaliero e sportivo. Giorgio Coretti Creteil (Francia)

50 ANNI FA

20 giugno 1949 In questi giorni il Gma ha deciso la derequisizione dell'inu-tilizzata ex caserma di via Cumano, rimasta danneggiata du-

rante la guerra. Vi si ricaveranno degli appartamenti compodenti di camera, stanzetta di soggiorno e cucina, tutti indipendenti fra di loro e forniti di servizi igienici.

La Capitaneria di Porto ricorda che è possibile prendere il bagno, sia di mare che di sole, solo sulla riviera di Barcola, Miratto compreso fra il bagno pubblico comunale e il bivio diga del porto vecchio, lungo la Riva Traiana, nel Canalgrande, nelle acque del porto doganale, nei porticcioli di Barcola e nelle acque del porto doganale, nei porticcioli di Barcola e lassamare. Intanto, da mercoledi scorso, i bagni popolari ore 7 alle 19.

#### COME TI CHIAMI

### Ubaldo e Teobaldo Persone Colgadiose

dal degli Alemanni e deriva germanico Hugibald baldo) o Hubald, latinizdella forma Ubaldus e quella diminutiva Ubaldiche ha dato anche origignome Ubaldini. Eticamente proviene dai aboli «hugu», pensiero, e athan «nugu», pensio. Inian; all'Ordine degli Agostiegli riuscì a salvare, men-Fra vescovo, dagli assalti Federico Barbarossa. In c<sub>Orsa</sub> dei ceri. È stato procla-

mato patrono dei pugili e vie-ne invocato contro il mal di testa. Sempre da «batha», unito al vocabolo «theuda» che significa «popolo» nasce il nome di origine longobar-da **Teobaldo**, con il significato di «persona coraggiosa tra il popolo». Originario della Francia, San Teobaldo eremita, che per essere vissuto svolgendo attività di carbona-io è stato proclamato patrono della categoria. Patrono dei calzolai è il ligure San Teobaldo Roggeri, che abbandonò le ricchezze della famiglia per vivere con le persone più umili svolgendo il lavoro di ciabattino. I motivi per cui pertanto una persona idee coraggiose. Appar-e all'Operaggiose. Appar-proclamati patroni di una certa categoria sono generalsant'Ubaldo patrono mente dovuti o all'attività città umbra di Gubbio svolta dal santo o a motivi talora tirati per i capelli (San suo rederico Barbarossa. In esempio e patrono degli di sio si organi Gubbio in mag-Giuseppe da Copertino ad ghiera).

E' mancato all'affetto dei suoi

#### Mario Compare

Ne danno il triste annuncio la moglie ADRIANA, i figli RO-BERTO con ELENA e GA-BRIELE con ANDREANA, il fratello GIORGIO con la moglie ADA, il nipote FABRI-ZIO, unitamente ai parenti tut-

I funerali seguiranno lunedì 21 giugno alle ore 9 da Costalunga per la Chiesa di Barcola.

Trieste, 20 giugno 1999

Addolorata partecipa al lutto la famiglia DEL RE. Trieste, 20 giugno 1999

Si uniscono al dolore le famiglie DELUCA e FORNASA-

Trieste, 20 giugno 1999

Ti ricorderemo sempre. - Famiglie OTA e CHIODO Trieste, 20 giugno 1999

Affettuosamente vicini ad ADRIANA e figli: AVE.

WALTER e famiglie GIACO-

Trieste, 19 giugno 1999

MELLI.

La Società Ginnastica Triestina Canottaggio e il suo presidente FULVIO ZUGNA si associano al lutto per la scomparsa dell'amico

#### **Mario Compare**

Si associa al lutto MAURIZIO

Trieste, 20 giugno 1999

Trieste, 20 giugno 1999 Partecipano al dolore di RO-BERTO: MARIANA DAGAT-

TI, GIANNI FOTI, CORRA-DO PAGLIARO, ROBERTA PERPER.

Trieste, 20 giugno 1999 Partecipano al lutto STEFA-

NO e COSTANZA. Trieste, 20 giugno 1999

Il gruppo sportivo Vigili del Fuoco RAVALICO, sez. Canottaggio partecipa al lutto.

Trieste, 20 giugno 1999

Si associano le famiglie BO-SDACHIN e DAGOSTINI. Trieste, 20 giugno 1999

I soci e gli amici della S.T. CANOTTIERI ADRIA partecipano al dolore della famiglia. Trieste, 20 giugno 1999

I familiari di

#### don Mario Favotti

ringraziano sentitamente mons. Vescovo, i confratelli sacerdoti e tutte le altre persone che, unite nella preghiera, hanno voluto onorare la sua memo-

Trieste, 20 giugno 1999

RINGRAZIAMENTO I familiari di **Antonia Bratos** 

#### ved. Cekada ringraziano sentitamente tutti

coloro che hanno partecipato al loro dolore. Trieste, 20 giugno 1999

I familiari di

#### Carlo Degrassi ringraziano quanti hanno parte-

cipato alla perdita del loro ca-Trieste, 20 giugno 1999

V ANNIVERSARIO

# Giuseppe Paoletti

ROSETTA

Passa il tempo, più forte è il ri-

Trieste, 20 giugno 1999

Il giorno 17 giugno, circondata dall'affetto dei suoi cari si è spenta serenamente

#### Rosetta Rudes ved. Poli

Con grande dolore ne danno il triste annuncio la figlia MARI-NA con GIANFRANCO, il figlio PIERO con ANNAMA-RIA, le nipoti FRANCESCA con MATTEO e TOMMASO, GIULIA, CHIARA e SILVIA, i fratelli GIULIANA e FER-RUCCIO e i parenti tutti.

Un sentito grazie alla dottoressa SANDRA FERIN e alla signora VITTORINA BENVE-NUTI.

Il funerale avrà luogo martedì 22 alle ore 9.15 nella chiesa Beata Vergine delle Grazie.

> Non fiori ma opere di bene

Trieste, 20 giugno 1999

Partecipano al dolore di PIE-RO per la perdita della madre, gli amici:

RENZO e GRAZIA PINO e ONDINA

- PAOLO e RITA - ALDO E GIANNI

Trieste, 20 giugno 1999

Ricorderemo sempre la cara - GIANNA, SERGIO LILIO, MARIUCCIA

Trieste, 20 giugno 1999

Partecipa al lutto GIORDA-

Trieste, 20 giugno 1999

Addolorati per la perdita di

#### Rosetia

siamo vicini a MARINA, PIE-RO e famiglie: ANNA ADRIANA, BRUNO GAM-BARDELLA e famiglia.

Trieste, 20 giugno 1999

Partecipano al dolore dell'amico PIERO: TIZIANA, EZIO e famiglia.

Trieste, 20 giugno 1999

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

#### Giuseppe Olenik

ringraziano quanti, in vario mo-

do, hanno partecipato al loro dolore.

San Dorligo, 20 giugno 1999

I familiari di

RINGRAZIAMENTO

#### Giuseppe Furlan

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore. Gabrovizza, 20 giugno 1999

20.6.1995 20.6.1999 Maurizio Botteri

IV ANNIVERSARIO

Il tempo passa ma non colma il vuoto che hai lasciato.

I tuoi cari Una Santa Messa sarà celebra-

ta il 22 giugno alle ore 18.30 nella Chiesa di S. Francesco.

Trieste, 20 giugno 1999 IV ANNIVERSARIO

#### **Domenico Poretti** Dino Sei sempre con noi.

I familiari Trieste, 20 giugno 1999

LETTERE E OPINIONI

Circondata dall'affetto dei suoi cari è tornata al Padre'

#### Serafina Viscardi ved. Deruvo

Lo annunciano i figli FRAN-CO e LIANA, LINO e ANI-TA, LUCIANO e MARINA, MARIA e NICOLA, GINA e BRUNO, FRANCA ed ERIO, i cognati VINCENZO e MA-RIA, nipoti, pronipoti e parenti tutti.

I funerali si terranno lunedì 21 giugno alle ore 12 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 20 giugno 1999

Partecipiamo al lutto della famiglia DERUVO. Gli amici:

- LICIO POLESE - LUCIO RAGAU

Trieste, 20 giugno 1999

Il presidente, il consiglio, il direttivo, il personale FIPE - TS si associano al lutto della famiglia DERUVO.

Trieste, 20 giugno 1999

Partecipiamo al vostro dolore: MARIÂGRAZIA, TIZIANA, CHRISTIAN ARNOLDO,

Trieste, 20 giugno 1999



E' mancato all'affetto dei suoi

#### **Boris Doglia**

Lo annunciano con dolore la moglie LOREDANA, il figlio DENIS, la figlia NATAŠA, il fratello JOŠKO con la moglie, la mamma VIDA e il papà PE-PI e i parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 22 alle ore 12.20 da via Costalunga per Samatorza.

Trieste, 20 giugno 1999

Improvvisamente è mancato

#### l'11 giugno

Walther Rinaldi Ne danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta le famiglie MORIN, RINALDI, LO-

VARI, PANCIERA.

Bologna, 20 giugno 1999

I familiari di

#### Angela Marzulli ved. Pahor

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 20 giugno 1999

I familiari di

1998

#### **Boris Ghersin** ringraziano tutti coloro che

hanno partecipato al loro dolo-Un grazie particolare alle cugine che lo hanno assistito. Trieste, 20 giugno 1999

#### «Dove i mattoni sono caduti costruiremo con pietra nuova, dove le travi sono marcite costruiremo con nuovo legname, dove

Giorgio Marsico parole non sono pronunciate costruiremo con nuovo linguag-**Antonio Comelli** cordo.

#### Nel primo anniversario della

scomparsa una Santa Messa Una Santa Messa verrà celebraverrà celebrata nel Duomo di Udine martedì 22 giugno 1999 alle ore 18.

Udine, 20 giugno 1999 Trieste, 20 giugno 1999

Il 17 giugno è mancata al no-

#### stro affetto Pina Grossich ved. Ghizdavcich

da Fiume

Ne danno il triste annuncio i nipoti GIANNI con ARCADIA, TATIANA con ALBERTO, LI-LIANA con RAUL, NERINA, DORI, ATTILIO con AURO-RA, IDA unitamente alle cognate, pronipoti e amici tutti. Un sentito ringraziamento al medico curante dottor PAOLO PAGLIARO e alla cara MA-RIA. I funerali si svolgeranno marte-

dì 22 alle ore 13, dalla Cappella di via Costalunga. Per espressa volontà non fiori

ma offerte Associazione

libero Comune Fiume

in esilio Trieste, 20 giugno 1999

#### Un caro saluto Pina

- MIRANDA, NIRVANA, RO-BERT ZANELLO, NINI e RAJKA GORUP

New York, 20 giugno 1999

Pina un bacione. - LUIGI e ADORAIDE Cagliari, 20 giugno 1999

Ciao

È mancata improvvisamente

(Anna postina) Lo annuncia il figlio FULVIO con MARIAGRAZIA, MAR-CO, GIANLUCA. Dall'Australia, GABRIELLA, ROBERTO, PATRIZIA e pa-

**Annitta Cinerari** 

I funerali seguiranno martedì 22 alle 12.40, dalla Cappella di via Costalunga. Non fiori

ma opere di bene

renti tutti.

Trieste, 20 giugno 1999 Partecipa al lutto: famiglia

Trieste, 20 giugno 1999

Vicini a FULVIO: famiglie ZERIAL, PERTAN, DEGRAS-SI, CARLI e BENACCHIO.

### Trieste, 20 giugno 1999

#### Si è spenta serenamente all'età di 87 anni **Anna Vatovec** ved. Frola

Lo annunciano le figlie CATE-RINA e CLARA, le nipoti e parenti tutti. I funerali seguiranno martedì 22 corr. alle ore 12 dalle porte

del Cimitero di S. Anna. Trieste, 20 giugno 1999

#### I familiari di Giovanni Battista

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Capello

Trieste, 20 giugno 1999

#### **RINGRAZIAMENTO** Ringraziamo – sentitamente

la perdita della nostra cara

S. Croce, 20 giugno 1999

mamma Famiglia SCHERBI

quanti ci sono stati vicino per

IX ANNIVERSARIO **PROFESSOR** 

Il tempo passa nel tuo caro ri-

### Mamma tua

ta domani, 21 giugno, alle ore 18 nella chiesa di Notre Dame de Sion.

Si è spenta la nostra cara mam-

#### Maria Morgan ved. Zettin (lca)

Ne danno l'annuncio i figli ROMANO con ANDREINA, SANTINA con BRUNO, parenti tutti. Un ringraziamento al dott.

UBALDINI e agli infermieri

domiciliari di Muggia. I funerali avranno luogo domani alle 10 a S. Anna.

Muggia, 20 giugno 1999

Buon riposo

#### nonna

BARBARA e CRISTINA Muggia, 20 giugno 1999

Partecipano famiglie DE PEI-TL, UBALDINI.

Muggia, 20 giugno 1999

Addio

#### Ca

- ARGIA e famiglia Trieste, 20 giugno 1999



in Drosg Ne danno l'annuncio il marito FEDERICO e il figlio FABIO, con la nuora LORENA e i nipoti CRISTIANO, CHIARA,

**Evelina Fava** 

Ci ha lasciato la nostra cara

I funerali avranno luogo martedì 22 alle ore 11.40, dalla Cappella di via Costalunga.

LUCIA e STEFANO.

Trieste, 20 giugno 1999

CASTRI.

Ciao

nonna sarai sempre nel nostro cuore. Tuoi CRISTIANO, CHIARA LUCIA e STEFANO.

dolore: ENNIO e BRUNA DI

Trieste, 20 giugno 1999 Partecipano affettuosamente al

Trieste, 20 giugno 1999

### Improvvisamente è mancato al-

Giuseppe Cattonar Ne danno il triste annuncio il nipote STEFANO, il figlio FRANK, la nuora NOVELIA e parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì

22 corrente alle ore 12, dalla

Cappella di via Costalunga, di-

rettamente alla chiesa di Auri-

Trieste, 20 giugno 1999

l'affetto dei suoi cari

#### RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi dalle tante attestazioni di stima e affetto tributate al nostro caro Giovanni Pahor

(Janko)

nell'impossibilità di farlo singo-

larmente, di cuore ringraziamo

quanti in vario modo hanno voluto onorarne la cara memoria. I familiari

Ringraziamo tutti coloro che hanno partecipato al nostro do-

Ronchi dei Legionari,

20 giugno 1999

#### Carmela

lore per la scomparsa della so-

- Famiglia GODINA Trieste, 20 giugno 1999

della scomparsa di Carlo Spazzapan Il tempo passa, il dolore mai.

X ANNIVERSARIO

Trieste, 20 giugno 1999

**I ANNIVERSARIO** 

La moglie ANTONIETTA

e parenti

#### Tullio Granbassi Sei sempre nei nostri cuori.

TINA e DORINA Trieste, 20 giugno 1999

IL PICCOLO

«Hai lasciato la vita, non la nostra vita. Potremo mai creder morto chi vive nei nostri cuo-

È mancato all'affetto dei suoi

#### Sigismondo Franco

Lo annunciano la moglie BIANCA con i figli, la cognata ROMANA, nipoti, generi e parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 21

giugno alle ore 13, nella Cap-

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 20 giugno 1999

Bye bye

VIVIANA, ENRICO, ADAL-GISA e MARINA Trieste, 20 giugno 1999

BUE

Ciao nonno ELENA, GRAZIANO, FA-BIANA, GABRIELE, RAF-

FAELE e MATTIA Trieste, 20 giugno 1999



È mancata

#### **Emma Scrigner** ved. Bavdaz

Ciao mamma, grazie per tutti gli anni che ci hai dedicato. I figli SERGIO, FRANCO; le nuore MARISA, NUCCIA; i nipoti ALESSANDRA, ROS-SANA, FLAVIO, TIZIANO, LUCILLA; i fratelli ERNE-STO, UGO, OTTAVIO; le co-

gnate MARIA, MAGDA, TI-Il funerale avrà luogo domani, lunedì 21 giugno 1999, alle

ore 10.20, dalla Cappella di

Trieste, 20 giugno 1999

via Costalunga.



Norma Fonda Lo annunciano con profondo dolore il figlio RENZO con la moglie MARISA e gli adorati nipoti JACOPO e SIMONE. Il rito funebre verrà celebrato martedì 22 giugno alle ore 11.20 nella Cappella di via Co-

stalunga. Trieste, 20 giugno 1999

I familiari di

#### RINGRAZIAMENTO

Maria Bax ved. Minkusch ringraziano commossi per le

tante attestazioni di solidarietà

e affetto ricevute in morte del-

l'indimenticabile Mariuccia

Trieste, 20 giugno 1999

# A.MANZONI&C. S.p.A.

Tel. 040/6728328 Lunedì-venerdì: 8.30-12.30; 15-18.30 sabato: 8.30-12,30

> Corso Italia 54 Tel. 0481/537291

Accettazione necrologie TRIESTE Via Silvio Pellico 4

> MONFALCONE Largo Anconetta 3

GORIZIA Lunedì-venerdì 9-12.30

Tel. 0481/798828 Lunedi-venerdì 9,30-12,30

# pella di via Costalunga.

# O.K. allo shopping anche al lunedì

Negli altri giorni apertura fino a dieci ore. Niente licenza sotto i 100 metri quadrati

#### Motoraduno da record Attesi oggi in Friuli trentamila bikers

IL PICCOLO

050PP0 Sono oltre 30 mila i centauri attesi a Osoppo (Udine), per la tredicesima edizione della «Biker fest», la kermesse internazionale, senza dubbio il più grande motoraduno itlaiano, iniziata ieri e che si conluderà all'alba di do-

La «Biker fest» si svok ge in Friuli su un'area di quasi 300mila metri quadrati, nella zona di Rivellino, sulla piana sottostante il Forte di Osoppo. Gli organizzatori ritengono di poter raggiungere quest'anno le 30 mila presenze. Molte di più di quelle dello scorso anno, quando alla «Biker fest» si contarono 17 mila motociclette, già un record, anche se il numero dei partecipanti avrebbe potuto essere più elevato se la kermes-se friulana non avesse coinciso con un motoraduno tenutosi a Villaco e che catturò bikers austriaci, tedeschi e svizzeri. Che, sperano gli organizzatori del motoraudno friulano, saranno oggi a Osoppo.

Nell'area attrezzata del raduno sono stati allestiti chioschi e posti di ristoro, mostre e stand dove vengonono eseguiti tatuaggi e decorate le moto. Il programma ha avuto il suo culmine nel corso della notte e comprendeva concerti rock, elezioni di miss e pre-miazioni delle moto più belle con in palio, tra l'altro, un viaggio al radu-no del 2000 a Daytona

#### «Immobile perché lottizzata» Interpellanza Ds sull'Areran

TRIESTE I consiglieri regionali dei Ds Michele Degrassi Alessandro Tesini e Bruno Zvech hanno presentato un'interpellanza al presidente della Giunta regionale a proposito di quella che essi definiscono l'«inerzia» dell'Agenzia regionale per la trattativa negoziale (Areran) nella definizione del contratto unico del pubblico impiego per i dipendenti della regione e degli enti locali.

Gli interpellanti ritengono che «tale inerzia sia dovuta alla mancanza di precise indicazioni da parte della Giunta visto che i componenti dell'Areran sono stati nominati secondo logiche di appartenenza politica e per conseguenza per adempiere al loro mandato non posso-

no che attendere indicazioni di carattere politico». Degrasssi Tesini e Zvech chiedono pertanto al presidente e alla Giunta di fornire all'Areran le necessarie indicazioni «per giungere, nei tempi previsti, alla defi-nizione del contratto del comparto unico per i dipendenti poiché il prolungarsi di questa inerzia rischia di far fallire un'iniziativa fortemente attesa dagli oltre 13 mi-la dipendenti degli enti locali del Friuli-Venezia Giudiventa operativa. Sarà ora possibile fare la spesa anche «fuori orario». La normativa, infatti, amplia e rende più elastici gli orari per lo shopping. Tutti i negozi possono rimanere aperti sino a dieci ore al aperti sino a dieci ore al giorno per cinque giorni al-la settimana. Sarà il singo-lo commerciante a stabilire l'orario di apertura del suo esercizio. È sarà sempre lui a decidere se tenere aperto il negozio il lunedì oppure no, anche se in forma ridotta. Infatti la tradizionale giornata di chiusura è stata ridotta. La Regione concede, infatti, sino a sei ore di apertura al lunedì o al mercoledì per i nego-zi di generi alimentari. Tra i regolamenti presi in esa-

TRIESTE Con l'Ok della Corte dei conti ai regolamenti attuativi predisposti dalla Giunta regionale la legge che riforma il commercio nel Friuli-Venezia Giulia diventa apprativa Sarà della magistratura contabile vi era anche quello relativo alle tabelle merceologiche, che ha subìto uno stop così come pure quello che individuava i comuni a economia turistica, per i quali erano previste sostan-ziali deroghe alla legge al fine di rendere l'organizza-zione delle attività commerciali più rispondenti alle esigenze della specifica clientela. Tra i regolamen-ti approvati dalla Corte dei conti figura anche quello relativo ai requisiti profes-sionali, particolarmente at-teso da quanti intendono aprire un negozio di generi alimentari e che affida alle Camere di commercio il compito di preparare i futuri negozianti. Un'altra importante disposizione che ha avuto l'ok della magistratura definisce nel detta-glio la tipologia degli eserci-zi commerciali, l'iter burocratico per aprire un'attivi-

svoito ieri anche nella no-stra lo sciopero nazionale per il contratto dei dipen-denti del commercio. Molti i supermarcati rimasti chiusi, tra cui il mega pun-to vendita della Coop con-sumatori Nord Est alle por-te di Monfelcope

tà e abolisce la necessità della licenza per i negozi che non superano i cento metri quadrati di superfice di vendita. Per quanto riguarda l'orario di apertura dei negozi, spetta ora alle singole amministrazioni comunali adottare eventuali singole amministrazioni comunali adottare eventuali regolamenti correttivi, laddove intendano modificare quanto stabilito dalla Regione per rendere la norma più rispondente alle esigenze locali. Ciò però non impedisce ai titolari di attività commericlai di avvalersi sin d'ora delle nuove regole fissate per utto il Friuli-venezia Giulia. E sempre in tema di commercio si è svolto ieri anche nella nostra lo sciopero nazionale

# nieli, morta a 56 anni per un male incurabile, scoperto all'inizio dell'anno, nonostante il quale aveva continuato a lavorare in azienda fino al 15 maggio scorso. L'imprenditrice è stata poi ricordata anche da un dirigente della Danieli e da altri amici, che hanno letto poesie in lingua friulana. Il feretro è stato portato nel cimitero di Buttrio. Dopo la cremazione le ceneri di Cecilia Danieli saranno collocate accanto all'urna del padre, Luigi. Rianimatori, radiologi e patologi ospedalieri

domani in sciopero anche in Friuli-Venezia Giulia

Tremila ai funerali a Buttrio

Una folla commossa

per l'ultimo omaggio a Cecilia Danieli

to ieri mattina l'ultimo omaggio da non meno di tremila persone che hanno affollato, per il rito funebre, uno dei capannoni dell'industria di Buttrio, da lei portata ai vertici mondiali dell'industria, con la costruzione di stabilimenti in decine di paesi. Alla cerimonia, preclusa a telecamere e fotografi, sono intervenuti rappresentanti di ambasciate di vari stati del Medio Oriente, industriali europei, dell'ex Urss e i massimi esponenti del mondo economico, politico e culturale del Friuli-Venezia Giulia. Il rito è stato celebrato dal parroco di Buttrio, don Roberto Freschi, che ha ricordato la figura di Cecilia Danieli, morta a 56 anni per un male incurabile, scoperto

**UDINE** L'imprenditrice friulana Cecilia Danieli ha ricevu-

TRIESTE Lo sciopero nazionale programmato per domani a livello nazionale dai sindacati degli anestesisti-rianimatori, dei patologi clinici e dei radiologi dipendenti del servizio sanitario e operanti negli ospedali pubblici coinvolgerà anche il personale operante nella nostra-La categoria si batte per la centralità della figura del medico ospedaliero e per l'adeguamento degli organici e della normativa in materia di sanità pubblica di sani-tà pubblica per garantire livelli essenziali uniformi di assistenza, ciò in particolare nell'area dell'emergenza, il finanziamento delle prestazioni mediche eseguite in esubero rispetto alle potenzialità delle unità mediche di servizio. I segretari regionali di Aaroi, Aipac e Snr ricordano che saranno comunque garantite le prestazio-

#### Scossa di terremoto (quinto grado Mercalli) avvertita in Carnia nella zona di Sauris

UDINE Molta paura, ma per fortuna nessun danno a cose o persone dopo una scossa di teremoto avvertita ieri sera in Carnia. Una scossa di terremoto - classificata dal Centro di geofisica di Udine, di magnitudo 3,5 della sca-la Ritcher, equivalente circa al quinto grado della scala Mercalli - è stata, infatti, registrata alle 22,18 in Car-nia, nella zona di Sauris.

L'epicentro è stato localizzato in un'area fra i comuni di Prato Carnico, Forni di Sopra, Ampezzo e la stessa Suaris. Secondo i primi rilievi pervenuti alla sala operativa della protezione civile del Friuli Venezia Giulia non sono segnalati danni.

non sono segnalati danni.

La scossa è stata avvertita da numerose persone, alcune delle quali prese dal panico sono scese in strada; il ricordo dei disastrosi terremoti avvenuti in Friuli ha creato più di qualche timore e qualcuno ha preferito non rientrare subito nelle proprie abitazioni. In strada si sono intrecciati i racconti di coloro che hanno sentito la terra tremare o hanno notato l'oscillazone di qualche lampadario in casa. Poi pian piano è ritornata la calma, ma è rimasta la paura di possibili altre scosse.

La richiesta di Cgil, Cisl e Uil alla Giunta regionale (86% della Spa) in vista dell'assemblea di domani

# I sindacati: «Fare chiarezza su Autovie»

### Le maggiori perplessità riguardano le attività da affidare alla Sistemi Telematici

fronti della Giunta regionale, la richiesta di pervenire a un chiarimento generale sulle strategie di Autovie e sugli assetti, ruolo e funzioni delle società controllate e partecipate. La società, inlia e ha un futuro di circa 180 miliardi, gran parte derivanti da pedaggi autostradali e con utili di esercizio,

TRIESTE Si svolge domani l'as- negli ultimi anni, superiori L'elemento di contestazio- sindacati comprendere che precisa direttiva della stessemblea della società Auto- ai 10 miliardi di lire. Per i vie Venete. Le segreterie re- isndacati una trasparenza gionali di Cgil, Cisl e Uil delle operazioni in atto e hanno sollevato, nei con- una chiara visione degli obiettivi che si vogliono perseguire e degli interessi che si vogliono tutelare appare, in questo senso, una condizione essenziale in rapporto alle poste finanziarie in gioco e all'influenza fatti, è attualmente di pro-prietà per oltre l'86% della del Nord Est legato alle Regione Friuli-Venezia Giu-scelte della società nell'ottica del miglioramento della mobilità e delle comunicazioni e nella valorizzazione del suo patrimonio.

ne del sindacato attiene anzitutto alla società Sistemi Telematici (ST), costituita con una partecipazione del 49 per cento da parte di Autovie Venete. Le segreterie di Cgil, Cisl e Uil, hanno posto ai rappresentanti della Giunta regionale una serie di interrogativi legati alle attività da affidare a ST, alazionarie e dei patti parasociali e al passaggio di personale, che non può neppure essere ipotizzato in mancanza di una preliminare
chiarezza sull'operazione.
Risulta infatti difficile la revisione delle quote Risulta infatti difficile ai

senso possa avere il trasferimento di personale a società partecipata depauperando un'azienda regionale di know how unico per la formazione del quale sono stati investiti anni di lavoro e ingenti capitali, così come chi ne tragga realmente vantaggio da questo tipo di operazione. La documentazione fornita alle organizzasia realizzata senza una

sa Regione proprietaria di Autovie Venete.

Le segretarie di Cgil, Ci-sl e Uil, dopo gli incontri con gli assessori Romoli e Santarossa e alla luce anche delle polemiche interne di questi giorni avrebbero preferito la conclusione del confronto regionale prima dell'effettuazione dell'assemblea di Autovie, che in questo modo si svolge mentre rimangono aperti aspet-ti controversi sui quali il sindacato intende, comunque, proseguire nella ricer-ca di ogni indispensabile

Torna il premio «I buoni della strada» contro gli abbandoni estivi degli animali domestici

# Agosto, cane mio non ti conosco

nazionale «I buoni della strada», bandito nell'84 da «Il Piccolo» e negli ultimi cinque anni dal Comune di Trieste per decretare un pubblico riconoscimento a chi salverà un animale domestico vittima dell'abbandono estivo. Di anno in anno si registra un crescendo di questa incivile consuetudine, e nel '98 le bestiole buttate su una strada hanno superato le 150 mila unità. Radio e televisione con continui spot, periodici e quotidiani sono da sempre impegnati a combattere questa forma di crudeltà che, tra l'altro, è severamente perseguita dal Codice penale che infligge multe mozzafiato a coloro che sacrificano Micio o Fido sull'altare delle vacanze. Ma non serve. La coppa della pietà è stata sinora assegnata a 458 proteanni dal Comune di Trieste per decretare un pubblico riconoscimento a chi salverà un animale domestico vittima dell'abbandono estivo. Di anno in anno si registra un crescendo di questa incivile consuetudine, e nel '98 le bestiole buttate su una strada hanno superato le 150 mila unità. Radio e televisione con continui spot, periodici e quotidiani sono da sempre impegnati a combattere questa forma di crudeltà che, tra l'altro, è severamente perseguita dal Codice penale che infligge multe mozzafiato a coloro che sacrificano Micio o Fido sull'altare delle vacanze. Ma non serve. La coppa della pietà è stata sinora assegnata a 458 protezionisti di tutte le regioni e due furono decretate alla memoria del maresciallo dei carabinieri Rolando Vaglini, di San Frediano Cascine, e dell'operaia Angela Scappaticcio, di vent'anni, di Vercelli. Per prendere un cane che si aggirava tra i binari di una stazioncina toscana, il sottufficiale venne stritolato da un treno, e per salvare un gatto la tolato da un treno, e per salvare un gatto la ragazza fu travolta e uccisa da un'auto. Anche un buono a quattro zampe, il pastore te-desco Elf del milanese Carlo Luigi Poli: rac-colse una gattina abbandonata e la portò a casa dove fu bene accolta anche da Teodoro, il gatto di famiglia. Chi si prodigherà per

bessi, vicedelegato regionale della Lega antivivisezionista nazionale.

I migliori saranno festeggiati il 2 ottobre nell'aula del Consiglio comunale. Le vicende dei premiati sono una lunga antologia della pietà: uno dei primi capitoli è stato scritto da Raffaele Casula, di Cagliari, che per salvare un gatto siamese adulto del quale qualcuno si era voluto liberare, annegandolo, si tuffò vestito da un ponte nel fiume e lo portò a riva. Come non ricordare il veterinario Roberto Carlini, di Teramo? Diventò obiettore di coscienza dopo aver dovuto sopobiettore di coscienza dopo aver dovuto sopprimere al pubblico canile 500 tra cani e

Miranda Rotteri



Voli speciali da Ronchi dei Legionari

Partire dalla tua regione, con le proposte Alpitour, conviene ancora di più: la vacanza dei bambini è gratis e il parcheggio auto custodito costa solo 30.000 lire la settimana. E inoltre, occasioni golose per chi va in luna di miele. Informati nella tua agenzia viaggi.



l'aeroporto in punto

In collaborazione con



# **NUOVI INCENTIVI SU IBIZA**

Per il vostro usato non catalitico fino al 30 giugno 1999 vi offriamo

3.000.000

per passare a una nuova Seat Ibiza

Ad esempio:

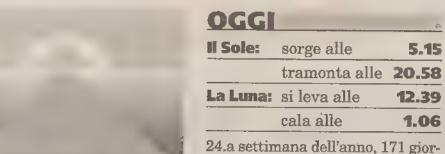
Ibiza 1.4, 3 porte con servosterzo, vetri elettrici, chiusura centralizzata, immobilizer e sedili regolabili in altezza

da L. 15.566.000 chiavi in mano, inclusi incentivi, escluso IPT

AUTOLINE

Muggia - Strada delle Saline 2 (Z. I. Noghere) - Tel. 040.232371 Farra d'Isonzo (Strada Mainizza) - Via Gorizia 144 - Tel. 0481.888686 SEF





ni trascorsi, ne rimangono 194.

**IL SANTO** San Silverio

> IL PROVERBIO Il ventre vuoto

è un pesante fardello.

Via Battisti mg/mc n.p. Piazza V. Veneto mg/mc 1,51 Piazza Vico mg/mc 2,73 Placea Goldoni mg/mc 2,57 Via Carpineto mg/mc n.p.

INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)

Piazza Libertà mg/mc 1,45

TEMPO Temperatura: **15,1** minima 19,9 massima Umidità: 54 per cento 1017,5 stazionaria Cielo: variabile Vento: 35,3 km/h da E-N-E Mare: **19,2** gradi







# TRUESTE

Cronaca della città

Gli organici sono talmente ridotti che nessuno risponde nemmeno al telefono: liste di attesa di sessanta giorni

# Consultori, appuntamenti impossi

# «Vorrei la pillola anticoncezionale per la mia ragazza». «Torni tra due mesi»

«La gente si lamenta? Non le dò torto. Siamo pochi. Non ci sono sostituzioni in so è plausibile. Sono responti di finale di fi caso di ferie, malattia, ma-trimoni. E mentre visitiamo sabile di tutto il servizio, gio, s'è trovato un telefono ma lavoro anche come gine-ostinatamente, costanteun paziente, non rispondia-mo al telefono. A volte invece i telefoni sono sempre occupati. Può darsi che qualcuno chiami 50 mila volte <sup>Se</sup>nza esito. Ciò mi espone a critiche, ma non so che cosa larci». Questa è l'ammissione, franca e trasparente, della dottoressa Daniela Ge-rin, responsabile dei consul-tori familiari dell'Azienda Sanitaria. Che lavorano moltissimo: ma è possibile che un medico debba fare contemporaneamente da centralinista?

Il problema parte da una lettera arrivata in redazioe E di un venticinquenne deluso e inasprito, che vole-<sup>va</sup> aiutare la sua compagna farsi prescrivere una semince pillola: «Le prime tre te che abbiamo telefonal consultorio di San Luiscrive - non ha risposto dessuno (era orario d'ufficio). La quarta volta qualcu-no ha sollevato la cornetta, la riattaccato e ha scollega-to il telefono». Quando i due ragazzi sono andati di persona, l'appuntamento è stato fissato a due mesi. «Non so descrivere la mia rabbia -Prosegue la lettera -, il mio sconcerto di fronte a una stituzione che viene semte dipinta come "amica" e le in realtà se ne frega di le li che dovrebbe aiutare, Apparticolare dei giovani. he per sapere come evile l'Aids bisogna aspettaque mesi?». \*Consultorio di San Luicologa (e in più dirigo il "Progetto donna" dell'Azienda sanitaria). I casi urgenti li trattiamo subito. Ma se si tratta di visite normali, la lista d'attesa c'è. Io stessa oggi prendo appuntamenti per fine agosto, per settembre. Ma senza appuntamento la gente farebbe file di ore...». Vista la lettera dello scon-

fortato ragazzo, abbiamo fatto una prova, un'innocente simulazione, da cittadino qualunque che un bel di

to di materiali e malati.

mente occupato. Alla fine della pazienza abbiamo chiesto informazioni alla Telecom: un guasto, o che cosa? No, quel numero era pro-prio «disattivato». Per avere quello buono (a proposito, è il 412740) è stato necessario chiamare anche l'Azienda

Ma in capo a una settimana siamo arrivati finalmente a una segreteria telefonica, che velocemente detta i ristretti orari in cui si può chiama un servizio. Al con- interpellare il servizio di gi-

Intanto «scoppiano» gli infermieri:

«Gente, occupatevi voi dei malati»

Clamorosa iniziativa da parte del personale di assistenza

negli ospedali (caposala, infermieri, ausiliari, tecnici), deci-

sa nel corso di un'assemblea svoltasi a Cattinara su inizia-

tiva della Uil Sanità. Per estrema protesta contro gli organici ridotti al minimo («al limite della pericolosità», si dice), è stato proclamato lo stato di agitazione, e se entro dieci giorni non vi saranno miglioramenti, gli infermieri faranno diretto appello ai cittadini: dell'igiene e dell'alimentazione dei periori i accumatazione dell'agine e dell'alimentazione dei periori i accumatazione dell'agine e dell'alimentazione dei periori dell'agine e dell'alimentazione dell'agine e dell'

tazione dei pazienti occupatevi voi, e così pure del traspor-

Il personale dunque alza le braccia. Ma se volesse «incro-

ciarle», e cioè scioperare, paradossalmente non si notereb-

be neppure: le attuali presenze effettive corrispondono già

al «contingente minimo» previsto per garantire assistenza basilare in caso di astensione dal lavoro. Cioé due infer-

mieri e un ausiliario per reparto. La mancanza d'infermie-

ri e aiutanti di corsia è nota: si prevedono per il futuro «buchi» anche peggiori. Il nuovo concorso non è stato indetto. Dice la Uil: «E' esperienza quotidiana che "saltino" le ra-

diografie perché il degente non viene portato in tempo nel-

la sezione radiologica prenotata, che il caposala o l'infer-

miere non riesca a partecipare alla visita medica, e così

prendere appunti. E poi vigile attenzione per non perde-re il così corteggiato bersa-glio, e grande fortuna per

In via Mauroner (e sia-

mo appunto a San Luigi) la segreteria è in funzione, detta gli orari. Ginecolonon trovare occupato. Però gia? Appuntamento per infine, che sollievo, l'appuntamento con il ginecologo è no risponde dalle 9 alle 13,



non si aggiorni sulla terapia, che l'acqua della brocca non venga cambiata, che il tempo di risposta al campanello sia esageratamente lungo». Martedì scorso - è stato riferito in assemblea - in un reparto di Cattinara 40 malati, più della metà quasi non autosufficiente, avevano ad assisterli un infermiere al suo primo giorno di lavoro a Trieste, un infermiere del Maggiore, che quel giorno era "smontato" alle 7.15 dopo oltre undici ore di turno notturno, mezzo ausiliario (nel senso che era rintracciabile al telefono, dovendosi suddividere fra più piani)».

Ma, si dice, questa in realtà è regola: «L'altro giorno in 17 reparti di Cattinara c'erano solo undici fra ausiliari e operatori dell'assistenza che dovevano correre da un piano all'altro, in tre reparti uno dei due infermieri aveva dovuto rinunciare al riposo settimanale». Mancano 50 operatori tecnici, e 60 infermieri, «non sono sostituite in tempo le 50 assenze per maternità, chi è passato al "part time" figura sempre a tempo pieno». Quindi: o si trova qualche soluzione, o scatta l'inedito appello ai parenti.

si richiamare. Ginecologia? Non prima di metà settembre. A San Dorligo non ha mai risposto nessuno, a Muggia invece informazioni imme-diate e cortesi (ma gli operatori ci sono solo in certe gior-

A Valmaura, San Dorligo e Muggia (terzo distretto) due ginecologi lavorano al consul-torio per 48 ore alla settima-na. Nel primo distretto (che comprende Duino Aurisina) due medici sono presenti per 54 ore alla settimana. Nel secondo distretto, che è quello di Trieste centro, tanto grande e problematico che verrà diviso a metà, ci sono due medici per sole 24 ore. E' la presenza più bassa, nella zona più popolata.

«Comunque - prosegue la Gerin - i consultori non chiudono mai d'estate. E noi mai ci possiamo parmettero più di

ci possiamo permettere più di quindici giorni di ferie». Medi-ci e ostetriche - queste ultime impegnate anche per lo «scre-ening» del pap test avviato dall'Azienda - sono convenzionati o a contratto. «E' stato appena fatto un concorso per sette ostetriche - aggiunge la responsabile -, sei sono già arrivate, e una è attesa per fine agosto». Le assistenti sociali sono cinque, gli psicologi tre e un quarto è in arrivo. Un paio le consulenze esterne.

Ma il drappello va messo a confronto con la mole di lavoro: difficilmente il conto può tornare. Difatti nel corso di questi colloqui per due volte ci è stato detto con candida schiettezza: «Io qui non riesco nemmeno a fare pipì».



SONO VENUTA PER IL BAMBINO ...

#### I compiti: dall'educazione sessuale fino alla violenza in famiglia

I consultori fanno educazione sessuale a scuola: nel '98 hanno dialogato in classe con 8000-9000 ragazzini delle medie. Dal prossimo anno scolastico andranno invece so-

medie. Dal prossimo anno scolastico andranno invece solo nelle superiori. Molti adolescenti poi si presentano
nelle varie sedi per risolvere i loro problemi personali.
Le donne che si rivolgono al consultorio hanno tutte
le età, dai primi problemi di contraccezione a quelli della menopausa: 300 all'anno si fanno seguire nel corso
della gravidanza. «Il 45 per cento delle donne triestine
che aspetta un bambino segue il "percorso nascita" con
le nostre ostetriche - spiega la coordinatrice dei consultori, Daniela Gerin -. Ciò significa 50 partorienti al mese e
120 donne in attesa del bimbo. Si preparano alla nascita e imparano a convivere poi col neonato».
Le psicologhe raccolgono e seguono problemi di violen-

Le psicologhe raccolgono e seguono problemi di violenza familiare (denunce femminili in grande aumento), casi di separazioni e conflitti di coppia. Poi c'è l'impegno (condiviso solo con Berlino e Capodistria) per le «donne di confine», che arrivano portate dalle operatrici di strada, dal camper mobile. «Io da sola ho visto in poco tempo 35-40 donne - dice la Gerin -, e sono casi delicati, spesso sono clandestine o stanno sulla strada. In veri spesso sono clandestine, o stanno sulla strada... In verità, sono costretta a preoccuparmi meno della lamentela per una telefonata che del soccorso».

Le assistenti sociali seguono i bambini adottati e le loro famiglie. e con le psicologhe si occupano dei maltrattamenti ai minori. E proprio in questo settore sta nascendo un nuovo gruppo specialistico, di cui faranno parte il Comune di Trieste, il «Burlo», il settore minorenni del Tribunale: seguirà i casi più gravi, diventerà punto di riferimento per le scuole, e luogo di formazione. «Grandi cambiamenti - conclude la Gerin -, E tutto ciò comporta anche mille più mille riunioni preparatorie...».

Nel primo giorno della settimana la sosta delle auto sarà considerata regolare

# Ponterosso, il lunedì si parcheggia

# Provvedimento provvisorio prima della costruzione del garage

Piazza del Ponterosso di-Venta parcheggio. Limitatamente al lunedì, giornata hella quale scompaiono le Variopinte bancarelle dedicate agli acquirenti straniede ritirarsi anche i fruttivendoli, solitamente atteattorno alla fontana. anche se per un solo giorno alla settimana, cambia dunlue l'aspetto di una delle

-50%

L'innovazione è frutto di una precisa scelta della giunta comunale, adottata su sollecitazione del presidente dell'Associazione fra i commercianti al dettaglio della città, Antonio Paoletti, e risponde a una oramai chiara e inarrestabile evoluzione delle abitudini del comparto.

«Da tempo avevo richiamato l'attenzione dell'amdeli caratteristiche ministrazione comunale su quest'idea - afferma Paolet-

che, se i commercianti cominciano ad aprire al lunedì, soprattutto nelle ore pomeridiane, non si vada contestualmente incontro alle esigenze della clientela, ampliando il numero dei parcheggi disponibili».

Per la verità, il lunedì la piazza è già «preda» degli automobilisti, che sfruttano in pieno l'assenza delle bancarelle del Ponterosso. Ma la giunta ha deciso di nuove normative in mate-

ti - perchè ritengo assurdo fare un passo in più: a breve saranno tracciate sull'asfalto le linee che delimitano i singoli parcheggi, in modo da mettere ordine nel

> E di pari passo con la de- ria di liberalizzazione dellibera della giunta comuna- l'orario. Con il «via» del le, è arrivata proprio in que- massimo organo della Magisti giorni anche l'attesa approvazione da parte della Corte dei Conti dei regolamenti e delle deliberazioni che traducono in pratica le



stratura contabile, tutti i negozi potranno aprire sino a dieci ore al giorno per l'intera settimana. E nelle tradizionali giornate di chiusu-

mento, il mercoledì per gli alimentari, i titolari potranno da subito decidere di aprire fino a sei ore.

L'intervento della giunta comunale rappresenta perciò il compendio migliore in vista di una nuova stagione per il commercio triestino. potranno parcheggiare le auto in piazza Ponterosso in quel giorno senza le baracche mercati-

per l'intanto abbiamo visto

realizzato un desiderio che,

resser mile

-500%

II lunedì

«Si tratta comunque di un provvedimento provvisorio - aggiunge Paoletti - perchè siamo tutti in attesa dei parcheggi che in quell'area saranno costruiti nell'arco del prossimo triennio. Ma

E la Corte dei conti ha dato il via libera alla possibilità che i negozi tengano aperto fino a dieci ore nell'arco del giorno

a nostro avviso, corrispon-de alla logica della città». Favorevole è anche l'assessore al commercio Fabio

Neri: «Tutto ciò che va nella direzione di un miglioramento del servizio ai cittadini - dice Neri - va accolto con soddisfazione. Questa è una scelta che non implica conseguenze negative per nessuno, anzi, si offre un'opportunità in più all'intera popolazione».

**Ugo Salvini** 

# Gli affari da non perdere di

(Se ne acquisti uno, sconto del 50%)

NOVITA

A 7 ZONE

MATERASSO 100%LATTICE LANA MERINO - COTONE **SFODERABILE** Prezzo listino: 990.000

offerta 2x1(-50%) 990,000

a 3 zone IFFERENZIATE MATERASSO 100%LATTICE LANA MERINO - COTONE Provio listino: 599.000

ra, il lunedì per l'abbiglia-

offerta 2x1(-50%) 599.000

**CUSCINO IN LATTICE** Prezzo listino: 99.000

offerta 2x1(-50%) 99.000



**DOGATUTTO LEGNO** Prezzo listino: 399.000 offerta 2x1(-50%)

399.000

EST MILANO 0 4 0 . 3 6 . 5 0 . 4 0 TEL.

IL PICCOLO

Il segretario dell'Us Mocnik lancia l'allarme: «La bozza del nuovo statuto ci toglie ogni tutela»

# «Provincia, cancellati gli sloveni»

Codarin: «Sono solo proposte, che dovranno essere discusse in consiglio»

### Europee: c'è chi fa progetti e chi si lecca ancora le ferite

Anche se l'esito delle elezioni europee è noto ormai da diversi giorni, e i risultati sono stati analizzati fin nei minimi partizati fin nei minimi particolari, continuano i commenti e le dichiarazioni
sul voto degli esponenti
delle forze politiche.

Da parte dei Democratici si sottolinea il doppio
successo della lista dell'«
asinello»: l'affermazione
della lista in tutta la regio-

della lista in tutta le regio-ne e il grande consenso personale raccolto dal sen. Di Pietro, «Due risul-tati – afferma in una nota Anna Piccioni, responsabi-le del Comitato elettorale di Di Pietro nel Nord-Est – che consentiranno di contribuire in forma innovativa alla politica italiana e di portare a Bruxelles un contributo di lavo-

ro autenticamente euroro autenticamente europeista. L'affermazione dei Democratici e di Di Pietro costituisce anche la prova che è ancora possibile avere il consenso dei cittadini sulla base di un vero lavoro politico e non soltanto grazie al convincimento carpito attraverso la televisione». E Bruna Tam, candidata dei Democratici nel collegio Nord-Est, afferma di voler svolgere afferma di voler svolgere un attivo ruolo di collega-mento per Trieste e il Friuli-Venezia Giulia con i due parlamentari eletti, Paolo Costa e Antonio Di Pietro».

In casa di An, il commissario della federazione triestina Paris Lippi dichiara che «dopo un risultato elettorale che ci ha visti penalizzati sensibilmente, le numerose attestazioni di stima e gli inviti a non mollare rivolti a Fini sono la dimostrazione lampante della pronta vo-glia di riscatto che anima la nostra gente e costitui. sce il nostro patrimonio più importante» e invita gli elettori a firmare per il referendum contro il fi-nanziamento pubblico dei partiti ai banchetti ci si trovano in città, «primo segnale d fiducia nei suoi riguardi e dimostrazione della volontà di rialzare subito la testa».

Il segretario nazionale della Lega Nord Trieste, Fabrizio Belloni, si dice «arrabbiato con se stesso, «arrabbiato con se stesso, per non essere riuscito a far capire il messaggio padano. La Lega – sottolinea – non ha mandato un messaggio univoco e chiaro. La Lega – aggiunge – deve essere rivoluzionaria, non riformista. Se è riformista à finita. Lo eforformista è finita. Lo sforzo deve essere massimo nel far capire cosa c'è den-tro la Padania. Tassazione, sanità e pensioni: subi-to. Investimenti per il la-

to. Investimenti per il lavoro: conitinuamente».

Le elezioni europee e quelle amministrative sono state anche al centro dei lavori del comitato triestino dei Comunisti italiani e sloveni. I Comunisti ritengono il voto ottenuto domenica scorsa una conferma della validità della loro linea politica, e una legittimazione democratica dell'esistenza del PdCI. «E' ancor oggi più evidente – affermano in una nota – che il progetto della "sinistra che unisce" ottiene consenso. E questo dato emerge con magsto dato emerge con mag-giore evidenza nelle am-ministrative, in cui i cartelli di sinistra riconfermano le amministrazioni di San Dorligo e di Monrupino e la continuità amministrativa e politica a Sgo-

Vincenzo Cerceo, espo-nente locale di Rifondazione, rivela, ad elezioni concluse, un fatto sconcertante. «Un candidato, non importa di quale partito – scrive Cerceo – è riuscito ad avere l'elenco degli ammalati di tumore di Trie-ste ed ha inviato agli stes-si la sua propaganda elet-torale, con vanti e promesse relativamente a questo settore così drammatico e spesso disperante della medicina odierna. Se è vero che a tutto deve esserci un limite, è chiaro che costui questi limiti li ha su-perati tutti, soprattutto quelli del buon gusto. Addirittura inqualificabile, poi, è il comportamento di chi ha fornito a costui i nomi degli ammalati».

Allarme nell'Unione slovena per le proposte di modifica to ciò è in contrasto con dello statuto della Provincia, che la commissione consiliare presieduta da Angela Brandi (An) ha da poco concluso di esaminare. Il segre-tario provinciale dell'Unione slovena, Mocnik, ha preso la Provincia quindi si oppocarta e penna e qualche giorno fa ha scritto al presidente della Provincia, Codarin.
Inoltre si attende che altre
forze dell'opposizione in Provincia (Ds, Ppi, Ulivo, Rifondazione) si facciano sentire
per fermare queste proposte.

«Nel testo licenziato dalla

commissione – si legge nella missiva inviata a Codarin – sono stati cancellati con perizia e attenzione quasi maniacali tutti i riferimenti, anche minimi, già ora contenuti nello statuto, sulla presenza e sui diritti della minoranza slovena che risiede nel territorio della Provincia la cui amministrazione Lei presiede, con la scusa di eventual-mente reinserirli in base al-l'approvazione della legge di tutela della minoranza slove-na, all'esame del Parlamen-

quanto esiste negli statuti dei Comuni di Trieste e di quelli della periferia cittadina, tutti parte organica del territorio amministrato dalla Provincia. «Lo statuto del-



Peter Mocnik (Us)

quelli vigenti nei Comuni della provincia, per non dire che è in contrasto persino con quelli della Provincia di Gorizia e dei Comuni del go-

Ma non basta. Secondo Mocnik la bozza di statuto proposta riduce la tutela già bozza, riservandomi in difet-

Mocnik rileva poi che tut-ciò è in contrasto con trasto con la legge: in contra-tà competenti, amministratisto con la Convenzione europea sulla tutela delle minoranze ratificata dall'Italia, con i trattati internazionali sottoscritti in materia dall'Italia e tutti ratificati, con una mezza dozzina di sentenze della Corte Costituziona-



Renzo Codarin

le, oltre che con le norme inserite nella Carta fondamentale della Repubblica.

«Sulla scorta di tali premesse – conclude Mocnik nella lettera a Codarin - La invito a non porre all'approvazione del Suo consiglio tale ve, politiche e giudiziarie, sia locali che nazionali e internazionali».

Dal canto suo, il presidente della Provincia getta acqua sul fuoco. «Le cancellazioni di cui parla Mocnik – risponde – sono solo proposte, nate dal lavoro della commissione in cui sono presenti tutsione in cui sono presenti tutti i partiti, compresa l'Unione slovena. La maggioranza intende aggiornare lo statuto, che risale a otto, nove anni fa, e in questo lavoro ha proposto di togliere qualcosa. Ma, ripeto, si tratta di proposte, che come tali andranno discusse in consiglio»

E con riguardo al dibattito in aula, che dovrebbe iniziare nelle prossime settimane, Codarin sottolinea che «nessuno ha interesse ad andare allo scontro. In aula si tratterà, cercheremo di trovare un accordo». E aggiunge: «Mi darò da fare perchè il nuovo statuto sia sufficientemente condiviso dalla minoranza, visto che la maggioranza ha visto che la maggioranza ha una sua sensibilità sull'argomento. La posizione con cui ci accingiamo ad andare in aula è costruttiva».

I valori che insistono su tale idea sono molteplici e la lora attuazione porterà a istituire un unicum nel genere museale di cui spero, dopo 50 anni dalla tragedia del nostro popola potremo andare orgogliosì. Alcuni motivi vanno chiariti immediatamente: il museo partirà da un indiscutibile nocciolo prettamente etnografico rintracciabile proprio nelle masserizie composte per lo più da mobilio, suppellettili, strumenti di casa e di lavoro. Ma tali elementi «poveri» hanno in sé, oltre che valore etnografico, anche il simbolo della tragedia consentono infatti di fotografare la vita di un popolo nel l'esatto istante – durato qualche anno – dello sradicamento dalla terra (lo stesso discorso delle famose «valige degli ebrei»). Ed è in questo gioco di identificazione, non più possibile, con la terra, che trova logica e unicità un museo che riebile, con la terra, che trova logica e unicità un museo che rie-sca nella sua testimonianza a illustrare un rapporto uomonatura e la sua fine. Ci siamo chiesti: «Sarà facile far comprendere agli italia-

Parla Piero Delbello, direttore dell'Irci

«Il museo della civiltà istriana

deve sorgere qui perché Trieste

è la capitale morale dell'esodo»

Premesso che il Comune di Trieste si è impegnato a dotare l'Istituto regionale per la cultura istriana del palazzo di via

Torino 8 e di restaurarlo a sue spese, vorrei spiegare, nel l'ambito delle attività dell'Irci, il senso di un museo che illustri la civiltà del popolo della diaspora. L'idea di tale museo è contestuale al sorgere dell'Irci stesso e parte proprio dalla concessione della Prefettura di Trieste nel 1988 che sanciva il passaggio al nostro Istituto del nucleo di masserizie degli esuli istriani, fiumani e dalmati depositate nel Porto Vecchio da guarant'anni

I valori che insistono su tale idea sono molteplici e la loro

chio da quarant'anni.

Ci siamo chiesti: «Sarà facile far comprendere agli italia ni e al mondo perché, pur esistendo a pochi chilometri da Trieste la terra di riferimento degli istriani, fiumani e dal mati – con una serie di musei già presenti in quell'area – è doveroso costruire un tale museo a Trieste? Noi crediamo che ciò sia non solo doveroso ma anche giusto: doveroso perché Trieste è la capitale morale dell'esodo e la sua popolazione è per un terzo composta da esuli istriani, fiumani e dal mati, e giusto perché non sempre i musei che sorgono nelle terre perdute offrono una visione corretta della storia (sono normali le mistificazioni e l'inserimento, se non la prevalenza, di tradizioni che non appartengono agli italiani esodati.

Un secondo approccio deve estendersi alla cultura inteso in senso «alto», quello della scienza e dell'arte, dell'uomo e del prodotto del suo pensiero in una rievocazione documenta ta dei grandi (e meno grandi) eventi e delle grandi personali tà. Il concetto più ampio (e più corretto) di cultura trova il suo significato nell'interazione fra uomo e natura, coniugazione da cui emerge il mondo quotidiano, la carta d'identità di un popolo.

di un popolo. È nel senso «alto» di cultura che trova spazio la raccolta, già da anni avviata, di documenti, archivi e oggetti testimo niali degli eventi storici delle terre perdute nel loro succeder si temporale. Il nostro istituto, e quindi il futuro museo, enu clea in sé una biblioteca specializzata di circa 10 mila titoli e parecchie centinaia di migliaia di documenti con alcuni fiori all'occhiello: l'archivio della famiglia Quarantotti Gambini, quello del Cln dell'Istria o ancora quello di Luigi Papla via dell'acquisizione di fondi familiari, privati o pubbl ci, è «conditio sine qua non» perché il museo sia museo hi blioteca-archivio (fototeca, emeroteca) in un'interazione fi oggetto e documento che consenta di affrontare tutte lo scib. le istriano, fiumano e dalmata. Solo un polo di raccolta convergenza di elementi, il maggior numero possibile, per ricostruire un popolo (che non esiste più nella sua campletezza uomo-terra) e la sua storia, permettera all'Irci di si occere quella funzione particolare che si e imposto e per cui e nato un centro di raccolta e di elabo razione di dati, per testimo

niare, tutelare e diffondere la nostra cultura.

Con l'uso della telematica (internet e cd-rom), che e beni che tutti sappiano come lo sanno sia il presidente della Provincia, che l'amico de' Vidovich – è già presente nel progetto Irci dal principio come necessaria, si potrà completare quanto delineato in quell'idea di comunicazione globale che tanto maggiormente ha senso quando il virtuale non corrisponde più a una continuazione della storia nel concreto, in una termadra i evi figli conservano in un present tratta della lot ra madre i cui figli conservino in un museo i tratti della lot società, ma risponde all'esigenza di consegnare alla mem ria un uomo e la sua società in un divenire senza radici. L'i tegrazione in altre terre e con altri popoli ha logica se non gnifica annullamento della propria identità. Non vedian altre vie per impedire che ciò accada.

niare, tutelare e diffondere la nostra cultura.

dott. Piero Delbe direttore dell'I

Piero Camber (Fi) e Maurizio Marzi (Ccd) all'attacco della giunta Illy

# «Il Comune ci spreme come limoni»

### L'argomento è quello che più piace alla gente: troppe tasse

«Spremono i triestini con una serie di prelievi di natura tributaria sempre più pesanti, indebitano progressivamente l'amministrazione comunale, accendendo mu-tui con grande disinvoltura, ma dall'altra parte non of-frono servizi adeguati alla collettività».

L'attacco è preciso e senza mezzi termini, e l'argo-mento è quello più facile per ottenere consenso: vi fanno pagare troppe tasse. Nel mirino di Piero Camber (Forza Italia) e di Maurizio Marzi (Ccd), esponenti del-la Federazione di centro, ovviamente il sindaco Riccardo Illy, il suo vice Roberto Damiani e, più in generale, l'intera giunta.

«Hanno presentato un bilancio relativo per l'eserci-



Maurizio Marzi (Ccd)

zio finanziario '98 - hanno spiegato Camber e Marzi in una conferenza stampa convocata sull'argomento - nel quale si dice che la gestione ordinaria si chiude con un avanzo di 27 miliardi. Non c'è nulla di più sbagliato: hanno iscritto a bilancio i

dell'Acegas, che sono una voce eccezionale, irripetibile. Perciò - aggiungono - il bilancio "vero" si chiude con una perdita di 4 miliardi, che si cerca di nascondere».

Camber e Marzi hanno analizzato anche l'andamento della pressione fisca-le negli ultimi anni. Queste le loro conclusioni: «La pressione tributaria media pro capite – precisano - era di 538 mila lire nel '94, primo anno della gestione Illy-Damiani. Oggi è di 649 mila lire, con un incremento del 20,7%, mentre il costo della cita nella stata posiciale. vita nello stesso periodo, in base ai dati Istat, è del-l'11,83%".

«Anche sotto il profilo dei trasferimenti provenienti dalla Regione - sottolineano

quasi 31 miliardi derivanti i rappresentanti della Fededalla trasformazione in spa razione di centro - si è registrato un significativo incremento: erano 119 mila lire pro capite nel '94, sono 627 mila lire oggi. E pure l'indebitamento pro capite è di quasi un milione e mezzo per cittadino quest'anno dicono Camber e Marzi mentre era poco più di un milione nel '96».

«Tutto questo - concludono - non corrisponde però a un adeguato ritorno a favore dei cittadini. L'impegno complessivo è infatti solo del 27,42% rispetto alla reale capacità di spesa. In altre parole, la gestione della cosa pubblica da parte di cuesta giunta di sembra questa giunta ci sembra per lo meno superficiale e poco attenta alle esigenze dei triestini».

U. Sa.





Vuoi rendere fresca e frizzante la tua estate? E' Facile, entra nel tuo Punto Vendita Omnitel troverai un fantastico telefono GSM Panasonic EB-G520 più Carta Ricaricabile con 50,000\* Lire di traffico incluso, a solo 295.000\* Lire!



Rinfresca la tua estate con Facile Omnitel!



omnitel

Via Carducci 4, piazza Goldoni 1, Centrolanza Ss. 202 bivio Prosecco

Rivenditore Autorizzato

Un brusco ritorno delle condizioni meteo a inizio primavera, ma il peggio verrà a partire da domani sera

# Ancora freddo, bora e grandine

Temperatura sotto i quindici gradi e vento con raffiche a quasi 70 all'ora per l'arredamento di interni

Termometro sotto i quindici gradi e raffiche di bora a sfiorare i 70 chilometri all'ora: il tempo ha fatto un balzo all'indietro, per tornare quasi a livelli invernali, fin dalla serata di venerdì. Sono riapparsi ombrelli, maglioni e soprabiti. Sul Cario, logicamente è andata peggio: ieri mattina il termometro era poco oltre i dieci metro era poco oltre i dieci gradi e il vento soffiava for-te. Sospesi i bagni in mare e le abbronzature, anche se meno a inizio primavera Poco dopo l'ora di pranzo è dunque dato che oltretutto riapparso a tratti il sole.

Ma il peggio deve ancora ve-nire. Secondo Soltanto un ricordo quanto rileva l'Afa estiva che l'Ufficio previsioni meteo Dell'Istituto Nautico, l'Italia Nordaveva caratterizzato soprattutto la fine del mese di maggio orientale è stata interessata dall'attività di

un polo ciclonico che oggi avrà il proprio senza di vento causando centro proprio tra l'Emilia e l'Alto Adriatico con condizioni di instabilità associata a ni di instabilità associata a piogge e temporali. Domani dovrebbe portarsi sul centro Europa un vasto blocco di aria fredda Nordatlantica di recente origine polare che dovrebbe raggiungere l'arco alpino nel tardo pomeriggio di domani e determinerà sulle Tre Venezie un'ondata di maltempo che nella notte tra lunedì e marnella notte tra lunedì e martedì potrebbe risultare piuttosto forte con colpi di vento

bene Pro-gett<sup>0</sup>

pra i 1.800 metri è possibile addirittura la ricomparsa della neve. Infine da marte-dì e perlomeno fino a giove-dì le condizioni meteo tendeli e con temperature ancora decisamente inferiori alle medie stagionali.

Un brusco ritorno perlo-

maggio era stato caratterizzato da temperature, soprattutto quelle minime, superiori alle medie stagionali. Un. anticiclone di origine africana aveva provocato un forte au-mento di tempe-

ratura con as-

Ora però quel clima è solo un ricordo. Ieri scrosci di pioggia e asfalto bagnato hanno favorito qualche incidente stradale, per fortuna senza feriti, provocando rallentamenti della circolazione in particolare tra piazza Dalmazia, viale Miramare e Rojano a causa della chiusu-Roiano a causa della chiusura al traffico di salita di

### La diossina non crea il boom dell'alimentazione biologica

Dopo lo scandalo della diossina la Comunità europea pare intenzionata a rivedere tutte le regole per gli animali da macello e chissà che forse fra qualche tempo non si ritorni al pollo ruspante nell'aia e all'alimentazione vegetale per i ruminali della diosmenta di vista.

L'altro giorno il negozio di alimentari di via Boccaccio della signora Ondina Marini era affollatissimo.

La sua famiglia lo dirige da quasi quarant'anni, ma da 15 è nel settore biologico e biodinamico. Dice: «Magari

clo di attenzione è comple-to e interessa anche il terre-no e le coltivazioni a rota-zione che non impoverisco-no l'humus della terra.

Sorprendentemente a
Trieste però il boom dell'alimentazione biologica non
c'è stato ancora. I seguaci
del mangiare corretto (ma
c'è tutta una filosofia dietro) pella postre gittà sere tro), nella nostra città sono sempre gli stessi, quasi un club, che nei tre negozi specializzati di via Boccaccio, via Santi Martiri e via Del-

sina la Comunità europea pare intenzionata a rivedere tutte le regole per gli animali da macello e chissà che forse fra qualche tempo non si ritorni al pollo ruspante nell'aia e all'alimentazione vegetale per i ruminanti.

Ma intanto proprio a seguito dell'allarme diossina, c'è chi ha deciso di ritornare all'antico. Al riguardo in tutto il Paese si registra un vero boom per quanto concerne l'alimentazione biologica, cioè quella che, ad esempio, vieta l'uso degli additivi chimici nelle colture, nonché per quella biodinamica: in questo caso il ciclo di attenzione è complerimbecca un chente –, il consumatore medio è co-sciente solo di quello che gli propina la Tv». «La carne è dura – dice un altro cliente –, oppure il pollo ha il gusto della stoppia? Ma perché nessuno va a vedere come vengono trattati gli animali delle stalle? Poi capiranno perché ne viene piranno perché ne viene fuori un prodotto così stres-

Una signora sta com-prando dei pomodorini e spiega che pur non essendo vegetariana o seguace di particolari filosofie, com-pra biologico perché «la ver-dura e la frutta sono molto

più buone: hanno proprio un altro gusto», conclude. Nella bottega altrettanto fornita di via Santi Martiri (dal pane allo yogurt e ai



detersivi, nonché le scato-lette di carne per i gatti), la titolare Thea Keber spiega che sino ad ora fra i clienti solo in pochi avevano chie-sto di poter comprare della carne biologica: «Io non ce l'ho – dice – e non mi risul-ta che ce l'abbiano i miei concorrenti, visto che non è ancora ufficialmente in commercio. Però dopo la querelle diossina penso che

non ci vorrà ancora molto». Ma vediamo dei prezzi in-dicativi di alcuni prodotti, che se impacchettati sono a una élite, anche tutti dotati di dettagliate prezzi sono salati. indicazioni sulla provenien-

za, fabbricazione ed altro. Da acquistare invece come da qualsiasi erbivendolo le verdure: i fagiolini l'altro verdure: 1 fagiolini l'altro giorno andavano sulle 700 lire l'etto; l'insalatina biodi-namica a 1680, i lamponi a 2800. I pomodori dalle 4800 sino alle 7400 lire al chilo. Le albicocche a 6200 e la banane a 6050. Ma la lista dei prodotti in vendita potrebbe essere davvero in-finita e ci porta a osservare finita e ci porta a osservare come il mangiare biologico non possa appartenere che a una élite, anche perchè i

Daria Camillucci

#### - IN BREVE

Cancelli aperti dalle 17 a mezzanotte

# Fiera: piacciono ai visitatori le proposte di «Casaviva»

Sono continuati ieri gli appuntamenti alla Fiera di Trieste dopo la delusione per il mancato accoglimento della candidatura per le Olimpiadi invernali 2006 «Senza confini» cui la nostra regione voleva dare insieme ad Austria e Slove-nia il suo contributo: i lavori di Seul erano stati seguiti proprio in Fiera in videoconferenza.

Molto positivi intanto i commenti dei visitatori per le novità della rassegna fieristica: prima fra tutte «Casaviva», un'iniziativa che vuol valorizzare il piacere di riscoprire e vivere la propria casa con le proposte di arredamento e ambientazione offerte dalle aziende del Pordenonese.

Per qanto riguardo l'intrattenimento, domani sera alle 21 è prevista l'esibizione del cabarettista Stefano Chiodaroli. La Fiera, che chiuderà i battenti domenica 27 giugno, rimane aperta ogni giorno dalle 17 a mezzanotte.

#### Forza Nuova, protesta sotto la sede della Rai e convegno sul «nuovo ordine mondiale»

Esponenti di Forza nuova hanno effettuato ieri pomeriggio un presidio dinanzi alla sede della Rai per protestare contro un programma che definiva gli eccidi delle Foibe «la reazione alle violenze italiane in Istria». Secondo Forza nuova si è trattato della «prima pulizia etnica, effettua-ta sulla pelle del nostro popolo». Successivamente nel cen-tro di aggregazione «Contropotere» di Valmaura, il movimento ha tenuto un convegno sul tema: «Verso un nuovo ordine mondiale: guerre immigrazione, libero mercato... quali prospettive per l'Europa?»

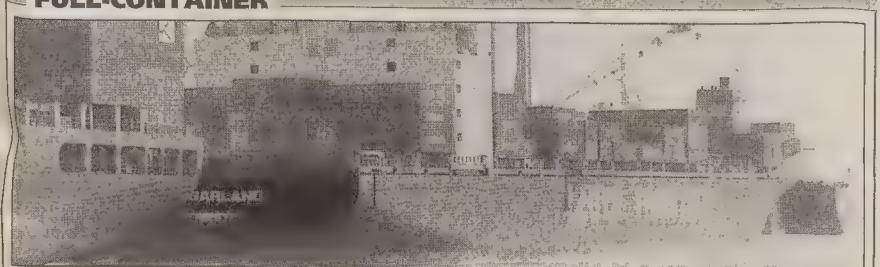
#### Il 26 giugno una manifestazione al Teatro Miela per ricordare la prima rivolta degli omosessuali

Il Teatro Miela ospiterà il 26 giugno una manifestazione che ripercorrerà la storia del movimento omossesuale: l' iniziativa è stata presentata ieri mattina, a Udine, dai rappresentanti dei circoli Arcigay del Friuli-Venezia Giulia, che l' hanno organizzata nel 30.mo anniversario della prima rivolta gay a New York.

«Per l' occasione - è stato anticipato - verranno diffusi, a Trieste e Udine, manifesti e pieghevoli, poichè quest' anno è stato scelto di porre al centro dell' anniversario la 'visibilità' dagli organizzata.

sibilità' degli omossessuali».

FULL-CONTAINER



# «Garland» rinforza le rotte del Lloyd per l'Estremo Oriente

Nel tardo pomeriggio di venerdì è partita dal Molo VII la «LT Garland», una delle unità recentemente cedute da Evergreen al Lloyd Triestino nel quadro del rafforzamento della compagnia. «Garland» è al suo primo viaggio lloydiano: è stata costruita nel 1988, è in grado di trasportare fino a 3600 teu, verrà inserita nel servizio Medwvay che collega il Mediterraneo all'Estremo Oriente. Al Molo Settimo, de collega il mediterraneo all'Estremo Oriente. Al Molo Settimo, de collega il mediterraneo all'Estremo Oriente. degli anni scorsi, ha effettuato 1550 movimenti. Ricordiamo che, se i programmi saranno rispettati, entro la fine di luglio saranno complessivamente cinque le unità full-container con cui Evergreen potenzierà la flotta lloydiana.



abbigliamento uomo

le collezioni BARCOLANA 1999

TRIESTE - Via Mazzini 43

Lunedì pomeriggio aperto

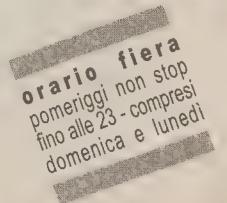


zerial, il forno a mille lire



TRIESTE, VIA SETTEFONTANE 62, TEL. 040 94.45.05

Se vuoi cambiare cucina, questo è il momento: acquistando una Veneta Cucine con frigo, piano cottura, lavello e lavastoviglie per un valore minimo di lire 7.200.000 (Iva compresa), Zerial ti offre uno splendido forno da incasso Indesit FE IX a mille lire. Ma solo fino al 27 giugno, in occasione della Fiera Campionaria.



Festeggiato il 137.0 anniversario di fondazione della polizia municipale

# Vigili amici dei cittadini

Gli incontri a scuola aprono il dialogo con le famiglie

### Città inquinata dal rumore oltre che dai gas di scarico



Anche il rumore del traffico urbano inquina la città.

Trieste città inquinata. E non solo sotto il profilo atmosferico, ma anche per ciò che riguarda l'intensità del rumore cosiddetto «urbano». E' questo il risultato di due studi paralleli condotti da tre studenti triestini, che, grazie alla collaborazione congiunta del Circolo «Verdeazzurro Legambiente» di Trieste e di due enti di formazione, lo «Ial» del Friuli-Venezia Giulia e l'Enaip, hanno potuto completare una serie di analisi presentate nel corso di una conferenza stampa

Con lo Ial hanno lavorato Vanessa Bacer e Giulia Deste, artefici di uno studio che ha messo assieme sia i rilevamenti relativi all'inquinamento atmosferico che quelli

E non a caso il frutto di questa elaborazione è stato intitolato dalle autrici «La giungla d'asfalto». «Abbiamo dedicato le quattro settimane del nostro lavoro - hanno spiegato - a misurare il livello del rumore e la concentrazione di
Co in due punti significativi del centro cittadino. E pur dovendo utilizzare delle strumentazione non perfettamente
rispondente alle direttive del decreto n.76 del '98 - hanno
aggiunto - possiamo senz'altro affermare che sia il rumore che l'inquinamento atmosferico in città sono particolarmente elevati e, per ciò che riguarda la concentrazione di
Co, pressochè costanti». C0, pressochè costanti».

«Il rumore - hanno dettò ancora - è provocato soprattutto dal traffico automobilistico e l'agente principale, contrariamente a quello che si potrebbe pensare, non è tanto do-

vuto ai motori, che oggi sono sempre più silenziosi, ma dallo scorrimento delle ruote sull'asfalto».

Christian Kranjec, collaborando con l'Enaip, ha invece elaborato uno studio che ha avuto come fonte i dati raccolti in un anno dalla centraline di rilevamento diffuse sul territorio della città. «Ho verificato - ha detto lo studente - che l'inquinamento raggiunge i suoi picchi nei mesi estivi, quando le condizioni atmosferiche favoriscono la presenza di pulviscolo e altre scorie al livello più basso dell'atmosfera, mentre durante l'inverno la responsabilità maggiore è da attribuire agli impianti di riscaldamento».

Tutti i dati raccolti dai tre studenti triestini sono raggiungibili via Internet all'indiriggo variati appropriendine

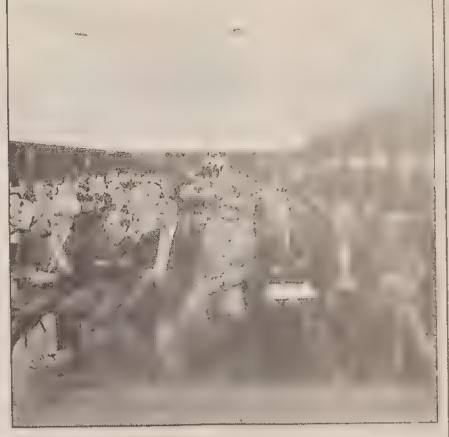
giungibili via Internet all'indirizzo www. annunci-online.

bile, dodici pattuglie sulle moto, quindici ciclomotori e cinquanta in servizio perlustrativo a piedi: sono le fornuovo comandante dei vigi-Protospataro, alla sua prima uscita ufficiale, proprio in occasione dei festeggia-menti per il 137.mo anni-versario di fondazione del Corpo. I vigili urbani triestini sono infatti nati il 13 da in stato di ubriachezza. giugno 1862 con provvedi-mento del Comune e inizialmente facevano parte del Corpo soltanto dieci uomini. La celebrazione si è svolta nella sala di Santa Maria Maggiore alla presenza del gonfalone di Trieste de-corato al valor militare ed è stata anche allietata dalle note della banda della poli-

zia municipale. Come è stato già anticipato dal «Piccolo» nell'edizione di venerdì, nel corso del 530 accertamenti. «Questi

Sedici pattuglie in automo- '98 sono state rilevate 97.413 violazioni alla circolazione stradale con un incremento dell'8 per cento rispetto al '97. Sempre l'anno ze messe quotidianamente in campo dalla polizia municipale di Trieste. Sono aldi 300 servizi di controllo cuni dei dati illustrati dal della velocità con conseguente accertamento di li urbani, Giandomenico 2.500 violazioni. Nell'ambito dell'attività volta a prevenire le cosiddette «stragi del sabato sera», in collaborazione con le altre forze di polizia, sono state anche accertati ben 137 casi di gui-

> I vigili urbani hanno anche rilevato 3.900 incidenti stradali, dei quali 1.690 con feriti. Ancora, sono stati effettuati 4.300 controlli negli esercizi commerciali e sono state rilevate 400 infrazioni. Vanno anche segnalate numerose operazioni di polizia giudiziaria svoltesi sia su iniziativa del corpo che su delega dell'autorità giudiziaria. Hanno protato a sei arresti e a



Un momento della cerimonia per i 137 anni del Corpo.

risultati — ha sottolineato il comandante — dimostrano lo sforzo operativo del Corpo che è oggi composto da 294 unità».

Il sindaco Riccardo Illy ha sottolineato come, pur essendo quello dei vigili un ruolo piuttosto scomodo molti siano i segnali che lasciano intendere come i rapporti con i cittadini in realtà stanno diventando assai più felici anche grazie agli incontri con gli alunni delle scuole che rappresentano un importante veicolo di dialogo che arriva alle famiglie. Si sono in effetti molti- co Degrassi.

plicate le iniziative di formazione e sensibilizzazione in particolare sui pericolidella strada e interlocutori principali sono stati pro-priogli allievi delle scuole che hanno partecipato ad incontri ad hoc seguiti da ben cinquemila studenti de-

gli istituti cittadini. Al termine della cerimonia, alla quale hanno presenziato anche i rappresentanti delle associazioni d'arma, sono stati consegnati tre encomi ad altrettanti vigili: Armando Smilovich, Alessandro Fuccaro e Mar-

Convegno sulla mobilità urbana nella Trieste del 2000 per risolvere i problemi del traffico

# «No all'uso smodato dell'auto»

### E il traffico su rotaia si avvia a conquistare nuove frontiere

«Il primo e unico provvedimento efficace in tema di traffico è quello che deriva dall'autodisciplina, dalla ca-pacità dei triestini di rinun-ciare all'uso smodato dell'automobile, in sostanza dal comporatemento sogget-

Con queste parole, velate di uno sfumato tono polemi-co, Giovanni Ceiner, respon-sabile della Sezione territorio dell'Associazione «Amici della Terra» del Friuli-Venezia Giulia, ha concluso il convegno che aveva per titolo «Mobilità urbana nella Trieste del 2000».

Organizzato dalla sezione locale degli «Amici della Terra», alla vigilia della presentazione del rapporto denominato «I costi ambientali e sociali della mobilità in le vetture private, anche

ci dell'Associazione e quelli delle Ferrovie, che avverrà martedì a Roma, il conve-gno ha visto la partecipazio-ne di rappresentanti del Co-mune, delle stesse Ferrovie e dell'Act.

«Il problema della mobili-tà a Trieste - ha precisato Fiorella Honsell, progetti-Fiorella Honsell, progettista del Piano generale urbano del traffico - è particolarmente complesso, perchè se
si dedicano aree ai pedoni,
ai mezzi pubblici e allo scarico merci, in modo esclusivo, si sottrae spazio alla circolazione privata. L'intenzione dell'amministrazione
comunale - ha aggiunto - è
senz'altro quella di scoraggiare, per quanto possibile,
l'utilizzo indiscriminato delle vetture private, anche

Italia», frutto del lavoro perchè oggi, quasi il 50% desvolto di concerto fra i tecnigli spostamenti sono casuali, non più determinati da problemi di lavoro o di altre esigenze, perciò difficili da disciplinare in via preventi-

Mario Goliani, responsa-bile del settore Ricerca e svi-luppo delle Ferrovie, am-pliando il discorso al livello internazionale dei traffici su rotaia, ha tracciato da parte sua il profilo del futu-ro assetto della linea «Vene-zia-Trieste-Lubiana». «In vista del futuro svi-

luppo economico e quindi dell'aumento degli scambi con i Paesi dell'Est - ha detto fra l'altro - è ipotizzabile la costruzione di una nuova stazione ferroviaria "passante" a Trieste, che permetta il flusso diretto dei convogli provenienti dal-

stazione centrale, che, com'è noto, è "di testa"». Vito Siciliano e Aldo de

Robertis, rispettivamente responsabile del settore So-luzioni innovative divisione sistemi dell'Ansaldo trasporti e direttore generale dell'Act, hanno invece illustrato «Stream , il progetto innovativo che dovrebbe portare a concretizzare a breve, a Trieste, l'esperimento degli autobus a trazione elettica stradale.

«Siamo consapevoli di aver provocato qualche disa-gio alla cittadinanza con i lavori in alcune delle vie principali - hanno detto ma il risultato sarà eccellente, perchè i nuovi mezzi azzerano l'impatto ambienta-

Cimitero di Sant'Anna Campo XII

### Cambiano le sepolture nei loculi comuni Attenzione alle scadenze

Il Comune ha reso noto che a partire dall'1 settembre '99 verrà apprestata a nuova sepoltura la seconda parte del Campo XII del cimitero di Sant'Anna e precisamente dal loculo 2305 al loculo 4608, ove giacciono i sepolti dal 19/8/1988 al 23/9/1989. Coloro che intendessero disporre 19/8/1988 al 23/9/1989. Coloro che intendessero dispone per la conservazione e il trasporto in altra sepoltura dei resti mortali, potranno rivolgersi, per le operazioni del caso, alla Custodia del cimitero di Sant'Anna secondo il seguente calendario: fino al 30/6/99 per i defunti sepolti nei loculi comuni dal 2305 al 3072; dall'1/7/99 al 21/7/99 per i defunti sepolti nei loculi comuni dal 3073 al 3840; dal 22/7/99 all'11/8/99 per i defunti sepolti nei loculi comuni dal 3841 al 4608. Trascorsi i terminui stabiliti dal celandario si procederà d'ufficio alla deposizione dei resti mortali nell'ossario comune e di conseguenza non saranno più individuabili. mune e , di conseguenza, non saranno più individuabili.

#### Rifacimento della segnaletica stradale Calendario dei lavori e mappa delle località

I previsti lavori di esecuzione e manutenzione della segnaletica stradale saranno sospesi nella settimana dal 21 al 27 giugno. Riprenderanno da lunedì 28 giugno a venerdì 2 luglio dalle 21 alle 6 del mattino in via Valmaura, piazzale Valmaura, via Miani, via di Servola, via Carpineto, piazzale Cagni, via Flavia.

Da lunedì 5 luglio a venerdì 9 luglio, sempre dalle 21 alle 6 del mattino cli stassi lavori venerana attuati in via

le 6 del mattino gli stessi lavori verranno attuati in via dell'Istria, strada Vecchia dell'Istria, parcheggio Cimitero in via dell'Istria, parcheggio del Cimitero in via Costalunga, via Revoltella, via Rosettti, via La Marmora, completamento Chiadino Rozzol Melara, parcheggio Università, parcheggio piazzale Montuzza. Per eventuali informazioni o chiarimenti i cittadini potranno rivolgersi allo 040

#### Il Sindacato autonomo di polizia (Sap) critica la recente depenalizzazione di alcuni reati minori

Il Sindacato autonomo di polizia (Sap) esprime in una nota «giudizio negativo a nome di tutti propri associati, sulla legge che ha cancellato o depenalizzato decine di reati minori, dall'oltraggio a pubblico ufficiale alla guida senza patente, dalla bestemmia all'emissione di assegni a vuoto». «A parere di questa organizzazione sindacale - prosegue la nota del Sap - tutto ciò avrà effetti negativi sul difficile lavoro che svolgono giornalmente le forze di polizia per assicurare la tranquillità e la sicurezza alla collettività, in quanto depenalizzare non significa certezza di riduzione dei reati, anzi siamo convinti che ogni forma di agevolazione di condanna porta solo alla reiterazione di comportamenti che si possono configurare come reato più gra

#### Ccdl-Uilm: il nuovo contratto dei metalmeccanici al vaglio delle rappresentanze sindacali aziendali

Il nuovo contratto nazionale di lavoro per le imprese metalmiccaniche - come precisa una nota della Ccdl-Uılm, talmiccaniche - come precisa una nota della Ccdl-Uilm prima dell'inizio delle assembee per tutti i lavoratori della provincia previste per martedì sarà sottoposto domani pomeriggio al vaglio delle rappresentanze sindacali azien dali e ai dirigenti della Uilm nella sede di Domio. «Quello di domani - sottolinea la nota sindacale - è un passaggio obbligato per i metalmeccanici della Uilm, dopo la rottura perpetrata durante la fase di stesura della bozza della piattaforma nell'autunno scorso». «La segreteria guidata da Umberto Miniussi - precisa ancora la nota - vuole capire da subito l'atteggiamento della bese dopo la raggiunta intesa con Tedermeccanica, faticosamente avvenuta doportioni della de intesa con Federmeccanica, faticosamente avvenuta dop otto mesi di incontri e scontri, grazie alla mediazione di ministro del Lavoro».





MINIMO 12 PAROLE i avvisi si ordinano presle sedi della A.MANZO-C. S.p.A.

RESTE: sportello via Sil-vio Pellico 4, tel. 040/6728328, 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. UDINE: via dei 0432/246611, fax 0432/246630; GORIZIA: Corso Italia 54, tel.

0481/537291, 0481/531354; MONFALCOlargo Anconetta 5, 0481/798829, fax 1/798828; PORDENOvia Molinari, 14, tel. 34/20432, 434/20750.

A.MANZONI&C. S.p.A. di francobolli per la risposta. 17 stanze e pensioni - offer-

non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubbli-

In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festi-vo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUT-TE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE

in neretto a tariffa doppia. La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio artigianato; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentaartificiosamente legate o co-ri; 14 auto, moto, cicli; 15 munque di senso vago; ri- roulotte, nautica, sport; 16 chieste di danaro o valori e stanze e pensioni - richieste;

te; 18 appartamenti e locali richieste affitto; 19 appartamenti e locali offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 900 feriale, festivo + feriale lire 1300; numeri 4 -5 lire 2000 feriale, festivo + feriale lire 3000; numeri 2 - 6 -7-8-9-10-11-12-13-14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1850 feriale, festivo + feriale 2600, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 lire 1950 feria-le, festivo + feriale lire 2900; numero 27 lire 2000 feriale, festivo + feriale lire 3000. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

> impiego e lavoro richieste

GIOVANE aiuto cuoco diploma scuola alberghiera con esperienza offresi nei fine settimana. Telefonare allo 040/637304.

GIOVANE attualmente im- superiore, conoscenza p.c., AGENZIA di Trieste seleziopiegata nei settore alimentare con ruolo di responsabilità, pratica computer, buona conoscenza lingua inglese, cerca lavoro. Scrivere Fermo Posta Centrale Trieste, C.I. AB7648813.

(A7948) LAUREATO C.t.f,, iscritto ordine farmacisti, 26 anni, milite assolto, esamina proposte impiego. 0481/45935.

> Impiego e lavoro offerte

A.A.A. SELEZIONIAMO ambosessi part-time per consulenza, ottimo guadagno. Telefonare lunedì 9-10. 040/812203. (B00)

SOCIETÀ ASSUME impiegata richiesto titolo di scuola (A00)

predisposizione contatti umani, età dai 20 ai 30 anni. Inviare curriculum a Fermo posto centrale Trieste C.I. AB7634165.

(A00) A. JEAN Louis David di via Mazzini 37 cerca personale. Presentarsi in negozio. Tel. 040/631618. (A7913)

GRANDI MAGAZZINI ingrosso leader livello nazionale valuta per apertura sedi magazzini filiali in Trieste, Gorizia personale anche senza esperienza diretta, minimo richiesto: 19.enni (anche solo stagionale) disposnibilità immediata volontà determinazione retribuzione netta L. 2.250.000 dal primo mese inquadramento/legge. Tel. 0481/43839.

na personale per semplice lavoro telefonico, gradita esperienza nel settore anche part-time. Telefonare per appuntamento 040/638121 ore 15-18. (A7915)

AUTISTI patente C cerca Distillerie Triestine via Cosulich 2. Presentarsi lunedì 21 con curriculum.

(A7875) AZIENDA a livello nazionale seleziona un diplomato militesente massimo 23 anni per ampliamento organico per appuntamento tel 040/369022. (A7662)

AZIENDA alimentare sede a Gorizia cerca per il reparto manutenzione un elettricista e un meccanico con esperienza. Tel. 0481/522872 -Fax 0481/521833.

Continua in 20.a pagina

# E IN EDICOLA

PREPARATE L'ATTREZZATURA SI PARTE PER LA MONTAGNA

UNO SPLENDIDO RACCOGLITORE CON LA VIDEOCASSETTA L' "ORSO" DELLA VAL DI SUOLA

La storia di Mauro Conighi

A SOLE L. 8.400 + 1.500 IL GIORNALE

Constitution of the contract o

OGNI MARTEDÌ, MERCOLEDÌ, GIOVEDÌ e VENERDÌ

IN OMAGGIO CON

IL PICCOLO

UNA SCHEDA CON GLI ITINERARI PIÙ BELLI DELLE DOLOMITI ORIENTALI



Matteo Quarantotto\* (+4), Valentina Salerno (7.1, +10),

Silvia Scaramella\* (+4), Ali-

Pubblichiamo il primo elenco con i nomi degli studenti delle scuole medie superiori che hanno ottenuto un giudizio positivo agli scrutini di fine anno

# Quelli che ce l'hanno fatta al liceo «Galilei»

# E intanto le ultime classi si preparano all'esame di maturità: mercoledì 23 scritto di italiano

Liceo Scientifico Statale GALILEO GALILEI

(Gli asterischi accanto al nome segnalano i «debiti formativi»; tra parentesi la media della votazione finale e, pre-ceduti dal segno +, i «crediti formativi»).

I A: Lorenzo Antonaglia (7), Sandra Brus\*, Andrea Cijan (7), Adam Cimarosti\*, Cesa-re Ciriani (7), Giulio Cok (7), Enrico D'Agostini (7), Mat-teo Dandri (7), Luca Depase, Stefania Dolcetti (8), Lucia Cigli, Luca Longanesi (7) Stefania Dolcetti (8), Lucia Gigli, Luca Longanesi (7), Matteo Norbedo (7), Giulia Olivo, Maria Sonia Orlan-do\*, Carolina Pecar, Daniele Pizzioli (7), Gregor Ratosa (7), Matteo Rovina (8), Corra-do Russo (7), Carlo Sana-bor\*, Marco Scabar (7), Moni-ca Schillani (7), Alessio Zu-berti (8).

berti (8).

II A: Matteo Azzopardo\*, Andrea Bozic, Mariopaolo Dagri\*, Paolo D'Auria\*, Luca Delle Donne (8), Eliana Di Lullo (8), Gabriele D'Orlando\*, Alessandro Elleri (8), Piero Lupetin (8), Lucia Marsich (7), Giulio Novel, Matteo Opatti, Michele Paulatto (8), Daniele Peric (8), Anna Russian (8), Riccardo Senica\*, Valentina Sverko\*, Gerard Stephen Zecchin\*.

III A: Piero Nazareno Babudri (+4), Fabio Barnaba (+4), Elisa Baruzza (+4), Massimo Codarin (7.1, +5), Lorenzo Comel (8.2,+6), Massimiliano D'Ambrosi (7.3,+5), Enrico Fonda (8.1, +6), Igor Fragiacomo\* (+2), Giulia Furlanii (7.1, +5), Alberto Gigli

ni (7.1, +5), Alberto Gigli (+4), Marco Gnesda (7, +4), Massimiliano Manzin\* (+2),

Massimiliano Manzin\* (+2),
Matteo Massalin (+4), Cinzia
Pascolutti (7.8, +5), Elettra
Pitacco\* (+2), Daniele Redivo (+4), Mara Strain (+4),
Giuliano Tamburlini\* (+2),
Daniele Vatta (+4).

IV A: Sergio Andri (7.6,
+10), Luca Baldassi (+7),
Carlo Bosisio\* (+4), Ferruccio Degrassi (7.1, +10), Maria Diodato (7.4, +10), Maria Diodato (7.4, +10), Marcello Fadini (7.2, +9), Chiara Gomiselli (7.1, +10), Consuclo Pasutto (+8), Rodolfo Pelizzola (7.2,+10), Riccardo Penco (7.3,+10), Andrea Piccozzi (+8), Vladim Rubimbura Mazimpaka\* (+4), Francesco Santoro (+8), Sarah Udina\* (+4), Damiano Vittor\* (+4), Heather Walker (8.3, +12), Janina Zimmermann (8.5,+12).

(8.5,+12).

I B: Francesca Barone, Gianni Bartoli, Andrea Cesca, Eleonora Giordani\*, Giulio Gorobey, Lucia Koren, Daniel Lazzari\*, Enrico Maggiola, Stefania Maricchio, Francesca Micoli\*, Alessandro Poiani\*, Daniel Cali\*, Alessandro Poiani\*, Daniel California (California (Ca coli\*, Alessandro Poiani\*, Daniele Rendi\*, Nicolò Spanio, Sidney Stock\*, Stefano Sturm, Massimo Supljina\*, Amedeo Viviani, Alberto Zilli. Amedeo Viviani, Alberto Zilli.

II B: Annalisa Bertoli (8.2),
Matteo Bianchi (7), Federico
Cottone\*, Caterina Davanzo
(7), Matteo Dolce, Francesco
Donato\*, Tomaso Gabri\*, Ludovicio Giorio (8.4), Martina
Meola (7.2), Erica Mesar,
Chiara Morino\*, Francesca
Prete (8.3), Fabio Rodi, Marcello Tence (7), Michele Tonini, Federico Trapani (7), Giulio Uxa\*.

III B: Michele Belci (8.1.+6).

lio Uxa\*.

III B: Michele Belci (8.1,+6),
Lorenzo Cosola (8, +6), Luca
Decleva\* (+2), Federico Della Valle (7.5,+5), Chiara Ferrarato (8.2,+6), Giada Germani (+4), Francesco Iuretig\*
(+2), Alessia Kresevic (7.1,
+5), Manfredi Mattel
(7.1,+5), Marco Miloni\* (+2),
Francesco Morea (8.1,+6),
Daniele Nait (+3), Angela
Palme\* (+2), Paola Pirulli
(+4), Alice Punis (8.1+5), Lorenzo Sannino (7.1,+5), Stelrenzo Sannino (7.1,+5), Stella Ticini (+4), Claudia Tirelli (8.1,+6), Denis Tominez (7.2,

+5), Pierandrea Treglia (7.5,+5), Chiara Troiano (+2), Daniele Zorattini (+4). IV B: Donatella Angeli (8), Emanuela Ardone (7.1,+10), Gabriele Auberti (7.2,+9), Massimiliano Bassaro Gabriele Auberti (7.2,+9),
Massimiliano Baccaro
(7.3,+10), Dario Calandra\*
(+8), Andrea De Pellegrin
(+8), Giuliano Dreossi
(8.3,+12), Roberta Godnich
(7.6, +10), Roberta Lorenzi\*
(+4), Riccardo Passeretti (+8),
Erika Ponte (7.2,+10), Giulia
Rainis (+8), Andrea Saule
(+8), Michele Zennaro (+8).

I C: Irene Barbina, Giorgio
Benussi (7), Alex Campiutti\*, Federico Colizza\*, Francesca Coloni (9), Francesca
Curet\*, Daniela Danailova
(9), Martina Filipponi\*, Lucia Gamboz (8), Ivan Lisjak\*,
Annalisa Liuni\*, Michele
Luppi\*, Paolo Marchesich\*,
Samuele Mazzolini (7), Eleonora Miccoli (7), Alessandro
Palcich (7), Roberta Pipan\*,
Marco Rizzo (9), Roberta Silli (9), Alberto Tonon, Else
Utetiwabo (7), Valentina Zago (7).

Utetiwabo (7), Valentina Zago (7).

II C: Alessandra Alfieri\*, Fiorenza Apollonio (7), Jacopo Berti (8), Michela Carsi (7), Paola Cesen\*, Tania Cok (7), Caterina de Colombani (7), Martina Del Bo (8), Angelo Gallo (7), Nicole Garbin, Emanuela Golia\*, Linda Grdina\*, Tommaso Laurenti, Paolo Marizza (7), Lara Merluzzi\*, Tiziano Quarantotto\*, Valentina Ramella (7), Barbara Russi (7), Antonio Scognamiglio (7), Michela Sgubin\*, Chiara Spennato\*, Giulia Sponza\*, Chiara Vatta (9).

Studiare di sera per ottenere quel diploma cui si era rinunciato in gioventù. Questo è lo scopo delle scuole serali. Ma per il prossimo anno si prepara una grossa novità. Al «Carli», con il progetto Sirio, si potranno far valere le pagelle di una volta. Si potranno così saltare quelle materie nelle quali si andava bene. I voti presi anni prima saranno trasferiti pari pari nelle nuove valutazioni e lo studio sarà limitato solo alle discipline in cui si era carenti, con un risparmio di tempo e impegno. re quel diploma cui si era ri-

tempo e impegno. Se ne è parlato ieri pome-riggio, al «Volta», nel corso di una riunione in cui si sono ritrovati gli insegnanti che hanno partecipato alle

(+4), Nicoletta Perco\* (+4), Francesco Ravalico\*, Stefa-nia Rustia (7.5,+10), Annali-

sa Scherbi\* (+4), Karin Sternar (8.2,+12), Andrea Torco-

li\* (+4).

II D: Lorenzo Bartulovich\*,
Matteo Biancolillo (8), Isabella Chiovara (7), Manuela
Conrad (7), Michela Conrad,
Lorenzo Fabris (7), Davide
Ferluga, Luca Fiorucci, Andrea Gnesda (8), Andrea Lonzar, Massimiliano Marass
(7), Giovanna Mazzeo (8), Davide Melon, Eleonora Muro
(7), Gabriele Otti, Andrea
Pradelli, Luisa Radislovic,
Benedetta Rollo, Andrea Treleani, Monica Trento.

leani, Monica Trento.

li\* (+4).

La rivoluzione delle «serali»: varranno le vecchie pagelle attività del Centro territoriale per l'istruzione e la formazione in età adulta. L'iniziativa, sostenuta dal Provveditorato, dimostra come, sia pur lentamente, la scuola italiana nel corso

a tempo pieno anche per attività extrascolastiche. Ma non è finita qui. Dal prossimo anno partiranno anche i corsi integrati tra

«Volta» e «Carli» rivolti a di-soccupati e «drop out». Al termine dei primi due anni di studi lo studente otterrà una qualifica professionale e, se sceglierà di non conti-nuare, la verra altrimonti no vare lavoro. Altrimenti potrà diventare perito o ragio-

Per l'attività già comple-tata il Centro ha allestito, rivolti a cittadini extracomunitari oppure a quelle persone che volevano com-pletare la loro formazione scolastica, corsi per la licen-

za elementare, per quella media e per la conoscenza della lingua e della cultura italiana. Di particolare rilievo le lezioni svolte nel carcere del Coroneo, cui si sono iscritti una decina di detenuti, ridotti poi a cinque a causa di trasferimenti in altri penitenziari. Quelli rimasti stanno sostenendo proprio in questi Quelli rimasti stanno sostenendo proprio in questi giorni gli esami per la licenza media. Chi cercava un arricchimento personale o chi ne aveva bisogno per lavoro, ha invece frequentato uno dei 23 corsi brevi che gli insegnanti del Centro hanno tenuto sulle materie più disparate: dall'inglese alla storia di Trieste, dall'uso del computer all'arte e decoro. e decoro.

(+2), Darko Cuturic\* (+2), Raoul Cuzzoni\* (+2), Cris De Draganich Veranzio (7.4, +5), Piero Del Ben (7.1, +5), Arturo De Luyk (7.2, +5), Massimo Fabris (7.3, +5) Gaia Ferri (7.2, +5), Teresa Grandi\* (+2), Tommaso Lizzul\* (+2), Tommaso Manzutto\* (+2), Ana Markovic (8.1, +6), Gaia Peracca (7.8, +5), Fabio Tassan Gurle (+4).

IV F: Bruno Benedetti (8.3, +12), Maria Teresa Bordon (7.2, +10), Francesco Boschin (8.2, +12), Rossella Brec\* (+4), Andrea D'Agostino (9, +12), Gessica De Marin\* (+4), Gianluca La Fata\* (+4), Lorenza Momolo (7.3, +10),

Elena Maraston (7.1, +10), Guido Mirci\* (+4), Sara Moli-nari\* (+4), Tiziana Motta (7.1, +10), Claudia Norbedo (7.1, +10), Lorenzo Paulatto (8.1, +12), Andrea Pertot (7.3, +10), Giovanni Pilastro (8.1, +12), Federico Pressac-(8.1, +12), Federico Fressat-co (7.2, +12), Lara Prodan (7.1, +10), Alessia Sergon (7.1, +10), Valentina Serra (7.3, +10), Lisa Tamaro (7.3, +10), Sara Verbini (7.1, +10), Elisabetta Vichi\* (7.1, +10),

MarcoVittur\*.

I G: Alessandro Andreosè,
Nicolò Banterle (7), Tommaso Bonavigo (8), Ivan Bozic\*, Luca Carmeli\*, Davide Cosola (7), Martina Croce (8),

Alex De Marco\*, Alberto Dio-nísio\*, Claudia Fonda\*, Mar-tina Guadagni (8), Lorenzo Ielen (7), Martina Maselli\*, Stefano Percos, Silvia Pilato (7), Matteo Pipitone, Valenti-na Pitacco (8), Lara Skarlo-vaj (7), Susanna Spagnoletto (8), Giovanni Tesei, Nicole Vascotto (8). II G: Antoinette Agbediro

(8), Giovanni Tesei, Nicole Vascotto (8).

II G: Antoinette Agbedjro (7.6), Enrico Bigaglia, Stefano Brancale (7), Fabio Cresseri\*, Federica Cumbo\*, Chiara Fabro\*, Erica Faverio Margoni (8.5), Daniele Granà (7.1), Carlo Iannuzzi, Gianluca Maresca\*, Federico Mingrino (7.1), Andrea Paoletti\*, Michele Pinamonti (8.1), Monica Piovesana (7.2), Luca Salvati (7.7), Loris Sinigoi (7.3), Luca Stacul (7.6), Elisa Vertovec\* (7).

III G: Francesca Asselti (+4), Alberto Brunello Zanitti \* (+2), Paolo Colomban (8.7, +6), Mariarosaria Comunale (8.1, +6), Christian Jan Pa Cozzolino\* (+2), Michele Laureni (8.3, +6), Margherita Predonzan\* (+2), Doriana Rutigliano\* (+2), Nicola Scalamera\* (7, +2), Simone Sergas (+4), Martina Sgomba\* (+2), Diego Sokota\* (+2), Federica Tavano (7.2, +5), Irene Valle\* (+2), Sebastiano Zanello (7, +4), Roberta Zucca (8.2, +6).

IV G: Enlvia Benolich\* (+4).

nello (7, +4), Roberta Zucca (8.2, +6).

IV G: Fulvia Benolich\* (+4),
Gianluca Bossi (+7), Lorenzo
Chieppa\* (+4), Decio Custodito\* (+4), Diego Erjavac\* (+4),
Marco Grizon\* (+4), Matteo
La Torre\* (+4), Giuliano Luis\* (+4), Taryn Nurchis\* (7.1,

+4), Francesco Onida (7.5,

Silvia Scaramella\* (+4), Alice Spaventi (+7), Alessandro Sveronis\* (+4), Stefano Tanzi\* (+4), Marco Tuveri (+7), Caterina Vivan\* (+4).

III H: Alessandro Albanese (7.1, +5), Lorenzo Bretti\* (+2), Adriano Cecchia (+4), Marco Celihar\* (+2), Federico Coloni (+4), Cristian Della Valle\* (+2), Martina Francolla\* (+2), Daniela Gazzea\* (+2), Luca Gorjan\* (+2), Matteo Lodi (+3), Roberta Maxia\* (+2), Michele Miani\* (+2), Elena Pastrovicchio (7.2, +5), Antonella Rigutto (8.1, +6), Andrea Roarzi\* (+2), Ilaria Sagrati\* (+2), Gino Sforzina\* (+2), Francesca Turchetto (7.1, +5), Anna Valdisteno\* (+2), Giada Variola (7.3, +5), Costanza Vecchiet (+4), Annalisa Zecchin (8.1, +6). chiet (+4), Annalisa Zecchin (8.1, +6).

III I: Alberto Apollonio\* (+2), Giacomo Borghi (+4), Marco Buffa\* (+2), Loris Di Rubbo (+4), Anna Favretto (7.1, +5), Filippo Festa (7.1, +5), Giuli Fornasaro de Manzini\* (+2), Erica Gasparo\* (+2), Fabiana Giaretton\* (+2), Fabiana Giaretton\* (+2), Marco Ianza (7.2, +5), Carola Iennaco\* (+2), Martina Lanotte\* (+2), Lavinia Lopiccolo\* (+2), co\* (+2), Martina Lanotte (+2), Lavinia Lopiccolo\* (+2), Davide Mahorcic (7.5, +4), Francesco Nano\* (+4), Gio-vanni Occhioni (8.1, +6), Ele-na Pernar\* (+2), Francesca Prochilo (7.1, +5), Giovanni Sacchetti (7, +4), Matteo Se-meia\* (+2), Paola Semeraro (7.6, +5), Luca Todesco (7.5, +5), Alan Travaglio\* (+2), Var-lentina Zlatich\* (+2).

lentina Zlatich\* (+2). (1 - segue)

### I promossi alla «Gregorcic»: ultimo elenco delle medie

Scuola media statale «Simon Gregorcic» con lingua

d'insegnamento slovena I A: Francesco Bandi, Marco Barazutti, Martin Checo Barazutti, Martin Cheber, Matteo Cigui, Daniel Di Donato, Martin Merlak, Matjaz Mihalic, Stefano Minon, Gabriele Ota, Erik Pertot, Matjaz Mihalic, Stefano Minon, Gabriele Ota, Erik Pertot, Matjaz Romano, Peter Sosic, Luca Zennaro, Katja Bratos, Samantha Cergol, Elisa Grilanc, Samantha Guglia, Dejana Medica, Urska Ota, Eva Stepancic, Sara Surian.

II A: Gabriele Facco, Denis Kneipp, Alan Mahne-Kalin, Aron Mihelcic, Gabrijel Ota, Aris Pregarc, Federico Zuljan, Tatiana Arbanas, Mateja Cossutta, Alice Crepaldi, Linda Crevatin, Monika Lucas, Ivana Mahorcic, Ketty Slavec, Anuska Smotlak, Martina Sossi, Aleksandra Velise, Dasa Zeriali, Ylenia Zobec. III B: Marko Cej, Matevz Cuk, Jan Foraus, Andrea Franco, Jan Gustincic, Tadej Klun, Ivan Langella, Christian Sancin, Boris Tul, Martina Carboni, Nastasja Damin, Ketty Racman, Maja Smotlak, Mateja Viler.

III C: Riccardo Arcion (7+5), Chiara Beletic (8.1+6), Macrì Canario\* (+2), Caterina Cigui\* (+2), Cristina Cociancich (8.4+6), Silvia Cok\* (+2), Lorenzo Cossi (+4), Marco Cuscito\* (+2), Giulio Di Benedetto\* (+2), Erica Dudine (8.1,+6), Giuseppe Fiorenza\* (+2), Giada Genzo (+3), Giovanna Gerini (7+5), Alessio Guida (7.1,+5), Manuela Loganes (7+5), Stefania Luppi (7+5), Francesca Magnani\* (+2), Damiano Pellaschiar\* (+2), Alice Rinaldi (8.2+6), Marco Sartore\* (+2), Maddalena Silli (8.5,+6), Matteo Sossi\* (+2), Alessandro Zambon (+4).

IV C: Giovanna Bertocchi

IV C: Giovanna Bertocchi (7.1,+9), Valentina Ciacchi\* (+4), Serena Colizza (+8), Francesco De Giorgi (+8), Da-niele Flego\* (+4), Matteo Gi-raldi (7+10), Enrico Malpa-ga\* (+4), Federico Martelloz-zo\* (+4), Federico Mauri (9+12), Daniela Meiacco (8.1,+12), Claudia Milocco\*

IV D: Marco Bencich\* (+4). Elisa Bonazza (7+8), Stefano Cangiano (7.1,+9), Valentina Capodieci (+8), Lara Cechet\* (7.2,+4), Lorenzo Chelleri\* (+4), Maria Conciatore (7.2,+10), Federico Granara (+7), Massimiliano Licen\* (+4), Francesca Masè (7.1,+9), Elisa Scodeggio\* (+4), Monica Starz (8.7+12), Federica Visintin\* (+4). I E: Alessandro Bettoso (7), Caterina Cetin, Martina Co-

Caterina Cetin, Martina Colombin (7), Eugenio D'Adamo (7), Alessandro D'Agnolo\*, Federico De Cesco (7), Marco Delise (7), Diletta Del Toso (7), Gianpaolo Di Prisco, Rossella Furlan (7), Martina Godina (7), Giulia Mamolo\*, Alice Martinelli (7), Martina Marzotti (7), Stefano Polonio\*, Linda Maria Ravo (9), Sandro Rinaldi\*, Michela Spazzali\*, Filippo Umani, Luca Vesnaver\*.

II E: Sandra Biondi (7), Marco Carriglio (7), Andrea Chersicla\*, Andrea Ciaravolo (8), sicla\*, Andrea Ciaravolo (8), Giovanna Cioccolanti (7), Ni-

cola Fontanini, Nadav Offer\*, Alessandro Persiani (7), Stefano Piccioli (7), Giulia Spanio (8), Cristiano Stivoli, Alessandro Stocca, Saverio Tarabocchia, Davide Tarlao\*, Luca Tedeschi (7), Piero Todesco, Lucia Zanazzo (7), Martina Zehenthofer (8).

III E: Stefano Baldassi\* (+2), Andrea Candelli (+4), Giulia Capponi (7.6, +5), Alessandro Capuano\* (+2), Andrea Carlin (7.1, +5), Alice Cherini (7.3, +5), Francesca Corte\* (+2), Nicoletta Cossutta (8.1, +6), Maria Cristina Davanzo (7.1, +5), Luca Fiorenza (8.1, +6), Davide Grohmann (7, +4), Francesco Grohmann (7, +4), Francesco Hauser (+4), Federico Longa-Hauser (+4), Federico Longato (+4), Elisa Malisana (7.3, +5), Monica Maraspin (+4), Samuele Naviglio (9, +6), Alessandro Piccini (+4), Elisa Rossetti (+4), Andrea Sincovich\* (+2), Fabio Stabile (7, +4), Alessandro Piccini (+4).

IV E: Francesca Zupin (+4).

IV E: Francesca Zupin (+4).

IV E: Francesca Allaix (7.5, +6), Davide Angiolini\* (+4), Mariano D'Adamo\* (+4), Giulia Della Zonca (8.3, +12), Marco Ferfoglia\* (+4), Alessandra Gambino (7.1, +9), Martina Gardelin\* (+4), Emanuele Giorgi (7.1, +9), Francesco Licciulli (+8), Luisa Marzona\* (+4), Federica Morvay (7, +9), Diego Mozina (+7), Marco Piovesana (7, +8), Andrea Radeticchio\* (+4), Michele Rumiz (7.1, +1), Leonardo Sonzio (8.2, +12), Enrico Sorli\* (+4), Marco Sors (7.2, +10), Rubina Tarabocchia (7.7, +10), Elena Uxa\* (+4), Paolo Viviani (8.1, +12).

I E: Cristina Belullo Matteo (8.1, +12).

degli ultimi anni si è messa

in moto. Ora si parla di educazione permanente, di fles-

sibilità, di uso della scuola

(8.1, +12).

I F: Cristina Belullo, Matteo Bologna\*, Andrea Busetti, Michele Cisilin (8), Paola Contessi (7), Andrea Di Luca (7), Giulia Dolzani\*, Lorenzo Dusi\*, Nicolò Fumolo, Marco Gerdol (8), Silvia Gozzi, Giada Haipel, Sinisa Krcalic, Tiziano Malattia, Enrico Marchitiello (7), Marco Nicotra (7), Liljia Pressel (7), Emmanuela Renzi (7), Livio Sadoch\*, Francesco Scarcia\*, Cristina Spizzamiglio (8), Daniele Stradi (7), Marco Zanon (7), Kristin Zimmermann (7), Paolo Zupin (7).

Paolo Zupin (7).

II F: Nicholas Apollonio\*, Luca Benevoli, Matteo Bertoli\*,
Federica Bullo (8), Giulio Co-Federica Bullo (8), Giulio Costa\*, Luca Cozzarini, Marco De Marco \*, Eleonora Falzone (7), Sara Ladavaz\* (7), Valentina Lucio (8), Cristiano Musella\*, Sabrina Pitacco, Piero Prelog\*, Anna Ricci (8), Matteo Skodler\*, Giorgia Stokel (8.8), Enrico Tonsa\*, Jennine Ann Walker (8), Andrea Zanei (7.1). drea Zanei (7.1).

III F: Francesca Bartoli (7.1, +5), Filomena Berardi\* (+2), Cristina Birolla (+3), Tommaso Bisiak (8.1, +6), Giulia Borrini (9, +6), Tanja Bunz\*



TRIESTE - VIA MILANO 1/A - TEL. 040.365242

COOLOGIA ABBIGLIAMENTO E INTIMO PROMOZIONIAMO TUTTO! **ESTATE E INVERNO** "per i giovani e chi veste giovane" Sconti fino al 70%

Via Dante 12 - Trieste - Tel. 040/6347.05



L'ORO VERO ABITA QUI D'ORO

**NUOVA APERTURA** A TRIESTE IN VIA ROMA 7 TEL 040 3476172

Don Jakomin, 50 anni di sacerdozio vissuti quasi solo a Servola

# cori, museo e giornali

cerdote a Servola, festeggerà il venerdì 25 giugno i 50 anni di sacerdozio. Per congratularsi con questo attivissimo prete, giornali-sta pubblicista, maestro di coro e fondatore del Mu-seo etnografico di Servola, dove si trova dal 1953, parrocchiani e amici si ritroveranno venerdì alle 18.15 al Dom Jakob Ukmar di Via Soncini 112. Poi in pro-

cessione si avvieranno alla chiesa di Servola, dove alle 19 verrà celebrata una messa. Don Dusan, cinquant'an-

ni di sacerdozio: una bella «Una vita. Come si arriva a 50 anni, dice? È la stessa

a chi è sposa-Nel matrimonio però capita di domandarsi se l'affetto è lo stesso del primo giorno.

cosa che capita

«Io rinnovo la fedeltà al sacerdozio ogni giorno. In questo senso mi sento al servidell'uomo». Racconti un poco di sé.

«Sono nato a

ant'Antonio Capodistria el '25. A undici anni sono rivato a Trieste. Dopo studi al seminario e quelli di teologia a Gorila, sono stato consacrato del '49. La mia prima par-rocchia è stata Caresana. Poi mi hanno mandato un

a San Dorligo». Ha iniziato a fare il sacerdote in anni diffi-

anno a Opicina e un altro

«Era appena finita la guerra. Erano tempi duri Per la Chiesa. La lotta poli-<sup>4c</sup>a era intensa»:

Poi, nel '53, è stato inato a Servola. Quasi inquant'anni fa.

«A Servola mi sono subi» la comunità, e di questo so- ni». to trovato bene perché qui no riconoscente ai servola-

Don Dusan Jakomin, sa- c'è ancora un forte senso ni, per l'aiuto che mi handella comunità. E poi è un no dato. Detto questo, il co, che io ho modestamente cercato di valorizzare. recuperando' quelle che erano le tradizioni locali, gli usi e i costumi, la storia del famoso pane di Ser-

> Così è nato il Museo etnografico...

> «E sorto quasi per caso, nel '75, quando raccoglie-

vo i dati per un libro sulla

tradizione servolana delle

donne del pane. La gente

mi ha dato tanto di quel

materiale, che ho sentito

il dovere di conservarlo

per far rivivere i momenti

della storia. Il museo è

una cosa piccola, ma chi

Lei è sloveno. Come

ha vissuto il rapporto

con la maggioranza ita-

mai esistiti problemi tra

sloveni e italiani. Si è potu-

to lavorare bene perché en-

trambe le parti appoggia-

vano le iniziative fatte per

«A Servola non sono

viene lo apprezza».

liana?

ambiente umanamente ric- compito del sacerdote sloveno è diverso da quello italiano. Lo aveva sottolineato il vescovo Bellomi e lo ha ribadito anche Ravignani. Il sacerdote sloveno è parte attiva della vita culturale, non può essere sostituito da un sacerdote italiano». L'assenza di vocazioni si fa sentire di più in

una minoranza?

«Sì, non ci sono molti sacerdoti sloveni. A Trieste, per riempire i vuoti, in sette arrivano da Maribor, Lubiana e Capodistria».

Lei ha molte attività. Oltre al museo, è stato direttore per tre anni della «Katoliski Glas» e di un giornale in lingua slovena che si stampa a Gorizia, il «Pastircek». e adesso dirige il «Nas Vesnik», che è la voce dei sacerdoti sloveni di Trieste.

«Alla base di tutto c'è sempre il sacerdozio. Il

Vangelo dice di stare vicino all'uomo, e come sacerdote ho sentito che tutte le mie attività dovevano andare incontro all'uomo. Valorizzare la sua storia, anche minima, come con il museo, o mostrargli il Vangelo come strada per risolvere i suoi problemi, sono parte di una stessa azio-

«Così è anche per la musica, un'altra mia grande passione. Quando, anni fa, dirigevo i cori, stavo a contatto con le persone, potevo conoscerle e aiutarle, perché la musica è un mezzo per avvicinare gli uomi-

Paolo Marcolin

Capitaneria: «Qui comando io»

# E intanto minacciano le dimissioni i presidenti delle società nautiche

DUINO AURISINA Pontili sequestrati dal Comune a Sistiana: la prossima settimana la convalida dell'atto

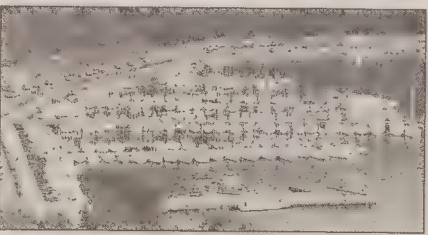
Presidenti pronti a lasciare il loro incarico in seno alle società sportive, anche alla vigilia di importanti manifestazioni sportive, come il campionato italiano Optimist di agosto, per protesta nei confronti del Comune di Duino Aurisina, che ha posto sotto sequestro quattro neocostruiti pontili galleggianti nella baia di Sistiana, per un totale di 190 metri di nuovi ormeggi.

Protesta, ma anche preoccupazione, perché la questione del sequestro avrà anche degli strascichi, e non irrisori, a livello penale per i quattro responsabili delle società, che - se le cose continueranno su questo tono - saranno chiamati a rispondere davanti a

un giudice. Nella questione rientra anche la Capitaneria di porto di Trieste, che è disposta a dialogare con il Comune, ma non intende recedere dalle posizioni acquisi-te, e cioé dalla completa ed esclusiva titolarità a rilasciare concessioni per opere che insistono su specchi acquei. «Visto che - sottolinea l'ammiraglio Sergio De Stefano - in tutta la regione non esiste altro Comune che chie mai seguestra ne che abbia mai sequestra-to pontili galleggianti per questioni di licenze edilizie. Quindi, come abbiamo già più volte sottolineato sulla base della giurisprudenza, Comune e Regione non hanno titolo per richiedere concessioni edilizie su opere galleggianti». Risulta infatti che nes-

sun altro Comune, nemme-no quello di Trieste, che si vede costruire un marina, il San Giusto Sea Center, a pochi passi da Piazza Uni-tà, ha chiesto la concessione edilizia per la realizzazione dei pontili galleggian-

Il Comune di Duino, da parte sua, ribatte che ogni situazione è a sè, che il Marina San Giusto ricade sotto la giurisdizione dell'Autorità portuale, e che la situazione non può essere paragonata a quella di Sistiana. Ancora, il Comune conferma la presenza di un atto formale della Direzione territoriale della Regione, che avrebbe dato il via al sequestro e a tutta la «que-



Una «casetta» che poi sparirà

I passanti si chiedono che cosa sia questa «casetta» sorta

al Mandracchio a Muggia: si tratta di un'opera compresa

sarà interrata nei prossimi giorni. È destinata a ospitare

per il sollevamento delle acque di scarico. (Foto Lasorte)

strutture che serviranno a far funzionare le elettropompe

nei lavori per la rete fognaria. La «gabbia» di cemento

come un fungo nel bel mezzo della strada che porta

ciata» contro i posti barca.

A questo punto, Comune e Regione sostengono con forza che concessione edilizia e autorizzazione paesaggistica sarebbero fondamentali anche per i pontili galleggianti, quelli che non

CHE COS'È?

relle», dimostrando di non hanno carattere di tempoessere solo in questa «cro- raneità come, ad esempio, i pontili posizionati per una manifestazione come la Barcolana, che poi, dopo quindici giorni, vengono tol-

> Qui, si sottolinea, pur essendo le strutture precarie, si parla di posti barca

una discreta somma di denaro per ottenere questi ormeggi (in tutto, soci hanno sborsato circa mezzo miliardo). Fin qui le polemiche. Ma non è la prima volta che il

Comune di Duino Aurisina agisce con il pugno di ferro in questo campo. E' già accaduto al Villaggio del Pescatore, alla Cooperativa Nord Adriatico: «Il sindaco mi ha accusato - scrive in una nota giunta in redazione Walter Bradas, responsabile della cooperativa di aver abusivamente realizzato un pontile galleg-giante, visto che non avevamo ottenuto la concessione edilizia. Il Comune, pertanto, ha avviato un procedimento penale nei miei confronti, che come pena pre-vedeva la reclusione da due mesi a due anni e co-me ammenda il pagamento di una somma da 30 a 100 milioni di lire, come pre-scrive l'articolo 20 comma

di carattere stanziale, vi-

sto anche che le persone in-

teressate hanno investito

c della Legge 47/85. «Io - prosegue Bradas -, sia in primo grado che in appello sono stato assolto con formula piena, e, visto che al momento risultano passati i termini di legge, la sentenza è definitiva».

Ma il Comune ribatte che, se dal punto di vista penale Bradas è stato assolto, dal punto di vista pratico - come emerso da un sopralluogo effettuato proprio dall'ente - ha anche rimosso i pontili.

La situazione, insomma. risulta più confusa e ingarbugliata che mai: a questo punto non mancheranno nemmeno degli atti formali, che potranno indirizzare la vicenda verso una possibile soluzione, in un senso o nell'altro.

E' attesa infatti per la settimana prossima la convalida del sequestro, mentre dovrebbero partire entro pochi giorni sia l'ordine di sospensione dei lavori da parte del Comune, sia l'ordinanza di demolizione.

I quattro presidenti, presumibilmente, ricorreranno al Tar, e sarà proprio il Tribunale amministrativo regionale a doversi esprimere per primo sulla questione.

Francesca Capodanno

#### **Concerto in Duomo** per organo e soprano

Sibelius, Stradella, Schubert, Franck, Ver-di, Brahms, Vivaldi: spa-zia tra antico e moder-no, tra sacro e profano il concerto che si terrà questa sera alle 21 in Duo-mo a Muggia, con Paolo Cescutti all'organo ed Elena Pontini come so-

Il concerto, organizzato dalla parrocchia San-ti Giovanni e Paolo per la festa dei patroni, è a ingresso libero ed è organizzato in collaborazione con l'associazione «Co-ro del Duomo di Mug-

#### Il contorno delle regate Così la serata a Muggia

Per il brutto tempo ve-nerdì gli spettacoli serali organizzati a Muggia in occasione delle regate so-no stati trasferiti al Cir-colo della vela. Ma le diapositive di Franco Pace (da proiettarsi sulla fac-ciata del Duomo) sono «saltate». La proiezione è stata rinviata a questa

Inoltre, sempre in piazza Marconi, alle 20.30 ci sarà uno spettacolo di modern jazz e quindi un'esibizione della Ginnastica Triestina che proporrà aerobica competitiva. Alle 21.30 le premiazioni della Muggia-Portorose-Muggia e del Gran premio velistico. Alle 22 spettacolo pirotecnico.

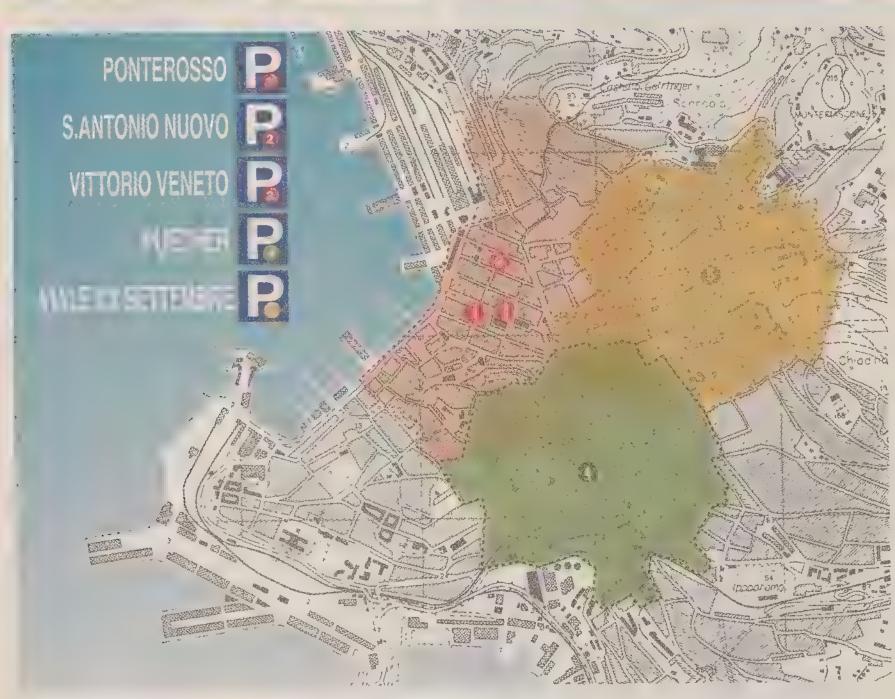
#### Chi ha lavorato ai seggi sarà pagato da domani

Da domani negli uffici della Tesoreria comunale ad Aurisina (Banca di credito cooperativo del Carso) saranno in paga-mento - informa il Comune - gli onorari spettanti ai presidenti di seggio, ai segretari e agli scrutatori che hanno prestato servizio in occasione delle elezioni europee.



IL PICCOLO

# IL PARCHEGGIO IN CENTRO



AZIENDA internazionale seleziona 30 persone settore telefonia anche part-time. 0339/2694598 sig. Quarta-(A7920)

AZIENDA monfalconese cerca operai turnisti da inserire in produzione. Inviare curriculum casella postale 322 Monfalcone. (C00)

BANCA innovativa in fortissima espansione seleziona a Trieste Gorizia e province per immediato inserimento nel proprio organico 10 laureati e/o diplomati inclini al rapporto con la clientela. Garantisce massima riservatezza. Inviare curriculum Fermo Posta Trieste Centrale Cdi n. 32206947. (A7584)

BIRRERIA paninoteca Monfalcone centro, cerca banconiera esclusivamente con esperienza, 0339/5219797.

CALL-CENTER ricerca operatori telefonici. Si richiede diploma di scuola media superiore, conoscenza pc, buona dizione e capacità dialettica, disponibilità al part-time. Telefonare al n. 040/3187811 dalle 14.30 alle 16.30, dal lun. al ven. (A7985)

CARROZZERIA Vip Car cerca preparatore verniciatore veramente capace. Telefonare al mattino 040/228264. **CENTRO** Telecom Italia mo-

bile seleziona apprendista commesso, max 23 anni, conoscenza computer e telefonini, gradito sloveno ed elettronica. Seleziona inoltre consulenti in telecomunicazioni per servizi alle aziende. Provvigioni interessanti. Telefonare 040/3476100.

CENTRO Tim seleziona venditore area manager automunito per zona Fvg e/o Ve- e dalle 14 alle 16. (C00)

neto per ampliamento propria rete di 50 negozi in franchising e vendita accessori telefoni cellulari. Offresi fisso mensile 1,5 mil. + provvigioni, cellulare aziendale. Cercasi inoltre agenti anche prima esperienza zona Trieste per servizi Tim alle aziende o servizio garanzia asseani per negozi. Tel. 040/3476100.

CERCASI banconiera cameriera giovane, bella presenza, orario serale. Presentarsi bar Terrazza a mare, viale Miramare 72, ore 15-17. (A7891)

CERCASI due infermieri/e professionali a tempo indeterminato Casa verde. Telefonare 040/768693.

**CERCASI** elettricista per realizzazione quadri elettrici industriali, lavoro zona Lignano. Scrivere Fermo Posta Trieste Centrale

AA1463120. (A7910) CERCASI operaio idraulico

bandaio. Tel. 040/309098. **CERCASI** prestaservizi. Ore da combinare. Scrivere Fermo Posta centrale Trieste patente TS2153979X. (A7834) **CERCASI** pulitrici pulitori orario lavoro 16-22. Presentarsi viale Terza Armata 12/A lunedì 9.30-11. (A7894) **CERCASI** ragazzi ambosessi, perfetta conoscenza inglese tedesco, settore assistenza automobilistica a livello internazionale. Tel. 0336/324329.

(A7844) **CERCASI** standiste età 20-40 anni, presenza, dialettica. Offresi fisso + incentivi. Tel. 040/3725742. (A7877)

**CERCASI** urgentemente personale meglio se esperto per pulizie a Gorizia. Presentarsi a Monfalcone in via XXV Aprile 10 dalle 9 alle 11

CERCHIAMO bersone che PASTICCIERE pratico cercavogliano fare gli operatori telefonici in un centro servizi. Le retribuzioni sono interessanti; l'ambiente di lavoro è piacevole, dove gli orari possono essere gestiti secondo le proprie esigenze. Se vi interessa lasciate il vostro curriculum vitae. Scrivere a Fermoposta centrale Trieste c.i. AA6190959. (A7675)

COMMESSA impiegata cercasi. Gradito sloveno, croato. Presentarsi II Mercante, via Benussi 19. (A7963)

**DITTA** cerca posatore pavimenti vinilici - parchettista Telefonare falegname.

0337/207203. FARMACIA cerca magazziniere con esperienza. Scrive-

re Fermo Posta centrale Trieste patente TS 5025258E. (A7880) **GRUPPO** immobiliare sele-

ziona 1 diplomato minimo 22 anni full time per inserimento con qualifica di agenimmobiliare 040/300574.

(C00)**IMMOBILIARE** ricerca agente motivato settore acquisi-

zione possibilità alti quadagni. Telefonare 040/392731. **IMPIEGATA** steno-dattilo-

grafa anche primo impiego cerca studio legale, scrivere Fermo Posta Trieste Centro. C.I. 32206307. **MANPOWER** Trieste ricerca

infermieri professionali, addetti all'assemblaggio, un banconiere max 24 anni, prospettiva impiego stabile, un termoidraulico attitudine alla vendita. Tel. 040/358122. (A7941).

OFFRESI opportunità di lavoro a infermiere generiche e professionali, assistenti domiciliari e ota. Telefonare ore ufficio 040/630953.

040/369752. (A00)PER prossima apertura centro estetico con massaggi, solarium, depilazione, cercasi personale qualificato di bella presenza. Inviare curriculum dettagliato Fermo Posta Trieste Centrale C.I. n.

si Panificio Pasticceria Cen-

trale via Roma 28. Tel.

AC6390398. (A7903) **PULITRICE** zona Monfalcone mezza giornata 40 anni o più cercasi. Offresi lavoro prestigioso, richiedonsi serietà e competenza. Tel. 040/306688 per colloquio. (A7927)

RICERCHIAMO collaboratori automuniti per consegne pagine gialle zona Monfalcone, Muggia e Trieste centro. Telefonare 040/661111. (A7832)

SEGRETARIA referenziata preferibilmente esperta specifico settore studio legale cerca. Scrivere fermo posta centrale Trieste carta d'identità AB7647627. (A7937)

SOCIETA cerca esperti taglio erba e operai generici. Tel. 040/302353. (A7966)

SOCIETÀ europea, leader settore informatico seleziona personale automunito con conoscenze Windows e Suite '97 da inserire nel proprio organico in qualità di assistente didattico, anche prima esperienza, per collotelefonare auio

049/8072878. **SOCIETÀ** impiantistica industriale cerca ragioniere responsabile amministrativo (prima nota, contabilità ecc.). Rispondere a Fermo Posta Centrale Trieste patente di guida n. 2010851K Trie-

ULTIMO PIANO PANORAMICO

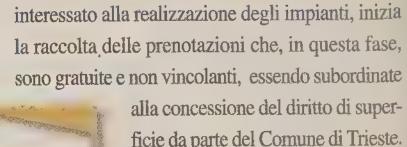
(A7971)

OTTIME RIFINITURE TERMOAUTONOMO, ASCENSORE CANTINA



Cinque nuovi parcheggi sotterranei privati saranno realizzati in centro città, nelle aree comunali definite dal Programma Urbano dei Parcheggi.

Secondo la Legge 122/89, l'acquisto dei nuovi box auto è riservato ai privati e alle aziende con proprietà immobiliari nella zona di pertinenza (indicata in colore nella piantina). Il Consorzio Imprese Edili Triestine,



alla concessione del diritto di superficie da parte del Comune di Trieste. Successivamente, in caso di esito positivo, i contratti d'acquisto saranno definiti dando la precedenza a chi si è prenotato per tempo.

#### **CONSORZIO IMPRESE EDILI TRIESTINE**

VIA CASSA DI RISPARMIO 6, TRIESTE, TEL. 040 368 286





(\*) La prenotazione è subordinata alla concessione del diritto di superficie da parte del Comune di Trieste.

serie per lavoro anche parttime. Tel. 040/947152.

5.000.000 part-time multinazionale seleziona 54 persone per distribuzione contelefonici. tratti Velicogna 0347/1645714 040/661005 Memobox 290. 4.000.000 part-time multinazionale seleziona 58 persone per distribuzione con-

telefonici. 0347/1645714 Velicogna 040/661005 memobox 290

Rappresentanti

**AZIENDA** leader operante nel settore largo consumo e nel settore della moderna distribuzione organizzata, ricerca per la zona di Trieste e Gorizia, giovani e dinamici venditori. Offresi: contratto di agenzia con zona in esclusiva, fisso mensile, provvigioni e auto aziendale. Scrivere a casella postale 3, 21013 Gallarate (Va), o inviare un fax al numero 0331/734060.

> Lavoro a domicilio artigianato

A. SGOMBERIAMO rapidamente anche gratuitamente abitazioni cantine eventualmente acquistando rimanenze. Telefonare 040/394391 040/311474. (A7892)

Auto-moto-cicli

AFFARE!! MERCEDES E250 diesel Elegance quattrofari '96 km 83.000. Privato vende con 1 anno garan-Mercedes. 0335/6403027

PASTIGLIE moto: nuova linea della Tudech Freni. Trieste via Rismondo 6. Tel. 040/637217. (Gud)

VOLVO 460 GLT 1.8 ottimo stato metallizzata climatizzata Abs anno 1996 km 60.000. Telefonare 040/3220370 ore ufficio. (A7896)

Appartamenti e local offerte d'affitto

A.A. ALVEARE 040/638585 Ghirlandaio 4+4, soggiorno, tristanze, cucina, balcone, 700.000. (A7944)

A.A. ALVEARE 040/638585 Goldoni foro, mq 13, vetrina, acqua, 600.000 trattabili. (A7944)

A. ORLANDINI arredato mobili moderni, soggiorno, cucina, terrazzo, 2 stanze, bagno, ripostiglio, posto auto condominiale, riscaldamento, 850.000. Studio Benedetti 0338/5640595.

su 2 livelli, 200 mg, salone, cucina, 3 stanze, 2 bagni, terrazzi, aria condizionata, ascensore, riscaldamento, 1.300.000. Studio Benedetti 0338/5640595.

ABITARE a Trieste. Centrale. Vuoto restaurato monolocale con cucina, bagno. Autometano. 040/371361

ABITARE a Trieste. Grado. Contratto annuale. Arredato, graziosissimo. 65 mg. Po-1.000.000. auto. 040/371361.

ABITARE a Trieste. Non residenti arredati. Graziosi appartamenti adatti coppia. 700.000. 040/371361.

ABITARE a Trieste. Uffici mg 85-180. Buone condizioni interne. Autometano. Pacon ascensore. 040/371361.

AFFITTASI centralissime tranquille 2 stanze ascensore uso ufficio mensile 350,000. Telefonare 040/630619.

AFFITTASI Commerciale ultimo piano 2 stanze, cucina, bagno 700.000; Romagna salone, 4 stanze, servizi 750.000; Zonta 3 stanze, servizi 750.000: Crispi 3 stanze servizi 550.000; Conti stanza cucina gabinetto 330.000. 040/7606552. (A7900)

AFFITTASI elegante appartamento ammobiliato a residenti Monfalcone in aperta campagna luminoso 3 posti letto garage orto proprio, 1.200.000 compreso spese condominiali. 0368/3022599.

(C00)AFFITTASI Franca bellissimo primingresso salone, matrimoniale, cucina, grande bagno, panoramico 040/7606552. 800.000. (A7900)

**ARREDATI** Immobiliare Borsa 040/368003: Strada di Rozzol tre stanze 815.000, Altura due stanze 650.000. (A7939) ARREDATI varie zone/me-

 studenti, disponiamo. GEP-PA Immobiliare 040/660050. ELLECI 040/635222 S. Michele salone, quattro camere, cucina abitabile, bagno, an-

che per residenti. 750.000

trature/prezzo, per residenti

GEOM. SBISÀ affitta locali S. Michele bassa ampie vetrine da 600.000. 040/366866. (A00)

mensili.

GIULIA-GALILEI Residenti affittasi. Cucina, soggiorno, camera, servizi separati, poggiolo, ampio ripostiglio, piano quarto, no ascensore. L. 570.0000, p.i. Giorgio Gaburro Agente Consulente immobiliare. Tel. 040/568827. (A7873)

Borsa 040/368003: Barriera 1.500.000, Ananian 600.000, Udine 500.000, Coroneo sei stanze 1.400.000. (A7939)

UFFICI Marina vista golfo salone 6 stanze servizi ottimo stato; Corso Italia 5 stanze servizi; Ghirlandaio 3 stanze servizi; Rossetti stansoppaico. · con 040/7606552. (A7900)

**UFFICIO** via S. Lazzaro, ingresso, open space, quattro stanze, stanzetta e bagno. Gabetti Opimm . 040/763325. (A00) **VESTA** 040/636234 ufficio

centrale, palazzo signorile, 5 stanze, servizi, ascensore, riscaldamento autonomo. **VUOTI** Immobiliare Borsa 040/368003; Molino a Vento due stanze 600.000, San Francesco due stanze 550.000, Roiano quattro stanze 750.000, via Carducci salone tre stanze 1.400.000. (A00)

persone A. SPLENDIDO piano alto. LOCALI/UFFICI Immobiliare LOCALE d'affari in piazza della Borsa cedesi affittan za, informazioni riservate esclusivamente per appunta mento solo a referenziati Borsa Immobiliare

040/368003. (A7939) NEGOZIO centralissimo ab bigliamento ottimo fattura to cedesi privatamente, at bassissimo. 0337/543656 dalle ore 11 alle 19.30. (A7831)

PENTAGONO Group soluzioni finanziarie istruttorie veloci contatto immediato telefonare 045/8015817. PROMOSTUDIO propone finanziamenti a tutte le cate gorie, anche protestati mu

ollei

nistro

re ai scala l'antii

tui 100% consulenza gratul ta tel. 049-8935158. VENDESI licenza Pub cell trale cucina arredamento matizzatore nuovo 100 m 120.000.000. Eventuale g

stione no perditem 0338/9029119. A00) 049-8842668 Fineuro Italia soluzioni finanziarie imme diate tutta Italia fiduciari quidità aziendale leasiny mutui tassi dal 4%.

# Prestito Personale.

da 3 a 15 milioni entro 24 ore a casa vostra



Il prestito è rimborsabile con bollettini postali



Capitali - Aziende

A.A.A. TUTTE le categorie soluzioni finanziarie velocemente Lombardfin. Tel. 030/3534114 - 3547911.

(A00) A. ABBISOGNANDOVI finanziamenti velocissime soluzioni personalizzate qualsiasi categoria. Eurointermediaria tel. 045/6270560.

(A00) INTERMEDIA finanzia anche protestati. Consulenza gratuita. Mutui 100% tel. 049/624952. (A00)

INTERMEDIA finanzia anche protestati. Consulenza gratuita, Mutui 100%, Tel. 049/624952.

Case-ville-terrent acquisti

A.A. CERCHIAMO camera cucina, bagno anche da strutturare, zona semiperife rica-Università, definizione

immediata. 040/635222. (A00) CLIENTE referenziato cerca palazzotto 500/600 mq da n strutturare. Definizione im mediata. Gabetti Opimm

CLIENTE referenziato cerca zona centrale/semicentrale ingresso, saloncino, cucina, tre stanze, doppi servizi, razzino, posto macchina o box. Non da ristrutturare. Gabetti

040/763325. Continua in 32.a pagina



#### **Esuli: Federazione** e Circolo Istria

In seguito alla pubblicazione sul Piccolo del 17 dicembre 1997 di una lettera a firma del Direttivo del Circolo Istria intitolata «Non ci stiamo né lui né noi», la Federazione delle associazioni <sup>de</sup>gli esuli istriani, fiumani <sup>e</sup> dalmati e i suoi dirigenti si sono sentiti offesi, per cui la Federazione ha sporto querela per diffamazione a mezzo stampa.

Vero è che nella foga polemica sono state usate nella <sup>lett</sup>era alcune espressioni forti in cui però non vi era alcuna intenzione di ledere reputazione e l'onore dei genti della Federazione men che meno, irridere <sup>agli</sup> ideali cui la Federaziol<sup>e</sup> si ispira; si voleva soltan-<sup>10</sup> svolgere un'aspra critica <sup>sul</sup> comportamento tenuto <sup>d</sup>ai suoi dirigenti in occasione dell'incontro col presi-dente della Repubblica, avvenuto a Roma il 9 dicembre 1997.

Ci preme sottolineare quindi che il Circolo intendeva unicamente manifestare considerazioni di ordine politico, che fanno parte della dialettica democratica; <sup>es</sup>primiamo perciò il dispiacere che i rilievi polemici effettuati nell'occasione possano essere stati interpretati <sup>d</sup>agli interessati e dai lettori come offese gratuite o co-<sup>me</sup> espressione di disistima verso la Federazione, della quale anche uno di noi (Livio Dorigo) è stato membro. Livio Dorigo e

Giuliano Orel presidente e vicepresidente del Circolo istro-veneto Istria

#### Una replica del vicesindaco

Nei iorni scorsi il presidendella IV circoscrizione, ero Tononi, ha lamentato non aver ricevuto un noinvito alla cerimonia a dedicazione ai Martialle Foibe del viale che attraversa il parco della Ri- $^{\eta_{e}}mbranza.$ 

Personalmente ritengo he sarebbe stato preferibile \*ollevare problema di così eiustificato interesse pub-<sup>oli</sup>co in sede diversa da quella delle colonne del Pic-<sup>colo</sup>. Dovendogli tuttavia pubblica risposta, preciso il notevole impegno che dico quotidianamente aloluzione di problemi di generale interesse non consente di curare di <sup>80</sup>na anche aspetti esecuquali la composizione <sup>gli</sup> indirizzari e la spedia degli inviti. Tale comguali il presidente Tononi lo rebbe potuto far presente dimenticanza attraverso normali canali «interni» all'amministrazione, ciò ora ho provveduto io

Meno elegante mi è parso riferimento all'«infelice» celta precedente dell'ammihistrazione, cioè d'intitolare ai Martiri delle Foibe la Scala ora ribattezzata con l'antico toponimo di Montaza. Tale «scelta» era stata inc or infatti determinata dalla proposta di un consigliere
del Polo ed era stata avallain, in sede di capigruppo,
tesso, incluso quello di Aleanza Nazionale, partito appartiene il presidente

Anche per questo motivo <sup>con</sup>fronto per più adegua-

all

WILL.

erca

rale

inai

ter

a O

are

mm

tamente onorare la memoria delle vittime è stato da me tenuto direttamente con i rappresentanti delle associazioni patriottiche, com-battentistiche e d'armi, le quali sanno di poter intrattenere con questa amministrazione un dialogo tanto franco quanto diretto, cioè non necessariamente intermediato dai partiti, circa la necessaria salvaguardia di un patrimonio di valori etici e storici che dev'essere patrimonio non di gruppi politici, bensì di tutta la città.

Roberto Damiani vicesindacoe assessore alla Cultura

#### Al voto, ma senza cani

Domenica 13 giugno, ore 19.40: mi presento alla scuola media statale «Ai Campi Elisi» di via Carli 1 per effettuare il mio dovere di elettore. Ho in braccio un barboncino toy di più di 16 anni, cieco, sordo e soggetto ad attacchi di epilessia (per cui non può essere lasciato solo).

Il finanziere di servizio mi fa presente che il cane non può entrare e, alle mie rimostranze che neanch'io entrerei a votare senza di lui, fa spallucce: a lui non interessa proprio niente. Al che faccio dietro front e me ne vado assieme a mia moglie. Faccio presente che in passato ho sempre votato con il cane in braccio senza avere rimostranze da nessuno. Quindi non solo sole e mare tra le cause dell'assenteismo, come fatto rilevare sul Piccolo di lunedì 14 giu-

Reginaldo Coppa

#### Un grazie alla «Duemilauno»

Si stanno per festeggiare i dieci anni dalla fondazione della cooperativa Duemilauno, cooperativa che opera nell'ambito del sociale. Da due anni essa offre un servizio di carattere educativo e assistenziale presso la comunità Milcovich di Opicina, una struttura per per-sone disabili gestita dal Co-mune; noi ne siamo i resi-denti. In questi due anni la Duemilauno ha sempre la-vorato in favore dell'aspetto umano e dell'autonomia parsonale di noi ospiti di questa struttura.

Con nostro grande rammarico, tale anniversario fumetti amati da intere ge- ne scusiamo con l'interessacoincide peraltro con la sca- nerazioni di ragazzi. Le sce- ta e con i lettori,

L CASO

All'incrocio con via del Mercato Vecchio è «verde» per i pedoni ma anche per le auto

Desidero evidenziare un fat- poteva però sapere che il seto che mi è accaduto qualche giorno fa all'incrocio tra Riva del Mandracchio e via Mercato Vecchio (ovverossia al semaforo davanti all'hotel Savoia) e che probabilmente è già successo a qualcuno e succederà ancora a qualcun altro. Stavo sopraggiungendo da Cam-po Marzio e, volendo svoltare a destra al suddetto incrocio, ho impegnato la corsia di destra. Il semaforo indica con una freccia verde sempre accesa la possibilità di effettuare tale svolta.

Qualche metro prima di svoltare a destra, un signo-re ha attraversato all'improvviso la strada sulle strisce pedonali del semaforo di Riva Mandracchio (dal marciapiede dell'hotel Savoia diretto verso il mare) e ho dovuto fare non poca fatica per evitare di investir-

Tale persona, con cui mi scuso pubblicamente, non

maforo mi dava via libera, così come io non potevo sapere che lo stesso semaforo dava via libera anche a lui, dal momento che non è possibile vedere entrambi i semafori e che comunque a nessuno verrebbe in mente che un semaforo possa permettere il passaggio di pe-

«Una situazione di fatto assurda: si potrebbe spostare l'attraversamento oppure regolare l'impianto in modo diverso»

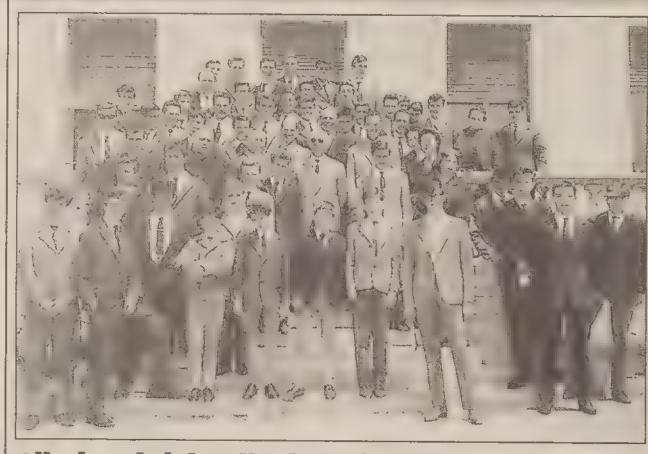
doni e automobili nello stesso punto e nel medesimo istante. Probabilmente il semaforo dei pedoni diventa verde contemporaneamente a quello per le automobili provenienti dai parcheggi

sulle rive, ma come fa un automobilista nelle mie condizioni a prevedere tutto

Data la pericologità dell'incrocio, non sarebbe forse meglio spostare l'attraversamento pedonale dall'altra parte (lato verso piazza Unità), dove è inesistente, per garantire la sicurezza degli automobilisti e soprattutto dei pedoni? In caso contra-rio la freccia verde che per-mette la svolta in via Merca-to Vecchio si dovrebbe spegnere quando ai pedoni è permesso attraversare.

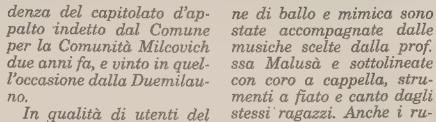
Per fortuna l'episodio si è risolto solo con un grosso spavento, ma perché bisogna sempre che ci scappi il morto per migliorare una situazione di fatto assurda? Spero di ottenere dalle autorità competenti qualche ri-sposta, precisando che al momento dei fatti solo la bassa velocità a cui viaggia-vo mi ha permesso di evita-

re il peggio. Marco Torbianelli



### Gli alunni del Collegio Orfani di guerra nel '62

Questa foto (dalla collezione di Emiliano Serravallo) risale al 1962, e fu scattata in occasione della chiusura dell'anno del Collegio Venezia Giulia dell'associazione Orfani di guerra. Sabato prossimo, 26 giugno, ex collegiali e insegnanti si ritroveranno alle 10 per la celebrazione di una messa nella Villa Haggiconsta, sede del Collegio, cui seguirà il pranzo sociale a Servola. Per le prenotazioni si può telefonare in associazione (040636098) o allo 04052265 (Adriana) o ancora allo 040825057 (Silvio).



servizio offertoci, ringraziamo di cuore la Duemilauno, augurandole un buon anniversario per i dieci anni di attività. Gli ospiti della Comunità

(seguono 8 firme)

#### Studenti in palcoscenico

«Molto rumore per nulla» teatrale messo in scena dalla compagnia della scuola media De Tommasini – sezione di Banne e il ricordo durerà. Ci eravamo ormai piacevolmente abituati a vedere i testi originali della prof.ssa. Polacco messi in scena con un entusiasmo e una preparazione degni di una vera compagnia teatrale. Quest'anno però siamo rimasti sbalorditi dalla capacità dei ragazzi – di età dagli 11 ai 14 anni – di rappresentare una commedia la cui trama inserisce nella

state accompagnate dalle musiche scelte dalla prof. ssa Malusà e sottolineate menti a fiato e canto dagli stessi ragazzi. Anche i rumori previsti dalla scena sono stati riprodotti dalle voci degli studenti.

Dopo tali soddisfazioni resta solo il rammarico, per i ragazzi che quest'anno concludono la scuola media, che l'anno prossimo non potranno cimentarsi in una nuova impresa teatrale. A noi genitori resta il piacere di ringraziare gli insegnanti che hanno dedicaè il titolo dell'ultimo lavoro, to il loro tempo, anche al di fuori dell'orario scolastico, per la crescita e la maturazione dei nostri figli. Grazie, a nome di tutti i genitori di Banne.

Paolo Millevoi

#### Un nome errato

Nell'articolo apparso nell'edizione di venerdì scorso a pagina 23 con il titolo «Svevo, Joyce: un'amicizia in mostra» è apparso il nome dell'organizzatrice Annamaria Sirugo, che si chiavicenda i protagonisti dei ma invece Alessandra. Ce











COMPUTER

OE'RE eso inemor

VIA BRAMANTE 2 - TRIESTE - TEL. 040.313656



### Gli ottant'anni di Maria

Maria, a sinistra in questa foto del '43, rientra da Melbourne per festeggiare gli 80 anni con la gemella Jolanda: mille auguri dai familiari e da tutti i parenti.



### Elvio, bimbo sorridente

Elvio, sorridente in questa foto scattata quand'era bambino, ha appena festeggiato il compleanno: tanti auguri da chi gli vuole bene.

fino al 31.12.99, contribuirebbe in modo so-

stanziale all'abbattimento del costo reale

del "posto auto" di proprietà tanto desiderato.

L'IREC PARK, a Trieste, vi mette ancora a dispo-

sizione una bella scelta di garages pertinenziali.

Contattateci. Troverete la soluzione più adatta a voi

e vi daremo comunque ogni ulteriore informazione.

## ROVER 75. NASCE LA NUOVA ROVER.



Rover 75 nasce con un investimento di 2000 miliardi 700 dei quali per la nuova fabbrica di Oxford interamente dedicata a questo progetto, al quale i miglior staff ingegneristico dei Gruppo ha lavorato con assoluta dedizione. Motori 6 ci ndri 24 V, 20 e 25, da 150 e 17/CV, turboalesel 2.0 common rair 4 valvoie per cilindro che assicura alte prestazioni e bassi consumi, 4 cilinda 1.8 16 V 120 CV. Roche e sofisticate le dotazioni di serie. A richiesta ampia scelta di equipaggiamenti quali per esempio l'ETC e due sistemi di navigazione satellitare. Rover 75, da Lit. 48.500 000\*

ROVER 75.

NUOVA ANCHE NEI SERVIZI ALLA CLIENTELA."

Manutenzione programmata fino a 3 anni con tagliandi inclusi fino a 50,000 km,

Possibilità di sostituzione o rimborso dell'auto entro 1 mese o 1000 km. Assistenza stradale in tutta Europa per 3 anni con servizi correlati,

Carta di credito Rover Diners per i anno.

Anchiesta: • Estensione della Garanzia al 2° e 3° anno.

· Servizio assicurativo "Protectacar" con auto sostitutiva e rimborso per il nacquisto.

Un'anteprima riservata dalla Concessionaria

# ROYAL CAR Autoest SpA

SEVENTY FIVE

Trieste - Via Flavia 200 - Tel. 040.827035



ne del 41% del costo d'acquisto. Questo sgravio, valido Piazza Del Perugino 1/2

E tempo di denuncia dei redditi. In questa occa-

sione, segnaliamo l'opportunità offerta dal fisco

(con la legge 449/97) per una agevolazione di

rilevante interesse: chi acquista un BOX o un

POSTO AUTO PERTINENZIALE direttamente

dalla Società costruttrice, potrebbe godere della detrazio-

IREC PARK . TRIESTE

ARAGES

(finalmente)

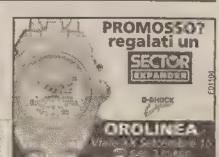
UN "REGALO" DAL FISCO

Telefono (040) 37.20.085









Ne

#### ORE DELLA CITTÀ

#### Fiocco rosa al «Piccolo»

È nata ieri mattina Caterina, secondogenita del nostro collega Alessandro Mezzena Lona e della moglie Chiara. Tanti auguri ai genitori e al-la sorellina Beatrice.

#### Ragazzi in montagna

Il gruppo di alpinismo giova-nile Pacifico della Società Al-pina delle Giulie, sezione del Cai di Trieste, comunica che sono aperte le iscrizioni al soggiorno estivo che si ter-rà al rifugio Giaf dal 4 al 10 luglio. Informazioni nella sede sociale di via Donota 2 (040/630454), dalle 16 alle 19.30, sabato escluso.

#### **Filatelica** e numismatica

L'Associazione filatelica e numismatica triestina comunica a tutti i soci che alle 18 di giovedì, in seconda convocazione, si svolgerà l'assemblea generale ordinaria dei

#### VETRINA

#### Dovete perdere da 10 a 30 kg subito?

Il gruppo prevenzione primaria seleziona 38 persone test seriamente motivate. 0347.1645714 (Vittoria).

#### Se c'è un'emergenza c'è Televita

Con Televita non siete mai soli. Il nostro servizio assicura assistenza a domicilio, 24 ore su 24. Basta premere un pulsante, c'è sempre qualcuno pronto ad aiutarvi. Se vi serve un medico, un'infermiera, una medicina urgente ci pensiamo noi. E per vivere ancora più sereni c'è il servizio di custodia chiavi: una grande sicurezza in più. Con una spesa minima, 3000 lire al giorno, il massimo della sicurezza! Chiedete informazioni con il numero verde 167/846079.

#### Vetrinismo e vetrinismo creativo

Vetrinista professionista tiene corsi aperti a tutti. Per informazioni chiamare lo 040.363494.

#### Francese intensivo all'Alliance Française

Corsi intensivi di 30 e 50 ore. Vari livelli. Insegnanti qualificati di madrelingua. Metodo comunicativo-situazionale. Per informazioni e iscrizioni la segreteria è aperta dalle 16 alle 19 in piazza S. Antonio 2, tel./fax 040/634619.

#### La scuola di ballo Batucada club

avvisa gli interessati che lunedì 21/6 ore 20 iniziano i corsi estivi di latino americani e caraibici, nei locali climatizzati di via alle Cave 1. Telefonare 040.350020-0335 5426472-0335 / 6040345.

#### Seminario sul sistema legislativo americano all'Associazione Italo-Americana

Presso la sede dell'Associazione Italo-Americana, in via Roma 15, avrà luogo dal 12 al 23 luglio un seminario sul sistema legislativo negli Usa, tenuto dalla prof.ssa Eleanor K. Roemer della Roosevelt University di Chicago. Il seminario, riservato a chi abbia una buona conoscenza della lingua inglese, si terrà da lunedì a venerdì, dalle ore 18.30 alle 19.30. Per informazioni dettagliate rivolgersi in sede. (Lunedìvenerdì 16.30-18.30, tel 040.630301).

#### Corsi intensivi di informatica

Ultime iscrizioni ai corsi intensivi di informatica pe adulti, ragazzi, bambini. Inoltre corsi intensivi di lingue: tedesco, croato, sloveno, russo, cinese e arabo. Assoc. cult. Orizzonti dell'Est via F. Venezian 1, II p., tel. 040.300579-300588.

#### Porte e maniglie Il Ballatoio - Zanetti 6

Blindate e interne. Maniglie delle migliori marche.

#### Anziani **Pro Senectute**

Al Club Rovis di via ginna-stica 47 oggi alle 17 la com-pagnia teatrale «Il Terzo Millennio» presenta «Go sognà quatro numeri» commedia brillante in tre atti in dialetto triestino di Luci Trisciuzzi con la regia di Renato Trisciuzzi. Sono disponibili gli ultimi posti per il soggiorno di Forni di Sopra e Bibione. Per informazioni uffici di via Valdirivo 11 (tel. 040/364154 - 365110).

#### **Emporio** della solidarietà

È aperto l'Emporio della So-lidarietà dell'Associazione Goffredo de Banfield. Le volontarie hanno ideato e realizzato con le loro mani doni per tutti i gusti e tutte le tasche: il ricavato verrà devoluto ai servizi di assistenza domiciliare per anziani non autosufficienti e adulti oncologici dell'Associazione. L'Emporio di via Caprin 7 sarà aperto fino a domani dalle 10 alle 12.30 e dalle 17 alle 19.30.

### Galleria Skerk: Spacal

«Primavera sul Carso» Nell'elegante, spaziosa cornice della nuova Galleria d'Arte Skerk a Ternova Piccola - Trnovca è aperta la rassegna di L. Spacal «Primavera sul Carso», che propone importanti opere del maestro. Orario sino al 3.7.99: giovedì, venerdì, sa-bato 18-20.30, domenica 10-13 (tel. 040/200346).

#### Bevande a domicilio

Di.Be.Ma. servizio a domicilio accurato puntuale non per tutti. Acqua S. Francesco gratis pari litri a quelli acquistati di vino, birre, bibite, liquori. Tel. 040.569602, 569383, 633088.

#### W il doposcuola

Giochiamo insieme quest'estate imparando anche un po' di informatica e di lingue al ns. doposcuola ricreativo e attività ludico-didattiche, aperto da adesso alla ripresa della scuola. Associazione culturale Orizzonti dell'Est via F. Venezian 1, tel. 040.300579.

#### FARMACIE ...

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: piazza Cavana 1; viale Miramare 117 (Barcola); via Oriani 2; Bagnoli della Rosandra.

Farmacie in servizio dalle 13 alle 16: piazza Cavana 1, tel. 300940; viale Miramare 117 (Barcola), tel. 410928; Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 16 alle 20.30: piazza Cavana 1, viale Miramare 117 (Barcola), via Oriani 2, Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgen-

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Oriani 2. tel. 764441.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

#### ELARGIZIONI

- In memoria dei genitori e suoceri Bartuska e Amicucci nell'anniv. (20/6) da Nerina e Miro 50.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

- In memoria di Francesco e Jolanda Bonmassar per il compleanno e l'onomastico della figlia 200.000 pro Ai-

- In memoria di Maurizio Botteri nel IV anniv. degli zii Elio e Sonia 100.000 pro frati di Montuzza.

- In memoria di Giovanni Braico da Sandro, Sabrina, Stefano, Lorella, Lorenzo, Elisabetta, Paolo, Francesca, Paolin, Elena 100.000 pro Missione Arcobaleno.

– In memoria di Soccorsa Carozza ved. Bellini nel XVII anniv. (20/6) dalla nuora Anna 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

– In memoria di Mery Cimolino nell'XI anniv. (20/6) dalla figlia Silvana 20.000 pro chiesa San Vincenzo de' Paoli.

#### Sagra a Prepotto

Fino a domani la 25.a Sagra a Prepotto. Oggi alle 10.30 2° Memorial «Doljak Radovan», gara di piastre; alle 14 apertura dei chioschi; alle 16 gara di falciatura; alle 18.30 esibizione del gruppo bandistico «Nabrezina»; alle 20 ballo con i «California».

#### Serata artistica

Oggi dalle 20 in poi nel loca-le di Contovello 186 avrà luogo, in collaborazione con l'Associazione triestina amici dell'arte, una serata artistica degli allievi dell'istituto d'arte Nordio con graffiti, musica e opere di Luca Gabrielli.

#### Civica orchestra «Giuseppe Verdi»

La Civica orchestra di fiati «Giuseppe Verdi» si esibirà oggi alle 20.30 nell'oratorio della chiesa della Madonna del Mare di piazzale Rosmi-ni, diretta da Paolo Spincich, eseguirà brani di Rossini, Dvorak, Halvorsen, Williams e Fucik. Saranno allestiti dei posti a sedere. In caso di maltempo il concerto avrà luogo nel cinema dell'oratorio.

#### **Spettacolo** benefico

Mercatini

Museo

sveviano

in Cittavecchia

Oggi avrà luogo nelle vie del centro storico, lo svolgi-mento congiunto del merca-

tino dell'antiquariato e del-

l'usato d'epoca, fiori in Cit-

tavecchia e mercatino degli hobbisti, dalle 8 alle 20 cir-

Oggi, il Museo sveviano (piazza Hortis 4) è aperto

con la mostra di manoscrit-ti e documenti del Fondo

sveviano «Caro signor Schmitz... / My dear Mr. Joyce... Un'amicizia tra le righe» dalle 10 alle 12 con

visita guidata a cura del-l'associazione Cittaviva. In-

gresso gratuito. Per informazioni Biblioteca civica

(tel./fax 040/301108).

Bobo, il simpatico pupazzo parlante, sarà protagonista di uno spettacolo di benefi-cenza rivolto ai più piccoli oggi alle 11 nella parroc-chia di Santa Caterina da Siena, in via dei Mille 18, a cura di Valentina Burolo e Andrea Andolina con la partecipazione del musicista Fulvio Gregoretti. Il ricava-to servirà all'acquisto di medicinali da destinare, tramite l'Asit di Trieste, ai bambini vittime della guerra nel Kosovo.

#### RISTORANTI E RITROVI

#### Polli spiedo-gastronomia

... e specialità alimentazione biologica. Via Vittorino da Feltre 3/b, a 100 m da piazza Perugino. Tel. 040/392655, orario unico 8-14.30.

#### All'Ambasciata d'Abruzzo

Aria condizionata. Pesce su prenotazione. Tel. 040,395050. Campanelle, via Furlani 6.

#### Baita Muggia Vecchia

Oggi si apre la stagione con musica dal vivo e frittolin.

#### **Trattoria Pineta dai Troll**

BENZINA \_\_\_\_

Agip: via Giulia 76, v.le Miramare 231, str. del Friuli 5, via dell'Istria (ci-

miteri lato mare), via For-

ti (borgo S. Sergio), via O.

Shell: largo Giardino 1/4, campo S. Giacomo, p.zza Duca degli Abruzzi 4/1, via Locchi 3.

Esso: piazza Foraggi 7, Sgonico S.S. 202 km

18+945, via F. Severo

Ip: p.le Valmaura, v.le Mi-

ramare 9, Duino - Aurisina S.S. 14 km.

Erg: via F. Severo 2/7, ri-

Api: v.le Campi Elisi (an-

Impianti aperti

24 ore su 24

Agip: Duino Nord (aut.

Ts/Ve); Duino Sud (aut.

Impianti

servizió notturno

Tamoil: via F. Severo 2/3. Agip: via A. Valerio 1

Impianti self-service

Agip: v.le Miramare 49, via dell'Istria 155.

Esso: Sgonico S.S. 202. Tamoil: via F. Severo 2/3.

- In memoria di Oliviero Co-

mici nel VII anniv. (20/6) dal-

la moglie 100.000 pro Ass.

amici del cuore; 100.000 pro

- In memoria di Giovanni De-

francesco (Nice) per il com-

pleanno e l'onomastico (15/6

e 24/6) dalla moglie Danila e dai suoi cari 50.000 pro Cen-

– In memoria di Marcello Fa-

miliari 100.000 pro Ass. ami-

- In memoria di Jof (20/6)

- In memoria di Dino Pette-

ner nel XXVIII anniv. dalla

moglie Stella 10.000 pro Ist.

- In memoria di Wilma Santi-

ni ved. Blasina dai cugini

Bruno, Mirando, Vito, De

- In memoria di Gina Scala

per il compleanno e l'onoma-

stico (20-21/6) da Eugenio

Martino 150.000 pro Cro.

Lega tumori Manni.

tro tumori Lovenati.

30.000 pro Astad.

ci del cuore.

Rittmeyer.

Esso: p.le Valmaura.

va N. Sauro 14.

golo via Meucci).

Augusto.

8/10.

Ve/Ts).

(Università).

Specialità carni di cavallo. Opicina, via di Monrupino 913. Giardino immerso nel verde. Tel. 040.214241.

#### Grigliate con contorno tutto compreso L. 20.000

è una proposta del Ristorante Al Britannia in collabora-zione con i propri fornitori. Pranzi e cene nel fresco giardino. Servola centro tel. 040/830708.

### CALCIO .....

### Quadrangolare benefico, la vittoria va ai bancari



La generosità del pubblico che ha contribuito alla raccolta di fondi a favore della Croce rossa italiana - scopo principale della manifestazione – e la giornata di sole, hanno fatto da cornice nei giorni scorsi al quadrangolare di calcio benefico «Trofeo del Giubileo». Quattro formazioni - quelle della Banca commerciale italiana, della Comunità greco-orientale cittadina, del Palazzo di giustizia e dei giornalisti del Piccolo (foto) – si sono affrontate al «Rocco» nell'arco di quattro gare dirette dagli arbitri Baldas, Dronigi e Tossi (collaboratori Giuffrè e Formicola). Dopo le semifinali, la finalissima è stata appannaggio dei bancari che hanno superato i giornalisti, mentre per il terzo posto i togati hanno avuto la meglio sui greci.

50.000 pro chiesa S. Vincen-

- In memoria di Linda Serra-

mi (20/6), Ada Andrei (26/7)

e Mario Andrei (18/7) da

Maddalena Sica Maietta

- In memoria di Livio Ba-

stiancich dal direttivo Sal-

cart 120.000 pro div. Cardio-

- În memoria di Dante Car-

puccini di Montuzza (pane

- In memoria di Giulio Carlo-

ni da Lidia ed Emma Pahor

100.000 pro Centro tumori

- In memoria di Salvatore

Catanzaro dalla famiglia Tu-

mis 50.000 Domus Lucis San-

- In memoria di Rosalia Con-

ti da Luciana Grisan 50.000

pro Ass. Amici del Cuore,

- In memoria di Giovanni Co-

50,000 pro Astad.

zo de' Paoli.

50.000 pro Crh.

per i poveri).

Lovenati.

guinetti.

logica.

bris nel I anniv. (17/6) dai fa- letti da Rina 50.000 pro Ca-

ronica da Angela Quarantot-to 30.000 pro Villaggio del

– In memoria di Ersilia Dan-

dri ved. Polett da Marisa Ni-

gris 50.000 pro Centro di aiu-

- In memoria di Alba Dreo-

lin dai cugini Giorgina e Al-

fredo 30.000 pro Frati di

Montuzza (pane per i pove-

Olivo 30.000 pro Divisioni va-

In memoria di Teresa Got-

tardo ved. Dusi da Ingrid Ru-

doi Mason 50.000 pro Suor

Maria Gazzetto (San Paolo

- In memoria della prof. Lu-

ciana Gregori da Maria Tode-

- In memoria di Oscar Guina

da Vinicio Ravalico e fam. Ni-

no Massari e fam. 60.000 pro

schini 50.000 pro Uildm.

Missione Arcobaleno.

rie (risonanza magnetica).

Fanciullo.

to alla vita.

del Brasile).

#### Navi militari Mostra fotografica

Basquiat

orario 10-20.

**Opicina** 

**Polisportiva** 

Visite guidate

In occasione della retrospet-

tiva su Jean-Michel Ba-

squiat, il museo Revoltella

offre ai suoi visitatori un

servizio di visite guidate: Lorenzo Michelli sarà a di-sposizione del pubblico oggi

alle 11. Informazioni: tel. 040.300938 - 040.311361,

La Società organizza nel

complesso sportivo di via degli Alpini 128/1 a Opici-na la Festa dello Sport. Og-gi alle 16.30 campionato so-ciale pattinaggio e incontro di calcio tra dirigenti e tec-

nici; alle ore 19 inaugura-

zione delle tribune e del

parco giochi alla presenza

del vicesindaco Damiani.

La festa continuerà con la

premiazione degli atleti

che hanno partecipato a tornei e campionati 1998-99.

Alle 20.30 estrazioni della

lotteria abbinata alla XX

Coppa Altipiano; seguirà la

piegata; Albertacci Andrea,

metalmeccanico con Finiu

Raffaella, ass. socio sanita-

ria; Maraston Franco, im-

piegato con Vascotto Stelia,

pensionata; Mercandel

Ezio, autista con Diminich

Cristina, operaia; Bertoli

Roberto, libero professioni-

sta con Dean Deborah, im-

piegata d'ordine; Conti Andrea, impiegato tecnico con Pompilio Michela, commessa; Turina Roberto, carrozziere con Bressan Paola, impiegata; Orsini Luciano, impiegato con Tanze Daniela

piegato con Tenze Daniela,

impiegata; Depangher Pao-

lo, impiegato con Scocchi

Sandra, impiegata; Manzi

Massimo, commesso con Be-

serata danzante.

La mostra fotografica «Navi militari nel porto di Trinel 1945-1954» – realizzata in collaborazione con il Centro regionale studi di storia militare antica e moderna di Trieste – è aperta nella sede della Capitaneria di Porto (accesso dall'ingresso posteriore di piazza Duca degli Abruzzi) ancora oggi, con orario 9-12 e 16.30-18.30.

#### Famiglia di Grisignana

Oggi alle 17 nella chiesa di Santa Teresa del Bambin Gesù di via Manzoni, mons. Giuseppe Rocco e don Italo Brazzafolli celebreranno una messa a nome della Famiglia di Grisignana, in occasione della ricorrenza dei Patroni. Tutti i concittadini e amici sono invitati ad assistere al rito.

#### PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

Livoni Luciano, in attesa di occupazione con Di Maria Marilena, casalinga; Zei Andrea, operaio con Linardon Roberta, operaia; Tommasini Diego, barista con Mian Fabiana, casalinga; Russo Paolo Generoso Carlo, dottore informatico con Drozina Roberta, studentes-Wutscher Jurgen Franz, impiegato bancario con Bacci Roberta, segretaria; Gon Fulvio, giornalista con Bolis Paola, giornalista; Schiavon Roberto, agente di commercio con Manzin Rita, impiegata; Macor Walter, implegato F.S. con Maggio Roberta, commessa; Addobbati Francesco, chimico con Scarbolo Cristina, impiegata; Serri Giancarlo, professore universitario con Moldoveanu Carmen Liliana, ricercatrice: Madotto Ennio, commerciante con Steffe Chiara, Stefani commerciante; Maurizio, autista con Ede Nkem Moureen, collaboratrice familiare: Bettini Mar-

nedetti Annalisa, programmatrice; Emili Alessandro, operaio con Gerdol Paola, infermiera professionale; Crasti Fabio, impiegato con Vignotto Stefania, operaia; Batic Davide, ricercatore con Erchova Irina, ricercatrice; Desabbata Maurizio, co, promotore finanziario con Flego Barbara, commes-

operaio con Me Antonella, in attesa di occ.; Scarcia Marco, disegnatore tecnico con Giurgiovich Francesca, commessa; Craievich Sergio, pensionato con Gorela Rozana, casalinga; Mercansa; Deotto Luca, operaio con De Sanctis Daniela, imdel Stefano, salumiere con Pison Maura, pulitrice; Masnada Mario, impiegato con Piol Cinzia, parrucchiera; Bezin Luigi, operaio con

Iacovich Bianco Antonella, esercente; Spagnoli Stefano, commerciante con Zuanni Nicoletta, impiegata; Irmici Rossano, impiegato con Armellotti Isabella, infermiera professionale; Cucovizza Igor, operaio edile con Muto Amalia, in attesa di occup.; Simoni Renzo, ingegnere con Patti Marina, farmacista; Tambarin Christian, infermiere professio-nale con Müller Silvia, fisio-terapista; Schwarz Niko-laus Kurt Josef, consulente

Maria Gabriella, insegnan-GIULIO BERDARDI MUNISMATICO TRICSTE **COMPRA E VENDE** 

commerciale con Caiazza

Via Roma 3, I piano 🕿 040/639086

**BOMBONIERE MAFFIOLI** Le Migliori Marche ai Migliori Prezzi Via Manzoni, 18 - Tel. 040632123

Kriscjak dai colleghi di Melara del figlio Riccardo 210.000 pro A.ma.re il Rene. - In memoria di Nives Let-

50.000 pro Centro tumori Lo venati. - In memoria di Mario Marussi dalla moglie 50.000 pro Unione italiana ciechi.

nik dalla famiglia Placido

- In memoria di Laura Perez da Mila e Giordano Rodda - In memoria di Alberino 30.000 pro chiesa S. Teresa Furlan (Monfalcone) da Ada del Bambino Gesù.

- In memoria di Vittoria Perossa ved. German dai condomini di via Lamarmora 10, 140.000 pro Centro tumori Lovenati. - In memoria di Ersilia Polet-

ti da Liviana, Sergio e amici di Marzio 100.000 pro Centro di aiuto alla vita Trieste. - In memoria di Mario Previdi da Lina Gina 40.000 pro Centro tumori Lovenati. - In memoria della zia Adelia Rossi in Montanari dai ni-- In memoria di Giordano poti 150.000 pro Airc.

Le proiezioni martedì dalle 18 in poi

### Nel ricordo della Garland Al Miela dei video inediti dedicati alla grande Judy

L'Associazione internazionale dell'operetta e la cooperativa Bonawentura propongono martedì dalle 18 in poi al teatro Miela una serie di proiezioni di video inediti con sottotitoli in italiano realizzati per «Judy: una voce dall'arcobaleno. Ricordando la Garland trent'anni dopo». L'iniziativa è curata da Sandro Avanzo. Alle 20.30 è previsto un intervallo per un rinfresco. Per riservare dei posti si può telefonare entro le 13 di domani allo 040301716 (anche alla segreteria telefonica).

#### Con uno spettacolo nella sala di via Ananian si chiude la stagione di «Teatro Incontro»

Martedì alle 20.45 si terrà nel teatro di via Ananian lo spettacolo conclusivo della stagione inverno-estate del «Teatro Incontro». Saranno presentati «C'era tanta gente al castello» di J. Tardieu, «Bianca...neve», atto mimico di Cristiano Pecalli (regia di Pecalli e Simonetta Feresin), «Il mio cuore è nel sud» di Patroni Griffi e «Il simonetta Peresin), «Il mio cuore è nel sud» di Patroni Griffi e «Il simonetta di Spirate di Sp stema del dottor Pece e del professor Piumetta» di Spiro Dalla Porta Xydias, dall'omonimo racconto di Poe. Le regie degli atti unici sono di Dalla Porta Xydias.

#### Posti di lavoro a tempo determinato disponibili alla Corte d'appello e al Comune di Duino-Aurisina

Nell'ufficio per l'impiego di via Fabio Severo 46/1 saranno raccolte domani e martedì, dalle 9.30 alle 12.30, le adesioni per l'avviamento a selezione per alcuni posti di lavoro a tempo determinato. La Corte d'appello di Trieste cerca un dattilografo per tre mesi; il Comune di Duino-Aurisina ha bisogno di quattro operatori socio assistenziali per sei mesi. La graduatoria sarà esposta venerdì all'albo dell'ufficio per la chiamata sui presenti che verre effettuata alla 10 senti, che verrà effettuata alle 10.

#### Attivata dal Provveditorato agli studi una nuova graduatoria: domande entro il 30

Il Provveditorato agli studi rende noto che dopo l'attivazione di un nuovo laboratorio deve essere formata la gra-duatoria nella disciplina area Ar27 – Ottica per persona-le amministrativo, tecnico e ausiliario non di ruolo. Per entrare in graduatoria bisogna avere il diploma di maturità (ottico o industria ottica), oppure quello di terza media con un attestato di qualifica specifico. Le domande vanno presentate (soltanto sugli appositi moduli distribuiti nella sede del Provveditorato) entro il 30 giugno.

#### Arma, arruolamento di carabinieri ausiliari: le scadenze secondo il contingente di appartenenzi

I giovani interessati all'arruolamento nell'Arma come carabiniéri ausiliari, secondo il contingente di appartenenza, potranno presentare domanda alla Stazione carabinieri competente per territorio rispettivamente entro il 10 luglio e 11 ottobre prossimo e 10 gennaio 2000. Informazioni potranno essere richieste alle Stazioni stesse anche da chi è ammesso al ritardo e per 1 quale vi siano scadenze diverse per la presentazione delle domande.

Orm.

rada

#### **MOVIMENTO NAVI**

TRIESTE - ARRIVI Nave Prov. Ora Data 6.00 Gr ENALIOS APOLLON Ras Lanuf 8.00 Tu KAPTAN A. DORAN Istanbul 20.30 It MARCONI

31 20/6 Staz. M 6.00 Ct MOELA Umago Itaicen. 21/6 31 8.00 Tu UND MARMARA Istanbul 29 11.00 Gr TALOS Igoumenitsa 47 11.00 Tu ULUSOY 4 Istanbul 21/6 Siot 3 12.00 It AGIP LOMBARDIA Tuapse 21/6 33 14.00 Tu GOKCE Constanza 21/6 16.00 Ac TALLIN Huelva 21 21/6 23.00 Usa MEDITERRANEAN Sidi Kerir rada MOVIMENTA 8.00 VOLGOBALT 234 40 21/6 Siot 2 16.00 ENALIOS APOLLON

TRIESTE - PARTENZE Staz, Mar 8.00 It MARCONE 20/6 Siot 3 20/6 18.00 Gr KRITI SKY ordini 20.00 Tu KAPTAN A. DORIAN 31 20/6 Istanbul Siot ' 20/6 ordini 23.00 Li SILBA Italce<sup>st</sup> 13.00 Gt MOELA Umago 21/6 45 16.00 Ma PANY R Venezia 21/6 29 16.30 Gr TALOS Igoumenitsa 31 19.00 Tu UND MARMARA Istanbul 21/6 21/6 20.00 AL FATI Durazzo 47 20.00 Tu ULUSOY 4 Cesme

- 22.00 Gr PELLA

fotografie di

Durazzo

# Josef Koudelka



TRIESTE 25 marzo-30 giugno Orario: 9.30-18 45
SCUDERIE DEL CASTELLO DI MIRAMARE tutti i giorni compreso i festiv

Orario: 9.30-18 45

Nelle strutture di Campo Marzio e piazza Hortis si parte con il prolungamento d'orario: visite anche al pomeriggio e alla sera

# musei scientifici? Saranno «aperti per ferie»

Nell'iniziativa, che proseguirà sino alla fine di agosto, sarà coinvolto anche l'Aquario marino

Sarà un'estate all'insegna dei musei, quella proposta dal Comune e dall'associazione «Move» che assicure-rà il personale volontario per un cospicuo ampliamento dell'orario di apertura del Museo di storia naturale di piazza Hortis e del Museo del mare di Campo Marzio. All'iniziativa – che seque quelle analoghe già attate da altri musei cittadimisei scientifici Sergio Dolce sta lavorando già da qualche tempo: e martedi partirà. L'orario attualmente in vigore per i due mente in vigore per i due musei prevede un'apertura nelle sole ore del mattino, dalle 8.30 alle 13.30, con evidenti limitazioni di fruibilità sia per i residenti che in chiave turistica. E proprio per poter offrire di più a chi visita Trieste nella stagione estiva, si è pensato di aprire i due poli museali anche nelle ore pomeridiane e serali, sulla scia di quanto consigliato nei mesi scorsi dallo stesso ministero dei Beni culturali. <sup>ro</sup> dei Beni culturali.

parto cannelle, il peggiore,

Glia. Ho una vita normale: re figli, una moglie, al mare a Marina Julia. Sono opera-

<sup>dre</sup> volontario e mi sveglia-

di notte per parlare. Ho

ito di non essere più Giu-

pe quando sono stato ferquel che iera de Costanlibreria Borsatti si è presenlato Pino Roveredo (foto) in
la affollato incontro divenulo parte integrante de «I luola vita di cui Raitre ha tra-

<sup>8</sup>ua vita di cui Raitre ha tra-

messo ieri la prima punta-

porto come una meda-

le sarà aperto dunque il Museo del mare – e nel cormercoledì e il venerdì an-che il pomeriggio dalle 17 so dell'estate anche l'Aqua-rio marino – aprirà invece

ore di vita dell'Uomo di Altamura

e una visita guidata alla nuova

ala del museo con l'ologramma più grande d'Europa mai esposto in una struttura museale. È stata

inaugurata così, ieri al Museo di

storia naturale, la nuova esposi-

il disagio da riuscire a par-

larne facendo sorridere. E

se la sua avventura di scrit-

un libro le mie esperienze e

i miei pensieri») è poi conti-

nuata perché scrivere, per

lui, è sempre stato piacere, bisogno fisico, modo di comu-

nicare. «Ma non sono mai an-

dato oltre la vita di operaio

– ha detto Roveredo –, per
cui, quando ho scritto "Capriole in salita" l'ho ritenuto

un esperimento e niente

più. Senza illusioni».

alle 21, e il sabato e la do- il martedì e il giovedì dalle

Il Museo di storia natura- menica dalle 19 alle 23. Il 17 alle 21. L'iniziativa dure- nelle varie sezioni dei mu- Nell'ambito dell'iniziativa rà sino a fine agosto nel-

sistema di orari. «La fase di preparazione di formazione che ho tenu- una vera e propria rinascidella "Move" che offriranno sante ma ben poco conosciu-

sei - spiega Sergio Dolce -. l'ambito di un esperimento Lo scopo è quello in increche potrebbe portare a un mentare il numero dei visiconsolidamento del nuovo tatori, soprattutto nella stagione turistica».

Quanto al Museo del masi è conclusa con un corso re inoltre, si può parlare di to personalmente per i soci ta di una struttura interesanche delle visite guidate ta anche a livello locale.

per l'ampliamento dell'orario di visita si utilizzerà infatti anche il giardino antistante il museo per una serie di iniziative culturali che prevedono proiezioni, conferenze e presentazioni editoriali (si è già partiti l'altra sera, davanti a un foltissimo pubblico, con la presentazione della guida «Dal Carso al mare» di Mas-

**Riccardo Coretti** 



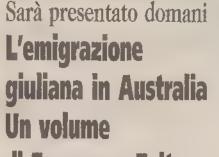
Un video per ricostruire le ultime direttore del Museo, Sergio Dolce (nella foto Sterle, in un angolo della nuova ala) a illustrare il risultato di molti mesi di lavoro svolto in gran parte dai dipendenti della struttura. Particolare attenzione è stata dedicata alla didattica.

Si potrà usufruire delle classizione permanente dedicata al-l'evoluzione dell'uomo. È stato il che visite guidate, ma grazie a depositate direttamente sulle osuna serie completa di pannelli, sa.

schemi e didascalie i visitatori potranno pure compiere da soli il percorso lungo le due nuove sale. Ultima chicca, l'ologramma che ricostruisce l'Uomo di Altamura, lo scheletro fossile recentemente ritrovato in Puglia e conservato attraverso concrezioni cristalline simo Gobessi).

simo Gobessi).

Un particolare di non poco conto riguarda l'aspetto
economico dell'intera vicenda che, grazie al volontariato della «Move», non graverà in alcun modo sulle casse comunali. L'asssociazione senza fini di lucro – che
fa parte del Ctg (Centro turistico giovanile), sodalizio
a carattere nazionale attivo fin dal 1949 sul fronte
della promozione e sensibidella promozione e sensibi-lizzazione di potenzialità turistiche – fornirà i propri soci (giovani studenti universitari e nella maggior parte donne) a titolo gratui-



Il fenomeno dell'emigrazione giuliana in Australia, che alcuni decenni fa vide molti cittadini delle nostre terre lasciare la propria casa per cercare fortuna nel lontano continente, è al centro di un libro firmato da Francesco Fait e intitolato appunto «L'emigrazione giuliana in Australia (1954-1961)». Il volume, edito dall'Ente regionale per i problemi dei migranti, verrà presentato domani alle 11 nella sede del consiglio regionale di piazza Oberdan 6. All'incontro in-

terverrà Simonetta Ortag-

di Francesco Fait

questo è un po' anomalo».

Qual è stato il tipo di

Il regista ospite di una serata all'«Alcione»

### «Fuori dal mondo» con Piccioni, tra la malinconia di personaggi assetati d'amore e di positività

Un pubblico numeroso ha accolto venerdi sera al cineaccotto venerai sera al cinema Alcione Giuseppe Piccioni (nella foto Bruni), regista del film «Fuori dal
mondo», vincitore di cinque David di Donatello tra
cui quello per il miglior
film. Piccioni è il secondo regista presente a Trieste nell'ambito della rassegna «Filmmakers». «Fuori dal «Filmmakers», «Fuori dal mondo» è stato un successo per Piccioni, che a quest'opera tiene particolarmente «pur non essendo un film vincente, che non parla di persone vincenti, soddisfatte di sé. Per me è come se fosse un'opera prima. L'ho condiviso con tutti: attori, produttore, autori, e anche con il pubblico. Mi dispiace solamente che Silvio Orlando non sia stato premiato, perché ha lavorato molto bene». vorato molto bene».

forte, scelta insolita e per contare. Ho incontrato percerti versi co-

raggiosa nel panorama cinematografico italiano, «si vede». Ce ne può parlare? *«Ho fatto* «Ho fatto questa scelta

stando attento a non farmi prendere dall'idea di girare a tutti i costi in modo troppo visibile, per

esempio con una macchina a mano vorticosa, altri-menti rischiavo di cadere in quella specie di «modernismo» che si vede in giro oggi, abusato. Ho girato in super 35, che equivale a un cinemascope perché dà una forza maggiore, una maggior solidità. Ho fatto qua e là delle piccole infrazioni, ho usato la macchina a mano in un momento che doveva indicare un grande sbandamento emo-tivo 'della protagonista. Poi il fuori fuoco e le anticipazioni sonore, che sconfinano spesso nella scena precedente o successiva,

preparazione che ha fatto. il tipo di ricerca per girare

«E stato un intenso lavoro di ricerca, soprattutto per il personaggio interpre-tato da Margherita Buy, andando a visitare diversi conventi, incontrando molte suore, per cercare di ca-pire un mondo che mi è completamente estraneo. E poi diverse letture. Ed è stato interessante scoprire che l'idea che avevo sem-pre avuto delle suore, della vita religiosa, è legata ad altri tempi. L'immaginario che avevo io, non è più adeguato. Può sembrare bandle, ma per esempio nei conventi, dove credevo che le suore fossero costrette a tagliarsi i capelli e co-se del genere, si possono trovare aspetti di femmini-lità molto forti. Spesso di-mentichiamo che le suore o premiato, perché ha la-prima di essere suore sono delle persone. Ed è que-st'aspetto che ho voluto rac-

> sone giovani, curiose, alcune mi hanno anche dato dei consigli sulla sceneggiatura. Nei conventi non c'è quest'idea di perdita del mondo cui io avevo sempre pensa-

Difficoltà dolorosa di scegliere e incertezza sulle scelte fatte, vi-

cende umane complesse ma con una sensibile posi-tività di fondo... Non c'è un lieto fine, ma nemmeno quel senso tragico che è l'errore in cui può cadere un film di questo genere...

«Non c'è la rassicurazione del lieto fine, e c'è sicuramente una malinconia di fondo. La positività sta nei personaggi, nel loro bisogno di innamoramento. Non fuga illusoria, ma superamento di una linea di confine che è dentro di noi. Nessuno, nel film, fa cose spaventose: ci si sposta semplicemente in un paesaggio diverso. Dal subire le decisioni, forse si passa a decidere».

Chiara Barbo



Dalla normale vita d'operaio alla fama di «esperto del disagio» \*Mi chiamo Giuseppe, faccio In questo «dietro le quin- Invece Fiandra, direttore non fa più tappi: conserva il tappi. Mi hanno messo al re- te» Roveredo è stato se stes- editoriale della Lint, in quel piacere di scrivere e l'amore so, uno che capisce così bene libro credette subito e mise per quei personaggi «strampoi un altro suo racconto in

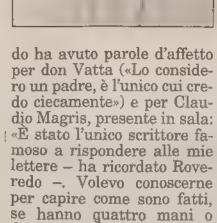
tore», che ancora oggi crede redo. «Io mi considero sensi-

di vivere un sogno e non si bile verso ciò che accade agli

sente cambiato, anche se altri, non esperto». Rovere-

bi» descritti con il cuore, co-«Tra le rughe», edito per racme se ognuno di essi fosse cogliere fondi per l'Associa-zione de Banfield. «Essere un pezzetto di Giuseppe. Dotore è nata grazie a Maurizione de Banfield. «Essere zio Costanzo («È stato lui a darmi l'idea di mettere in ri famosi come Madieri e Magris, mi confermava l'idea di star vivendo un sogno - ha confessato Roveredo - Poi, quando per la prima volta ho scritto su un giornale il

po «Capriole in salita», c'è la piccola celebrità. C'è, anche, il dover firmare autografi. «A parte l'imbarazzo, mi scappava da ridere, ero abituato a firmare cambialil». Poi, dopo «Una risata piena di finestre» e «La città mio nome come Pino Rovere-do, mi sono detto: "Come vo-lano le notizie"». Da lì è ini-ziata la storia di Pino «scrit-



due teste. È nata così una

bella amicizia». Anna Maria Naveri



# SEGUI L'ISTINTO. GUIDALA SUBITO.

### NUOVA ALFA 145. TUA ANCHE CON 20 MILIONI IN 36 MESI A TASSO ZERO:

Benvenuti nel mondo dei servizi



A fianco di chi guida Alfa Romeo con servizi assicurativi, finanziari e di assistenza stradale,

È il segno che distingue. È istinto e carat- pieno controllo. Nel comfort dei nuovi tere. È la nuova Alfa 145. Una personalità allestimenti interni. Nuova Alfa 145. Vieni giovane e dinamica, ora anche in versione a vivere un'esperienza di guida unica. turbodiesel 1.9 JTD con iniezione diretta. Il piacere di affrontare ogni strada nel

**NUOVA ALFA 145.** SEGNO ALFA ROMEO.

\* Fino al 30 giugno: Importo da finanziare L. 20.000.000 • 36 rate mensili da L. 555.600 • Spese gestione pratica più bolli L. 270.000 • T.A.N. 0% • T.A.E.G. 0,83%. L'iniziativa non è cumulabile con altre in corso. Salvo approvazione SAVA. Per ulteriori informazioni consultare i fogli analitici pubblicati a termini di legge.

- Nuovo motore turbodiesel 1.9 JTD da 105 CV-CEE Di serie, su tutti i modelli:
- ABS Air bag lato guida Climatizzatore automatico

A partire da **L. 26.900.000** per ALFA 145 1.4 T.S. (chiavi in mano I.P.T. esclusa).



LUCIOLI - TARGA TRIESTE - Via Carletti, 4 - Tel. 0408991919

# IL PICCOLO

TUTTO sull'informazione che desideri dal mondo dalla regione e dalla tua città

e... quanto puoi desiderare per gustare in ogni senso lo



# OGNI GIORNO

As Agenta sanitaria: Populari, in in properties

insieme in edicola a sole

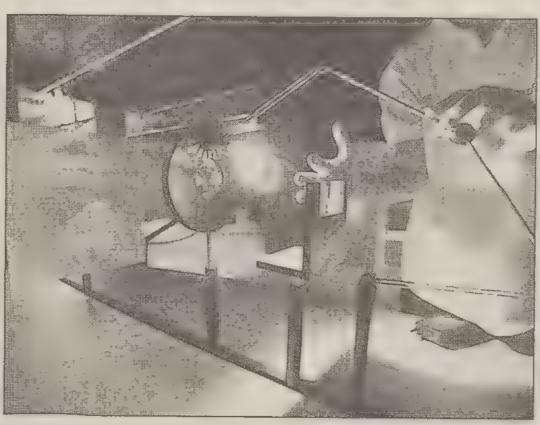
L. 2.000

# CULTURA & SPETTACOLI





Il Laboratorio dell'Immaginario Scientifico, che s'inaugura domani a Grignano, si propone di stimolare la curiosità del pubblico verso la scienza sperimentale. E, come si può vedere nelle foto di Andrea Lasorte, i visitatori potranno al tempo stesso divertirsi con gli specchi, i



tubi, le luci e le SCIENZA «Macchine per sapere» e tante curiosità da domani nella nuova sede del LIS a Grignano

# L'Immaginario a portata di mano

# Percorsi tematici tra specchi, tubi e oggetti infinitamente piccoli o grandi

RISTE Entrate nell'Immagi- vello. nario Scientifico, e tuffatevi Nel 1986, appena ieri, ossimoro - un grosso impe- scientifica, attraverso delle in questo caso il concetto di mondo, stampate su un tamente al pubblico. Alhella scienza. Entrate, e pro- quando l'Immaginario dimento ad avvicinarsi alla rimentare, microscopi per immagini fonite dagli scien- azione, attività manuale e giornale che è un videowall, l'esposizione collaborano berete con l'esperienza cos'è Scientifico muoveva i suoi scienza è costituto dall'atro- guardare il piccolo e telesco- ziati che lavoravano in labo- concreta) ha ampliato di un muro di schermi, pro- anche alcuni musei della un ossimoro: quel sottile bri- primi passi come esposizio- fia dell'immaginazione: pi per esplorare il lontano, quell'innesco di curiosità che due termini opposti tra loro creano, nel tentatiodi trovare una spiegazio-<sup>ne</sup>che li comprenda e sintepur essendo in letteralessicale conflitto. Imginario Scientifico, Imnazione e Scienza: fadi pensare senza regofisse e di associare libera-<sup>Ne</sup>nte i dati dell'esperienza <sup>e</sup>nsibile, e conoscenza esate ragionata, che proviene dallo studio, dall'esperiena e dall'osservazione.

Si inaugura domani, alle a Trieste, la sintesi di maginazione e Scienza, e tutto ciò che ne consegue: ocare per imparare, vedeper capire, toccare per acmulare esperienza, e col-la con il suo razionale Mifico. In una parola,

ggi, tutto questo non è novità: oggi, che l'Im-<sup>aginario</sup> Scientifico riaa Grignano - dopo aver douto una sede alla Fiera, dopo averla persa e aver in anni tenuto il materiale

in un magazzino ; tutto ciò deessere interpretato come un grande verso la Science entre Trieste, un Museo della scienza di terza generazione, colegato ai presti-

giosi istituti scientifici locaaperto alle nuove tecnolo-Bie, spinto verso l'avanguardia del virtuale, alla ricerdei collegamenti con almusei e istituti di alto li-

ne itinerante, tra Parigi, Milano e Napoli, era la rivoluzione didattica e cognitiva. Allora, si iniziava ad accettare l'ipotesi che divulgare mostrando gli oggetti e gli esperimenti, portando la scienza al concreto, le teorie all'esperienza di ogni giorno, la gente si interessava, capiva meglio e di più.

Tutto questo perché - e

fondo che annulla il nostro bacheche e niente plastici, pali aspetti della ricerca sce il significato, inserendo dalla scienza di tutto il la scienza si mostra concrenon tutte le persone, infatti, computer per collegarsi) sosono in grado di sfruttare no macchine per allenare questa facoltà fino agli l'immaginazione partendo estremi limiti, dove ci si disegna in testa un quark, si traccia la via dell'elettrone, si vede l'energia, si tocca con la mente il quanto. La gente, spesso, ha paura di perdersi nel proprio immaginario scientifico.

I musei della scienza di

dall'esperienza sensibile, per migliorare la capacità di vedere dentro la propria mente, di accettare o familiarizzare con l'idea di Nato, dicevamo, nel

1986, l"Immaginario Scientifico era una mostra itinequi, forse, sta la sintesi di terza generazione (niente rante che illustrava i princi-

ratori triestini. Oggi, il Laboratorio dell'Immaginario Scientifico (da ossimoro no. ad acronimo, in un passaggio che coerentemente con l'evoluzione del linguaggio degli ultimi dieci anni ne contrae la forma, ma contemporaneamente ne accre-

LIS, formula contratta per sezioni, il LIS è Elis, Area, AltroMuseo, Dedalo e Aladi-

L'originale tema dell'Immaginario è contenuto in Elis, l'edicola del Lis, dove, come in ogni edicola si trovano le ultime notizie. In questo caso, sono le news

grammato per comporre e scomporre immagini e didascalie, musiche e commenti. E' lo spettacolo dell'avanguardia scientifica, è scienza che offre emozione visiva. In Elis confluiscono anche le immagini di Diecin-Dieci, una rassegna icono-

grafica che si compone di un viaggio tra le potenze di 10: si vedono oggetti infinitamente piccoli e oggetti di enormi dimensioni fotografati anche dal celebre telescopio Hubble.

Il nucleo del

museo è contenuto in Area, dove la scienza mostra il suo lato divertente, alimentando la curiosità. Ci sono specchi che riflettono maniera anomala, e c'è la spiegazione fisica per cui questo accade; si possono veder danzare granellı di sabbia, sentire parole sussurrate a

20 metri di distanza, guardare l'infinito, scindere i colori della luce, accendere i fuochi da lontano, scappare dalla propria ombra e capirne il perché. Il tutto in prima persona, con "hands on", le mani sopra, toccando ed entrando così, con le mani, nella scienza. Queste postazioni di Area si chiamano exhibit, luoghi dove

Mitteleuropa, riuniti nell'associazione Ecsite. Da Praga e dal Deutsche Museum di Monaco di Baviera sono giunte a Trieste macchine per sapere, e un teatro delle

immagini. Ancora Dedalo, il labirinto, la rete. Al LIS si naviga nelle reti telematiche che parlano di scienza: ci si collega con i laboratori prestigiosi di tutto il mondo, si possono conoscere e sfoglia-re i prodotti multimediali di divulgazione scientifica. Aladino, invece, è il vero esperimento: è il laboratorio per grandi e bambini, per guardare fino in fondo i fenomeni della vita di ogni giorno. Gli insegnanti la chiamano didattica informale, perché utilizza un linguaggio vicino a chi assiste, perché, per raggiungere la teoria compie, un giro lungo e tortuoso nella prati-

ca e nell'esperienza. Poi il planetario gonfiabi-le, un tunnel e un diametro di cinque metri. Qui si entra a veder le stelle, in un pallone-sintesi della volta celeste. Il movimento degli astri, il moto del sole, per stagione e latitudine, la luna, i pianeti: tutti proiettati nello starlab, dove le stelle, e la scienza, non sono mai stati così vicini.

Francesca Capodanno Il Lis è aperto, ad ingresso, gratuito dal 22 al 27 giugno, con orario continuato dalle 10 alle 20. A partire dalla settimana successiva, l'orario di apertura al pubblico comprende: giovedì dalle 19 alle 23, venerdì dalle 15 alle 21, sabato e domenica dalle 10 alle 21; gli altri giorni della settimana su appuntamento per gruppi (tel. 040/224424).



# E Trieste sarà al centro del Center

TRIESTE Il laboratorio scientifico che si apre domani a Grignano non è solo una piccola galleria delle meraviglie e dell'immaginario a disposizione di adulti e bambini a due passi dal parco di Miramare, il più noto parco turistico della Venezia Giulia. E' anche una testa di ponte che spiana la strada verso qualcosa di molto più ambizioso per Trieste: lo «Science center» che Comune, Pro-

vincia e Regione hanno già concordato di breve nella città più centroeuropea del Me-

Lo «Science grande laboratorio «interattivo», nel quale

cioé i visitatori possono sperimentare in prima persona. La sua realizzazione è destinata a completare - e contemporaneamente a strappare dal suo splendido isolamento - il sistema scientifico internazionale tri- co internazionale - che oggi, per la

mente spettacolare su luoghi d'eccellenza come il Centro di fisica teorica, l'Accademia del Terzo mondo e la Scuola superiore di studi avan-

gli «Science center» nei cinque continenti lo smentisce in pieno. Dice che questi musei della nuova generazione sono già una realtà e per giunta un business che arricchisce la comunità locale (e non solo quella). Vale la pena ricordare che già nel 1961 si parlò di utopia anche a proposito del Centro internazionale di fisica teorica: quel centro che oggi non solo è una magnifica realtà, ma offre a Trieste il più grande contributo di immagine internaziona-

Paradossalmente Miramare, con i suoi Nobel e i suoi ricercatori provenienti da ogni parte del Pianeta, oggi è più conosciuta all'estero che in Italia. Ma c'è chi dice, non a torto, che il polo scientifico è anche più conosciuto nel resto d'Italia che a Trieste stessa. E' il segno di un distacco - comune nel mondo scientifiestino, aprendo una «finestra» alta- prima volta, si pensa di colmare.

ni, effetti speciali e strumentazioni, il Laboratorio dell'Im-

maginario scientifico diventa intanto un primo legame tra i centri d'élite e la gente, e soprattutto i giovani. Specialmente quelli - osserva il presidente della Fondazione Trieste per il progresso e la libertà delle scienze, professor Paolo Budinich - che vogliono «sapere e capire il ruolo importante che la scienza può avere nel mondo di ieri e domani».

Alcuni oggetti presenti nella rassegna già indicano la dimensione «centro-europea» dell'iniziativa. So-

no, per esempio, l'armadio degli specchi («Tanagra») e l'antico teodolite spediti dal Deutsches Museum di Monaco di Baviera e dal Narodni Muzeum di Praga. La loro presenza diventa la «caparra» di una collaborazione sicuramente destinata a crescere con lo «Science center», e possibilmente ad allargarsi ad altre realtà scientifiche dell'Est, come Lubiana, Budapest e Varsavia.



Un ritratto della granduchessa Marija Pavlovna (1780) e, a lestra, due vasi di porcellana (1760, Museo di Pavlovsk).

ARTE Oggetti personali (abiti, quadri, gioielli, fotografie) e ricordi di una sfortunata dinastia in mostra all'Archivio di Stato di Torino

# Quanto splendore alla corte degli Zar. Sono i tesori dei Romanov

TORINO Sembra incredibile, ma è accaduto: ossessivo, nell'arco di svariati d ecenni e sia pure attraverso tragiche vicissitudini storiche e politiche buona parte dei tesori appartenu-ti alla dinastia dei Romanov è stata conservata fino a oggi. È il caso di dipinti, arredi, suppellettili e documenti, ma anche di abiti e fotografie degli Zar, da Pietro il Grande e Caterina II per giungere a Nicola II,
ora esposti – alcuni esemplari per la prima
volta – con la gioia del grande pubblico, ma anche degli studiosi.

«Splendori della corte degli Zar» è il titolo della mostra allestita nelle severe sale dell'Archivio di Stato di Torino (sino a oggi). Si tratta di una rassegna dalle diverse letture: si illustrano gli interessi collezionistici dei sovrani; si entra nella loro intimità, poiché vengono esposti oggetti personali e ricordi di una sfortunata dinastia. Nel percorrere la mostra si percepisce – anche perché si sa come andrà a finire - che si giungerà a un tragico epilogo, all'elimina-zione di tutta la famiglia di Nicola II. Al contempo, si manifesta una profonda contraddizione nel conservare, in modo quasi

quanto fu da loro raccolto e posseduto.

Si inizia con un tuffo a capofitto nella grande San Pietroburgo, fondata da Pietro il Grande nel 1703 e «sorta dalla poesia primitiva delle foreste e delle paludi, per divenire città militare e contemporaneamente centro spirituale della nuova Russia». Ma

anche specchio della personalità di Pietro «rivoluzionario e despota, preoccupato per il destino del suo paese, che desiderava aprire all'influenza occidentale nel tentativo di modernizzarlo, in contrasto con la ferma insofferenza per la vecchia Russia, chiusa nelle sue antiche tradizioni».

Questa politica di apertura all'Europa venne continuata da Caterina II, che via



via trasformò la corte in uno dei principali centri culturali per il sapiente gusto del collezionismo di opere d'arte.

Grazie ad artisti in gran parte italiani, quali Giacomo Quarenghi e Carlo ma di palazzi legati ai modi del classicismo e agli ideali dell'antichità, sostituendo barocco e rococò.

«San Pietroburgo diventa una capitale del mondo, punto d'incontro di menti europee e russe che testimoniano del gusto internazionale della Corte imperiale russa e del mecenatismo dei Romanov». Nascono così le residenze estive di Carskoe Selo e di Peterhof, disegnate da Rastrelli e il palazzo di Pavlovsk

pensato da charles Cameron. Acquarelli e stampe di questi palazzi animano la mostra assieme ai ritratti degli imperatori e delle sovrane, tutte di origine nobile tedesca o danese. Ma ciò che impressiona è la buona conservazione degli abiti esposti – da quelli di Caterina II sino alle camiciole da neonato del figlio di Nicola II. O, ancora, la raffinatezza dei servizi da tavola, dei candelabri, degli orologi opera delle manifatture imperiali di fine "700, degli arredi di Thomas de Thomon in stile impero, degli sfarzosi oggetti della maison Fabergé, una delle case più famose al mondo per la produzione orafa di ricercata preziosità. Lo stesso Fabergé eseguirà un portaritratto in smalato azzurro con al centro la fotografia del monaco Rasputin, portaritratto che l'imperatrice Aleksandra Fëdorovna portò con sè sino alla

sua morte. E proprio gli abiti e le foto degli ultimi Romanov uccisi nel 1918 vengono a chiudere una mostra che è un'importante testimonianza della storia del gusto attraverso tre

Rossella Fabiani

TEATRO Marcela Serli e Clara Comelli autrici di uno spettacolo «vagante» negli spazi del Politeama Rossetti

# Sul sentiero delle illusioni sceniche

# Appuntamento per pochi spettatori, ogni giorno alle 11 e a mezzogiorno

# Lo scrittore Mario Soldati versa in gravi condizioni

LA SPEZIA Si sono aggravate le condizioni di salute di Mario Soldati, lo scrittore e regista di 93 anni. Da molti anni risiede abitualmente nella sua villa di Tellaro, a Lerici. Al suo capezzale sono accorsi da venerdì sera alcuni dei familiari più stretti. Lo scrittore, che negli ultimi setto-otto mesi aveva attraversato e superato alcune gravi crisi, è assistito costantemente da un medico e da un infermiere.

Nato a Torino il 17 novembre 1906, Soldati si è formato studiando dai gesuiti e frequentando intellettuali liberali e radicali raccolti intorno a Piero Gobetti. Ha esordito come scrittore con i racconti di «Salmace» (1929), ma il primo successo è arrivato nel '35 con «America primo amore». Al cinema si è accostato nel 1931, collaborando alle sceneggiature di film di Camerini e Blasetti. Ha esordito come regista nel '37.

TRIESTE Appuntamento sotto il portico del teatro. A mezzogiorno, una combriccola diurna di spettatori attende d'essere ammessa allo spettacolo. Una decina, non di più. Questa esperienza non vuole i grandi numeri. Anzi: più limitato è il pub-blico, più è garantito l'esito. Attendere è un'abitudine Attendere è un'abitudine da spettatori: si attende che le luci si abbassino, si attende che il sipario s'apra, si attendono le parole. Non qui. Non questa volta. Stavolta appena passato il portone del Politeama Rossetti, c'è già un pierrot, senza lacrime né languori, che spunta dietro un angolo. Strizza l'occhio, invita a lo. Strizza l'occhio, invita a seguirlo, fa degli spettatori i complici della sua ricerca. Ciò che il pierottino bian-

co di Marcela Serli (nella fo-to) cerca dentro il teatro, facendosi seguire dagli spettatori lungo lo scalone, nel guardaroba, davanti alla biguardaroba, davanti alla biglietteria, nel foyer e finalmente nella platea del Rossetti, è quello che altri hanno chiamato lo spirito della
Scena, il demone del luogo.
Lo si capisce anche da ciò
che il testo di Clara Comelli
fa dire alla mobile figurina
bianca, promossa al compito di stalker teatrale, sherpa delle suggestioni che galleggiano in un teatro vuoto.

«Sentiero, ovvero un

«Sentiero, ovvero un racconto all'interno» (lo spettacolo vagante che fino a martedì prossimo si replica nelle «ore vuote» del teatro, alle 11 e alle 12) è stato pensato a quattro mani. Le due autrici vi fanno balena-

Preludio alla magia, dun-que, le scale, dove risuona un canto di sirena. Costellazione magica il guardaroba, di cui approfittano Giulietta e Romeo per promettersi amore. Botteghino illusionistico la cassa per chiedere «lo stesso posto dell'altra sera... vicino a Samuel» (chissà che non sia proprio Beckett). E ancora magiche le luci del foyer, nel quale con-vocare fantasmi dalle professioni dubbie: malati immaginari, madri coraggiose, revisori falsi.

Sollecitato. così tenace-

re un'idea un po' mitologica e letteraria dell'esperienza teatrale. «Magia» la chiama-no, citando il vecchio Cotro-ne, mago di apparizioni nei pirandelliani «Giganti della Mantagras» senza piuttosto evanescente. E può ben fingere, il piccolo bianco pierrot, di smar-rirsi, correre, volare addirittura, leggero come l'Ariele di Giulia Lazzarini nella «Tempesta» di Strehler. Lo Spirito della Scena lo sfugge e si nasconde. Forse sta dietro il sipario tagliafuoco del palcoscenico, o tra i palchi bui della sala, oppure sotto le poltrone.

Stanarlo è difficile. Ma difficile tutta è l'arte del teatro, che certo è fatta anche di voli e di magie, ma più spesso è un'arte materiale e quotidiana, arte di provini



e di repliche, arte di faticosi viaggi in tournée, di fogli paga, di cene in pizzeria, di sale semideserte, di screzi tra interpreti, di maschere che strappano il biglietto, di tecnici che montano la scena, di spettatori che dissolv qualche volta sbadigliano, o magia. dormono addirittura.

con il cantante e pianista

Alex Vincenti.

Tutto questo il pierro sembra non saperlo, crede che per fare il teatro basti Cotrone e la sua magia Quante illusioni, pierottino bianco. Troppe. Uno sbadi glio e una poltrona vuota dissolveranno presto la tua

Roberto Canziani

RASSEGNA Oggi e domani, in varie piazze e chiese, si conclude la manifestazione

# Quando la musica fa festa

### Riccardo Muti oggi a Vienna dirigerà il «Don Giovanni»

VIENNA Riccardo Muti dirigerà oggi al Theater an der Wien di Vienna la «prima» del «Don Giovanni» di Mozart nell'ambito delle Wiener Festwochen. Muti, che già due anni fa ha diretto in questo teatro «Così fan tutte», tornerà nel 2001 con «Le nozze di Figaro».

Il cast dell'opera - che si avvale della regia di Rober-to de Simone - comprende Carlos Alvarez (Don Giovanni), Franz-Josef Selig (il commendatore), Adrianne Pieczonka, Michael Schade, Petra-Maria Schnitzer, Ildebrando D'Arcangelo (Leporello), Angelika Kirschlager (Zerlina) e Lorenzo Regazzo (Masetto).

TRIESTE Dopo gli spettacoli e i concerti di ieri e di venerdì, ultime due giornate
oggi e domani - per la
«Festa della musica». Si comincia stamattina in piazza Unità, alle 10.30 con il
concerto della Banda Arcobaleno e alle 12 con gli allievi della Glasbena Matica. Alle 17 nella cattedrale di San Giusto la Cappella Civica eseguirà musiche liturgiche, mentre alle 18 sarà il coro della Chiesa serbo-ortodossa a proporre altre musiche liturgiche. Due appuntamenti alle 19: al museo della comuni-



basilica di San Silvestro ospiterà un concerto di musiche francesi del Novecen-

Primo ciak a Gorizia

E' «li muro»

che Basaglia

ad abbattere

GORIZIA Ieri mattina nell'

ex ospedale psichiatrico di Gorizia è stato dato il

primo ciak al nuovo film

del regista Silvano Ago-sti, intitolato «Il muro» e dedicato all'esperienza

di Franco Basaglia nel

manicomio goriziano al-la fine degli anni '60. Protagonisti del film, nei ruoli dello psichiatra

che ha rivoluzionato il modo di intendere la ma-

lattia mentale e di sua

moglie Franca (che ha collaborato alla sceneg-giatura), sono Remo Gi-rone e Victoria Zinny,

che resteranno sul set a

Gorizia fino al 4 luglio.

Il lungometraggio do-

vrebbe essere pronto per la fine del '99, per essere

quindi presentato sia nelle sale cinematografi-

che che in televisione.

Agosti, che ha conosciu-

to e lavorato con Basa-

glia, intende raccontare l'esperienza professiona-le e umana dello psichia-

tra veneto, tuttora pun-

to di riferimento a livel-

lo internazionale.

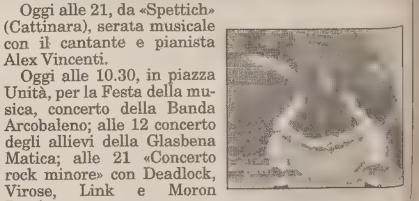
contribuì

Domani la manifestazio-

Partecipa alla «Giornata» anche il gruppo degli ottoni del Teatro Verdi di Trieste

(piazza Unità alle 19), gli allievi del Tartini (al conservatorio alle 20.30), l'Ars Barocca Ensemble (San Silvestro alle 20.30), «Parole e musica di Ari-bus» e «Musiche dal mondo con Balkan Babau Cirkus Orkestar» (piazza Unità alle 21.30).

Da segnalare infine che mentre alle 21 in piazza sempre domani, ma per la Unità «Concerto rock mi- rassegna «Concerti d'estanore» con Deadlock, Viro- te», alle 19.30 all'audito-Link e Moron rium del Revoltella suonerà il pianista ucraino Ruslav Bezbrozh. In programne si conclude con la Ban- ma musiche di Scarlatti, da Refolo (piazza Unità al- Haydn, Skrjabin, Liszt,



Domani alle 20.30, all'Auditorium del Revoltella per la rassegna dei «Concerti d'estate», recital del pianista ucraino Ruslan Bezbrozh (lunedì 28 il pianista Alberto Nosè).

Udine: giovani musicisti europei

«Armonia dei cristalli» a Trieste

TRIESTE Fino a martedì, al Politeama Rossetti, si replica lo spettacolo di Clara Comelli e Marcela Serli «Il

sentiero ovvero un racconto all'interno». Oggi, domani e martedì alle 11.

Domani alle 21, nella sala dell'Actis (via Corti 3/A) incontro con il poeta americano Jack Hirschman che presenta il suo libro «Arcani».

Domani alle 20.30, alla chiesa di largo Panfili, ritorna «L'armonia dei cristalli», con il Wiener Glasharmo-

UDINE Oggi alle 20.30, nella sala polifunzionale di Povoletto, primo concerto dei fi-nalisti del Concorso per gio-



ni per voci e pianoforte. GORIZIA Venerdì alle 21, al l'auditorium di Borgo Caste lo, la rassegna «Squarci» 5 conclude con un concerto de

chitarrista Gianluca Pinto. MONFALCONE Domani alle 21, in piazza Falcone e Borsellino, concerto di musica da camera con il gruppo strumentale e il coro del liceo

Buonarroti. **VENETO** Martedì alle 22, al «Fresco» di Mestre, conce<sup>r</sup> to degli Africa Unite (nella foto in alto).

SLOVENIA Giovedì alle 20, allo stadio di Isola, concerto di Nek (nella foto in basso).



VIN DE CASA, NO IMBRIAGA NUOVA GESTIONE, VENDITA ANCHE PICCOLE QUANTITA ASSAGGI E VENDITA 9-12.30 / 16-19.30

Str. di Fiume 152 - 040/391025 - Str. Guardiella 3



# Causa lavori siamo raggiungibili dal Cavalcavia di Barcola per Salita Madonna di Gretta, **Per inf. tel. 040.417618 e 0335.524376**

#### 

Domani a Trieste il poeta americano vicino ai «beat»

# Poemi di agonia della civiltà negli «Arcani» di Hirschman

TRIESTE Poeta impegnato e «maledetto», noto per il suo costante impegno politico e per la ta più avanzata della sua ricerca; si tratta sua vicinanza ai maggiori rappresentanti della letteratura beat, Jack Hirschman (nella foto), autore che, come si legge nella rivista Poet News, è considerato «il più importante poeta americano vivente», sarà a Trieste, lunedì prossimo 21 giugno, per un eccezionale reading che – inserito nell'ambito della Festa della Musica or-

ganizzata dall'Arci-Nuova associazione – è stato ideato da Umberto Mangani in collegamento con la casa editrice sa-lernitana Multimedia edizioni, per la quale è uscita recentemente in traduzione l'ultima raccolta di poemi hirschmaniani intitolata «Arcani». Personaggio simbolo della si-

nistra americana, poeta, scrittore, traduttore, tra gli altri, di Artaud, Celan, Dalton, Pa-solini, Jack Hirschman ha pubblicato, pur boicottato dal mercato sta-

tunitense circa ottanta volumi. Espulso per il suo attivismo politico dall'Università di Los Angeles, dove insegnava, egli è diventato uno dei poeti più amati dalle giovani generazioni che hanno apprezzato, nelle sue poesie, la commistione tra l'«engagement», con cui l'autore stigmatizza i «mali» della società contemporanea e la passione, la te-nerezza e la spiritualità che le pervade.

Tassello importante dell'opera poetica di Jack Hirschman sono appunto gli «Arcani» (Multimedia edizioni, 136 pagg. Lire

di componimenti lunghi, dal ritmo sincopa-to che, scritti tra il 1983 e il 1998, rivelano

realisti ma anche numerose innovazioni. Poemi di morte e d'agonia della civiltà, gli «Arca-ni» prendono il via da comme-morazioni (la morte dei poeti Bob Kaufman e Allen Ginsberg, il ricordo di Pier Paolo Pasolini) o da occasioni (gli scontri a Los Angeles, le chiese nere bru-ciate, ma anche la fino o l'inizio di un amore) ed esplodono in frammenti di ricerca poetica nei quali s'intrecciano, sapientemen-te, la realtà con il metafisico, l'attualità con la memoria.

L'incontro con Jack Hirschman a Trieste, che si terrà nella sala dell'Actis, in via Corti 3 alle ore 21, a cui parteciperà l'attore Maurizio Zacchigna (che leggerà in italiano l'Arcano di Pasolini), vuole essere un
primo passo per l'istituzione nella città giuliana di una «Casa della poesia», progetto
proposto da Multimedia edizioni in tutta Italia, e avviato «virtualmente» a Trieste tramite la rivista on-line «Fucine mute» (l'indirizzo è: http://www.fucine.com).



5) il Kodel Vechol Group eseguirà musiche sacre, mentre in piazza Verdi suoneranno gli Ottoni del Teatro Verdi (nella foto).

In serata, alle 20.30 la

Brothers.

le 17), Kraski Ovcarji Chopin e Rachmaninov.

CONCERTO Orchestra e coro «Città di Trieste»

# **Bach fa sbocciare** i giovani talenti

TRIESTE Non c'è di meglio che Bach per offrire ai giovani talenti musicali l'occasione di dimostrare come la tecnica debba sposarsi alla duttilità interpretativa. E ce ne hanno

debba sposarsi alla duttilità interpretativa. E ce ne hanno dato un eloquente esempio l'orchestra e il coro «Città di Trieste» in un originale concerto benefico al Teatro Miela.

L'originalità consisteva nel proporre un repertorio interamente bachiano che aveva come punte di diamante due opere di rara esecuzione: i concerti per due pianoforti e orchestra, rispettivamente in do maggiore Bmw 1061 e in do minore Bmw 1062, composizioni molto diverse fra loro.

Il primo è una robusta impalcatura contrappuntistica, per due clavicembali con ruro contorno di archi, che culmi-

per due clavicembali con puro contorno di archi, che culmina in un'ardua, spettacolare «Fuga», l'altro, originariamente composto per due violini e poi trascritto per due clavicembali, conserva un ordito melodico tipicamente violinistico e particolarmente suggestivo anche nella versione

Il problema filologico della prassi esecutiva in uno strumento timbricamente diverso, come il pianoforte, è certamente complesso ma ci sembra che sia stato brillantemente superato dagli esecutori. In primo luogo il direttore Cristina Semeraro, che da poco più di un anno ha creato e sta affinando il complesso orchestrale (affiatato e ben coagulato intorno al primo violino Alberto Godas) sa imporre un equilibrato stile barocco all'insieme delle esecuzioni. La professionalità dell'orchestra d'archi «Città di Trieste» è emersa nella proprietà di linguaggio, nella calibrata espressività dei suoi interventi, specialmente nei tre contrappunti dell'«Arte della fuga» ultimo, emblematico teotrappunti dall'«Arte della fuga», ultimo, emblematico teorema musicale bachiano.

Ma, naturalmente, una gran parte del merito va ai tre giovani pianisti (allievi diplomati o diplomandi dei profes-sori Baldini e Lenuzza del nostro conservatorio): Manuel Tomadin, il più ricco di esperienza, anche in campo organistico, Rinaldo Zoch e Alessia Zucca, già promettenti concertisti, dotati di personalità e doti comunicative.

Liliana Bamboschek

#### TEATRI E CINEMA

#### TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '99. Prenotazione e vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli: a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12; a Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE **VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '99.** «Rose Marie» di Friml e Stothart. Martedì 29 giugno, ore 20.30, prima rappresentazione., Repliche: 4 luglio, ore 18; 9 luglio, ore 20.30; 11 luglio, ore 18; 13 e 17 luglio ore 20.30 - Teatro Verdi. Prenotazione e vendita dei biglietti: a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19; a Udine presso Acad, via Faedis

30, tel. 0432/470918. http://www. teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» in collaborazione con le ASSICURAZIONI GENERA-LI. I CONCERTI D'ESTATE. Lunedì 21 giugno, ore 20.30, Sala Auditorium del Museo Revoltella, via Diaz 27. Recital del pianista Ruslav Bezbrozh, Prenotazione e vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi. orario 9-12; http://www.teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE **VERDI» - STAGIONE SINFONI-**CA D'AUTUNNO 1999. Campagna abbonamenti: conferme e prenotazioni. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12; a Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste. com; Email: info@teatroverdi-trieste.com.

TEATRO STABILE - FOYER PO-LITEAMA ROSSETTI. Ore 11: Marcela Serli in «Il sentiero ovvero il racconto dentro». Ingresso Lire 3000; gratuito per gli abbonati.

TEATRO MIELA - FESTA DELLA MUSICA. Oggi, ore 21: musiche dal mondo con Vlado Kreslin e Mali Bogovi in Beltinska Banda. Ingresso libero.

l'Ass. Internazionale dell'Operetta e Bonawentura presentano «Una voce dall'arcobaleno: ricordando Judy Garland trent'anni dopo». Video inediti: «Biografia di Judy Garland» (sottotitoli italiani), «Anna prendi il fucile». Ore 21: «Judy e Liza», «Judy in concerto», «Misteri e scandali» (sottotitoli italiani). Ingresso libero.

IL MIELA AL REVOLTELLA. Oggi presso l'Auditorium del Museo Revoltella, ore 20: projezione del film «llona arriva con la pioggia» di Sergio Cabrera. Ore 22: incontro con lo scrittore e poeta Alvaro Mutis. Ingresso libero.

1.a VISIONE AMBASCIATORI. 15.30, 17.10, 18.45, 20.30, 22.15: «Star Trek - L'insurrezione». La battaglia per il Paradiso è cominciata! ARISTON. Vedi estivi.

TEATRO MIELA. Martedì, ore 18: SALA AZZURRA. Ingresso L. 8000. Ore 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Romance» di Catherine Breillat, con Rocco Siffredi, V.m.

EXCELSIOR. Ingresso L. 8000. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Camere e corridoi» di Rose Troche. Il sesso si fa nelle camere, ma si discute nei corridoi. GIOTTO MULTISALA. Via Giotto

8 (a 50 m dal Nazionale). Aria condizionata. Sala 1. 17.40, 19.50, 22.10: «La

voce dell'amore». Un grande film con due grandi premi Oscar: Meryl Streep e William Hurt. A sole L. 8000.

Sala 2. 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15: «Cube» (Il cubo). Paura, paranoia, angoscia, disperazione. Premiato al Toronto Film Festival, al Science Fiction and Fantasy Messico, al Sundance Film Festival, al Festival di Berlino. A sole L. 8000.

MIGNON. Solo per adulti. 16 ult. 22: «Liquido caldo». NAZIONALE 1. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15; «Terapia e paliottole» con Robert De Niro e Billy Crystal. Risate ininterrotte per

100 minuti! A sole L. 8000. NAZIONALE 2. Aria condizionata. 15.45, 17.50, 20, 22.15; «li cavaliere di Lagardére» con Vincent Perez. Il grande classico che ha emozionato intere generazioni. A sole L. 8000.

NAZIONALE 3. Aria condiziona-

ta, 15.45, 17.50, 20, 22.15; «Matrix» con Keanu Reeves. Credete all'incredibile. A sole L. 8000. NAZIONALE 4. Aria condizionata. 16.30, 18.20, 20.15: «Tre amici, un matrimonio e un funerale». Comicissimo con Gwyneth Paltrow. A sole L. 8000.

NAZIONALE ANTEPRIMA. Solo oggi, alle 22.15 al Nazionale 4 (aria condizionata): «La vita, per un'altra volta» con Jo Champa. Un ragazzo ossessionato dal «Maurizio Costanzo Show», una parrucchiera un po' pazza maniaca di Dylan Dog e Star Trek. I fine settimana chiusi in casa a fare l'amore e a «farsi»... V. 14. A sole L. 8000.

FESTIVAL DISNEY. Solo oggi alle 16 al Giotto 1: «Mulan». A sole L. 5000.

2.a VISIONE ALCIONE. Ore 18, 20, 22: «Fuori dal mondo» di Giuseppe Piccio-

ni. Con Margherita Buy e Silvio Orlando. Miglior film italiano dell'anno, vincitore di 4 David di Do-CAPITOL. I migliori films a solo L.

5000. 16, 18, 20, 22.10. «Shakespeare in love».

ESTIVI

ARENA ARISTON, Ore 21.30 (in caso di maltempo in sala): «L'assedio» di Bernardo Bertolucci, con Thandie Newton. La diversità, la solitudine e l'amore: una giovane africana a Roma. Solo oggi. Domani: «My name is Joe» di Ken Loach.

CINEMA ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21.15: «Nemiche amiche», commovente capovaloro con Julia Roberts, Susan Sarandon, Ed Harris.

GRADO

CRISTALLO. A L. 5000. Ore 16,

17.30: «Doug». Il film. 20.30, 22.30: «Così è la vita con Aldo, Giovanni e Giacomo

GORIZIA CORSO. Sala rossa. 18,

22.15: «Romance», con Caroline Ducey e Rocco Siffredi. Viel min. 18 anni.
CORSO. Sala blu. 18, 20, 22.15

«Tre amici, un matrimonio e

funerale» con Gwyneth Paltro CORSO. Sala gialla. 20.10, 22: «Cube (Cubo), Payiet angoscia e disperazione». VITTORIA. Sala 1. 18, 20, min. 14 anni. «Star Trek 4 - L'insurrezione» VITTORIA. Sala 3. Per il ciclo spev fostitudia.

sney festival, ore 18 "Doug" 20.15, 22.15: «L'infernale Quin lan». MONFALCONE

EXCELSIOR. 17.45,20, 22.15:

prima vista».

Fra le novità annunciate da Raidue, il nuovo programma di Chiambretti

# Pierino in prima serata

# Ma ritorneranno anche la Guzzanti e Cucuzza

Da domani su Raiuno

#### Il passaggio a Nord-Ovest

OMA Le immagini di una Petroliera lanciata a 30 lodi contro una spiaggia del Bangladesh, per essere fatta a pezzi e «riciclata». E poi quelle dei discendenti dei Maya in una inaccessibile valle del Perù, di una città greca scoperta da poche setti. ca scoperta da poche setti-mane in Egitto, dei mona-steri Copti dell'Etiopia, delle scalate sul ghiaccio, della vita quotidiana nell' antica Roma ricostruita alla computer grafica.

Da domani su Raiuno in seconda serata torna «Passaggio a Nord Ovest», la trasmissione di Alberto Angela che "guiderà gli spettatori -ha detto il giornalista - al-la scoperta di luoghi inac-cessibili, civilità dimenticate, sensazionali ritrovamenti archeologici».

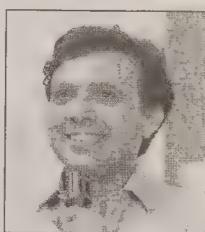
piazzare la perdita di Gad Lerner e della «missione informativa» serale. L'arrivo di Chiambretti (nella foto) con «Comunque vada, sarà un successo», il ritorno di Fazio-Baglioni con «Dieci» e quello di Sabina Guzzanti con «La posta del cuore». La promozione di Michele Cucuzza in prima serata, «nella seconda parte della stagione - dice il giornalista e conduttore - con "In fondo al cuore", il varietà firmato dal duo Preci-Toaff». E, per lo stesso Cucuzza (ormai fuori dal giro di «Domenica in»), l'amplia-mento della «Vita in diret-

prossima stagione di Raiun successo» andrà in onda la domenica in prima serata, una fascia nuova per Chiambretti, abituato alle collocazini di seconda serata, se si eccettua la parente-

ta» a tre ore quotidiane. So-no queste le novità della

con Mike Bongiorno. Il programma, al via da

ROMA Tanto varietà, per rim- ottobre, sarà una sorta di vare e cosa buttare del milgioco-confronto tra le città italiane, con quella formula itinerante che caratterizza le trasmissioni di Chiambretti sin dai tempi di «Complimenti per la trasmissione». Giochi verbali e la ricerca di spunti in gra-



«Comunque vada, sarà do di «fare polemica» saranno gli ingredienti dello show. Tra gli spunti, la cronaca e l'attualità del momento, con lo scopo di eleggere la «città del secolo».

E se Fazio e Baglioni, assi del Sanremo '97 condotto sieme a Teo Teocoli, il venerdì sera fino a Capodanno giocheranno con cosa sal-

lennio che si chiude («e non. sarà - ripete Fazio - la riedi-zione di "Anima mia"»), la domenica tornerà Sabina Guzzanti con la sua «Posta

Una serata nuova di zec-ca per il varietà (che sostituirà l'appuntamento con la fiction) sarà il martedì, in cui il compito di confrontarsi con il nuovo program-ma e di Raiuno targato Michele Santoro spetterà a Francesco Paolantoni e al suo «Convenscion», firmato da Gregorio Paolini con al-la ribalta giovani comici, probabilmente «in guerra» contro «Comici 2» di Italia

Altri varietà in arrivo so-

no la nuova edizione di «Furore», il bis di «Festa di classe» e un nuovo program-ma di Amadeus, «Segui la mia linea», sfida a colpi di sketch tra quattro comici. Il mercoledì torneranno le «soft news», con un nuovo rpgoramma di Lorenza Fo-schini, «Il filo di Arianna». Sarà al femminile anche la seconda serata, con i lunedì del «Moralista» guidati da



# «Sapore di mare» su Retequattro Estate italiana

Fra i film da segnalare:

«Sapore di mare» ('82), di Carlo Vanzina, con Marina Suma, Isabella Ferrari (nella foto), Jerry Calà e Christian De Sica (Retequattro, ore 20.35). Spiaggia della Versilia negli anni Sessanta. Due ragazzi napoletani si uniscono a dei giova-ni milanesi. Flirt, amori vecchi e nuovi nella classica estate italiana.

«Sirene» ('90), di Richard Benjamin, con Cher, Bob Hoskins e Wynona Rider (Tmc, ore 20.35). Una donna volubile e stravagante cambia continuamente città e partner...

Canale 5, ore 20.30

#### Fra fiction e realtà

«Colpo di scena» è il titolo di un nuovo programma di Canale 5 che mescola fiction e realtà. Lo conduce Maria De Filippi, regia di Laura Basile. Si tratta di un esperimento: la trasmissione potrebbe diventare un nuovo programma per la prossima stagione televisiva. In studio, a Cinecittà, si racconteranno due storie vere di coppie. In parte saranno sceneggiate e interpretate da attori professionisti. La De Filippi, interrompendo la fiction, chiederà al pubblico quale pensa sia lo sviluppo della storia che poi i protagonisti reali spiegheranno.

Raitre, ore 23.05

#### Gabhlani sul Carso

Tra le storie dei «Ragazzi del '99» ci sarà quella del disastro del Vajont oltre a un servizio sui gabbiani che invadono il Car-

Raiuno, ore 12.20

#### **Estate a Tropea**

L'appuntamento odierno di «Linea verde» sarà a Tropea in Calabria, Sandro Vannucci aprirà la puntata dallo scoglio di Sant'Irene per raggiungere, poi, l'antica «Peschiera romana». Insieme al biologo marino Silvio Greco, Vannucci effettuerà un'immersione nei cunicoli della peschiera, poi seguirà la pesca al pesce spa-

Canale 5, ore 22.50

#### Sorrisi di successo

«Il sorriso» è il tema della seconda puntata de «Il Mattatore - Corso accelerato di piccole verità», il programma scritto, diretto e interpretato da Vittorio Gassman. Gassman incontra quelli che del sorriso hanno fatto la loro carta vincente: Simona Ventura, Iva Zanicchi, Enzo Iacchetti, Ezio Greggio, Mike Bongiorno, Francesca D'Aloja e Alba Parietti.

#### I PROGRAMMI DI OGGI

#### RAIUNO RAIDUE

sta

he

01-

Po-

del

ceo

el"

rto

6.00 EURONEWS 6.40 IL CANE DI PAPA'. Telefilm. "Strana, ma felice" "Niente volontari grazie" 7.30 ASPETTA LA BANDA. Con

Alessandra Bellini e Marco Di Buono. 'ALBERO AZZURRO 8.30 LA BANDA DELLO ZECCHI-NO. Con Alessandra Bellini

e Marco Di Buono. 10.00 LINEA VERDE - ORIZZONTI 0.30 A SUA IMMAGINE 10.55 DEDICAZIONE E S. MESSA

CELEBRATA DAL SANTO PADRE A SUA IMMAGINE RECITA DELL'ANGELUS 12.20 LINEA VERDE. Documenti.

3.30 TELEGIORNALE 00 VARIETA \$.55 SUPERMAN III. Film (avventura '83). Di Richard Lester. Con Christopher Reeve, Jackie Cooper,

18.10 FUGA VERSO LA FRONTIE-RA. Film. Di Mark Sobel. Con Joey Lawrence, Matthew Lawrence.

50 CHE TEMPO FA TELEGIORNALE RAI SPORT NOTIZIE LINDA E IL BRIGADIERE. Te-

lefilm. "Padre e figlia" र्भेड FRONTIERE. Con Lamberto Sposmi. DELLO ZOLFO. Sposini

Documenti. 0.10 TG1 NOTTE 20 STAMPA OGGI 0.25 AGENDA - CHE TEMPO FA

0.30 ANDIE MCDOWELL, UN AMORE DI RAGAZZA 1.00 RAINOTTE 1.10 L'AGENDA NASCOSTA.

Film (drammatico '90). Di Ken Loach. Con Brian Cox, Frances McDormand. 3.00 OMICIDIO IMMINENTE Film tv (thriller '94). Di Darh Wilson. Con Steve MacDonald, Daryl Shuttleworth, Brian Jensen.

4 10 TG1 NOTTE (R) 4.25 CORSA ALLO SCUDETTO SAMPDORIA: CAMPIONA-TO 90-91

5.20 GLI ANTENNATI 5.40 TG1 NOTTE (R)

6.40 MA DE CHE... AHO?. Con Serena Dandini e Corrado Guzzanti.

6.50 SETTE MENO SETTE. Con Gabriele La porta. 7.00 GO CART MATTINA 7.05 ANNA DAI CAPELLI ROSSI 7.25 L'ORSO YOGHI

7.30 PELEZINHO 8.00 TG2 MATTINA (9.00) 8.15 QUANTO SEI BELLA RO-MA. Film (musicale '59). Di

Marino Girolami 9.45 SARANNO FAMOSI A LOS ANGELES. Telefilm. 10.30 TG2 MATTINA L.I.S. 10.35 DOMENICA DISNEY 10.40 CRESCERE CHE FATICA, Tf.

11.05 MOTOCICLISMO: GRAN PREMIO DI CATALOGNA 12.10 DOMENICA DISNEY 12.15 QUACK PACK

12.35 TUCKER E BECCA, NEMICI PER LA PELLE, Telefilm. 13.00 TG2 GIORNO

**13.25 TG2 MOTORI** 13.50 METEO 2 13.55 MOTOCICLISMO:

GRAN PREMIO DI CATALOGNA 500CC 14.55 ATLETICA LEGGERA

17.15 | LADRI. Film (commedia '59). Di Lucio Fulci. Con Toto', Giovanna Ralli, Armando Calvo.

17.40 BONANZA, Telefilm. 18.30 TG2 DOSSIER 19.25 METEO 2 19.30 RAI SPORT DOMENICA

SPRINT 19.35 IPPICA: GALOPPO - GRAN PREMIO DI MILANO **20.00** TOM & JERRY

20.30 TG2 - 20.30 20.50 OSSESSIONE FATALE. Film (thriller '95). Di lan Corson. Con Molly Ringwald, John

Vernon, Patric Mc Gaw. 22.30 RAI SPORT LA DOMENICA **SPORTIVA 23.10** TG2 NOTTE

23.25 SORGENTE DI VITA 23.55 METEO 2

0.00 LAW AND ORDER - I DUE VOLTI DELLA GIUSTIZIA, Tf. 0.55 CALCIO FEMMINILE: GER-MANIA - ITALIA

2.50 RAINOTTE 2.55 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA

6.00 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE 8.35 OPERA: LA MUSICA DI RAI-

9.40 E' PERMESSO MARESCIAL-LO?. Film (commedia '58). Di C.L. Bragaglia. Con Peppino De Filippo, Lorella De Luca, Giovanna Ralli

**11.15** T3 EUROPA 12.00 TELECAMERE 12.25 MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DI CATALO-**GNA 250CC** 13.25 SPECIALE OKKUPATI. Con

Federica Gentile. 14.00 T3 REGIONALI 14.15 T3 14.30 LA MELEVISIONE: FAVOLE

**E CARTONI** 16.00 SARANNO MATURI. Con

Serena Dandini. 17.20 DOPPIO GIOCO. Film tv. Di Jean Claude Mission, Con Mark Hamill, Catherine

Wilking. 18.55 T3 METEO **19.00** T3

20.00 MILLE E UNA ITALIA **20.30 BLOB** 

20.40 IL MIO NOME E' NESSUNO. Film (western '73). Di Tonino Valerii. Con Terence Hill, Henry Fonda.

22.40 T3 22.55 T3 REGIONALI 23.05 RAGAZZI DEL '99. Con Enri-

co Deaglio. 0.10 TELECAMERE. Con Anna La Rosa. 0.50 T3 IN EDICOLA

T3 METEO 1.00 APPUNTAMENTO AL CINE-

1.05 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE

 Trasmissioni in lingua slovena 20.25 LUPO ALBERTO 20.30 TGR - Tribuna sportiva

8.00 TG5 MATTINA 9.00 HAPPY DAYS. Telefilm. "II record di Fonzie" "Il conva-

lescente" 10.00 IL GRANDE ORSO. Film tv (avventura '97). Di Catheri ne Cyran. Con Kirsten Dunst, Zachery Ty Bryan. 12.00 I ROBINSON. Telefilm. "Ne-

**CANALES** 

6.00 TG5 PRIMA PAGINA

micaamica" \*I consigli del piccione' 13.00 TG5 13.35 LE NUOVE AVVENTURE

DEI ROBINSON. Film (avventura '79). Di John Cotter. Con Robert Logan, Susan Damante Shaw. 15.30 L'INFERNO DI CRISTALLO.

Film (drammatico '74), Di John Guillermin. Con William Holden, Faye Dunaway, Robert Wagner.

18.30 LA SAI O NON LA SAI?. Con Pippo Franco e Pamela Prati.

20.30 COLPO DI SCENA. Con Maria De Filippi. 22.50 IL MATTATORE. Con Vitto-

rio Gassman, 0.05 PARLAMENTO IN. Con Piero Vigorelli.

0.35 TG5 NOTTE 1.05 IL VIAGGIO FANTASTICO DI SINBAD. Film (avventura '74). Di Gordon Hessler, Con John Philip Law, Caro-

line Munro, Tom Baker. 3.15 HILL STREET GIORNO E NOTTE. Telefilm. "Carne di prima scelta"

4.00 TG5 (R) 4.30 I CINQUE DEL QUINTO PIA-NO. Telefilm. 5.30 TG5 (R)



6.10 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI

11.00 RALLY E RACING 11.30 MR. COOPER. Telefilm. "Campo d'addestramen-

12.00 GRAND PRIX - 1A PARTE 12.25 STUDIO APERTO

12.45 GRAND PRIX - 2A PARTE **13.00** SUPER 14.00 ASPETTANDO IL 36ESIMO

FESTIVALBAR 14.30 MELROSE PLACE. Telefilm. "La fine di un incubo" 16.00 DETECTIVE EXTRALARGE ULTIMO EPISODIO. Tele-

film. "Indians" 17.45 USHUAIA - LE VIE DELL'AV-VENTURA, Documenti.

18.30 STUDIO APERTO 19.00 BUGS BUNNY SHOW 19.55 PORKY PIG E DUFFY DUCK 20.00 BENNY HILL SHOW 20.40 X-FILES, Telefilm, "Arca-

22.30 MOBY'S. Con Michele San-

23.00 L'ULTIMO CACCIATORE. Film (azione '95). Di Tab Murphy. Con Tom Berenger, Barbara Hershey.

1.15 ASPETTANDO IL 36ESIMO FESTIVALBAR (R) 1.50 IL RAGAZZO DAL KIMONO D'ORO. Telefilm, "Il texa-

3.15 INCONTRO CON LA GIUSTI-ZIA. Film tv (thriller '89). Di Lamberto Bava. 4.30 VOCI NELLA NOTTE. Telefilm. "Il gioco degli ostag-

5.30 VOCI NELLA NOTTE. Telefilm. "Crisi d'identita'"



6.00 I VIAGGI DELLA MACCHI-NA DEL TEMPO (R). 6.30 VENDETTA D'AMORE. Tn.

gio Mastrota,

8.30 DOMENICA IN CONCERTO 9.30 ANTEPRIMA - LA DOMENI-Davide Mengacci e Rosita Celentano.

GIO - 1A PARTE. 11.30 TG4

11.40 LA DOMENICA DEL VILLAG-GIO - 2A PARTE. 12.30 MELAVERDE (R). Con Ga-

rani. 13.30 TG4 14.00 SETTE DONNE PER I MAC

'67). Di Franco Giraldi. Con David Bailey, Agatha Flory 16.00 GOLIA ALLA CONQUISTA DI BAGDAD. Film (avventura '64). Di Domenico Pao-

19.30 EZ STREETS. Telefilm. 20.35 SAPORE DI MARE. Film (commedia '82). Di Carlo Vanzina. Con Jerry Cala', Marina Suma, Christian De

(drammatico '96). Di John Sayles, Con Chris Cooper, Elizabeth Pena. 1.10 TG4 RASSEGNA STAMPA

1.30 MAURIZIO

3.00 TG4 RASSEGNA STAMPA 3.20 LA RIPETENTE FA L'OC-CHIETTO AL PRESIDE. Film (commedia '80). Di Maria-

COSTANZO

nella Appiano. 5.10 CHI MI HA VISTO (R) 7.00 ORSETTO MISHA 7.20 SUPER AMICI

7.40 CHARLIE 8.00 SCOOBYDOO AND THE GHOUL SCHOOL. Film (animazione '80).

10.00 DOMENICA SPORT 12.00 ANGELUS 12.30 BLINK

13.35 BLU & BLU. Con Paola Ro-14.00 I DUE CARABINIERI. Film (commedia '84). Di Carlo Verdone, Con Car-

sano. 16.00 FEARSTALK. Film tv (thril-Di Larry Shaw, Con Jill Clay-

bourg. 18.05 AIRWOLF. Telefilm.

**19.45** TELEGIORNALE

20.35 SIRENE. Film (commedia '90). Di Richard Benjamin. Con Cher, Bob Hoskins,

22.50 TELEGIORNALE 23.15 E' MODA.... Con Cinzia

23.50 MANO PERICOLOSA, Film (drammatico '52). Di Samuel Fuller. Con Richard Widmark, Jean Pe-

1.25 TELEGIORNALE 1.55 FEARSTALK. Film tv (thriller '89). Di Larry Shaw. Con

3.10 CNN ■ Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare

TELECHIARA

12.20 GIORNO DI FESTA

12.30 VIKY IL VICHINGO

**14.00 VERDE A NORDEST** 

16.00 UOMINI D'OGGI

RA. Film.

SCANA.

19.00 PANDORA 7

SUMAN

20.30 OCTAVA DIES

123.40 PANDORA 7

**19.45** ANGELUS

3.00 PROGRAMMAZIONE | 23.30 GIORNO DI FESTA

16.30 I TRE MARMITTONI

17.00 UN MONELLO ALLA

18.30 IL VENETO E LA TO-

19.20 INCONTRO CON UGO

19.30 GIORNO DI FESTA

20.00 | TRE MARMITTONI

21.00 VERDE A NORDEST

ANNI FA. Film.

22.00 UN NATALE DI TANTI

CORTE D'INGHILTER-

4A PARTE, Documen-

Telefilm.

**13.50** ANGELUS

NO

**15.30 ROSARIO** 

13.30 LE AVVENTURE DI JET.

15.00 GIORNO DOPO GIOR-

le correzioni.

12.00 ANGELUS

# TELEQUATTRO

2.55 CARTONI ANIMATI 20 PIAZZA MONTECITORIO 8.40 BIANCO E NERO MAGA-9.05 SQUADRA ANTICRIMI-

NE. Telefilm. **ZOOM SPORT** ANGELUS RECITATO DAL SANTO PADRE MANSION DE LUXE. TH

1400 DETECTIVE PER AMORE. 17.00 Telefilm.
PRIMA DELLE PIAZZE CANZONE TRIESTINA ULTIMA CONQUISTA film (avventura '47). Di ames E. Grant. Con

John Wayne, Gail Rus-AUTOMOBILISSIMA PERSONAGGI & OPINIONI UNA RAGIONE PER AMARE, Film. Con J. Ru-DETECTIVE PER AMORE.

20, 22:

15:

23.30 Telefilm.
0.00 PLANET EUROPE 0.00 PLANET EUROPE DUE VOLTI DELLA VEN-DETTA. Film (western 61). Di Marlon Brando. Con M. Brando, K. Mal-1.40 den. UNICO INDIZIO UN ANELLO DI FUMO. FILM

(drammatico '77). Di

Stuart Cooper. Con Do-

hald Sutherland, David

Hemmings.

TELEFRIUL: 6.03 TELEGIORNALE F.V.G. 6.37 TELEFRIULI SPORT 6.45 DAI MERCATI

**6.51 METEO** 

7.00 VIDEOBIT 7.30 AMICI ANIMALI. Documenti. 8.00 VIDEOSHOPPING 10.40 ARABAKI'S 11.30 SUPERSPORT

6.57 DITELO A TELEFRIULI

12.15 VIDEOSHOPPING 13.00 AMICI ANIMALI. Documenti. 14.15 GORIZIA ON LINE 14.45 VIDEOSHOPPING 19.00 WOLF. Telefilm.

20.00 CONTINENTI IN GUER-20.45 GIUSTIZIA CIECA. Film (drammatico). Con Tim Matheson, Lisa Eicrhon.

22.45 SUPERSPORT 23.30 RAGNO ROSSO. Film (giallo '89). Di Jeremy Jameson. Con James Farrentino, Jennifer O'Neill. 23.30 OKEY MOTORI

0.00 BIKINI BEACH PARTY 1.00 RAGNO ROSSO, Film (giallo '89). Di Jeremy Jameson. Con James Farrentino, Jennifer O'Neill. 2.30 NIGHT LINE

CAPODISTRIA 15.00 EURONEWS 15.40 SHOGUN NO. Film (poliziesco '54),

**20.55 FOCUS** 

17.30 ECO **GUA SLOVENA** TG SPORT **19.30 SHOGUN** 

20.00 L'UNIVERSO E'. 20.30 ISTRIA E ... DINTORNI Di Alan Cooke,

RETE A:

#### 11.30 CINEMATIC 12.00 HIT LIST ITALIA + (R) 14.00 ROAD RULES. Telefilm.

15.30 SIMPLY THE BEST: VA-SCO ROSSI 16.30 MTV LIVE: VASCO ROSSI 18.30 TGA SETTE GIORNI 19.00 MTV EASY 20.00 WEEK IN ROCK 20.30 TOP SELECTION

22.30 EUROPEAN TOP 20

0.30 MTV MOVIE SPECIAL:

BEHIND THE SCENES AT...

16.10 DOLLARI CHE SCOTTA-

18.00 PROGRAMMA IN LIN-19.00 TUTTOGGI I EDIZIONE

21.00 L'UOMO CHE DIPINSE LA MORTE. Film (giallo '84). 22.10 TUTTOGGI - II EDIZIONE 22.25 TG SPORTIVO DELLA DO-

#### **MENICA** 22.40 CALCETTO: MEMORIALE MIKI E VLADO - FINALE 23.40 VIAGGIO IN GERMANIA

15.00 REWIND: VASCO ROSSI SPECIAL

TELEPORDENONE 7.00 TPN CRONACHE TELE-GIORNALE (R) 8.00 CARTONI ANIMATI 11.15 DOCUMENTARIO. Docu-

menti.

12.00 ANGELUS DEL PAPA 12.30 CANZONI ED EMOZIONI 13.15 DOCUMENTARIO, Documenti. 14.00 CARTONI ANIMATI 18.00 VIDEO SHOPPING

19.00 BEST TARGET - STRISCIA

INFORMATIVA 20.00 SISTEMA PORDENONE INTEGRATO ALLA REGIO-20.30 VIDEO SHOPPING **21.00 SPRINT TRIVENETO** 22.00 VIDEO SHOPPING

22.30 BEST TARGET

23.30 VIDEO SHOPPING 0.00 SHOW EROTICO NOT-TURNO 3.00 THE BOX - JUKE BOX

RETE AZZURRA

8.00 CARTONI ANIMATI 10.00 | GRANDI VEGGENTI 11.00 IL LOTTO E' SERVITO 41.45 FILM. Film. 13.30 IL LOTTO E' SERVITO 14.00 FLASH

16.00 CARTONI ANIMATI

23.30 COI PIEDI PER TERRA

0.00 PROGRAMMI NOTTURNI

14.30 SNOWBOARD

18.00 FILM. Film.

20.30 FILM. Film.

### TMC2

7.00 RISVEGLI 9.00 CLIP TO CLIP 9.30 A ME MI PIACE - I VIDEO PREFERITI 10.00 COLORADIO GIALLO

11.05 FILE - SPECIALE DEDICA-TO ALLE THE HOLE 11.30 CLIP TO CLIP 14.00 FLASH - TG 14.05 SPECIALE "A VOICE FOR

EUROPE'

15.00 CLIP TO CLIP

6.30 MONITOR

CIALE

19.30 FLASH - TG 19.35 8A PROVA MONDIALE RALLY 20.05 CLIP TO CLIP 20.35 SHOW CASE - CONCERTO **DEI PISTOIA BLUES '98** 21.00 PROXIMA

#### 22.00 RED BULL ZONE 22.30 CLIP TO CLIP 🛰 DIFFUSIONE EUR.:

8.00 THE SPAZIO COMMER-

12.00 TNE CONSIGLIA.. 16.30 QUI STUDIO, A VOI STA-DIO 18.30 The Consiglia. **20.00** CARTONI ANIMATI 20.30 CREPA PADRONE, TUT-

TO VA BENE. Film (dram-

matico '72). Di Jean Luc

Godard. 22.30 HARD TRECK 23.00 THE CONSIGLIA. 23.30 TNE SPAZIO COMMER-CIALE

8.00 TG4 RASSEGNA STAMPA

8.15 AFFARE FATTO. Con Gior-CA DEL VILLAGGIO. Con

10.00 SANTA MESSA 10.45 LA DOMENICA DEL VILLAG-

briella Carlucci e Toni Gar-

GREGOR. Film (western

lella. Con Rock Stevens, Helga Line' 18.00 EZ STREETS. Telefilm. 18.55 TG4

22.30 STELLA SOLITARIA. Film

SHOW '84/'85 (R) no Laurenti. Con Lino Ban-

fi, Alvaro Vitali, Anna M. Rizzoli.

4.50 NATURALMENTE SU RETE-QUATTRO (R). Con Anto-

ITALIA 7 7.00 NEWS LINE 16/9 7.30 ALICE. Telefilm.

8.00 ANDIAMO AL CINEMA

8.15 DOMENICA INSIEME 12.45 I SEGRETI DEI TAROCCHI 13.15 MUSICA E SPETTACOLO **13.45** NEWS LINE SETTE 16/9 14.00 GLI ORSI VANNO IN GIAPPONE. Film. Di John

Berry. Con Tony Curtis,

16.00 HABITAT 16.30 POMERIGGIO CON .. 18.00 LA GRANDE VALLATA. Telefilm. 19.00 ANDIAMO AL CINEMA

**19.15** NEWS LINE SETTE 16/9

19.35 SAMPEI

Herd.

George Wyner.

20.05 SEVEN SHORT 20.20 CITY HUNTER 20.45 PRINCIPESSA E I GUER-RIERI DELL'INFERNO. Film (fantastico '88). Di Alfonso Corona. Con

John Allen Nelson, Carla

22.40 SERATA TELETHON 23.40 SEVEN SHOW 0.30 ANDIAMO AL CINEMA 0.45 NEWS LINE SETTE 16/9 1.00 IPNOSI MORBOSA. Film (giallo '92). Di Fred Olen Ray. Con Telly Savalas, Ri-

chard Roundtree.

NOTTURNA

MIC

**12.45** TELEGIORNALE **13.05** TMC MOTORI (R)

lo Verdone, Enrico Monte-

20.10 TMC SPORT **20.30 METEO** 

> Wyvona Ryder. Nite the best of r&b con Giuliano Rebonati; 24: repliche notturne. Ogni venerdì e sabato: 11: «L'impiccione Malvini. viaggiatore» a cura di Andro Merku. Ogni domenica: 11: Hit 101 Italia la classi-

> Radioattività Sport: 97.0 0 97.3 MHz 7, 7.55, 8.55, 9.55, 10.55, 11.55, 13, Jill Claybourg.

te con Francesco Giordano: jazz, fusion, new age, world, acid Jazz.

Ogni venerdi. 15: «Freestyle»: hip hop, rap con la Gailery Squad: Omar «El nero» & Nico «Krypto» e Paolo «Ago» Agostinelli (replica ore 20.30) Ogni sabato. 13.30: Disco Italia, la classifica italiana con Cristiano Danese; 14.30: Dj hit international, i trenta successi internazionali del momento con Sergio Fer-

Dalle 0.00 alle 24: La più bella musica italiana; dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19 Disco Amore, le richieste in tempo reale allo 040/639159; 9 05, 10.05, 11.05, 12.05, 13.05, 14.05, 15.05, 16.05, 17.05,

6 (poi ogni 2 ore): Disco Fantastico; 7.58 (poi ogni 2 ore): Turn Over - le nuove entrate di Fantastica; 8.05 (poi ogni 2 ore)

#### RADIO

Radioune = 91.5 o 87.7 MHz/819 AV 6.05. Radiouno musica; 6.30: Italia istruzioni per l'uso; 7.06: Est-Ovest; 7.30: Culto Evangelico; 8.00: GR1; 8.34. A come Agricoltura e Ambiente; 9.10: Che radio fa; 9.30: Santa Messa; 10.30; Oggiduemi-la; 12.20: Musei; 13.00. GR1; 13.30: A voi la linea; 14 15 Bolmare, 16 30 Radiouno musica; 19 00. GR1, 20 10. Ascolta si fa se

#### Radiodue = 93.6 o 92.4 MHz/1035 AM

ra, 20.20. Per no., 22 50 Bolmare, 23 05

L'asso nella manica L'altra eta' della vita; 23 20: Il libro dei libri; 0.00: Il giornale della mezzanotte; 0.33: La notte dei misteri; 3.10: Consigli per gli acquisti; 5.30: Il giornale del mattino; 5.45: Bolma-

6.00: Buoncaffe'; 6.30: GR2; 7.30: GR2; 8.03: L'Arca di Noe'; 8.30: GR2, 9.35 Fe-giz Files; 10.30: Fuori onda; 12.30 GR2, 12.56: Consigli per gli acquist, 13 30 GR2; 13.38: Basta che non si sappia in giro; 14.30: Tagliobasso, 15.30: Strada fa-cendo, 18.30: Anteprima; 19.30: GR2; 20.30: Mi chiamo Lupo e risolvo i problemi; 21.00: Cinema alla radio: I classici di Hollywood Party; 22.30: GR2; 22.40: Fans Club; 0.00: Blue Train; 2.00: Solo musica, 5.00: Prima del giorno

#### Radiotre 95,8 0 96,5 MHz/1602 AM

6.00: Ouverture; 7.15: Prima Pagina; 8.45. GR3; 9.03: Appunti di volo; 10.00 Diario sonoro; 11.45: Uomini e Profeti 12.30: Di tanti palpiti; 13 45: GR3; 14 00 Due sul tre; 14.05: L'Enigma, 14.30: Temporale temporale; 15.00: Temperamenti 16.00: La dama di compagnia; 17.00: Poltronissima: Wiener Philharmoniker; 18.45: GR3, 19 00: Vedi alla voce; 19.45: Radiotre Suite; 20 00: Orchestra Filarmonica della Scala; 21.45: Making Music; 0.10: I libri di Radiotre; 1.00: Notte classi-

#### 0.00: Rai II giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03. Notiziano in inglese (2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03); 1.06: Notiziario in francese (2,06 - 3,06 - 4,06 - 5,06); 1.09: Notiziario in tedesco (2,09 -3,09 - 4,09 - 5,09); 5.30: Rai Il giornale

8.40 Onda Verde - T3 Giornale radio del F.V.G.; 8.50: Vita nei campi; 9.15. Santa Messa; 12: I racconti della domenica; 12.30: T3 Giornale radio del F.V.G.; 18.30: T3 Giornale radio del F.V.G Programmi per gli italiani in Istria. 14.30: I raccontì della domenica; 15: Alpe Adria, 15.30: Notiziario; 15.40: Il pensie-

Programmi in lingua slovena. (103,9 o 98,6 MHz / 981 kHz). 8: Segnale orario, Gr; 8.20: Calendarietto; 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9: Santa Messa dalla chiesa parrocchiale dei Ss. Ermacora e Fortunato di Rosano; 10: Teatro dei ragazzı: Una storia infinita di Michael Ende. Sceneggiatura di Lučka Susič, regia di Matejka Peterlin. 3.a parte; 10.30; In allegria; 11: Buonumore alla ribatta; 11.15. Soft music; 11.30: Musica religiosa; 11 45: La Chiesa e il nostr Magazine; 13: Segnale orario, Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale, 14.10: Piccola scena. Dušan Jovanovič: «Il muro». Originale radiofonico. Produzione Radio Trieste A, regia di Mario Ursič, 15: Dalle nostre manifestazioni (1.a parte), 16: Dalle nostre manife-stazioni (2.a parte); 17: Notiziario fiash; segue: Potpourri; 17.30: Musica e sport;

#### 19: Segnale orario - Gr, 19.20: Program-Radio Punto Zero Resiste: 1973-9492-58817.

Da lunedì a venerdì Dalle 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20: notiziario di viabilità autostradale in collaborazio-ne con le Autovie Venete; alle 9.45, 11.45, 12.45, 13.45, 14.45, 15.45, 16.45, 17.45, 18.45, 19.45: «Centoventi secondi in due minuti tutto il Triveneto», notiziario regionale. 7,15, 8.15, 10.15, 12.15, 16.15, 19.15: notiziario nazionale; 7.30, 9.05, 18.50 proscopo; 7.45; Dove come quando locandine; 8.45; Rassegna stampa triveneta; 8 50, 10.50: Meteomar e/o meteomont; 7.10, 12.48, 19.48: Punto meteo; 9.30, 18.20: Tutto Tv. Dalle ore 7 alle 13: Good Morning 101 con Leda e Andro Merků, 13.05: Calor Latino con Edgar Rosario; 14.05: Hit 101, la classifica ufficiale con Mad max (al sabato Hit 101 Dance con Mr. Jake); 15: «8.Pm il battıto del pomeriggio» con Giuliano Rebonati, 19: Arrivano i mostri; 21.05: Calor latino replica; 22.05: Hrt 101 replica, 23.05: Blu-

#### fica italiana con Giuliano Rebonati; nel corso del pomeriggio con orario d'inizio delle partite di calcio: «Quelli della radio», sport e musica con Max Rovati e Andro Merkù, risultati e collegamenti in diretto con gli stadi per le partite di Udinese, Venezia, Treviso e Triestina.

13 55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55, 20. Notiziario; 8.15, 10.15, 12.15, 14.15, 17.15, 19.15: Gr Oggi Gazzettino Giuliano; 7.05: Buongiorno con Paolo Agosti-nelli; 7.07: Il primo disco; 7.10: Il diario di Radioattività; 7.15: Discopiù; 7.30: Meteo - I dati e le previsioni dell'Istituto tecnico nautico; 7.40: Crazy Line - 31 08 99 con Lillo Costa; 8,24: Radio Traffic - viabilità; 9.05: Discopiù; 9.15: Gli appuntamenti di Konrad; 9.30: L'oroscopo agosti nelliano; 9.45: Crazy Line - 31089;10: La mattinata, curiosità e musica con Sergio Ferrari; 10.05: Disco Italia; 11.05: Disco-più, 11.15: I titoli del Gr Oggi; 12.24: Ra-dio Trafic - viabilità; 12.40: Crazy Line -31 08 99; 13: Anteprima play con Cristia-no Danese; 13.05: Discopiù; 14: Play and go - Il pomeriggio di Radioattività; 14.03: Classifichiamo Magnum versione compilation; 14.30: Classifichiamo Speciale Dance chart; 15: Vetrina play con Paolo Agostinelli; 15.05: Crazy Line - 31 08 99; 16: Play and go, con Gianfranco Micheli; 17 05: Crazy Line; 18. Play and go, con Lillo Costa; 19.24: Radio Traffic e meteo; 19.40: Crazy Line; 22.30: Effetto not-

#### ran, 16: Di hit dance parade, le 50 canzoni più ballate e più nuove con Lillo Costa; 18: Euro chart. Radio Amore

l'informazione in tempo reale; 0 35, 8.35, 14.35, 18.35, 22.35: Hit Parade, le 5 migliori del momento; 4.35, 12.35; Hit anni 80, le 5 canzoni scelte dagli ascoltatori; 2.35, 6.35, 10.35: Un passo indietro, il meglio degli anni 60 scelto dai nostri ascoltatori al numero 040/369393; alle 8.05 poi ogni due ere: Cinema a Trieste; alle 0.50 poi ogni 4 ore: Trailer in Fm con Anicaflash.

#### Radio Acica

Cinema a Trieste; 8.58 (poj ogni 2 ore): Hit Parade; 9.05, 10,05, 11 05, 13.05, 17.05 e 21.05; Le news di Fantastica 9.31, 11.31, 13.31, 16.31, 20.31, 23.31: UItim'ora, le novità di Fantastica.-

Simplic di Toro Targa Assicurazioni: in easo di perdita della vettura nel suo primo anno per furto/incendio/rapina, vi restituisce un'auto nuova identica alla precedente. In caso di danno parziale, potrete recuperare il valore intero dei beni assicurati.

REVISIONI DEKRAITALA La revisione è diventata semplice, comoda, veloce. Basta meno di mezz'ora: alla data concordata, avrete una diagnosi accurata e, se la vostra auto è in regola, riceverete subito l'Autorizzazione Ministeriale a circolare.

ASS STANC = Pronto intervento di depannage, traino, auto sostitutiva, rientro dei passeggeri, anticipo di denaro: Targa Assistance risolve tutti gli inconvenienti che possono capitare all'auto. Il servi-, zio è attivo in tutta Europa 24 ore su 24, 365 giorni l'anno, ed è compreso per i veicoli in garanzia.

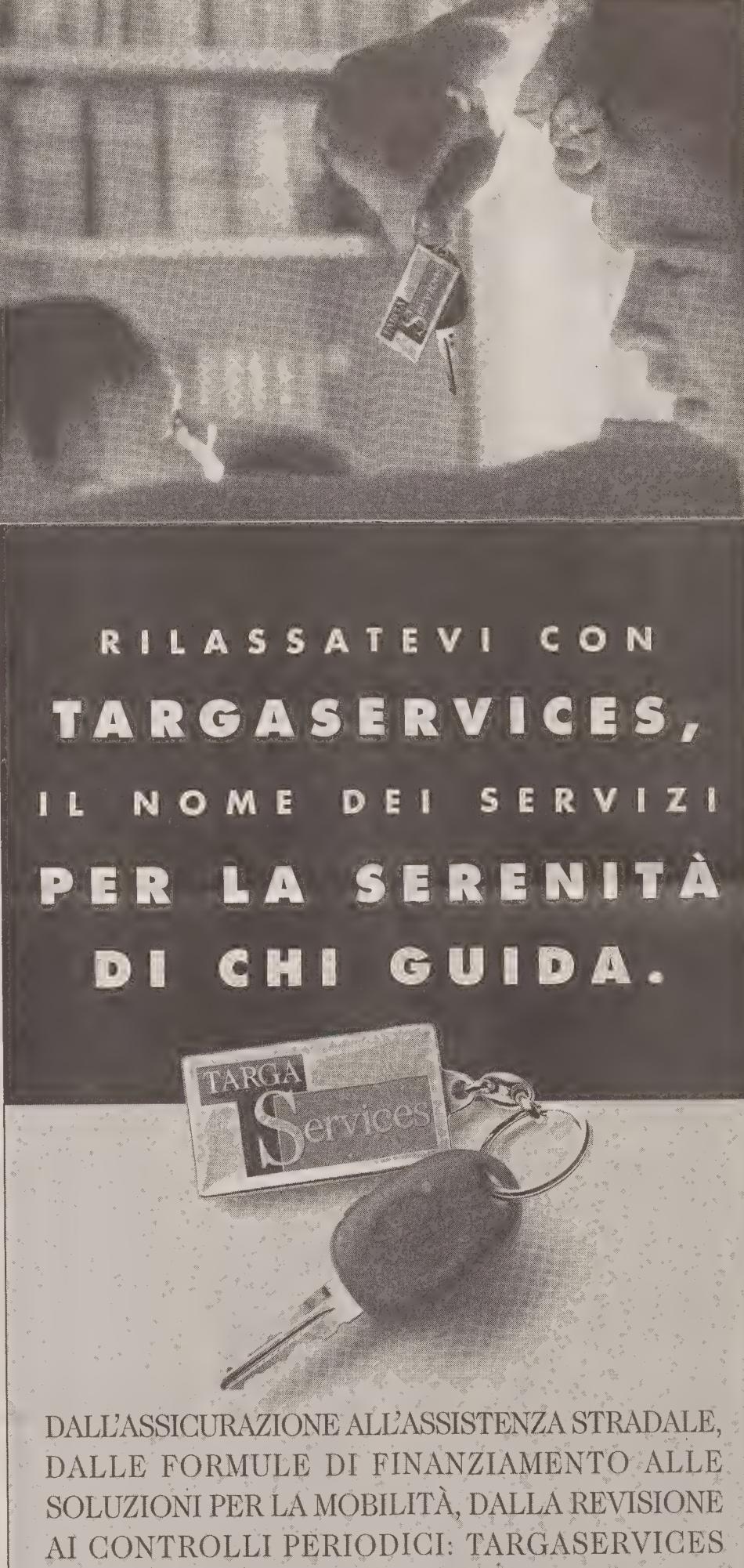
La vostra auto sta ASSISTANCE per compiere un

anno di vita? Top Assistance vi consente di prolungare la serenità oltre il periodo di garanzia, fino a 3 anni o 100.000 chilometri, con copertura sui guasti e assistenza stradale ad un prezzo molto conveniente.

PROGRAM sui guasti e all'as-

Oltre alla copertura

sistenza stradale, con Top Program avrete anche quella sui costi di manutenzione programmata e di sostituzione di parti perusura: Tre anni al riparo da ogni fastidio a partire dalla data di prima immatricolazione, con una percorrenza a scelta da 30.000 a 150.000 chilometri.



PENSA A TUTTO. PENSATE A TARGASERVICES. SOLO DA FIAT, LANCIA, ALFA ROMEO.

CHECK ™ UP Il modo più sereno di andare in vacanza è un viaggio senza imprevisti. Con sole 35.000 lire, la vostra auto sarà sottoposta a ben 20 controlli. Ha bisogno di interventi? Se decidete di effettuarli, il check-up non vi sarà costato nulla. E avrete 6 mesi di Targa Assistance in tutta Europa.

ORMULA è il programma per acquistare l'auto che integra i servizi finanziari con quelli assicurativi e di assistenza: minimo anticipo, 23 quote mensili, l'assicurazione furto e incendio totale per 2 anni, Top Assistance per il secondo anno e la libertà di scegliere al 24° mese di sostituire l'auto ad un prezzo minimo predefinito, oppure tenerla pagando il versamento finale o rifinanziandolo.

Autoexpert Il sistema più sicuro per acquistare l'auto usata. Un'ampia scelta di marche, modelli, fasce di prezzo, da zero a sei anni di vita. Ogni vettura Autoexpert ha superato la rigorosa verifica secondo le metodologie Dekra, che comprende oltre 160 punti di controllo, vi garantisce il servizio di riparazione valido in tutta Europa e vi offre l'opportunità di cambiare idea entro 15 giorni o 2.500 km.

SAVA ENT Il sistema più trasparente per soddisfare le esigenze aziendali. Mobilità sicura a costi certi, con il noleggio a lungo termine e la gestione completa delle flotte. Non più capitali immobilizzati né incombenze burocratiche, amministrative, gestionali, ma soltanto un canone fisso per tutta la durata del contratto.



#### **LEWIS IN CARROZZELLA**

Carl Lewis rischia di finire sulla sedia a rotelle a causa di un'artrite. Lo sostiene il Sun che pubblica un'intervista al grande atleta americano. «Ho passato la vita a muovere nell'aria un corpo di 90 kg ed a calpestare con vigore il suolo. Che altro risultato mi potevo attendere?», Si domanda amareggiato Lewis. «I medici - aggiunge mi dicono che ho la colonna vertebrale di un 60enne».

winterthur Agenzia Tagliaferro

Da 50 anni, una grande tradizione, una grande realtà.

#### OGGI IN TV

SPORT

10.00 Telemontecarlo: Domenica sport

11.00 Italia 1: Rally e Racing 11.05 Raidue: Motociclismo: Gp di Catalogna 125CC 12.00 Italia 1: Grand Prix -

12.25 Raitre: Motociclismo: Gp di Catalogna 250CC 12.45 Italia 1: Grand Prix 13.55 Raidue: Motociclismo: Gp di Catalogna 500CC

19.30 Raidue: Domenica Sprint 19.35 Raidue: Ippica: Gp di

20.10 Telemontecarlo Sport | 14.55 Raidue: Atletica leggera | 20.35 Raiuno: Rai Sport

22.00 Videomusic: Red Bull 22.30 Raidue:Domenica Spor-

0.55 Raidue: Calcio Femminile: Germania - Italia

#### ti in questa specialità e dice che non si è trattato soltanto di una sconfitta o un massacro. La nazionale del Sudafrica battè l'Italia, appena la settimana scorsa, per 74-3: alla luce di quanto accaduto ieri quella prestazione fu evidentemente soltanto un riscaldamento.

**RUGBY: ITALIA UMILIATA** 

Giornata umiliante per la nazionale italiana di

rugby in Sudafrica. Il risultato, 101-0, non ha preceden-

Via Marconi 8

Agenzia Tagliaterro

Da 50 anni, una grande tradizione, una grande realtà.

Comitato olimpico internazionale ha scelto la città piemontese dopo il ballottaggio con la svizzera Sion

# Giochi invernali: vince Torino 2006

La designazione sembra un risarcimento per la bocciatura di Roma olimpica 2004

#### I PROGETTI Sarà un'operazione da 2400 miliardi e sei anni di lavori

TORINO Torino 2006 si proporrà come la seconda Olimpiade invernale della storia dello sport italiano, seconda cioè a Cortina 1956 (dove il giapponese Igaya, presidente della commissione di valutazione, si piazzò al secondo posto nello slalom). L'investimento slalom). L'investimento <sup>Slo</sup>bale dell'operazione è en noto: si tratterà infatti 2421 miliardi. Le spese Previste raggiungeranno i 1459 miliardi, mentre gli <sup>acassi</sup> raggiungeranno i <sup>1524</sup> miliardi il che tradui Giochi (in programma 4 al 19 febbraio) in un' di 65 miliardi di lire.

brove di sci alpino si
del Sestriere che ha ospitadel mondo, di San Sicario e
di Bardonecchia.

Il cuore tecnologico dell'

Il cuore tecnologico dell'
evento, già in grado oggi di
essere operativo al 100%,
estato installato l'ufficio
estato installato l'ufficio
esta maxi struttura che
esta maxi struttura che
estato installato
esta maxi struttura che
esta maxi struttura che
esta maxi struttura che
estato installato
esta maxi struttura che
estato installato
esta maxi struttura che
estato installato
estato installato
estato stampa, un vero a

centro stampa, un vero e de la città.

Veniamo alle altre dilipline: gli sport del ghiacavranno come centro Tothe due gli impianti gara, eretto a fianco dello stadio detto a fianco dello stadio palavela) e Pinerolo e di dello stadio delle Alpi: e il restyling del norre Pellice. A proposito propone sin d'ora come il grande vincitore occulto del orlo della distruzione perproblemi del calcio, troverà inadeguato a risolvere i splendida collocazione per chiusura dell'evento, e non pra la pista dell'atletica legnaggio di velocità, ciò che imminimata per il pattinamuterà in uno degli impianti cardine di tutti i

San Sicario: il progetto per desta struttura è uno dei to, perchè consentirà al visione per un buon 50% percorso. In materia di percorso. In materia di ogetti è in pole position che quello relativo alla sta per il fondo, di Prageconsiderato a suo tem-all'asso dello sci di fonrusso Smirnoff, ecce-le. A Beulard, che si tra Salice ed Ulzio, invece costruito l'impiù importante, quel-la pista del bob e deltino: si tratterà di un setto innovativo, perchè era nel tempo e si tradia in un gioco per le fa-

atti gli impianti che vera care Costruiti - questa è Carta vincente del progetcompresi i due villaggi mpici, uno a Torino ed in quota, acquisiranno tempo una precisa collocazione sociale e non altereranno l'habitat essendo già stati approvati dal piano re-solatore. E tutti gli impian-olimpiade, resteranno post della cittadinanza.

#### LE SEDI dei GIOCHI INVERNALI

1924 Chamonix (Francia) St. Moritz (Svizzera) 1932 Lake Placid (Usa) Garmisch-Partenkirchen 1948 St. Moritz (Svizzera) 1952 Oslo (Norvegia) 1956 Cortina d'Ampezzo (Italia) 1960 Squaw Valley (Usa) E984 Innsbruck (Austria) Grenoble (Francia) 1972 Sapporo (Giappone) 1976 Innsbruck (Austria) 1980 Lake Placid (Usa) 1984 Sarajevo (Jugoslavia) 1986 Calgary (Canada) 1992 Albertville (Francia) 1994 Lillehammer (Norvegia)

Nagano (Giappone)

2002

Salt Lake City (Usa)

2006

Torino (Italia)

Dall'inviato

SEUL Torino 2006. Il ballottaggio per le Olimpiadi inver-nali premia la candidatura ufficiale italiana che per 17 voti (53 a 36 nell'assemblea del Cio) sconfigge la fa-17 voti (53 a 36 nell'assemblea del Cio) sconfigge la favorita svizzera Sion. Per «Senza Confini» le speranze muoiono due ore prima, insieme alla scelta del collegio di selezione. La candidatura che con Klagenfurt e la Slovenia vedeva in corsa la nostra regione non è bastata a dare uno scrollo alle abitudini del Comitato olimpico internazionale. Refrattario alle novità e pericolosamente sensibile al fascino dei poteri forti, il Cio ha già fatto una mossa coraggiosa bocciando nel ballottaggio i favoriti di Sion. Pretenderne un'altra, probabilmente, per questo Cio sarebbe stato troppo.

Legittima euforia nel clan di Torino 2006, stretto attorno alla «first lady» Evelina Christillin, legittima anche la perplessità sull'affermazione di una candidatura sorta appena 15 mesi fa, che aveva già sollevato polemiche al momento della benedizione da parte del Coni e che propone un'Olimpiade «virtuale» con buo-

na parte delle strutture da costruire e con l'opposizione delle associazioni ambientaliste. Emerge il sospetto che i piemontesi, per quanto si siano dati da fare in questi mesi sul piano diplomatico e promozionale siano stati premiati anche dall'effetto Roma». La canitale con stato homeiato de Atena rella coma stato de l'accessione de la companie de pitale era stata bruciata da Atene nella corsa ai Giopitale era stata bruciata da Atene nella corsa ai Giochi 2004, Torino forse è riuscita a esigere il risarcimento danni. Ogni Olimpiade, comunque, lascia dietro a sé una scia di polemiche. Sion, per spuntarla, le ha provate tutte. La lobby elvetica era al lavoro già da qualche anno. Adesso, probabilmente farà scorrere fango e veleni. «Senza Confini», nelle previsioni della sera precedente, aveva visto più vicino il sogno della sorpresa. Dava garanzie tecniche, era inoltre l'unica candidatura ad avere un forte significato morale. Evidentemente, nello sport non si vive di ideali. rale. Evidentemente, nello sport non si vive di ideali, o almeno, non a questo livello. Ben vengano, allora, le Olimpiadi dove le montagne si vedono dalla Mole Antonelliana. Con un buon binocolo, poi, è ancora più fa-

Tanta delusione dopo le aspettative della vigilia. «Ha pesato la presa di posizione anti-corrotti di Hodler»

Roberto Degrassi



Gioia irrefrenabile: il presidente del Coni Petrucci urla.

#### LA CITTA' SCONFITTA

**SEUL** Promotori italiani in visibilio, elvetici quasi in sta-to di shock: queste le rispet-tive reazioni all'annuncio, dato a Seul da Juan Antonio Samaranch in persona, dell'assegnazione a Torino dei Giochi invernali edizione 2006.

Sion potrebbe aver paga-to caro l'attivismo purifica-tore di Marc Hodler, mem-bro elvetico del Cio che con la sua inflessibile crociata anti-mazzette avrebbe attirato contro la candidatura svizzera le ire dei delegati, una decina dei quali sono stati costretti a dimettersi in seguito allo scandalo.

Per la prima volta si è fatto ricorso a una commissio-

Per gli svizzeri «è un vero scandalo» ne ristretta, il cosidetto Col- strategia dei nostri opposi-

legio di selezione con soli se- tori. dici membri, per ridurre preliminarmente il numero nunciato una formale richiedelle concorrenti.

to uno dei promotori di Sion, Raymond Loretan, secondo cui l'enfatizzare le

Loretan ha quindi preansta di spiegazioni al Cio e L'acrimonia dei delegati ha concluso il commento sconsolatamente. «Avevaelvetico Hodler ha giocato me il migliore curruiculum un ruolo pesante, ha accusa- e abbiamo avuto pure la migliore presentazione», ha rivendicato.

Pagato per parlare, il genti è stata la principale espresso il suo stupore: in profondità e a tutti i livel- te attacco lo scorso inverno

Amarezza nella delegazione ma adesso l'idea transnazionale ha ottenuto una dimensione internazionale

Senza Confini, il progetto continua

«Non si capisce...E' uno li politici le ragioni della scandalo... Questo va con- sconfitta della candidatura tro il rapporto della commissione di valutazione, il Cio è screditato». La gente che aveva creduto nell'ottimismo dei promotori si è invece limitata a fischiare all'

Ma cinque minuti dopo cominciava già a sfollare. conseguenze per la denun- commentatore della Televi- nunciato: «Si tratterà ancocia dello scandalo delle tan- sione svizzera romanda ha ra una volta di analizzare ler, già autore di un pesan-

inidirizzo di Samaranch.

della Svizzera».

«Gli svizzeri gridano allo scandalo? Lo provino. Io non lo avrei mai fatto se avesse prevalso Sion»: ha detto Évelina Christillin, presidente esecutivo di Torino 2006, in risposta a chi le riferiva i maligni commenti Il governo di Berna ha an- di alcuni esponenti elvetici, tra cui quelli di Marc Hod-

contro Torino. «Non ho mai parlato di scandalo - ha aggiunto la Christillin - nep-pure quando Hodler attaccò una persona che era già morta (il riferimento è a Giovanni Alberto Agnelli). Il nostro atteggiamento è stato sempre quello di edu-cazione e dignità.»

Le grandi attese olimpi-che portano male. Lo sanno a Roma, lo sanno a Pechino. Da ieri lo sanno anche a Sion. Hanno fatto la notte bianca, hanno cantato e bal-lato fino all' alba. Poi l' ap-parizione di Juan Antonio Samaranch in diretta da Seul sul megaschermo del-la place de la Planta ha intimato il silenzio. E Sion è ri-



**SEUL** La disillusione per lo staff di «Senza Confini» è stata amara, atroce. Riuniti attorno a un megaschermo, austriaci, sloveni e i rappresentanti della nostra Regione hanno trattenuto il fiato. Quando Samaranch ha pronunciato il nome delle due ammesse al ballottaggio, sono rimasti impietriti. È spuntata anche qualche lacrima di rabbia. Poi, sfogata la frustrazione, è subentrato il momento dei bilanci. Partendo da un presuposto: è stastata amara, atroce. Riuni-

do da un presuposto: è stato fatto tutto il possibile. «Senza confini», però, non muore. Lo assicura l'assessore regionale al turi-smo, Sergio Dressi: «C'è amarezza perché nello sport ai valori si è preferita la forza economica delle due finaliste. La nostra, comunque, è una realtà e potremo solo far crescere la collaborazione per un progetto che prima era noto solo a tre regioni e adesso ha una dimensione internazionale».

Il leader carinziano Joerg Haideer conferma: «Nel protocollo che abbiamo sottoscritto c'è un progetto che supera l'aspetto sportivo. La collaborazione prosegue ed è possibile che si decida nuovamente di varare una candidatura comune. Quella del Cio è stata

una scelta commerciale». Il sindaco di Tarvisio, Franco Baritussio, si rammarica: «Siamo consapevoli di aver proposto una I responsabili politici e organizzativi decisi a ripresentare la candidatura candidatura tecnicamente valida ma sono entrati in gioco altri elementi. Il Cio

ha perso un'occasione».

Il suo colelga di Klagenfurt, Erwald Schoecher, ritiene che i giochi fossero

#### **Antonione sicuro:** «E' un simbolo di collaborazione»

TRIESTE «Anche se con il rammarico di non aver colto in pieno l'obiettivo colto in pieno l'obiettivo che ci eravamo prefissi, non possiamo nascondere la soddisfazione per i lusinghieri commenti ed i riconoscimenti internazionali allo spirito che ha animato la candidatura Senza Confini». L'afferma il presidente della Regione, Roberto Antonione aggiungendo che nione aggiungendo che «Senza Confini continuerà ad essere il simbolo dei nuovi rapporti che abbiamo instaurato in questa piccola parte d'Europa. Ci sono, nel documento costitutivo di Senza Confini, valori ed ideali di collaborazione che il Friuli-Venezia Giulia ha fatto propri con convinzione per proiettarsi in una nuova fase nella costruzione di un'Europa che abbia il volto della pace e dello sviluppo comune nell'

già stati fatti: «Dopo la presentazione molti membri del Cio mi hanno detto che il nostro era il progetto migliore ma già da tempo ave-vano deciso per Sion e Tori-

no».

Lapidario Franz Klammer: «Una scelta politica». Il presidente del comitato promotore locale, Gabriele Massarutto, l'ideatore di «Senza Confini», sperava in un passo avanti da parte del Cio: «Credevo che ci fossero le premesse per un ballottaggio tra una candidatura di tipo tradizionale, Sion o Torino, e una che apre le porte al futuro, come Klagenfurt o Helsinki. Siamo amareggiati ma abbiamo amareggiati ma abbiamo

costruito qualcosa».
Il segretario della candidatura, Piergiorgio Baldassini, si dichiara dispiaciuto «che non sia stato premiato l'entusiasmo di migliaia di sportivi a scapito di scelte di altro genere».

Nel pomeriggio coreano, mentre vengono allo scoperto giochi e alleanze (Africa, Asia e area del Mediterraneo hanno promosso Torino) e Torino festeggia, prende corpo l'idea di ripropor-re, tra 4 anni, la candidatura «Senza Confini». Lo chiede anche il presidente del Comitato olimpici sloveno, Cociancic.

Tra i soddisfatti per il successo di Torino anche Manuela Di Centa, presente a Seul come rappresentante degli atleti nel Co-



Politici e organizzatori di Senza Confini siglano il patto.

#### Ambientalisti additano Senza Confini a modello

TARVISIO Nonostante la bocciatura per le Olimpiadi in-vernali del 2006, la candidatura Senza Confini rimane «un modello di sviluppo al di là dell' evento olimpico»: lo ha rilevato, in un comunicato, il Gruppo di lavoro indipendente che supportava l'iniziativa in Italia, composto da Wwf, Legam-biente, Italia Nostra e Cai.

«Il principio ideale di Senza Confini basato su tutela ambientale, conoscenza e difesa dei valori ecologici, collaborazione fra i popoli, rimane valido anche per il futuro.»

#### Meglio Agnelli e Kissinger che Dressi e Massarutto

TRIESTE «Da una parte (Torino) Agnelli e Kissinger; dall'altra (Tarvisio) Dressi e Massarutto». Senza confini in tutti i sensi, compreso il sarcasmo dei politici a poche ore dalla «sconfitta» della candidatura regionale. TG5 E Raiuno ieri sera hanno dato con grande evidenza la vittoria di Torino. Silenzio totale o quasi invece - durante i telegiornali delle 20 - sul fatto che in lizza ci fosse anche una candidata ita-

liana.

### Nell'hotel Shilla l'affanno comincia di buon mattino

SEUL Il mercato, quello vero che attrae i turisti, è nel centro di Seul, a qualche chilometro di distanza. Ma anche all'hotel Shilla, teatro dei lavori del Cio, si tiene un mercato, meno suggestivo, dove gli interessi in gioco sono infinitamente più alti. Per le sei località candidate comincia di primo mattino l'estenuante attesa del verdetto. Ma per vedere l'affanno, la tensione, le prime cravatte allentate, basta qualche ora. L'elezione del comitato di selezione che decide le due finaliste.

I nomi dei 16 giurati cominciano a circolare su foglietti spiegazzati dalle mani nervose dei componenti delle delegazioni, almeno mezz'ora prima del comunicato ufficiale. Trovati i nomi, attacca la conta.

Chi sta con chi? Lindberg e Gustaffson (quest'ultimo in rappresentanza degli atleti) sono svedesi, Smirnov (altro atleta votante) è kazako ormai solo di passaporto ma vive in Scandinavia. Voti pro Helsinki? Oppure tra svedesi e finlandesi i rapporti di vicinato sono «cordiali» come tra italiani e francesi? A proposito, eppure Jean-Claude Killy, francese della Savoia, sembra forse uno scontato grande elettore di Torino. Però, vive in Svizzera.

ra. Il collegio di selezione, in qualche caso, spiazza anche gli osservatori più smaliziati, quelli che bazzicano Cio e dintorni da una vita, I nomi del guatemalteco Kaltschmitt, del libanese Khoury, della cinese Lu e del sudafricano Ramsamy sono indecifrabili. Il grande elettore portoghese, almeno, ha un nome che suona importante: Fernando Ferreira Lima Bello. Sembra un personaggio di

Pessoa, uno con un nome così non può essere un pirla. I rappresentanti della Federazione sport invernali (Fendt) e dei comitati olimpici (Mayoral) sono istituzionali. Il principe Alberto di Monaco, in rappresentanza degli atleti, è uomo di mondo, presumibilmente aperto

alle novità come le candidature transnazionali. Samaranch e Havelange, infine, sono due monumenti. A sé stessi e al Cio. E i monumenti appartengono al

TRIESTE Per la regione Friuli- deot ha raggiunto i limiti Venezia Giulia è stata una decimazione. Quel che hanno deciso i vertici della classe arbitrale italiana, guidata da Gonella, è stata una sfoltita di triestini, isontini e friulani che pare sinceramente inspiegabile. O i nostri commissari, arbitri e guardalinee sono degli emeriti incapaci, oppure viene da credere che si sia trattato di mera vendetta. Ma vendetta, perchè?

Cominciamo a enumerare. Via Toselli, Toso e Baldas dai quadri di commissario di serie A e B. Via Parussini da commissario di C; via Scarpa e Marani da commissari di Interregionale. Fuori Gilberto Dagnello e Cecotti dai ranghi di arbitri di B e C; fuori anche Verdelli, Mosca, Zioni e Scala dall'Interregionale. Il guardalinee internazionale Me-

d'età; Tafuro e Sorge sono stati, invece, emarginati. Un bel numero. Al contrario, e ce ne rallegriamo, il guardalinee Conzutti è stato promosso.

Qualcuno di questi non sarà stato all'altezza della situazione, forse ha avuto qualche episodio contestato. Ma, se sono arrivati a un certo livello di carriera, è credibile che siano improvvisamente degli incapaci?

Soffermiamoci in partico-lare sul nome di Fabio Baldas, un trentennio passato nel mondo dell'arbitraggio. Da ieri non è più commissario: l'ha appreso leggendo i giornali e non intende fare alcun commento. Al cospetto del suo silenzio, ci premettiamo di ripercorrere a grandi linee il suo cursus

Normale carriera in giacca nera fino alla serie A,

IL CASO Nell'Aia decimazione dei quadri arbitrali regionali

# Gonella scarica Baldas su ordine del Palazzo

poi internazionale (un'Olim- naturale) cominciano a diapiade e un Mondiale come apici), viene chiamato alla carica di vicedesignatore nel momento in cui si attua la rivoluzione arbitrale. Il designatore è Paolo Casarin; proprio Casarin sceglie come sua spalla Baldas. Il frangente è importante, le giacche non più nere (dal Mondiale americano sono diventate giallo-oro, fucsia intenso o colore del petrolio

logare con giocatori in campo e con giornalisti fuori. Si allenano molto di più, corrono più di certi atleti e devono sempre mantenersi lucidi per le decisioni irrevocabili e sempre più protestabili. Mica facile dopo mezzo

secolo di clausura. Casarin fa il suo tempo e passa a dirigere un settore dell'Uefa proprio quando Matarrese è costretto a la-

sciare campo libero alle grosse società. I club importanti optano per un presidente meno napoleonico, Luciano Nizzola, avvocato piemontese. Nizzola sceglie come designatore proprio Bal-

E fino qua, si può dire che il nostro uomo non ha fallito un appuntamento: sempre lineare nei fischi in campo, totalmente in linea col cambiamento dovuto ai



**Fabio Baldas** 

tempi, Fabio Baldas si trova à un certo punto nel ruolo di far si che i colleghi attivi sul campo continuino a fischiare in modo lineare. Non sempre ci riesce, qualche volte il gioco coglie in contropiede certi arbitri, altre volte la signora Fortuna

mette la mano sugli occhi a certi altri. Insomma, in un solo campionato si scopre che il responsabile di tutti gli errori (molti sono a favore oggettivamente della Juventus) non può essere altri che Fabio Baldas.

Si instaurano pubblici processi e dalle sentenze sommarie si evince che Baldas deve andarsene a casa, incapace di qualsivoglia ruolo all'interno dell'Aia.

Che il presidente Nizzola sia inadeguato per una cari-ca non propriamente solo onoraria, nessuno dice bah. Baldas, trattato come il peggiore dei delinquenti, può solo fare il commissario. Ri-cordiamo che direttori di gara chiacchierati per commistioni non del tutto chiare hanno sempre ottenuto cariche nella struttura arbitrale. Il designatore appena esautorato non è degno di operare nemmeno in una Commissione regolamento!

Dal sorteggio pilotato si passa al sorteggio totale per poi tornare, notizie di questi giorni, nuovamente a quello pilotato. Che avrà un altro aggettivo, tanto per non far sentir puzza di muffa.

A questo punto Baldas viene accantonato come un rifiuto graveolento mentre Gonella (gran polso il suo nella conduzione del settore!) sarà presidente dell'Aia ma senza la funzione di de-signare. Funzione che forse toccherà a Pairetto, se Agnolin non tornerà umile umile nella stalla. Stalla che po trebbe passare sotto l'egida della Lega (cioè le società) che non si fida della Federa zione. Con la conseguenzo che la sudditanza psicologi ca degli arbitri del futuro dovrà venir succhiata ogni zufolata fin dal cam pionato Allievi. Auguri foot

Bruno Lubis

#### \_\_CAUCIO SERIE CE DE CALCIO DE LA CONTRA LA CO

Nella Triestina scoppia una «grana annunciata»: il giocatore non vuole restare a nessun costo

# Criniti: «Costantini non conti su di me»

# «Mi dispiace per i tifosi ma con questa società ho chiuso da tempo»

TRESTE Il primo «no» incassa- mai ciò non è to da Maurizio Costantini durante le sue consultazioni esplorative tra i giocatori alabardati è quello di Totò Criniti. Un rifiuto non certo inaspettato, ma il nuovo alabardato si era comunque ri-promesso di fare il possibile per trattenere a Trieste il fantasista. La stessa società ha ribadito più volte che il giocatore ha un contratto da rispettare e che eventualmente sarà ceduto solo in ca- mia permanenso di una adeguata contro- za sarebbe delepartita tecnica o in denaro.

mani - sostiene Totò per indorare la pillola - dal momento che ha sostituito Mandorlini con un altro allenatore serio e preparato. Con lui ho un ottimo rapporto, col tempo è nata un'amicizia che ora non vorrei rovinare. Con Maurizio in questi ultimi giorni ho avuto modo di parlare a lungo, lui insiste perciò che io resti qui ma non capisce che or-

possibile. Costantini non conti su di me, sarebbe un errore. Quest'anno sono rimasto, ho fatto un sacrificio solo per far contenti i tifosi. Adesso la Triestina deve lasciarmi andare via. Una

«La Triestina è in buone più gli stimoli per dare il massimo». Toto fa anche una velata minaccia: «I dirigenti non devono fare i furbi, conoscono la situazione».

Criniti a Trieste si sente come in gabbia. Ha paura che Fioretti lo costringa a restare: Ha paura di vedersi recapitare a casa la racco-mandata con la convocazione per il ritiro di Arta Terme. «Sono disposto a stracciare due anni di contratto



teria per tutti, non troverei chiesto un miliardo. Un giocatore come me di 29 non può valere quelle cifre. Spero tanto che i tifosi comprendano la mia posizione...» «Non cerco la polemica - ribatte il direttore generale -ma voglio solo precisare che per Criniti non ci è mai pervenuta alcuna richiesta uffi-

za in B, ma la

Totò continua il suo pressing: «Ci sono ormai cinquanta mila motivi per cui devo andarmene». Ma poi

rinunciando a ne elenca sono quattro. molti soldi pur «Punto primo il rapporto con la società è insanabile, non posso tornare indietro; 2) più volte avevo avvisato che esiste anche un problema di categoria; 3) voglio sistemarmi vicino a casa; 4) non mi va di rubare i soldi...» Il braccio di ferro tra Criniti e l'Alabarda rischia di diventare uno dei tormen-toni dell'estate. Ci sono tut-ti i presupposti. Oggi, intan-to, il Padova presenterà Paolo Beruatto mentre a Viterbo, tra domani e martedì, sarà indicato il successore dell'allenatore della promozione. Il patron Gaucci e i tifosi l'hanno presa malissimo. Non se l'aspettavano. Be-ruatto se n'è andato causa la totale disorganizzazione della società. Non sono stati ancora fissati il luogo e la data per il ritiro. Per la panchina della Viterbese sono in corsa Mandorlini e l'alle-

#### L'Italdonne comincia l'avventura a Pasadena

LOS ANGELES La storia del calcio italiano in America riparte da dov'era fini-ta. Stadio Rose Bowl, Pa-sadena, California. Era la finale dei Mondiali di Usa '94 e gli azzurri per-sero ai rigori contro il Brasile. Anche adesso c'è un ballo un titolo iridato, ma si tratta di quello femminile, ed è solo la partita d'esordio del giro-ne B. L'Italdonne di Car-lo facchin e del triestino Vittorio Russo affronta oggi la Germania, vice-campione del mondo uscente. «Perdere ai rigo-ri fa sempre male - dice Facchin - ma se qualcu-no mi proponesse di fare la fine della squadra di Sacchi, sottoscriverei immediatamente».

CALCIOMERCATIO

La società giallorossa rischia di farsi soffiare Gamarra dall'Atletico

# Giallo Oliseh, firma per la Juve ma la Roma lo compra dall'Ajax

MILANO Ri-sorpasso. Venerdì il suo procuratore: evidentela Juventus ha soffiato Oliseh alla Roma, ieri la Roma lo ha soffiato alla Juve. Almeno fino al prossimo sviluppo di questo ennesimo giallo del mercato. In mattinata, il dg giallorosso Piazzolla è piombato ad Amsterdam, ha offerto 22 miliardi all'Ajax ottenendo la firma del club olandese. Questo il commento di Sensi: Oliseh è della Roma. La Juventus però si dice tranquilla, avendo in mano la firma dello stesso Oliseh; i bianconeri confidano che il nigeriano voglia rispettare l'accordo e chieda ai suoi dirigenti di essere ce-duto alla Juve. In attesa di sapere, la Roma rischia di perdere (anche) Gamarra: in Spagna dicono che l'Atle-tico Madrid ha già un accordo con il giocatore, accordo che verrà ufficializzato domani. Proprio domani, quando Gamarra era segnalato in arrivo nella capitale con

mente l'offerta degli spagnoli è più allettante di quella dei giallorossi.

E l'Atletico pesta i piedi anche alla Lazio: dietro ai capricci di Simeone, che chiede ai biancocelesti (ai quali è stato ceduto nell'am-

#### Terni, preso il feritore di Rumignani

TERNI E' stato individuato e denunciato il tifoso della Ternana che, domenica scorsa, ha colpito con un oggetto metallico l' al-lenatore della Fidelis Andria, Giorgio Rumignani. Si tratta di un giovane di 24 anni, già conosciuto quale abituale frequenta-tore della curva Est che avrebbe lanciato una moneta da cento lire.

bito dell'operazione-Vier un miliardo l'anno in più di ingaggio, c'è l'offerta del club di Jesus Gil. Domani dirigenti della Lazio incon treranno il procuratore del argentino, e cercheranno trovare un accordo. Alla Lazio, comunque, si parla so prattutto di Anelka: Cragnotti confida di chiudere per il francese entro la meta

della settimana.

Il Real Madrid, spaventato dalla denuncia fatta dall'
Arsenal alla Fifa, si è infat ti tirato indietro, e Anelka venerdì notte ha finalmente detto sì alle proposte della Lazio. Restano solo da con vincere gli inglesi, ma a que sto punto peserà certamen te la volontà del giocatore trasferirsi alla corte Eriksson.

L'interessamento per bolognese Andersson si è invece un pò raffreddato. Nel la contropartita per il trasferimento definitivo di Signori al Bologna dovrebbe piuttosto rientrare Mangone.

G.P. di Spagna: in rialzo le quotazioni dei centauri italiani

# Locatelli in pole tra le «125» Il Giro di Catalogna si tinge di sangue Biaggi e Rossi alla riscossa

#### «Sì» a Lignano tra Christian Mayer e la bella Angelika



**Christian Mayer** 

LIGNANO Dalle piste innevate del circuito di Coppa del Mondo, al sole del mare Adriatico. Cosa non si fa per amore...Protagonista di questa romantica discesa è stato il campione di sci austriaco Christian Mayer (bronzo nello slalom ai Mondiali di Vail) che ieri ha scelto Lignano per coronare il suo sogno d'amore, sposando nella chiesa del Redentore a Pineta, la bella Angelika Malus. Un avvenimento molto atteso in Austria, tanto è vero che la cerimonia è stata ripresa dalle telecamere della televisione austriaca. Tra gli invitati, oltre ai compagni di squadra di Mayer, anche Lasse Kjus e Andre Aamodt.

BARCELLONA Il venerdì nero è accreditati manici della passato e le azioni di Biag- 500 in sella alla MuZ, una passato e le azioni di Biaggi e Rossi hanno avuto un bello scossone sulla borsa del Gp di Catalogna. Max ha spuntato il secondo miglior tempo nel decisivo turno di prove della classe 500, Valentino ha sfiorato la pole della quarto di litro mentre nella 125 gli italiani addirittura monopolizzano l'intera prima fila della griglia di partenza. La pole è finita a Roberto Locatelli, seguito a ruota da Lucio Cecchinello, Simone Sanna e Marco Melandri. Un risultato che è andato ben oltre le più rosee previsioni della vigilia. Nella mezzolitro la sorpresa è venuta dalla pole firmata da Jurgen Van den Goorbergh. passato e le azioni di Biag-

den Goorbergh. L'olandese di Breda ha realizzato nel finale del turno una serie impressionante di giri veloci culminati col record della giornata. Carneade della classe regina, Van Den Goorbergh heriverita a battere tutti i niv riuscito a battere tutti i piy

### TRIS

#### Albenga: spicca Somolli Sib

ALBENÇA Ventidue trottatori in pista stasera ad Albenga in un handicap su tre nastri. Spicca la chance di Somolli Sib (un primo e un secondo di recente nelle tris). I nostri favoriti: 21) Somolli Sib, 10) Tellme Baby, 16) Scudiere. Aggiunte sistemistiche: 22) Unicorno Dei, 2) Pin di Jesolo, 3) Spark Dechiari. 1.049.400 lire è la somma spettante ad ognuno dei 3.190 scommettitori che hanno indovinato la combinazione vincente (8-4-15) della Tris (galoppo) svoltasi venerdì sera all'ippodromo di Agnano. 96.900 lire la quota per l'accoppiata

moto quasi artigianale che aveva sinora colto i suoi mi-gliori risultati grazie alle al-talenanti prestazioni di Lu-ca Cadalora.

Eppure, a conti fatti, nessuno è riuscito a girare più velocemente sul circuito di Montmelò. Un risultato che Montmelo. Un risultato che ha doppiamente sorpreso Max Biaggi. Un pò perchè era imprevedibile che la MuZ potesse aspirare alla pole, un pò perchè lo stesso Max dubitava, dopo la deludente prima giornata di prove, di poter risalire fino alla seconda piazza. Colpa delle mani ancora fuori delle mani ancora fuori uso, ma anche dei problemi di ciclistica palesati dalla sua Yamaha nel primo tur-no di qualifica. Questi ulti-mi sono, però, spariti man mano che le condizioni dell' asfalto catalano andavano migliorando. E' precipitato dalla pole provvisoria al set-timo tempo Kenny Roberts. Diretta RaiDue, 11.05

TEMMIS

**CICLISMO** 

natore del Gubbio Acori.

Maurizio Cattaruzza

Tragica caduta nella seconda tappa: muore il giovane spagnolo Sanroma in un concitato sprint

Vittoria in volata di Cipollini: in febbraio litigò con il corridore decedu®

E' dell'altoatesino il miglior tempo nelle prove della Verzegnis-Sella Chianzutan

# Tschager è il pilota da battere

VERZEGNIS È l'altoatesino Franz Tschager il pilota da battere oggi nella trentesima edizione della cronoscalata carnica, che da Ponte Landaia porta a Sella Chianzutan. Il bravo driver bolzanino ha infatti ottenuto il miglior tempo assoluto (5'23"31) nelle prove cronometrate disputatesi ieri in due manche. Al volante di una Lucchini con manche. Ai volante di dha laccinni con motore Bmw ha staccato di 3"85 il puglie-se di Locorotondo Pasquale Irlando su Osella Pa20 S, vincitore di ben 5 edizioni, in cerca di rivincite dopo la deludente prova alla recente Caprino-Spiazzi, stracciato da Savoldi. Ieri mentre stava per migliorare il tempo della prima manche ha lamentato noie al cambio. Terzo tempo per lo
stesso Savoldi a oltre 5", davanti a Fattorini, Cinelli, «Ricky», Biasioli, Iaquinta e Caliceti. Decimo miglior tempo fra i prototipi per il toscano Faggioni, campione italiano in carica, che ha preceduto il goriziano Ro-

dolfo Aguzzoni su Lucchini Bmw con il tempo di 5'59"

Nonostante le previsioni non molto rassi-

curanti (alla competizione friulana ci sono curanti (alla competizione friulana ci sono state più corse bagnate che asciutte) ieri tutte le 150 vetture hanno percorso l'impegnativo tracciato con l'asfalto in condizioni ottimali. In gruppo A davanti a tutti un altro toscano, Fabio Danti, che su Skoda Octavia ha ottenuto il miglior tempo dopo una buona prestazione del potentino La Vecchia, bloccatosi per problemi alla trasmissione della superpotente Alfa Romeo 155 turbo 4x4 da 400 CV. In gruppo N il laziale Claudio Giobbi (Bmw M3 3.2) ha avuto la meglio sui numerosissimì concorrento la meglio sui numerosissimi concorrenti, tra i quali spicca l'udinese Gianni Marchiol, unico pilota ad aver disputato tutte e trenta le edizioni. Oggi partenza alle 11.30 con strada chiusa al traffico un'ora prima. Premiazioni a Sella Chianzutan. Claudio Soranzo

gonista quando mancava solo un chilometro all'arri-vo della seconda tappa. Sanroma, subito soccorso, è

mente un'abbondante emorragia. Sanroma, secondo fonti ospedaliere, «ha ripor-tato un trauma alla base del cranio . . . ed è deceduto uno «scarto» improvvisto aveva ostacolato e poi b

Sanroma era nato ad Almagro il 9 maggio 1977 e aveva inforcato la bicicletta insieme al fratello già in te- corso ad espedienti del nera età. Figlio di un macel-laio, Sanroma aveva eredi-mio idolo...». Aveva con tato la passione per le due mentato Sanroma. Nella

ruote proprio dal padre che in gioventù era stato ciclista. Lo sfortunato 22enne era alla sua prima stagione da professionista con la maglia della Fuenlabrada, squadra in cui corre anche il fratello, e aveva to otto vittorie. Recentemente squadra aveva regala-

> steggiare suoi successi. Jesus Suarez Cuevas, direttore spordella tivo Fuenlabrada,

stres Tragedia al giro di Catalogna di ciclismo. Lo spagnolo Manuel Sanroma è deceduto in seguito a una caduta di cui è stato protagonista quando mancava solo un chilometro all'arricologia della morte di Manuel Sanroma ha detto nuel Sanroma», ha detto Suarez Cuevas. Ma tutta

Sanroma, subito soccorso, e morto prima di giungere in ospedale, ha rivelato Gerardo Villa, direttore del pronto soccorso dell'ospedale San Camil de Sitges.

Il giovane velocista della Fuenlabrada, cadendo ha sbattuto la testa e questo ha provocato immediatauna frazione della Vue Valenciana. Lo spagi stava venendo fuori nei tri finali, ma Re Leone tuto. «E' incredibile che corridore della fama e de classe di Cipollini faccia

duta che g stata fata sono rimas coinvolti che Jan Sy rada e Planckaer usciti indel

La tappa stata vinta i prio da Mario olan Angel

#### VOLLEY **Pronto riscatto** dell'Italia di Anastasi MOSCA Prima grande vit-

toria dell'era Anastasi. L'Italia si è subito riscattata ed ha piegato per 3-1 la Russia, conquistando un successo importante, che spiana la strada verso l'accesso algià conquista- le finali della World League. Grande prova di tutta la squadra, ma soprattutto di Papi, ben coadiuvato da Nuzzo nella prima parte e da un eccelto una maclente Bovolenta nella sechina per feconda.

Gli azzurri hanno mostrato un gioco potente e convincente, riscattando l'opaca prestazione di venerdì.

bruciato Jeroen Blijle vens e lo sta vens e lo sta tunitense Ge tunitense orge Hinca orge Liberico

Angel vincincasero, vincincase della corsa.

# «Hit Casino's» di Grado: una Pennetta «al dente» vola in finale

GRADO Era raggiante Flavia Pennetta quando ha stretto la mano alla spagnola Goni conquistando la finale del torneo Hit Casino's di Grala del sole con quattro successi che le permetteranno di scalare moltissime posizioni in classifica mondiale da quel 598 che non rende giustizia al suo gioco. Ieri la Pennetta ha dominato sin dall'inizio il match con la Goni, giunta in semifinale dopo aver eliminato la favorita francese Ghirardi (183). È di sette game consecutivi il primo parziale dell'italiana seguita dal ma-

estro Galoppini: «Sono sce-sa in campo davvero convin-ta delle mie possibilità», ha confessato la Pennetta alla fine del match. Infatti il do. Per la 17.enne promes-sa brindisina è stata una suo tennis aggressivo è sta-to padrone anche della sesplendida settimana quella conda partita conclusasi al non ancora conclusa all'iso- nono game, dopo qualche errore di troppo della Goni (252) forse affaticata dagli otto set disputati negli incontri precedenti.

«Sono serena, mi sento bene - ha poi proseguito la Pennetta –, e anche se do-mani (oggi, ndr) non dovessi farcela sono già contenta di questo risultato. La prossima settimana parteciperò al torneo juniores di Wimbledon e per me sarà l'esordio sull'erba inglese». Av-

versaria della Pennetta nella finale che si giocherà al-le 19 sul centrale del club gradese la slovacca Sucha (199) che in due set ha sconfitto Alice Canepa (213). L'italiana dopo aver spreca-to un break di vantaggio nel set d'apertura si è fatta addirittura rimontare dal 5-2 in suo favore nella seconda partita, dimostrando nel gioco e nel volto di non credere abbastanza nella

conquista della finale. Risultati. Singolare semifinali: Pennetta b. Goni 6-0 6-3, Sucha b. Canepa 6-4 7-5. Doppo semifinali: Pennetta-Singian b. Ondrascova-Sucha per ritiro, Ghirardi-Van Lottum b. Perfetti-Zavagli 7-5 6-2.

Sebastiano Franco Flavia Pennetta

BASKET Dopo il provvedimento del giudice Sansone, segnali di ripresa della trattativa tra Pacorini e Garza

# Trieste ha un nuovo nemico: il tempo

Scade venerdì il termine entro cui «salvare» la squadra, la serie A1 e la società ma c'è la sorella Patrizia

«Come liquidatore non sono stato chiamato per mettere la pletra tombale sopra la Pall. Trieste. Al contrario sto lavorando per garantire un futuro alla società». Di più non dice Giovanni Turazza, monfalconese di 38 anni, commercialista, e da venerdì liquidatore della Pall. Trieste su nomina del giudice Sansone. La breve dichiarazione è stata ri-asciata i eri pomeriggio tra una riunione e l'altra, perchè la trattativa tra la cordata-Pacorini e la Pall. Trieste di l'ank Garza prosegue. A fatica, ma prosegue. E' innegabilità questo punto che tra i problemi da affrontare ci sia anche quello interno al gruppo di imprenditori che ha scelto presidente degli industriali quale rappresentante. Sparentano i tre miliardi che bisogna pagare per ripianare i debiti accumulati dall'Adrical (che controlla la Pall. Triesto), importo che eroderebbe parte dei finanziamenti stansalati dalla cordata per un piano triennale di rilancio della squadra. La disponibilità di Garza di vendere la Pall. Triesto di dice che poi non affiorino nuovi debitii"». Pur con la dovuta prudenza che si deve usare quando ci si addentra in una meteria così complessa, è il caso di specificare che l'avvio della messa in liquidatore, via complessa, è il caso di specificare che l'avvio della messa in liquidatore, via complessa, è il caso di specificare che l'avvio della messa in liquidatore della Pall. Trieste è stato determinato dalla decisione del collegio dei sindaci della società di portare i libri contabili in tribunale, dopo che agli ultimi di maggio per quattro volte era andata deserta l'assemblea convocata per ripianare i debiti di esercizio a causa dell'assenza del ancomo della completa di di commercialista, capitano, giocatore e allenatore. Laureato in dato associo di maggioranza (Adrical). Dunque già da allora si conomia e commercio alper ripianare i debiti di esercizio a causa dell'assenza del socio di maggioranza (Adrical). Dunque già da allora si conosceva l'esatto ammontare delle passività. Ma questi e altri aspetti dovranno giocoforza essere chiariti nelle prossime ore. Infatti la Pall. Trieste perderà tutto il suo «valore» nel caso non si riuscisse a regolarizzare l'iscrizione al Campionato di serie A1. E questa scandenza è venerdì. Non resta che sincronizzare gli orologi e cominciare il conto alla rovescia.

Grande esperto di basket e velista di assoluto livello: la scelta del «liquidatore» non poteva essere migliore

# John, l'uomo giusto della Lineltex

mi passi da cestista nella caratteristica principale era quella di essere un uomo squadra: potrebbe ri-spolverarla per ricucire la frattura che si è creata all'interno dello «spogliatoio biancorosso»... Conclusa la carriera agonistica, ha fone allenatore. Laureato in dato assieme a un gruppo di amici la squadra Amato-Economia e commercio alri Monfalcone. E non ha anl'Università di Trieste, colui che dovrebbe portare di cora smesso di divertirsi. nuovo il sole nella casa del-Inoltre ha ricoperto per la Pall. Trieste, è uno che qualche anno l'incarico di di sport se ne intende, eccoallenatore delle giovanili e me. Per averlo praticato e (ma tu guarda il caso) la insegnato. panchina della Lineltex è

Turazza ha mosso i pri- ancora vuota.... Un'altra passione di Turazza è la ve-Pom, facendo tutta la trafila nelle giovanili. In seguito è approdato all'Itm. Playmaker ordinato, grande difensore, preferiva concludere in entrata piuttosto che tirare da fuori. Ma la sua caratteristica principale ste ad attraccare nel porto dell'A1: prima, però, dovrà ricevere l'O.K. da terra.

E meno male che Turaz-za con il basket non c'entra. L'aveva detto l'avvocato Carbone, legale dell'Adrical, l'altro ieri, dopo l'ulti-ma udienza: «Turazza non è mai stato coinvolto in que-stioni di pallacanestro». Naturalmente per quanto riguarda la sua professione. I requisiti, invece, sembrano dire che sia davvero l'uomo giusto al posto giusto.



SCI D'ERBA Coppa Italia ad Aurisina

Cristina Mauri beffata dalla lecchese Bazzi

Prima giornata di gare ieri sulla pista dello Sci Club 70 per il primo doppio appuntamento stagionale con la Coppa Italia di sci d'erba. Poche la scorpraga pel prima elelera le sorprese nel primo slalom sprint (quattro manche su due tracciati diversi) d'Ita-lia. Nell'attesissima gara delle seniores femminile, dodelle seniores femminile, dove si scontravano la lecchese Paola Bazzi (oro in tutte le specialità a tutti i mondiali) e la triestina Cristina Mauri (pluri iridata in slalom gigante e da otto anni ai vertici internazionali) ha avuto la meglio, per soli 25 centesimi, la Bazzi. La vera sorpresa, però, è stata Patrizia Mauri, da tre stagioni assente dai campi di gara e grande protagonista delle terza manche, conclusa con un tempo inferiore alla più titolata sorella.

Tra i seniores Oscar Baz-

Tra i seniores Oscar Bazzi, grande specialista degli slalom, con una grandiosa terza manche ha messo in fila tutti gli avversari. Tra gli allievi il triestino Matteo Starri ha ribadito la sua superiorità, infliggendo distacchi...da sci di fondo e tra le allieve prima, con una otti-Marzio Krizman Turazza in versione skipper allieve prima, con una otti-ma prima manche, la triesti-

na Liuni. Fuori per un infortunio, invece, la Stacul.

Risultati. Giovani M: 1)
Pietro Guerini (Vertova)
31"64, 2) Riva (Vertova)
32"16, 3) Strazzabosco (Asiago) 33"61. Senior M: 1)
Oscar Bazzi (Bellano)
29"83, 2) Cerentin (Nevegal) 30"90, 3) Guerini (Vertova) 31"21. Master: 1)
Giampaolo Frau (Asiago)
33"98, 2) Rigoni (Asiago)
35"53, 3) Donini (Vertova)
36"39. Giovani F: 1) Manuela Testa (Vertova) 36"22. Sela Testa (Vertova) 36"22. Senior F: 1) Paola Bazzi (Bellano) 33"18, 2) Cristina Mauri (70) 33"43, 3) Patrizia Mauri (70) 35"21. Ragazzi- allievi F: 1) Annalisa Liuni (Cai Ts) 38"98, 2) Adami (Vertova) 39"81, 3) Mel (Ponte Alpi) 41"08. Ragazzi- allievi M: 1) Matteo Starri (Cai Ts) 33"80, 2) Brivio (Derviese) 39"43, 3) Gritti (Vertova) 39"50. Pulcini M: 1) Mattia Rigoni (Asiago) 20"32, 2) Marco Colombin (70) 27"96, 3) Francesco Liuni (Cai Ts) 42"57. la Testa (Vertova) 36"22. Se-

Oggi, dalle 10, sempre ad Aurisina, si disputerà un altro slalom sprint valido per il Trofeo Oreficeria Flavia. **Anna Pugliese** 

#### CALCIO San Canzian: alla stretta finale il torneo dei pulcini

Termina oggi a San Canzian il torneo riservato ai pulcini che per un mese ha visto sfilare le più belle mini-formazioni regionali e alcune venete. La giornata finale inizierà alle 9.30 con la disputa dei quarti di fina-le e vedrà opposti lo Staranzano di Deotto ed il Ronchi di Anzolin; la Cormonese di Meroni ed il Monfalcone di Frausin; l'Udinese di Umbro ed il Latte Carso di Pasco; il San Luigi di Pi-l'età, ha lasciato molto a desiderare il gioco complessivo. La colpa va ricercata all' eccessivo tatticismo che lascia poco spazio all'inventiva e soprattutto al troppo difensivismo: poi lamentiamoci che non escono talen-

os.ra.

nato dal muggesano Roberto Bertocchi; terzo assoluto Metro+metro- dell'Adriaco. Buoni risultati di categoria per Ottoemezzo di Monti (YCA), e per Marisa (Span-garo, SVBG). Oggi, alle 11, prevista la partenza della

lo Crivellaro (SVBG), timo- rà il vento di bora sarà tut- no ha deciso di affrontare ta di bolina, ben più lunga e faticosa dell'andata. In serata, a Muggia, tra fuochi d'ar-tificio e intrattenimenti di spettacolo le premiazioni

Non ha preso parte alla regata il Gaia Legend di Mi-

no na deciso di affrontare una competizione decisamente più impegnativa, la regata della Giraglia, appuntamento che non vedrà il solito duello con il Riviera di Rimini, che oggi parte da Genvoa per il Giro d'Europa. A bordo anche il triestino Suban

atuitamente, assaggi di aka e spumanti, musica discoteca in piazza a legia. E' la carovana, ma pubblicitaria del Gi-Italia, edizione numero leri tre equipaggi hanovato le nuove imbar-icci con i vento di bora, il

<sup>lgilia</sup> di Giro d'Italia a ve-

destrine in busta offerte

equipaggi, in particola-devono abituarsi allo drano assetto dell'albero, essendo senza crocette con un boma più lungo normale ha necessità di Malche regolazione in più. partenza del warm-up valida per la classifio est delle forze in cam-omani, alle 12, prima regata del Giro. (Nella

Debernardi il «Città di

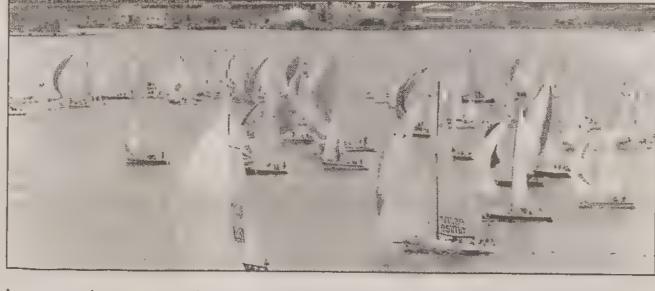


# Oggi, con il warm-up (fuori classifica), comincia di fatto l'undicesima edizione | Spettacolare partenza della classica regata con forte bora che ha reso velocissima la prima traversata Prove tecniche di Giro d'Italia A Esimit il primo round di Portorose

veno Esimit di Gorizia-Nova Gorica la prima tappa della Muggia-Portorose-Muggia, regata ormai entrata a far parte della tradizione velica locale, giunta alla 23esima edizione, e che quest'anno ha visto 156 imbarcazioni al via. Una partenza spettacolare, alle 12 di ieri, con bora, poco al·lar-go del porticciolo di Muggia, con un colpo d'occhio spettacolare grazie agli spinneker. E proprio grazie alla bora e all'andatura di lasco, è stata una delle edizioni più veloci: in circa un'ora e mezza ha tagliato il traguardo il primo classificato, e a due ore dal via quasi tutte le imbarcazioni erano approdate al Marina di Portorose pronti ai tradizionali festeggiamenti che caratterizzano questa manifestazione.

E' andata allo scafo italo-slo-

Quanto ai risultati sporti-vi, dopo Esimit è giunto l'Angelo Rosso Ersa di Ange-



La spettacolare partenza della Muggia-Portorose. (Lasorte)

regata di ritorno, che se ter-

della regata.

tja Kosmina, che quest'an-

no Suban. Francesca Capodanno

AZZURRA

# Flavio Perok: il «Pelè» dell'hockey a rotelle triestino

A 56 anni, dopo qualche me- quella Coppa di malattia, è morto giosera a Trieste Flavio che nel 1968 lo aller, uno dei più grandi atleti che questa città abbia no saputo esprimere. I fuherali avranno luogo domau, alle 12.40, in via Costa-

Chi, come, quando, dove, perchè. Come insegnano i lanuali di giornalismo, la tizia è completa, i lettori hno tutto. Era un campio-di hockey a rotelle, Fla-Perok. Se avesse giocato calcio, questo ricordo lo reste certamente letto in ma pagina. Come se fosmorto Pelè, o giù di lì.

dei Campioni aveva visto protagonista assieme agli altrettanto mitici Mari, Cervo, Prinz, Martellani, Pockaj.

La Coppa la vinse il Reus Deportivo di Barcellona: Triestina vicecampione d'Euro-Con Pockaj, Flavio

faceva coppia fissa, anche Flavio contribuì alla conse con caratteristiche coml'hockey, a Trieste, ha pletamente diverse. Casinila fine che ha fatto, e sta, ingarbugliato, frizzanpassati trent'anni da te il primo, quanto metodi-



me scoperte di Mario Cergol, forse l'atleta più grande e il più grande allenatore della Triestina dai diciannove scue dell'hockey.

sico il secondo.

Erano le ulti-

quista di tre dei titoli vinti la maglia della nazionale via negli spogliatoi. in due campionati del mon-

co, freddo, clas- do, in Portogallo, nel '68, e in Argentina nel 1970.

Pompiere di professione come Pockaj, Flavio si fece vedere poco in giro, dopo aver smesso di giocare. Abbiamo ancora a disposizio-ne tre righe, quando ci vor-rebbe un libro, per racconta-re quei vent'anni di entusiasmo, di vittorie, di pubblico detti. ' Anche straripante e impazzito. Le Cergol morì usiamo per ricordare quel giovane, e cominciò da allora il declino tare la gente, dopo aver sedella squadra gnato i gol decisivi: un piccolo inchino con la testa, la mano destra alzata, ma solo fino all'altezza del fiandai rossoalabardati e vestì co. Un sorriso sfumato, e **Fulvio Gon** 

PALLANUOTO

# 1: Kwins, scontro al vertice «B»: la Triestina va sott'acqua

**Triestina** 

**President Bologna** 

TRIESTINA: Golob, Polo 3, Corazza 1, Irredento, Bortoli, Lepore 1, Marini, Tiberini, Zanon, Santon, Ponziano 2, Castrovinci, Amasoli. All.: Pino.
PRESIDENT BOLOGNA: Bonora, Mazzoli 3, Gambini, Neri 3, Zambruni, Bonfiglioli, Laricchia 2, Cella, Diacci, Lubisco 1, Stofonolli, Del Pozzo 1, All.: Ameroso. Stefanelli, Dal Pozzo 1. All.: Amoroso.

pli ultimi 5', quando trasformarono un pareggio in mente. Per la sfida in casa, però, i Kwins puntano decison Tripotti il respectore dell'incentro di andata TRIESTE Non ce l'hanno fatta i ragazzi di Pino a prendersi i tre preziosi punti in casa nella seconda partita di ritorno del campionato in B giocata ieri sera alla Bianchi contro il President Bologna. Gli emiliani non erano certo tecnicamente superiori ai padroni di casa ma «non siamo stati certo for-tunati, sette traverse centrate da Polo e Santon e il comportamento dell'arbitro hanno fatto la differenza – ha commentato desolato l'allenatore alabardato –. Noi abbiamo giocato decisamente bene i primi due tempi, buoni i contropiedi, non è mancata la grinta ma, giocando sempre in inferiorità numerica e con Zanon e Irredento fuori per tre falli nella terza frazione, non è stato possibile tenere alto il morale».

# recora.

Prezzo speciale Oppure L.14.500.000\*

Fiorino Furgone Business

Valutazione L. 3.500.000

dell'usato che vale Zero su tutte le versioni Fiorino

Dopo aver battuto tutti i record di capacità, accessibilità e funzionalità, Fiorino, l'unico della sua categoria equipaggiato con turbodiesel, conquista un nuovo primato: la convenienza. Date un'occhiata alle straordinarie offerte commerciali e approfittatene subito: i record di Fiorino premiano il vostro lavoro.

OFFERTA VALIDA FINO AL 30 GIUGNO.

1.7 turbodiesel IVA, messa in strada e IPT escluse

\* Prezzo speciale concordato con le concessionarie Fiat.

\*IN ENTRAMBE LE SOLUZIONI L'IMPORTO FINANZIATO È PARI AL PREZZO DI ACQUISTO, IVA E MESSA IN STRADA ESCLUSE Esempio di finanziamento: importo da finanziare L. 14.500.000 N rate. 30 da L. 502 280. TAN 3% IAEC 4 469 Salvo approvazione

I Kwing gran gioco di stecca.

Oloni Maschiereranno la formazione idele - con Fonzari,
Rusanov. Rebek, Letica e i tre Kodoni, Marchioro, Kos, Rusanov, Rebek, Letica e i tre Koda un infortunio. Nell'altro incontro di girone se la ve-Fanno Lodi e Toscana SS.

o a favore dei versiliesi: i triestini giocarono benislo gran parte dell'incontro, fatta eccezione per i pri-

on Trinetti, il super marcatore dell'incontro di andata,

talo-canadese membro della nazionale in line e pedi-

durante i quali subirono un passivo di 6 reti a 1) e

VELA

HOCKEY IN LINEA Montamento oggi alle 20 alla pista della Ss Polet (in via Montupino 1, ad Opicina) per il match clou dell'ottava del campionato nazionale di serie A1 di hockey dell'in Line Versilia. Sarà un incontro importante per campionato visto che i Kwins occupano la terza posizione dell'in la seconda. All'andata la partita si concluse simo a favore dei versiliesi: i triestini giocarono benis-

fondamentale dell'Hc Asiago Ghiaccio, un atleta veloce

Continuaz, dalla 20.a pagina

**MEDIAGEST** 040/661066 cerchiamo urgentemente alloggi semiperiferici due stanze cucina soggiorno bagno poggiolo. Definizione immediata. (A00)

> Case-ville-terreni vendite

A.A.A. PALAZZETTO padronale liberty adiacente via Rossetti privato vende a privato. Adatto famiglia importante. Riservatezza. Scrivere a Fermo Posta Trieste Centro c.i. AC6391886.

(A7906) A.A. ALVEARE 040/638585 Rive/Campo Marzio recente ultimo piano, vista golfo, soggiorno, cucina, bagni rinnovati, due stanze, balconi, 225.000.000. (A7944)

A.A. ALVEARE 040/638585 Rossetti rinnovato completamente: saloncino, tre stanze, cucina, dispensa, biserviautometano, 215.000.000 mutuabili com-

pletamente. (A7944) A.A. ALVEARE 040/638585

Università recente facciate nuove, saloncino, cucina con terrazzone e cortile di mq 40, tre stanze, bagno, garage, 235.000.000 mutua-(A7944)

A.A. BARRIERA limitrofe. Leggermente mansardato molto particolare, piano quarto no ascensore tranquillo. Cucina, 2 stanze, ampio soggiorno, disimpegno, bagno, camerino, alcune risistemazioni L. 97.000.000, p.i. Giorgio Gaburro, agente consulente immobiliare, tel. 040/568827. (A7873)

# Imprenditorialità e occupazione emminile

nell'artigianato: problemi e strategie di sviluppo



Alfredo Pasini

Sindaço di Pordenone

CON IL PATROCINIO DEL COMUNE DI PORDENONE

MARTEDÌ 22 GIUGNO 1999 – ORE 15 SALA RIDOTTO DEL VERDI VIALE MARTELLI – PORDENONE

Apertura dei lavori e intervento di Silvano Pascolo Presidente dell'E.S.A. Ente per lo.Sviluppo dell'Artigianato Intervento di saluto di

CON LA PARTECIPAZIONE DI:

Renzo Tondo Assessore Regionale all'Artigianato

435.000.000.

Beppino Della Mora

Presidente della Federazione Regionale Artigiani del Friuli Venezia Giulia – CONFARTIGIANATO

Renato Chicco

Presidente Regionale della C.N.A. - Confederazione Nazionale dell'Artigianato della Piccola e Media Impresa Federazione Regionale del Friuli Venezia Giulia

Marino Pečenik Presidente SDGZ - Unione Regionale Economica Slovena

Maria Pasini Presidente gruppo ADA Pordenone

Luciana Battini Rappresentante delle Organizzazioni Sindacali

Maria Gabriella Montemurro Gennari Presidente della Commissione per le pari opportunità

Fernando Della Ricca Vice Presidente Ebiart

Relazione del prof. Luigi Frey Università "La Sapienza" di Roma

"Prospettive dell'occupazione femminale" Relazione della dottoressa Anna Basalisco

Consulente dell'Osservatorio ESA "Risultati dell'indagine campionaria dell'Esa sull'occupazione femminile nell'artigianato'

Relazione del prof. Bruno Tellia Università degli Studi di Udine "Stereotipi e tratti culturali dell'imprenditoria femminile nell'artigianato"

Ore 17,05 Dibatuto Moderatore prof. Fabio Buratto Università di Udine

Ore 19 Chiusura dei lavori Seguirà rinfresco



friuli venezia giu ia

A.A. SEVERO alta, ingresso, cucina abitabile, matrimoniale, soggiorno, stanzetta, servizi separati, 2 poggioli, cantina. Termoautonomo stabile con ascensore, L. 127.000.000. P.i. Giorgio Gaburro, agente consulente im-

mobiliare, tel. 040/568827. (A7873) A. QUATTROMURA Agavi attico due livelli, salone con caminetto, cucina, due matrimoniali, due camerette, doppi servizi, due poggioli,

040/578944. (A7912)

A. QUATTROMURA Antoni recente, soggiorno, due camere, cucina, doppi servizi, poggioli, ripostiglio, canti-260.000.000. 040/578944. (A7912)

A. QUATTROMURA Basovizza dintorni casetta carsicasa accostata, circa 180 mq, due livelli, giardino, posto 400.000.000. 040/578944. (A7912)

A. QUATTROMURA casetta periferica, tinello, cucinino, salotto, camera, bagno, ripogiardinetto. stiglio, 210.000.000. 040/578944.

A. QUATTROMURA Corgnoleto vista mare, soggiorno, cucina, due camere, cameretta, poggiolo, cantina, posto auto. 230.000.000. 040/578944. (A7912)

A. ADATTO COPPIA ARRE-DATO 50 mg, ultimo piano, ristrutturato, ampia stanza, grande cucina, bagno, mobili nuovi, acconto 16.000.000, rata mutuo 457.000. Studio Benedetti 0338/5640595.

A. CONTI PIANO ALTO, 19 anni, ascensore, soleggiato, salone, poggiolo, matrimoniale, singola ampia cucina, bagno, posto auto, riscaldamento. Studio Benedetti 0338/5640595.

A. ISTRIA SCORCIO MARE 90 mq, piano alto, ascensore, soggiorno, 2 matrimoniali, cucina, 2 poggioli, servizi separati, ripostiglio, facilità parcheggio 153.000.000 buone condizioni. Studio Benedetti 0338/5640595. (A00)

A. ROIANO ristrutturato, salone 2 stanze, cucina, baripostiglio, 145.000.000. Studio Benedetti 0338/5640595.

A. UFFICIO su 2 livelli collegati internamente, 200 mg, casa moderna, riscaldamento, ascensore, buone condizioni 215.000.000. Studio Benedetti 0338/5640595.

ABITARE a Trieste. Barcola. villa 320 mg vista mare. Bigarages. Ottima costruzione. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. D'Annunzio. Soggiorno, cucinona, camera, wc, camerino. Da restaurare. 80.000.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Duino (S. Giovanni). Tipica casa rurale grandi dimensioni. Da restaurare internamente. Annesso rustico. Terreno 1200 mg, 220.000.000. 040/371361.

ABITARE a Trieste, Geppa. Ultimo piano epoca. Mq 120. Autometano. Lumino-185.000.000. sissimo. 040/371361.

ABITARE a Trieste. Lazzaretto Vecchio. Ufficio come primo ingresso. 230 mg. Auto-Ascensore. metano. 040/371361.

ABITARE a Trieste. Martir della Libertà. Epoca. Saloncino, cucina, bicamere, baripostiglione. gno, 040/371361.

ABITARE a Trieste, Monfalcone. Attico, Saloncino, cucina, bicamere, bagno, terrazzi. Autometano. Cantinona.

Garage. 040/371361.

ABITARE a Trieste. Valdirivo. Salone (caminetto), cuci-

notta, bicamere, biservizi, autometano. poggioli, autometano. 250.000.000. 040/371361. ADIACENZE Burlo, ottimo vista mare: atrio, cucinotto,

soggiorno, ampa camera, bagno, ripostiglio, terrazzo, semiarredato, 145.000.000. GEPPA 040/660050. (A00) ADIACENZE Scuola interna zionale, residenziale, Opici na, circondata dal verde, de liziosa villa indipendente ampio giardino, arredi fis

finiture di pregio. GEPP 040/660050. (A00) AZIENDA ricerca per pro prio ufficio commerciale in piegata/o incline al rappor to con la clientela, requisit richiesti: conoscenza lingue, uso Pc, mentalità dinamica.

Inviare curriculum fermo por sta pat. Ud2222847P Romans d'Isonzo-Go. (C00) BERGAMINO vista spettaco. lare 100 mg terrazzini dopp servizi box. L. 299.000.000. Immedia tel. 040/307505.

CENTRALISSIMO ultimo piano, ascensore, perfetto, salone, cucina, due matrimo niali, servizi separati, riposti glio, box. 220.000.000. Pro fessionecasa 040/638408. **COLBERT** 040/634545 Casta

gneto recente, panoramico soggiorno, camera, cameret ta, cucina abitabile, bagno poggiolo, cantina, riposti glio. 154.000.000. (A7930) **COLBERT** 040/634545 Castal di rimesso nuovo, luminoso, stanza, cucina abitabile, ba gno, cortile. 69.000.000



soffitta.

TRIESTE - VIA GATTERI 30 - TEL. 040/767270-767021

■ PIAZZA CAVANA trasversale epoca quinto e sesto piano da ristrutturare mg 50 l'uno lità unificazione L. 1.000 000 al mq. ■ VIALE epoca appartamento mansardato VIA SAN MICHELE epoca appartamento come primo ingresso camera cameretta cu-

VIALE trasversale ultimo piano con ascen-sore mansarda arredata soggiorno con angolo cucina camera bagno. VIA ROSSETTI limitrofe epoca apparta-

giorno camera cucina bagno porta biinda VIA VERGERIO semirecente con ascensore soggiorno due camere cucinino bagno rip. VIA GHIRLANDAIO stabile d'epoca in buo

e condizioni appartamento mq 110 salone due camere cucina bagno wc rip, balco-V.LE D'ANNUNZIO casa d'epoca di due piavendesi appartamento al primo piano

di soggiorno camera cameretta cucina ab. bagno terrazza mg 15. Giardino condomi-■ VIA FRESCOBALDI recente ottimo soggior no con cucinino arredato due matrimonia-li doppi servizi rip, terrazza abitabile con

vista Muggia ampia soffitta posto macchi-AURISINA casetta carsica da ristrutturare con progetto approvato: soggiorno con ca-minetto tinello matrimoniale bagno al piano terra due camere guardaroba bagno al primo piano. Giardino proprio di mq 80 ■ VIA DIAZ vicinanze epoca appartamento ma 90 come primo ingresso salone con cupagno con doccia idromassaggio rip. Otti-

doppi servizi cucina ab. rip. due balconi.
Adatto anche uso ambulatorio. PROSECCO casa carsica accostata da un la to da ristrutturare su due piani: salone cucina lavanderia bagno al piano terra; due camere bagno al primo piano. Ta-verna box e soffitta. Giardino mq 130.

P.LE ROSMINI vicinanze appartamento in

P.ZZA OSPEDALE recente appartamento

da rimodernare quattro camere camerino

due piani: saloncino due matrimoniali cucina doppi servizi posto macchina in gara-

san Giovanni zona verde tranquilla, con parco di mg 1600 per totali mg 210 interni. Prezzo adequato. MUGGIA "I CASALI" prossima costruzione staurare con ingresso, finello, cucinino, ville bifamiliari su due piani con taverna matrimoniale, camerino, bagno, ripostin splendido terreno. Vista completa maglio, poggiolo.

BARCOLA "IL FORTE DELLE SPEZIE" ultimo

li con giardino proprio e/o mansarda.
Ampia metratura. Vista mare. Posto macchina e cantina. ESENTE PROVVI-GIONE.

termoautonomo con ingresso, salone, matrimoniale, camerino, cucina, bagno, ripostiglio.

d'epoca in fase di compieta ristrutturazione appartamenti di varie tipologie e di mensioni disposti su due piani con terrazze. Possibilità di usufruire della detrazione del 41% sui lavori. ESENTE MEDIAZIONE

AFFITTASI uso ambulatorio e/o ufficio zo- 🔳 giorno/cottura, matrimoniale, cameretta, na Stadio due camere cucina bagno.

ATTITTASI via S. Francesco uso ufficio am-AFFITASI locale fronte strada zona piaz-za Sansovino mo 100 uso laboratorio arti gianale-vendita all'ingrosso-magazzino.

zona Strada per Longera. CEDESI attività articon pesca-nauticaesche. Trattative riservate.

CEDESI Carso, RISTORANTE-PIZZERIA con 100 mq in ottima posizione di passaggio, 100 mq in ottima posizione di passaggio,

CEDESI attività abbigliamento zona piaz-za della Borsa Trattative riservate.

TRIESTE - VIA MAZZINI 30 - TEL. 040/774779

VENDITE ge. MUGGIA loc. Fontanella villa su tre livelli - SAN GIOVANNI zona verde tranquilla,

■ LONGERA minial oggio completamente appartamento di nuova costruzione disposto su tre piani con giardino proprio. Vista mare. Tre posti macchina e giorno/letto, grande cucna, bagno, canticantina. ESENTE PROVVIGIONE.

COMPLESSO "LE ROCCE" in via Commerciale ultimi appartamenti disponibimerciale ultimi appartamenti disponibi-

■ GAMBINI perfette condizioni, piano alto 'LE LOGGE" zona piazza Goldoni stabile - soleggiato, tranquillo, soggiorno, cucini-

TREBICIANO villa bifamiliare in costruzio- cente con ascensore, riscaldamento, apne su due piani con giardino di proprietà soggiorno tre camere cucina doppi serviz gresso, soggiorno, cucina, matrimoniale. porticato.

AFFITTASI appartamento per residenti timamente arredato. Prezzo interessante. bagno spazioso, ripostiglio, poggiolo, ot-Opicina soggiorno due camere cucina doppi servizi due balconi posto macchina.

AFFITTASI appartamento zona piazza GaAFFITTASI appartamento zona piazza Gaciale, tranquillo nel verde, ottimo apparribaldi soggiorno due camere cucina ba tamento soleggiato con corridoro, sog-

scaldamento, ascensore VENDESI box auto mg 24 con acqua e luce so, soggiorno, cucina, bicamere, bagno, due poggiorini verandati, cantina, riscal-

MONFALCONE LOCALE D'AFFARI 45 e giardino due forni a legna e giardino.

100 mq in ottima posizione di passaggio, perfette condizioni interne, grandi veti-

AFFITTANZE MINIALLOGGI ARREDATI zona San Giacomo ottime condizioni, termoautono-mi, porte bindate, ascensore con ingres-so, cucina abitabile, matrimoniale, ba-

Canoni da 600 000 mensili anche SAN GIACOMO ARREDATO studenti/ non residenti, buone condizioni, termoautonomo, tre/quattro posti letto con
ile, matrimoniale, stanzetta, bagno, ingresso, due stanze, soggiorno, cucinino, bagno, 💼 poggi CENTRO GIULIA ARREDATO molto ben VIA MILANO appartamento uso ufficio, 1.o pia-

enuto con ascensore, riscaldamento, in-gresso, cucina, due stanze, bagno, ripo-tiglio, poggiolo 800 000 più accessori VIA FONDERIA casa d'epoca 100 mg più am-VIALE XX SETTEMBRE ARREDATO pio terrazzo 60 mg circa, seggiomo, cucina, 2 buone condizioni piano alto ascensore, riscaldamento, quattro posti letto con due stanzino, bagno, we separato. L. mento, quattro posti letto con due s, soggiorno, cucina, bagno, pog-170.000.000. 20NA TRIBUNALE (via del Ronco) apparta-

tco 95 mg circa con soppalco, wc esterno proprio 800 000 mens. i. ucina abitabile, dopoi servizi, ripostiolio, terrazzino proprio 800 000 mens. 1.

PRIMINGRESSI (prossima consegna) locali d'affari zona Perugino otto fori d'ancali d'affari zona Perugino otto fori d'ancali d'affari zona Perugino interno. Impianti a

ZONA STAZIONE appartamento uso ufficio. go.o 110 mg, servizio interno, impianti a ampia metratura, 1.0 piano con ascensore, ng con bagno interno, impianti a norma 🔳 deppia entrata, cinque stanze, due stanzette,

affittiamo
MONFALCONE affittiamo locale d'affari
in ottima posizione di passaggio adatto
qualsiasi attività, un foro con grande vetrina circa 45 mg ottimo canone. Altro
circa 100 mg medesime condizioni.

circa 100 mg medesime condizioni. POSTI MACCHINA - MOTO - BOX AU- partamento in buone condizioni, 4.o piano, sta-

CENTRO CITTA' APPARTAMENTI PRI-MINGRESSI VUOTI con due stanze, cucina, bagno, riscaldamento autonomo, porte bindate, d'sponibili da luglio/agosto Canoni da 650 000 mensii



TRIESTE VIA CICERONE 8 TEL. 040/662111

APPARTAMENT

ZONA TRIBUNALE (via dei Ronco) appartamento in buono stato, soggiorno, cucina, due redati e vuoti con spaziosa zona giorno, una/due camere, bagno, poggiorno, termoautonomo, ascensore Due belle manaretre da 740,000 più accessori MAGAZZINI San Giacomo perfette condizioni, infissi nuovi, impianto a norma, circa 20 mg 350 000 mensili. Piazza Visto per sondizioni sondizioni del con ascensore, con soppalco, wc ester-

TO affittiamo in zona piazza Libertà - via
Udine in garage con apertura telecomandata, prezzi da 200 000-70 000 mensili.
Zona piazza Perugino box 250.000 mensili.

penda vista città, salone, cucina, quattro stan- abitab le, doppi servizi, 6 stanze, giarze, tripli servizi, terrazzo 80 mg. Possibilità po- 🔳 d'no e posto auto coperto. Prezzo in-

BARCOLA in zona tranquilla, nel verde, appar-BARCOLA in zona tranquilla, nel verde, appartamento, cucina, salone, tre stanze, doppi servizi, poggiolo di 50 mq, box per 2 macchine.

CENTRALISSIMO ultimo piano, in prestio osa. casa d'epoca, finemente ristrutturato come primingresso, voluminosissimo appartamento di me uso laboratorio-deposito di mq 300 mg, con doppia entrata, costituito da: salo- 🔳 120 (possibilità acquisto solo dell'abi-

CONCONELLO vista sulla città, nuova costruzione, vendesi al grezzo, possibilità tre appar- III singola e bagno, ampia soffitta con tamenti, box auto, cantina e giardino. Informa- 🔳 possibilità di ricavare ulteriori due ZONA COLONCOVEZ immobile composto da stanze e bagno; cantina e box auto. tre appartamenti, trattoria, ampio giardino, solegiciato vista aperta. Zona ampio giardino, so-

oPicina casetta composta da cucina abitabile, soggiorno, matrimonia, e, bagno, cantina 50 mg c.ca, giard no 1000 mg c.ca, L. 295.000.000. Informazioni presso i nostri uffici ■ secondo da cucina stanza e bagno. TERRENO A PROSECCO di prossima lottizza- 🔳 La proprietà dispone inoltre d. un giar zione, possibilità bifamiliare, 2600 mg c.ca, p.a-neggiante, soleggiato. L. 260.000.000. neggiante, soleggiato. L. 280.000.000.



RUPINGRANDE VINA SPECIALE ALTIPIANO panoramica mq 180 composta da soggiorno con ampio terrazzo, cucina

ZONA CANTU in palazzina ventennaie di quat-tro enti, appartamento di 165 mg costituito da. PADRICIANO villa accostata di recen-tro enti, appartamento di 165 mg costituito da. 40 mg di salone con studio adiacente, cucina " curata e rifinita di mg 280 tota i dispoabitabile, tre stanze, due bagni, due disimpesti su tre livelli più ampia taverna con
gni, terrazza con vista totale sulla città, ampia
caminetto. Garage per due auto, por-

ne di 60 mq, studio, tre camere, doppi servizi, ampia cucina, ripostiglio. Prezzo impegnativo.

OPICINA vill no unifamiliare con mq 1300 di giardino composto da saloun livello con possibilità di amplia-mento sudd visa in due appartamenti

su 2 livelli anno '95 composto da cuci-

na, soggiorno, tre stanze, doppi servi-■ zi, tre terrazze, termoautonomo, due

posti auto e cantina 1 OPICINA appartamento mq 90 in recente palazzina

composto da soggiorno, cucina abitabile, due matrimoniali, doppi servizi terrazzino, posto auto coperto e cantina Termoautonomo. OPICINA centro mini-appartamento composto da eucinino con tinello, in gresso, matrimoniale, bagno, riposti OPICINA TERRENO edificabile, zona

residenziale, mq 800 di forma rettali golare, concessione diretta indice of OPICINA TERRENO centro storico ottima posizione, mg 600, indice fabbricab lità 2,50 mc/mq, con picco la costruzione non abitabile.

OPICINA TERRENO centro storico fronte strada mg 500 ottimo per all'i tazione o attività commerciale, indi i fabbricabilità 2,50 mc/mg. BASOVIZZA terreno edificabile ma regolare di mg 1000 indice di bricab lità 1,00 mc/mq SISTIANA vendesi 2 villette a sch.e. dell'83 ciascuna di mg 100 composi 1 da soggiorno cucina 2 bagni 3 came re più mq 50 di taverna al grezi

Giardino di proprietà. Prezzo interes RICERCHIAMO sull'altipiano, per 10 stro cliente selezionato, prestigiosa la singola con non meno di mq 400 di giardino anche se di prezzo molt





Antonella Fratte Roberta Pascolo

S.n.c. Martina Pockaj VIA MILANO 15 - TEL. 040/661955 - 3720058-9

URGENTISSIMO, appartamento San Luigi, Via Revoltella, Scorcola, Gretta, Barcola, S. Vito, ed adiacenze, circa 80-100 mq, soggiorno cucina due/tre stanze pagamento immediato. Per nostro cliente referenziatissimo. Valutiamo qualsiasi proposta.

Lire 800.000 mensili, VIA PARENZAN adiacenze via dell'Eremo, soleggiato, vista aperta con scorcio mare, ingresso, soggiorno, cucina, matrimoniale, posto macchina coperto, arredato con mobile

letto, adatto a studenti, arredato ■ Lire 600.000 mensili, VIA MONTE SAN ■ GABRIELE grazioso appartamento arredato, ingresso, salottino, cucina, matrimoniale, bagno, cantina. Lire 650.000 mensili, VICOLO DEL CA-

STAGNETO luminoso, soggiorno con cot-

Lire 1,200,000 mensili, VIA STOPPANI in-

gresso, tre stanze, servizi, cinque posti

tura, matrimoniale, bagno, parzialmen-\* VENDITE VIA MONTE PERALBA în stabile de

Lire 135,000,000, ADIACENZE UNIVERSI-■ TÀ NUOVA atrio, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, singola grande, servizi separati, ripostiglio, cantina, posto auto. Lire 95.000.000, VIA RITTMEYER terzo piano senza ascensore, ingresso, soggromo, cucina abitabile, matrimoniale,

moniale, bagno, poggiolo veranda to, soffitta: Parcheggio condominia le. Lire 110.000.000.

Lire 220.000.000, VIA PETRONIO quinto piano con ascensore, luminoso, ingresso, soggiorno, cucina, due matrimoniali, bagno, ripostigiio, tre poggioli, box. Lire 160 000.000 VIA GHEGA uso ufficio, primo piano in stabile completamente — te le zone eccetto Mugg.a.

............................

gno e soppalco adatto ad archivio, otti-Lire 380 000.000, VIA ORAZIO in villa

d'epoca completamente ristrutturata, soleggiato, appartamento composto da STRADA DEL ERIII I villa indipendente ingresso, salone, cucina abitabile, due stanze, doppi servizi, giardino di circa = te. Lire 290.000.000, GRADISCA D'ISONZO 54.000.000 casa storica primi '800, zona Salet, splen-dido appartamento con giardino, am-

bagno, ripostiglio, grande cantina. ATTIVITÀ STUDIO DI ESTETICA vendesi muri, attrezzature, arredamento, ottime condi- VIALE XX SETTEMBRE «bero luminoso sogzioni, alto reddito, trattative riservate

ZONA PERIFERICA soggiorno, cucina o 208 000.000. bagno, terraz- Nessuna provvigione a carico dell'acquirenzo, box o posto auto, pagamento immediato, Max 250.000.000

presso nostri uffici.

ZONA SEMIPERIFERICA ingresso, sog- permuta con il vostro immobile giorno, cucina o cucinino, due camere, bagno, poggiolo, possibilità parcheggio.

PER NOSTRO CLIENTE REFERENZIATO camera, cucina, bagno, zona tranquilla, anche piani bassi, pagamento immedia-

VILLETTA anche da ristrutturare, lumino-sa, soggiorno, due/tre camere, cucina, bagno, giardino o cortile. Valutiamo tut-

040,351450 GIULIA
TRIESTE - VIA GIULIA 60/B
TRIESTE - VIA GIULIA 60/B
TRIESTE - VIA GIULIA 60/B www.cercocasa.net/GIULIAimmobiliare

OPICINA centro villa bifamiliare con giardino. nazioni previo appuntamento. CENTRALISSIMO prestigioso luminosissimo am-STRADA DEL FRIULI panoramico vista golfo salone con caminetto cucina abitabile tre camere doppi servizi quattro terrazzi posti macchina taverna 500.000.000

VENDITE

■ UNIVERSITÀ NUOVA camera cucina bagno plo salone, cucina, due camere, studio, VIA GIULIA primingresso soggiomo camera cuci-■ GIARDINO PUBBLICO luminoso tranquillo sog-

> nera cameretta cucina abitabile bagno PINGUENTE libero recente soggiorno cucinimo camere bagno terrazzo verandato

utenomo 120 000 000

si appartamenti primingresso ottime rifinitu-re. Soggiorno cucina camera bagno riposti-URGENTE zona Servota, Valmaura e Raute, soggiorno, cucina, due/tre camere, due bagni, terrazza, per nostro cliente referenziato

E-mail: GIULIAimmobiliare@cercocasa.net VIALE XX SETTEMBRE ultimo piano soggiorno due camere cucina abitabile bagno ripostigilo ter-VALMAURA (Agavi) libero appartamento primingresso su due livelli soggiomo cucina abitable due camere doppi servizi grand terrazze 260 000 000 Possibilità box auto 30.000 000 BORGO TERE VIA GIULIA primingresso salone tre stanze doppi

> MANSARDA primingresso 160 mq salone tre stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio terrazzo FABIO SEVERO libero recente vista aperta ultile dopti servizi poggiolo terrazzo 420.000.000.
>
> CENTRALISSIMO stupendo prim giresso soggiorno cucina abitabile tre stanze doppi servizi riscadamento autonomo porta blindata 420.000.000 mo piano salone quattro stanze cucina abitabi MUGGIA villa accostata disposta su quattro liveli salone cucina abitab e fre stanze studio Inpli servi-zi taverna cantina giardino box posti macchina mansarda 490 000 000.

160 mg 350 000,000.

due-tre nuclei familiari ampio glardino box auto e posti macchina 850 000.000 CENTRALISSIMA CASA DI RIPOSO conduzione amiliare implanti normative Cee ottimo investmen-SAN CILINO soggromo cucinino matrimoniale ba-gno poggiolo 600 000, altro via SAN MARCO arre-TORREBIANCA signorile ampia metratura finiture

MUGGIA VILLA BI-TRIFAMILIARE adatta a

LOCALE D'AFFARI centralissimo 200 mq. Trattative riservate. TORREBIANCA ufficio cinque stanze cucina serv zi 1 300 000 altro adiacenze Piazza della Borsa, al-RICHIESTE URGENTI APPARTAMENTO con terrazzo zona centrale

nere cucina abitabile due-fre bagni mass mo

CASETTA BIFAMILIARE cercas in affillo per

LAMARMORA MAGAZZINO passo carrabile servi-

zio 80 ma 1 500 000.

cliente referenziatiss mo.

ruppo immobiliare TRIESTE • VIA XYDIAS 3/A • 5 040.764.666

Vendiamo stabili interi da ristrutturare in centro città e zona rive.

Informazioni, previo appuntamento, presso i nostri uffici.

VIA FABIO SEVERO appartamento di cinino, 3 camere matrimoniali, bagno cantina e poggiolo verandato. Ottimo come uso investmento

BORGO TERESIANO (L. go Panfili) 4 o pia no di un elegante stabile con portiere ed ascensore, appartamento silenzio so e lum noso di 100 mq, composto da: atrio, soggiorno, cuc na abitabile, 2 ca-mere matrimonial, bagno 2 balçon, ripostiglio 185,000 000 Adatto anche SAN GIOVANNI nel verde, appartamento di 130 mg in stabile recente con

ascensore saione, 3 camere cucina, 2

bagni, 3 pogg oli, ripostiglio ecantina Possibilità box, 340,000,000

PIAZZA CARLO ALBERTO v sta mare, in bella casa con ascensore vendes piano alto composto da soddiorno, due canere, cucina abitabile, bagno, i postiplio, cantina terrazzino e poggio Da ammodernare 235 000 000 OSPEDALE MAGGIORE in casa d'epoca ristrutturata iuminoso appartamento al secondo piano primo ingresso, composto da soggiorno, cucina, due came-re, bagno. Possibilità di scetta dei e r fin-VIA CORRIDONI in ott.ma casa d'epoca, si enzioso appartamento in buonissi-

bagno 55 000 000 VIALE XX SETTEMBRE (paraggi), splendido appartamento elegantemente rifinito, 115 mq, iuminosiss mo 3.o piano con ascensore, compo sto da, ampio soggiorno, cucina abitable, 3 camere da letto, 4 bagn completi, ar a condizionata, soff tta Occasione 280 000 000

me condizioni interne composto da ca-

VILLA ZONA SEMI-CENTRALE salone tre ca- VIA FRESCOBALDI in beila casa recen te in ottime condizioni, nel verde, ap-partamento composto da soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno,

balconata verandata, comodo posto macchina coperto 185 000 000 VIA ROSSETTI (paraggi) 1 o piano basso in casa recente, appartamento di 65 ring ott mamente distribuit composto da saiotto con cucrino, due camere, doppi servizi. 110 000 000.

Immobili con giardino-terrazza OPICINA centro, vi a diepoca composta da 3 un ta immobilian di 75 mg Ca-scuna e di un ulteriore piccolo monolo-cale. Grardino di 600 mg e ampio gara-MONTE S. PANTALEONE scorcio mare, ottimo appartamento ai secondo ed ultimo plano + mansarda, total 170 mg, ottimamente o sposto internamente soggiorno con cucina all'americana, camére, mansarda con caminetto e mattoni a vista, due bagni, due terrazze abitab li soffitta, posto macchina, iumi-noso 345 000 000

ROIANO ALTA casetta indipendente di piccola metratura, 250 mg di gardino immersa nel verde, internamente com-posta da cucinotto, saiottino d'ingresso, due carnere e bagno, due cantine Termoautonoma 290 000 000, SISTIANA villetta a schiera di recente costruzione, ottime afaiture interne, composta da soggiorno, cucina ab tabi-le, due camere, bagno, taverna, cantina posti macchina coperti e scoperti. giard no, bella esposizione nei verde 360 000 000 OPICINA p villa bifamiliare appartamento di 95 mg composto da cucinno con sala da pranzo soggiorno tre ca-

mere, bagno glardino di proprietà di circa 300 mg. cantina di 20 mg, da risi-stemare internamente, il tutto immerso nel verde e neila tranquilità 360 000 000 COSTIERA lato mare, in splendido contesto nel verde, villa adpendente di 200 mg interni taver na, terrazza, giardino di 750 mg, In-

ormazion esclusivamente in afficio

previo appuntamento

PARCO EX CONSOLATO AMERICANO

Si accettano prenotazioni per nuove costruzioni nel meraviglioso parco adiacente a Villa Revoltella; **Lotto 1 -** cinque appartamenti in casa schiera con giardino di proprietà ed entrata indipendente; disposte su tre livelli vista mare/città rifiniture di alta qualità a partire da Lire 530.000.000 Lotto 2 - un appartamento in casa b familiare vista totale immersa nel verde su tre livelli con ampio giardino di proprietà, Per informazioni visure planimetrie capitolato presso i nostri uffici solo su appuntamento.

SAN GIACOMO vicinanze 80 mq V piano ascensore vista ■ meretta doppi servizi cucina ri- lire 2.500.000

L'AGENZIA IMMOBILIARE DI FORO ULPIANO TRIESTE - VIA GIUSTINIANO 9 - TEL 040/367676 cantina

145,000,000. SAN GIACOMO 80 mg da 11 strutturare ingresso soggiorno due camere cucina bagno pog giolo lire 110.000.000. MOLINO A VENTO adatto singles matrimoniale cucina bagno (da fare) 50.000.000. LARGO BARRIERA I piano

ristrutturare 70 mg interni gresso cucina tre camere ba gno lire 118,000,000. VIA ROMAGNA prestigioso appartamento su due livelli ampia metratura giardino di proprietà posto macchina otti me rifiniture. FARO DELLA VITTORIA PO

partamento in casa a schiera vista mare 100 mg soggiorno due matrimoniali doppi servi na box (per due auto) giardino di proprieta cucina ripostiglio 20 ma cal no di proprietà e condominia VIA MAZZINI in palazzina ap le. Lire 450.000.000. partamenti di 300 mg circa da rictrutti di 300 mg circa

ristrutturare. 1.500.000 STAZIONE magazzino inter no 50 mq lire 45.000.000.

CAMPO SAN GIACOMO so soggiorno matrimoniale cameretta doppi sepuzi cucionali

campo san Giacomo
viatissimo bar pronta gestione



one.

ona.

vizi,

ano.

iera,

po-

taco:

asta

nico,

eret-

gno

osti

1050

# ENTI PUBBLICI **ED ISTITUZION**

BIC FRIULI VENEZIA GIULIA S.p.A. VIA FLAVIA 23/1 - 34148 TRIESTE - TEL. 040.89921 - FAX 040.8992257

ESTRATTO DELL'AVVISO DI GARA ESPERITA

Ai sensi dell'art. 20 n. 55/90, si rende noto:

) che è stata esperita secondo le modalità previste dall'art. 21 della legge n. 109/94 e successive modifiche e integrazioni, con esclusione automatica delie offerte ai sensi del comma 1-bis, l'asta pubblica per l'appalto del lavori di «ristrutturazione e ampliamento di un complesso industriale da realizzarsi a Trieste - via G. Caboto n. 18». Importo a base d'asta L, 5.400,000,000 - Euro

che al suddetto appalto hanno partecipato n. 15 imprese; che è risultata aggiudicataria dell'appatto l'impresa OLIMPIC Costruzioni s.r.l. con sede in Catania - via Macello n. 54, per il prezzo complessivo offerto di L.

4.859.761.850 - Euro 2.509.857. Trieste, 14 giugno 1999

IL PRESIDENTE (Domenico Costa)

#### ENTE REGIONALE PER IL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO DI TRIESTE

Avviso di gara mediante licitazione privata per l'affidamento del Servizio distribuzione pasti presso le mense universitarie di Trieste.

L'E.R.Di.S.U. di Trieste procederà, mediante licitazione privata, secondo le modalità previste dal Reg. 23.05.1924 n. 827, dal D.P.G.R. Friuli-Venezia Giulia n. 0471/86/Pres. Titolo III e dal D. Lgsl. n. 157/95 art. 23, all'affidamento del Servizio distribuzione pasti presso le mense universitarie di Trieste per un periodo di nove mesi a decor-

Le richieste di partecipazione alla gara dovranno pervenire entro le ore 12 del giorno 25.6.1999 al seguente indirizzo:

> DIREZIONE E.R.Di.S.U. di Trieste Salita Monte Valerio 3 - 34127 TRIESTE

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio per l'Erogazione dei Ser-Vizi - Servizi di Ristorazione (telefono n. 040.3595400, fax n. 040.3595412) dal lunedì al venerdì con orario 9-13. Le richieste di Partecipazione non vincolano questa Amministrazione.

> IL DIRETTORE (dott. Giuseppe Vaccher)

Perfetto, recente, came-<sup>d</sup>, cucina abitabile, bagno, cantina. 000.000.

OLBERT 040/634545 Ronrecente, ottimo, sogno, tre stanze, cucina

icissimo, salone, matrimolale, cucina abitabile, baterrazze, ripostigli. gno, due balconi. Lire 100.000. 130.000.000. (C00) 83.000.000.

salone, quattro camere, a abitabile, due bagni, errazze, ampia taverna caminetto, circa 500 mg dino, due posti macchi-9,540.000.000. (A00)

COLBERT 040/634545 Roia- ELLECI 040/635222 Rossetti libero, panoramico, soggiorno, due matrimoniali, ampia cucina, bagno, soffitta. 140.000.000 occasione.

ELLECI 040/635222 S. Giacomo libero, vista aperta, buone condizioni, tinello/cucibile, bagno, terrazza, na, camera, bagno, stabile posto auto. decoroso. 74.000.000. (A00) GABETTI 040/763325, Adiacenze Giar-OLBERT 040/634545 Ros- dino Pubblico, in stabile reetti alta stupendo, panora- cente, secondo piano con ascensore. Ingresso, cucina, soggiorno, due stanze, ba-

GABETTI LECI 040/635222 Aurisina 040/763325. Luminosissimi era villetta di testa, perfet- appartamenti con affaccio su piazza Garibaldi, ingresso, ampia cucina, soggiorno, due stanze, stanzetta, bagno, wc, balcone. Parzialmente da restaurare. Prezzo interessante. (C00)

GABETTI OPIMM 040/763325. Via Gambini alta, luminoso, ristrutturato, ottima disposizione interna. Soggiorno, cucinotto, disimpegno, matrimoniale, ampia cameretta, bagno, soffitta, termoautonomo. Lire 125.000.000. Eventuale posto auto lire 25.000.000. (C00)

GEOM. SBISA: Capitelli edificio ricostruire mq 450 proapprovato 200.000.000. 040/366866.

GEOM. SBISA: Opicina attico mg 265 con stupenda mansarda parco condominiale, box doppio. 040/366866.

GEOM. SBISA: villetta Revoltella mono-bifamiliare mg 220 ampio giardino. Opicina lussuosa per coppia. 040/3668666.

GORIZIA zona centrale alloggio, piano alto, ottime condizioni, biletto, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, soffitta, L. 140.000.000. Altro da ristrutturare L. 40.000.000. IMMOBILIARE FARAGONA 0481/410230. (C00)

HERMET scorcio mare, ascensore, salone, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, poggioli, cantina, box. 400.000.000. Professionecasa 040/638408. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 colle di San Giusto come primingresso: due stanze, stanzetta, cucina, bagno, terrazzi abitabili. (A7939)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 Commerciale particolare appartamento con giardino: salone, due stanze, cucina, bagno, ripo- sta da: saloncino, due stan-(A7939)

**IMMOBILIARE** 040/368003 fine Ghirlandaio ottime condizioni: saloncino, matrimoniale, cucina, bagno, poggiolo verandato. **IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 fine via Matteotti piano alto ascensore: saloncino, tre stanze, cucina, servizi separati, poggioli. 180.000.000. (A7939)

**IMMOBILIARE** 040/368003 fronte Tribunale in palazzo signorile: doppio salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggioli. (A7939)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Molino a Vento appartamento mansardato composto da: soggiorno, tre stanze, cucina, bagno, riscaldamento autonomo. Occasione, 95.000.000. (A7939) **IMMOBILIARE** 040/368003 primingresso a due passi da piazza Unità: salone, due stanze, cucina,

bagno, poggiolo. Rifiniture di pregio. (A7939) **IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 ufficio adiacenze Hotel Jolly in palazzo recente due stanze, servizi, 65.000.000. (A7939)

**IMMOBILIARE** 040/368003 via Cumano recente ultimo piano vista aperta: soggiorno con cucinotto, matrimoniale, bagno. Aria condizionata.

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 vicinanze Tribunale attico di 212 metri quadrati più 90 di terrazzi panoramici sovrastanti: grande salone, quattro stanze, stanzino, cucina, due bagni.

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 villa adiacenze Ferdinandeo vista mare circondata da giardino alberato: due saloncini, sei stanze, studio, cucina, tre bagni, box auto. (A7939)

**BORSA** IMMOBILIARE 040/368003 villetta con giardino su due piani in costruzione a Contovello compoze, cucina, bagno, cantina, grande autorimessa multiuso. (A1939)

**IMMOBILIARE** 040/368003 zona Boschetto/ Guardiella tranquillo e luminoso: saloncino, matrimoniale, cucina, bagno, terrazzi.

IN VILLETTA a Servola luminoso appartamento con terrazze, soggiorno, cucina, due stanze, servizi, autoriscaldamento, 245.000.000. Cossutta-Cervia studio immobiliare, 0348-4108182.

(A7866) LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento 150 mt spiaggia. Centralissimi bilocali, terrazza, posto auto.

LIGNANO 0431/71296 Mer-Appartamento 350.000.000 centralissimo ristrutturato bicamere, biservizi, terrazza, climatizzazione,

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento 50 mt mare. Villa singola, ampissimo giardino, garage. LIGNANO 0431/71296 Mer-

cato Appartamento. Abbiamo molte altre opportunità immobiliari da offrirvi, contattateci!

LITHOS, Fabio Severo, ampio appartamento, adatto studenti universitari, buon investimento. 040/369082. (A7949)

LITHOS, via Udine, ampia metratura, ottime condizioni, casa d'epoca, termoautonomo, prezzo interessante. Tel. 040/369082. (A7949) MEDIAGEST 040/661066

D'Annunzio piano alto perfetto soggiorno cucina arredata matrimoniale bagno autometano 105.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 Donadoni luminoso saloncino cucina terrazzo tre stanze stanzino doppi servizi autometano 190.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 Muggia stupenda villa indipendente su due livelli posizione unica vista incantevole grande terrazzo ampio giardino porticati garage. Trattative riservate. (A00) MEDIAGEST 040/661066 periferico ultimo piano vista mare soggiorno terrazzo cucina due stanze bagno ripo-

198.000.000. (A00) MEDIAGEST 040/661066 Rossetti stabile ristrutturato soggiorno cucina tre stanze autometano 165.000.000 adattissimo anche uso ufficio. (A00) MEDIAGEST 040/661066 Scorcola da risistemare sog-

CERCHIAMO in compravendita o in locazione per la

realizzazione di punti vendita nelle province di: TREVISO, TRIESTE, GORIZIA, PORDENONE, UDINE, VENEZIA, BELLUNO, PADOVA, ROVIGO

terreni edificabili di almeno 4000/5000 mg;

· locali piano terra da 800/1000 mq con circa 100/120 posti auto già esistenti o da realizzare.

Per informazioni siete pregati di contattare: LIDL Italia S.r.l.

Via dei Gelsi n. 4 - Zona Industriale Terza - 31040 Cessalto (Tv) Tel. 0421/468511 - Fax 0421/328240

→ corso post diploma

1999.2000



Regione Autonoma FVG

Direzione Regionale Formazione Professionale

# Tecniche di teleprenotazione

destinatari: giovani diplomati, in cerca di occupazione

durata: 400 ore di cui 118 di stage sede: Trieste

borsa di studio: lire 1.400.000 Attestato di frequenza

di promozione turistica

sbocchi professionali: agenzie di viaggio, tour operator, compagnie aeree e di navigazione, agenzie

discipline

- Tecnica turistica e gestione

- Legislazione turistica

- Orientamento biglietteria ferroviaria, marittima, aerea

- Contabilità

- Informatica

- Inglese

Visita didattica: a Berlino mostra

internazionale del turismo

#### formazione professionale avanzata

Iscrizioni e informazioni IAL - Trieste via Roma 20

t. 040 365 322 - f. 040 366 407

giorno cucina tre stanze doppi servizi autometano 160.000.000. MEDIAGEST 040/661066

Servola bipiano cucina due matrimoniali bagno più mansarda con salone due posti auto 123.000.000. (A00).MEDIAGEST 040/661066

stazione adiacenze soggiorno poggiolo cucinino ripostiglio due matrimoniali doppi servizi grande terrazzo 198.000.000. (A00)

(A00)

MEDIAGEST 040/661066 Valmaura ultimo piano recente soggiorno cucinino poggiolo due matrimoniali posto 183.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 villetta a schiera di testa disposta su due livelli rifinitissima con giardino e accesso auto 395.000.000. Altra a Sistiana rifinitissima prezzo importante. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 zona servita posizione tranquilla recente piano alto ascensore 70 mg perfetti due terrazze 130.000.000. (A00) MONFALCONE

0481/798807 perfetto tricamere, luminoso, soggiorno vista Rocca, biservizi, terrazze... eventuale garage!

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Pieris: splendido tricamere in bifamiliare, servizi, doppio garage, giardinetto... 198.000.000! (C00)

MONFALCONE 0481/798807 Ronchi: mezza bifamiliare, bicamere, cucina, soggiorno, ripostiglio, 164.000.000! (C00)

MONFALCONE 0481/798807 vicinanze piazza Repubblica, originale bicamere nuovo, autonomo... anche ufficio!

MONFALCONE 0481/798807 zona Posta, ottimo tricamere terrazzato, biservizi, ampia cucina, postauto... 208.000.000! **MONFALCONE FARAGONA** 

0481/410230 Gradisca appartamento seminuovo biletto, cantina, garage, autoriscaldato, verde condominiale, zona tranquilla.

**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 porzione di villa bifamiliare soggiorno, salotto, cucina abitabile, due letto, doppi servizi, garage, posto macchina coperto, dependance. L. 245.000.000.

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 Ronchi appartamento in villetta biletto, studio, bagno, ampio terrazzo, posto macchina, giardino.

MONFALCONE Opimm 0481/44611 appartamento 115 mg salone, cucina, due camere, bagno, pog-178.000,000. (C00)

MONFALCONE Opimm 0481/44611 prossima realizzazione appartamento bicamere mansardato doppi servizi, due posti auto coperti. (C00)

MONFALCONE Opimm 0481/44611 zona centrale appartamento buone condizioni soggiorno, cucina, due camere, bagno. Lit. 180.000.000. (C00)

MUGGIA casetta accostata, vista mare, cortile, soggiorno, cucina, stanzino, due matrimoniali, singola, due bagni, poggioli, 218.000.000. Profesionecasa 040/638408.

PRIVATO vende a privati via F. Severo appartamento in stabile recente ultimo piano, 3 stanze cucina abitabile saloncino 2 bagni 2 terrazzi ascensore riscaldamento box auto. Tel. 040/398577 serali.

Continua in 34.a pagina

# Quest'estate promette bene.



Mica male, come inizio di stagione. Il sole splende, le vacanze si avvicinano, e Fiat ha preparato per voi una festa indimenticabile: Fiat Summer. Partecipate anche voi, scoprirete un mare di opportunità da non perdere. Come quella di avere Panda a partire da soli 9.950.000 lire. Quest'anno l'estate parte alla grande. Seguitela a ruota. Al volante di una Panda nuova, naturalmente.

Tutti i giovedì di giugno siamo aperti fino alle 23

Fiat Panda da L.9.950.000

\*Prezzo chiavi in mano esclusa I.P.T.



F/I/A/T

CONCESSIONARIE FIAT DEL VENETO E DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

A CURA DI A. MANZONI & C. SpA

sciuti all'organismo sprovvi-

sto di necessari anticorpi.

# Signori, si parte!

Un tempo, neppure troppo lontano, le mete delle vacanze erano semplici e per lo più abituali: sempre la solita pensione al mare o in montagna, un soggiorno in campagna a casa di parenti, qualche viaggio culturale.



BERLINO dal 29 giugno al 5 luglio 7 giorni

> 8 giorni **UNGHERIA** dal 18 al 26 agosto 9 giorni

KITZBÜHEL

dal 14 al 21 agosto

PIEMONTE dal 2 all'8 settembre 7 giorni

BUDAPEST dal 9 al 13 settembre

5 giorni RODI dal 14 al 21 settembre 8 giorni

LONDRA dal 15 al 19 settembre 5 giorni

ROMANIA dal 16 al 26 settembre 11 giorni

OKTOBERFEST dal 17 al 19 settembre 3 giorni EGITTO IL GRANDE NILO

al 27 settembre al 4 ottobre 8 giorni ROMA e LAZIO

dal 4 al 10 ottobre 7 giorni PRAGA dal 13 al 17 ottobre

5 giorni Trieste Via Coroneo 17

Continuaz. dalla 33.a pagina

Tel. 040.635333

PRIVATO vende Largo Mioni VI piano luminoso ascensore, atrio, soggiorno, stanza, stanzetta, cucina abitabile, bagno, 2 poggioli, ripostiglio. No agenzie, 040/765855, 0339/6260972. (A7806)

REVOLTELLA nel verde, soggiorno, cucina, matrimoniale, singola, bagno, poggiolo, cantina, 200.000.000. Professionecasa 040/638408. (A00)

RIVIERA 040/224426: appartamento con giardino

Oggi voli charter o di linea ci collegano comodamente con tutto il mondo; settimane verdi, weekend lunghi, «ponti» in prossimità di feste, crociere, trekking, partenze «intelligenti», consentono di scegliere fra mille proposte di vacanze personalizzate. Soli o in compagnia, all'insegna del divertimento o del relax, della scoperta delle bellezze naturali o di quelle architettoniche. All'insegna dell'avventura o del dolce far niente, separati o tutti insieme, signori si parte! Gli italiani sono tra gli europei il popolo che viaggia di più. Un fenomeno considerato «inarrestabile» daali esperti. Lo scorso anno si sono mossi in diciotto milioni, dieci per le vacanze «classiche» e otto per brevi viaggi per lo più alla scoperta di città d'arte. Ma gli italiani sono forse tra i meno preparati a prevenire e affronta-

**NAUTICA** 

Noleggio imbarcazioni a vela

equipaggio, nei più bei mari

Orari dei passaggi marittimi,

dei traghetti nazionali e

I siti delle più importanti

Le caratteristiche delle

compagnie di navigazione.

**VIAGGI DA CATALOGO** 

con le offerte speciali e le

I programmi dei maggiori Tour

del mondo, dal Mediterraneo

e a motore, con o senza

all'Oceano Indiano, dalla

Polinesia alle coste

dell'Atlantico.

TRAGHETTI

internazionali.

CROCIERE

navi principali.



re gli eventuali problemi di viaggi in Paesi tropicali o «a rischio». Dei turisti che si recano in Paesi esotici come il Sud-Est asiatico o l'Africa molti sono quelli che vengono colpiti da fastidiosi disturbi corporei tipici di chi entra in contatto con germi sconoPrima di partire è bene dunque informarsi di quali medicine portare, di quali vaccinazioni fare (almeno venti giorni prima della partenza, ecc.). Sono stati recentemente istituiti dei Centri di Medicina del Viaggiatore in grado di fornire dati aggiornati sulle situazioni epidemiologiche dei vari Paesi che forniscono anche un utile servizio al rientro dei viaggi, per eventuali punture di insetti o imprudenze alimentari. Pronti a partire gli italiani stanno confrontando le ultime offerte dei tour operator, consultano itinerari e fanno i conti con il loro tempo, i loro desideri e le loro tasche; ma va sottolineato che la concorrenza agguerrita - soprattutto vra i vettori aerei - porta al consumatore oculato un'importante gamma di opportunità.

VENITE AD ESPLORARE IL MONDO CON NOI ALBERGHI E AUTO NOLEGGIO AEREI Orari delle Ferrovie Italiane, Prenotazioni on line. Orari e disponibilità Europee, Americane, Camere d'albergo e automobili posti, tariffe speciali, Canadesi e Giapponesi visibili in video. viaggi d'affari, prenotazioni Compagnie aeree tradizionali ed emergenti, viaggi "fai da te" INFORMAZIONI PER I VIAGGIATORI La nostra selezione di dati su Internet contiene molte informazioni: dalle previsioni meteorologiche ai visti consolari, dalla situazione sanitaria o di sicurezza del paesi a rischio alle linee della metropolitana, dagli spettacoli teatrali di una grande città agli orari di apertura dei musei nel mondo, dagli indirizzi LE NOSTRE INIZIATIVE

> MONFALCONE: Via IX Giugno 48 Galleria Borgo Rosta - Tel. 0481.410863 Orario apertura continuato 8.30-19.00 il sabato 9.00-13.00

via Franca: 150 mq. arioso, tranquillo. 120 mg. giardino curato. Cinque stanze, grande cucina, atrio, servizi, soffitta; riscaldamento

autonomo. RIVIERA 040/224426: rustico molto particolare nel borgo di Aurisina: totali mq. 100, una parte già ristrutturata, cortiletto, ingresso indipendente. Lire 155.000.000.

RIVIERA 040/224426: viale D'Annunzio, terzo ultimo piano, luminoso, recente: tre stanze, salone, cucina, bagno, riscaldamento autonomo. Lire 190.000.000.

LARGO BARRIERA VECCHIA, 16 - TRIESTE TEL.

ROIANO splendida vista mare terreno con progetto approvato vendesi. Tel. 040/417814. (A7883)

La programmazione dei viaggi

proposti dalla NEVEMAR.

RONCHI Gabetti Opimm 0481/44611 elegante palazzina mini appartamento di 57 mg, terrazza di 49 mg, esente mediazione. (C00) ROZZOL ottimo, saloncino, cucina, due matrimoniali,

possibilità doppi servizi, ampia terrazza, cantina, garage. 280.000.000. Professionecasa 040/638408. (A00) SAN Giovanni, ultimo piano, ascensore, atrio, soggiorno, cucina abitabile,

matrimoniale, poggiolo, cantina. Evoluzione Casa 040/639140. (A7955) SPLENDIDA mansarda Fo-

dei ristoranti alle manifestazioni

del Madison Square Garden.

ro Ulpiano tre stanze bagno soggiorno cucina terrazza ripostigli riscaldamenautonomo 040/638120. (A7935). STUDIO vende casetta

schiera vista mare, con posto auto, zona signorile. Tel. 0347/9658878 lunedì. (A7969)

VENDO 3 km Sappada appartamento arredato villaschiera termoautonomo, giardino. garage, 040/566172. (A7781)

**NO STOP VIAGGI** Monfalcone V.le S. Marco 38/A **©** 0481/791096

«Più tempo per le tue vacanze» • ORARIO NOSTOP Dalle 9 alle 19.30 da lunedì a venerdì (sabato 9.30-12.30)

MALTA 15 gg L. 910.000!!! hotel 3 stelle 1/2 pensione volo da Milano,

valido fino al 15 luglio **CUBA-VARADERO 7 notti** tutto compreso L. 1.350.000

partenze da Milano

HURGADA 8 gg L. 850.000 hotel 3 stelle 1/2 pensione, volo da Milano. valido fino al 4 luglio

**BUON VIAGGIO** 

volo diretto da Venezia L. 590.000!!! valido fino al 16 luglio fino al 19 luglio

IL NOSTRO TOUR D'AGOSTO: LA SIRIA CLASSICA Partenza da Trieste con accompagnatore italiano, dal 17 al 24 agosto L. 2.120.000 (min. 15 partecipanti)

VENITE A TROVARCI E AVRETE OGNI GIORNO
NUOVE PROPOSTE ESCLUSIVE.
SU TUTTI I NOSTRI VIAGGI PUO' ESSERE RICHIESTA
LA BUON VIAGGIO CARD, LA GARANZIA PER UNA VACANZA
SICURA E GARANTITA DA BUON VIAGGIO NETWORK,
LA PIÙ GRANDE AGENZIA D'ITALIA.

#### NOSTRI PROSSIMI VIAGGI!

AL SOLE DEL NORD

Crociera con il Postale dei Fiordi Hurtigruten 22-31 luglio transfer da Trieste, pensione completa, cabine doppie

da lire 4.000.000

**NORMANDIA e BRETAGNA** 22-31 agosto viaggio in pullman, hotel di cat. 3 stelle, mezza pensione, visite

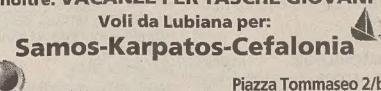
Lire 1.880.000 Viaggio-soggiorno in SARDEGNA 15-22 settembre viaggio in aereo, hotel di cat. 4 stelle, pensione completa, quattro escursioni

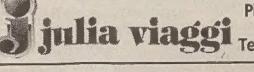
**SVIZZERA ROMANTICA** e TRENINO ROSSO DEL BERNINA 19-22 settembre viaggio in pullman, hotel di cat. 3 stelle, pensione completa, visite di Lucerna, Berna, Interlaken e St. Moritz

Lire 1.400.000

Lire 720.000 **TOUR DELL'ANDALUSIA** 19-26 settembre in aereo e pullman, mezza pensione Lire 1.600.000

+ quota d'iscrizione **Inoltre: VACANZE PER TASCHE GIOVANI** 





Piazza Tommaseo 2/b Tel. 040/367636-367886

VESTA 040/636234 adiacen- tratura con giardino, rifinize Posta centrale, in bel palazzo d'epoca appartamenti mg 160 e 180 da sistemare. (A7922)

VESTA 040/636234 appartamenti liberi a fine anno, zona Ghirlandaio e S. Giovanni, piani alti, bistanze, cucina, bagno, poggiolo. (A7922)

VESTA 040/636234 Duino, nel verde, salone, stanza, cucina, bagno, poggiolo, cantina, box, campo tennis condominiale. (A7922)

**VESTA** 040/636234 Muggia villa vista mare, ampia me-

ture signorili, trattative riservate in ufficio. (A7922) VESTA 040/636234 piazza 5. Silvestro appartamenti

mg 80, bistanze, soggiorno, cucina, bagno consegnati al grezzo o finiti. (A7922) VESTA 040/636234 primin-

gresso semiperiferico soggiorno, bistanze, cucina, poggiolo, posto auto, cantina. (A7922) VESTA 040/636234 S. Vito

tristanze, cucina, poggioli, riscaldamento autonomo, palazzo recente. (A7922)

### ORARIO Biglietteria e consegne a domicilio telefonare al n. 040-4528

21.45 D

22.04 D

22.34 IR

R: Regionale

TRIESTE C.LE - VILLA OPICINA LUBIANA - ZAGABRIA **VINKOVCI - BUDAPEST** 

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE Lubiana/Zagabria/Vinkovci

Lubiana/Budapest

12.19 E

9.42 E

(\*) Lubiana Lubiana/Zagabria/Budapest ARRIVI A TRIESTE CENTRALE Budapest/Zagabria/Lubiana 6.50 E

(\*) Lubiana

Budapest/Lubiana

Vinkovci/Zagabria/Lubiana PARTENZE DA VILLA OPICINA 18.57 IC Lubiana/Zagabria

ARRIVI A VILLA OPICINA 10.14 IC Zagabria/Lubiana AUT in coincidenza

(\*) Servizio periodico (!) Treno con supplemento IC: Intercity E: Espresso

IR: Interregionale AUT: Autocorsa R: Regionale

TRIESTE - GORIZIA

UDINE **PARTENZE** 

DA TRIESTE CENTRALE 5.13 D (\*) Udine (\*) Udine/Sacile 5.40 R (\*) Udine/Venezia 6.10 D (\*) Udine 6.40 R Udine/Venezia 7.13 iR (\*) Udine 8.06 R 8.13 D (\*) Udine Udine/Venezia (\*) Udine

11.13 IR Udine/Venezia. 11.40 R (\*) Udine 12.06 R (\*) Udine (\*) Udine/Venezia 12.40 R (\*) Udine 13,13 IR Udine/Venezia 13.23 R (\*) Udine 14.06 R (\*) Udine

(\*) Udine (\*) Udine 14.35 R Udine/Venezia 15.13 IR 16.06 R (\*) Udine (\*) Udine 16.10 D (\*) Udine 16.38 R

Udine/Venezia (\*) Udine/Pontebba (via Cervignano) 17.40 R (\*) Udine/Venezia 18.13 D (\*) Udine/Conegliano (\*) Udine 19.13 IR Udine/Venezia

20.10 D 21.13 IR Udine/Venezia (\*) Servizio periodico (!) Treno con supplemento

IR: Interregionale R: Régionale **AUT: Autocorsa** 

ARRIVI

A TRIESTE CENTRALE 6.41 D (\*) Udine 6.41 AUT. (\*) Gorizia. (\*) Udine (\*) Sacile/Udine (\*) Udine (\*) Udine 8.38 R 8.34 RD (\*) Pontebba/Udine (via Cervignano) 8.43 D (\*) Sacile/Udine

(\*) Udine Venezia/Udine 9.48 IR 10.39 D (\*) Venezia/Udine 11.38 R (\*) Udine Venezia/Udine 13.38 R (\*) Udine 13.42 D (\*) Udine 14.23 R (\*) Udine Venezia/Udine 15.13 R (\*) Udine (\*) Udine

15.45 D (\*) Udine 15.46 R \*) Udine 16.34 IR Venezia/Udine (\*) Venezia/Udine 17.39 R

17.40 R (\*) Udine 18.21 R (\*) Udine Venezia/Udine 18.34 IR 19.21 R (\*) Udine 19.42 D (\*) Udine ') Venezia/Udine 20.24 R 20.28 R (\*) Udine 20.34 IR Venezia/Udine

(\*) Udine

0.56 R Venezia/Udine (\*) Servizio periodico (!) Treno con supplemento IC: Intercity E: Espresso IR: Interregionale

Venezia/Udine

(\*) Venezia/Udine

TRIESTE - VENEZIA - BOLOGNA **ROMA - NAPOLI - SALERNO** MILANO - TORINO - GENOVA

AUT: Autocorsa

ANCONA - BARI - LECCE **PARTENZE** 

DA TRIESTE CENTRALE 4.46 R Venezia 5.33 IR Venezia (!) Mestre/Milano (1) Venezia/Roma 6.18 ES 6.58 R (\*) Portogruaro 7.18 E Venezia (!) Mestre/Roma/Salerno Venezia (\*) Venezia

7.50 IC 8.58 IR 10.22 IR 10.58 IR (\*) Venezia 11.58 IR Venezia (t)Venezia/Milano/ 12.33 IC Genova/Livorno 12.58 R Venezia 13.58 IR Venezia 14.24 R (\*) Portogruaro 14.58 IR Venezia 15.58 IR Venezia

16.17 IC (!) Mestre/Roma 16.58 IR Venezia 17.58 E Venezia 18.58 R Venezia 19.34 E (\*) Venezia/Bari/Lecce 19.45 R (\*) Portogruaro Mestre/Ginevra 20.22 E Mestre/Roma/Na 21.37 E

(\*) Portogruaro 22.30 R (\*) Servizio periodico (!) Treno con supplemento E: Espresso IC: Intercity IR: Interregionale D: Diretto R: Regionale AUT: Autocorsa

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE 0.38 R Venezia

2.18 IR Venezia 6.25 R (\*) Portogruaro (\*) Portogruaro 6.57 D Napoli/Roma/Venezia 7.30 E 7.51 R (\*) Portogruaro Ginevra/Mestre 8.50 E (\*) Portogruaro 9.20 R Lecce/Bari/Venezia \*) Venezia 11.12 IR (\*) Venezia

11.58 E Venezia 13.49 IR 14.49 IR Venezia 16.20 D Venezia (1) Salerno/Roma/Mestre 16.29 IC (!) Mitano/Venezia 17.07 IC 18.49 IR Venezia 19.49 IR

20.49 IR Venezia (I) Milano/Mestre 21.54 IC (I) Roma/Mestre 23.20 E Venezia 23.34 ES (!) Roma/Venezia (\*) Servizio periodico

(!) Treno con supplemento E: Espresso IR: Interregio D: Diretto AUT: Autocor R: Regionale

# WWW: PAGINEGIALLE.IT/CUZZOT 040/636128

SAN GIOVANNI 30.ennale, ottimo, luminoso, rinnovato: atrio, soggiorno, cucina arredata a nuovo, ripostiglio, disimpegno, due matrimoniali, armadio a muro,

terrazzino. 175.000.000.
PONZIANA 15.ennale, perfetto: atrio, soggiorno, cucina abitabile, disimpegno, due camere, ripostiglio, bagno, terrazzino, cantina, posto auto di proprietà, giardino condominiale. 189.000.000. BAIAMONTI luminoso, ottimo: atrio, cuci-

na abitabile, camera, cameretta, bagno,

ripostiglio, poggiolo, cantina, termoauto-nomo. 133.000.000. VIALE ADIACENZE in palazzo d'epoca, lussuoso ottimo, rinnovato di circa 130 mq: atrio, ampio salone, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno con vasca idromassaggio, servizio, ripostiglio, due

poggioli, cantina. 289.000.000. CAPUANO (Salus) epoca, buone condizioni, ampio circa 90 mq: atrio, soggiorno, camera, cameretta, cucina abitabile, bagno, servizio, ripostiglio. 145.000.000. CITTA VECCHIA libero stabile su quattro livelli più mansarde. Da ristrutturare. 420.000.000.

VIA DELL'AGRO (Perugino), 30.ennale luminosissimo e silenzioso primo piano esposto in un ampio spazio condominiale: atrio, cucina abitabile con poggiolo, matrimoniale, bagno, ripostiglio. Riscaldamento centrale, 65.000.000

B.GO S. SERGIO vista mare, 35.ennale, buone condizioni: atrio, soggiorno, tre camere, cucina, bagno, ripostiglio, terrazzino, cantina. Posto auto condominiale. Termoautonomo. 176.000.000.

VIA TRISSINO (Burlo), 25.ennale, ottimo, estremamente tranquillo e luminoso: atrio, saloncino, due camere, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, due terrazzini, soffitta. Posto auto privato. 200.000.000. VIA PONZIANA vista mare, epoca, ultimo piano, tetto nuovo, buone condizioni: atrio, cucina abitabile, camera, cameret-

ta, bagno, ripostiglio. Serramenti in alluminio. 67.000.000. RIVE ADIACENZE, epoca, ascensore,

da rimodernare, circa 180 mg: enorme atrio, salone, quattro camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina. 249.000.000. VIA ANTONI (S. Giovanni), in recente complesso residenziale ottimo rinnovato,

nel verde: atrio, salone, cucina abitabile,

camera, cameretta, ripostiglio, ampia ve-

randa, terrazzino, parcheggio condomi-niale. Porte interne nuove, impianto elettrico nuovo, porta blindata, serramenti in alluminio, bagno rifatto. 215.000.000. CAPODISTRIA ALTA, 35.ennale ultimo piano con ascensore, vista apertissima, scorcio mare, buone condizioni: atrio, tinello, cucinino, camera, cameretta, ba-

gno, cantina, poggioli. 128.000.000. EREMO ADIACENZE, 20.ennale palazzina signorile, ottimo appartamento con scorcio mare: atrio, salone con ampio giardino pensile, cucina abitabile, camera, cameretta, due bagni, posto auto in garage servito da ascensore. Cantina.

30.000.000. OPICINA, lussuosissimo, ottimo: atrio, salone con terrazza, giardino di proprietà, cucina, tre camere, due bagni, poggioli, doppio box auto. Termoautonomo. 450.000.000.

CORONEO ALTA, 35.ennale, signorile all'interno di un ampio cortile silenzioso. Luminosissimo, vista aperta, rinnovato pari 1.o ingresso: atrio, salone, cucina, due camere, due bagni, ripostiglio, poggiolo, 208.000.000.

#### VILLE - CASE

OPICINA trentennale villetta accostata con cortile e posto auto di proprietà. P.T.: cucina, soggiorno, lavanderia, bagno. 1.0 P.: 3 camere, bagno. poggiolo. P. mansarda: monolocale abitabile. Posizione tranquilla, buone condizioni, 330.000.000.

DAN DORLIGO vista mare, bella villa 30.ennale indipendente con giardino e accesso auto: p.t. tre stanze, bagno; 1.0 p.: soggiorno, cucina abitabile, camera, bagno, ripostiglio, terrazza circa 50 mq. 470.000.000.

#### LOCALI D'AFFARI

INIZIO VICOLO CASTAGNETO locale d'affari circa 60 mq, riscaldamento centrale, servizio, 80.000.000.

FABIO SEVERO locale d'affari circa 50 mg più soppalco. Serranda automatica, centrale, riscaldamento PUECHER adiacenze, locale d'affari cir-

#### ca 80 mq più soppalco. Riscaldamento centrale, servizio, 135.000.000. AFFITTI

INIZIO VIALE in bel palazzo d'epoca ristrutturato, appartamento circa 115 mq da rinnovare. 700.000 mensili per resi-

CAPODISTRIA Euroresidence, ottimo piano alto vista mare, rinnovato, arredatissimo, ottimo: ampio salone, cucina abi-tabile, matrimoniale, bagno, ripostiglio, ampia veranda, terrazzino. 800.000 mensili per residenti o uso transitorio.

#### RICHIESTE ACQUISTO

NOSTRO CLIENTE SELEZIONATO acquista ultimo piano zone Campanelle, Cattinara, Revoltella, minimo 70 mq, pagamento contanti. 040/636128. NOSTRA SELEZIONATA CLIENTELA acquista in zona signorile appartamento lussuoso max 500.000.000 se vista ma-

re. 040/636128. NOSTRA SELEZIONATA CLIENTELA acquista in zona periferica non rumorosa soggiorno, cucina o cucinotto, camera, cameretta, bagno, poggiolo. Pagamento contanti. 040/636128.

MONFALCONE E RONCHI: In costruzione nuove disponibilità di villette ed appartamenti tricamere con ingresso indipendente a nomi, garage e cantina. Finiture eccelpartire da £. 280.000.000.

MONFALCONE: Centro storico ampio appartamento disposto su due livelli con progetto di ristrutturazione approvato. £. 130.000.000.

MONFALCONE: In residence bica-

mere termoautonomo al secondo

piano, ingresso, cucina, poggiolo,

oggiorno, ripostiglio, due bagni, postoauto cantina. £.165.000.000. MONFALCONE: Vicinanze stastruzione varie metrature con disponibilità box, cantine e posti

auto. A partire da £. 110.000.000.

MONFALCONE: Recentissimo appartamento bicamere, soggiorno, cucina, ripostiglio, giardino in proprietà esclusiva e tavernetta al piano seminterrato. £.220.000.000.

MONFALCONE: Appartamento con superficie molto ampia, secondo cina, soggiorno, bagno, due poggioli e ripostiglio. £. 190.000.000.

RONCHI: Appartamenti di nuova costruzione, pronta consegna, con due camere da letto, cucina, soggiorno, due bagni posto macchina in corte. Da £.197.000.000.

RONCHI: Appartamenti in corso di costruzione, prossima consegna, una o due camere da letto, termoautolenti. A partire da £. 125.000.000.

RONCHI: Ultime disponibilità bifa-

miliari su tre livelli, giardino, 3 ca-

mere, 2 bagni ed ampia taverna. Contributo regionale concesso. ESENTE MEDIAZIONE. RONCHI: Zona Contado appartamento in palazzina secondo ed ultimo piano, bicamere, garage, riscal-

damento autonomo, libero prima-

vera prossima. £. 160.000.000

RONCHI: Villa bifamiliare, consegna zione, appartamenti di nuova co- fine 1999, tre camere, due bagni, ampia taverna, giardino e porticato, disposta su unico livello. £.315.000.000.

> RONCHI: Recentissimo appartamento con tre camere da letto, biservizi, doppio garage, riscaldamento autonomo, grande soffitta. £.220.000.000.

STARANZANO: Villa indipenpiano, tre camere matrimoniali, cu- pia superficie interna, con miniap- mere servite da terrazzo, due bagni, partamento con ingresso autonomo. £.398,000.000.

STARANZANO: Loc. DOBBIA ampio rustico accostato disposto`su tre piani, adatto anche a casa bifamiliare, giardino antistante e retro-

# PIERIS: Ville accostate di nuova co-

struzione, disposte su due livelli, con mansarda, ampio giardino, garage. tricamere, biservizi. Da £. 310.000.000. PIERIS: Recentissima villa accostata

disposta su tre livelli, tre camere da

letto, due bagni, giardino.

Finiture eccellenti. £. 360.000.000. TURRIACO: Recentissima villa a schiera, ampia metratura interna, disposta su due livelli abitativi, oltre mansarda e taverna, garage e giar-

dino. £. 295.000.000 GRADISCA: Ottima opportunità. villa accostata con giardino, tre camere da letto, cucina, tre bagni, ampio salone, garage, in zona servita.

£. 335.000.000. DUINO: Appartamento al l° piano, su due livelli, ingresso, soggiorno, due poggioli, scala interna e camera matrimoniale nella

mansarda. £.180.000.000. **DUINO:** Recentissima villa a schiera dente disposta su due livelli, am- con giardino, ottime finiture, tre cacucina e salone, garage e taverna. £. 370.000.000.

> FIUMICELLO: Terreno edificabile di oltre 1400 mq situato in comparto di lottizzazione in zona residenziale adatto per villa uni o bifamiliare. £. 130.000.000.

stante, £. 195,000,000. MONFALCONE P.zza della Repubblica, 26Tel. 0481/411430 **VUOI VENDERE O AFFITTARE** 

IL TUO IMMOBILE?

**VUOI SAPERE GRATUITAMENTE** 

**QUANTO VALE?** 

**TELEFONA O PASSA** 

DA RABINO

VIA DIAZ 7

TEL. 040/368566



# RABINO, MEdoardo Maricchio Trieste - via Diaz 7 - tel. (040) 368566 (6 linee)

sta da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno pog-

VIA GAMBINI libero in stabile trentennale piano allo luminosissimo soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno riscaldamento autonomo serramenti in allumi-

ADIACENZE SETTEFONTANE libero in stabile recente con ascensore appartamento perfetto composto da soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno poggiolo.

ADIACENZE PIAZZA HORTIS libero da sistemare in stabile d'epoca piano alto appartamento composto da soggiomo cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno ripostiglio. 111.000.000.

SAN VITO - VIA GIUSTINELLI libero in stabile d'epoca ultimo piano luminosissimo appartamento composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere stanzino bagno. ADIACENZE GIARDINO PUBBLICO libero in signorile

stabile d'epoca con ascensore ultimo piano mansardato soggiorno con angolo cottura 2 camere doppi servizi con abbaini e finestre. 146.000.000. ZONA GIULIA - VIA RICCI libera mansarda primo ingresso composta da soggiorno cucina abitabile camera

bagno travi a vista predisposizione riscaldamento autonomo. 79.000.000. ADIACENZE COMMERCIALE in signorile stabile d'epoca ristrutturato splendido appartamento di grande metratura composto da salone 4 camere matrimoniali cameri-

no cucina abitabile 3 bagni uno dei quali con vasca idro-massaggio-sauna, terrazzo di 75 mq ripostiglio. 490.000.000. TRATTATIVE RISERVATE. VIA MOLINO A VENTO vendesi stabile intero su 3 livel-II + locale d'affari e magazzino totalmente da ristrutturare adatto a ditta di costruzioni. 152,000,000.

ADIACENZE VIA PICCARDI in stabile d'epoca totalmente ristrutturato con ascensore e riscaldamento autonomo appartamento rimesso a nuovo soggiorno cucina abitabile 2 camere doppi servizi terrazzo. 265.000.000. VIA DEL BOSCO libero in decoroso stabile d'epoca appartamento luminoso composto da ampio ingresso sog-giorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno serfamenti in alluminio. 85.000.000 OCCASIONE.

VIA CARPINETO libero in palazzina ventennale con ascensore vista aperta appartamento con attico su 2 livelli per totali 150 mg composto da salone cucina abitabile 3 camere doppi servizi 2 ripostigli 3 terrazzi posto macchina giardino condominiale con campi da tennis. 348.000.000.

VIA DELLA GUARDIA libero in stabile totalmente ritrutturato appartamento come primo ingresso composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno cantina riscaldamento autonomo posto macchina in garage giardino di proprietà. 190.000.000.

SAN LUIGI libero in signorile palazzina residenziale con ascensore appartamento su 2 livelli con splendida e totale vista mare e città grande metratura composto da 2 saloni cucina abitabile 4 camere doppi servizi mansarda terrazzi 2 box auto, PREZZO IMPEGNATIVO. TRATTA-TIVE RISERVATE NS/UFFICI.

VIA PASCOLI libero in stabile recente con ascensore piano alto luminosissimo appartamento in perfetto stato composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere doppi servizi poggiolo ripostiglio. 210.000.000.

**QUINO** libera mansarda in palazzina recente nel verde condo piano senza ascensore composta da grande vano unico con cucinotto e bagno riscaldamento autonomo giardino condominiate box di proprietà. 195,000.000. VIA BAIAMONTI ultimo piano attico in stabile recente con ascensore e riscaldamento autonomo composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta studio bagno terrazzo in parte verandato box cantina. 121.000.000 NUDA PROPRIETÀ.

SERVOLA libera casetta da sistemare di 75 mq compo- PIAZZA GOLDONI libera signorile stabile d'epoca ulti- ADIACENZE GARIBALDI libero in stabile ristrutturamo piano con ascensore mansarda con abbaini e finestre luminosissimo con impianto di aria condizionata salone cucinotto 2 camere bagno. 275.000,000. VIA DELLA VALLE libera taverna di 45 mg composta da 2 vani totalmente ristrutturati con caminetto bagno,

riscaldamento elettrico. 50.000.000. VIA BRAMANTE libero appartamento di 100 mq da sistemare composto da soggiorno cucina abitabile 4 camere bagno + servizio. 120,000.000.

VIA SAN NICOLO zona pedonale in prestigioso stabile ristrutturato appartamento primo ingresso composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno con vasca idromassaggio aria condizionata.

VIA BOCCACCIO libero in stabile trentennale con ascensore piano alto vista aperta appartamento in perfetto stato composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggiolo verandato + terrazzo ripostiglio. 160.000.000.

VIA PASCOLI in stabile d'epoca piano alto luminoso appartamento di 95 mq composto da soggiorno cuciabitabile 2 camere doppi servizi cantina.150.000.000.

OPICINA - VIA SALICI libero in palazzina recente con ascensore ultimo piano + mansarda composto da salone con caminetto soggiorno cucina abitabile 4 camere tripli servizi 3 terrazzi giardino condominiale.

PIAZZA OSPEDALE libero in stabile trentennale con ascensore appartamento composto soggiorno cucina abitabile 2 camere doppi servizi poggiolo verandato. 230.000.000.

RIVA GULLI libera splendida mansarda con totale vista mare e golfo con rifiniture particolari travi a vista parchetti finestre e abbaini composto da soggiorno con caminetto cucina abitabile 2 camere bagno lavanderia riscaldamento autonomo soffitta. 390.000.000. ADIACENZE VIALE XX SETTEMBRE libero in stabile di 50 anni con ascensore monolocale con angolo cottura e bagno riscaldamento elettrico porta blindata.

VIA FLAVIA DI AQUILINIA libero in piccola palazzina uitimo piano grande metratura composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere doppi servizi terrazzo di 30 mg soffitta di 125 mg riscaldamento autonomo giardino di proprietà, 250.000.000.

VIA GEPPA libera in stabile totalmente rifatto con ascensore mansarda composta da un grande monolocale con angolo cottura e bagno lussuosamente rifinita con travi a vista riscaldamento con stufa in maiolica. 102.000.000.

DUINO bellissimo appartamento in palazzina recente composto da salone con caminetto cucina abitabile 3 camere doppi servizi terrazzo abitabile grande taverna arredato giardino di proprietà di 80 mq. 435.000.000. **DUINO** splendido come primo ingresso appartamento ultimo piano soleggiatissimo vista mare composto da salone con caminetto cucina abitabile 2 camere doppi servizi grande terrazzo giardino di 80 mq di proprietà.

DUINO appartamento in palazzina nel verde in ottime condizioni composto da salone con caminetto cucina abitabile 2 camere doppi servizi terrazzo abitabile grande taverna arredata box di proprietà + 20 mg circa di giardino di proprietà. 430.000.000.

DUINO splendido appartamento in palazzina signorile composto da salone con caminetto cucina abitabile doppi servizi grande terrazzo taverna arredata box di proprietà + 20 mq circa di giardino. 420.000.000. DUINO libero splendido appartamento su 2 livelli in stabile decennale vista mare composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi terrazzo riscaldamento autonomo cantina 2 posti macchina coperti giardino condominiale. 250 .000.000.

Quest'anno

per fare pubblicità

su Il Piccolo

ricordatevi di chiamare

A.MANZONI&C. S.p.A.

Filiale di Trieste

Via Silvio Pellico 4 - Tel. 040.6728311

Filiale di Udine

Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio)

Tel. 0432.246611

to appartamento in perfetto stato composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno + servizio separato riscaldamento autonomo serramenti in alluminio possibilità posto macchina. 100.000.000.

PIAZZA GARIBALDI libero in zona di forte passaggio servitissima stabile signorile appartamento adatto uso ufficio composto da 3 stanze cucina abitabile ba-

PREZZO INTERESSANTE. VIA SS. MARTIRI libero in stabile d'epoca appartamento di 160 mo totalmente da ristrutturare adatto vari usi. 140.000.000 OCCASIONE.

#### **MURI LOCALI**

SERVOLA muri di locale di 75 mq con licenza avviamento arredo paninoteca - spaghettoteca 40 coperti - impianti a norma aria condizionata. 240.000.000. ADIACENZE MOLINO A VENTO libero locale d'affari fronte strada con vetrina totali 77 mq riscaldamento autonomo. 140.000.000.

BORGO SAN SERGIO locale d'affari fronte strada con magazzino e servizio acqua e luce il tutto in perfette condizioni. 67.000.000.

VIALE XX SETTEMBRE magazzino di 70 mg con 2

SAN GIACOMO libero magazzino totalmente rimes-

so a nuovo di 80 mq composto da 2 vani con bagno

SAN SABA libero locale con magazzino per totali

perto di 400 mq adatto a varie attività. 220.000.000

VIA HERMET magazzino fronte strada di 250 mg

suddiviso in due uffici servizio grande ripostiglio ri-

IMMOBILI VACANZE

GRADO - ZONA MINI GOLF splendidi appartament

orimo ingresso liberi in palazzina nuova appartamen-to con 3 posti letto e altro con 6 posti letto prezzi inte

GRADO VII INGRESSO SPIAGGIA vista mare in palazzi-

na recentissima 3.o piano con ascensore primo ingresso

appartamento su 2 livelli composto da soggiorno cucina

abitabile arredata 2 camere bagno riscaldamento autono-

mo predisposto per impianto di condizionamento garage

Prezzi da L.

mposto da 3 enti con dasso carraio a sco

e doccia corte di proprietà di 70 mq. 80.000.000.

enti e bagno impianti a norma. 60.000.000.

scaldamento autonomo. 200.000.000,

santi. TRATTATIVE RISERVATE.

ADIACENZE RIVE locale d'affari fronte strada di 105 mq più cantina di 12 mq totalmente ristrutturato. 320.000.000 TRATTATIVE RISERVATE NS/UFFICI.

#### GRADO CENTRALISSIMO vista porticciolo appartamento primo ingresso disposto su 2 livelli piano inferiore soggiorno cucina arredata 2 terrazzi - piano superiore mansarda con travi a vista con 3 stanze bagno riscaldamento autonomo predisposizione condizionatore. TRATTATIVE RISERVATE NS/UFFICI. GRADO CENTRO - VILLA LIDIA bellissimo appartamento primo ingresso soggiorno cucina abitabile camera cameretta bagno riscaldamento autonomo. 290.000.000 OCCASIONE possibilità acquisto box.

#### AFFITTANZE

CAMPANELLE libero in signorile stabile ventennale con ascensore ultimo piano vista aperta soggiorno cucinotto 2 camere bagno 2 poggioli posto macchina 950.000 mensili contratto residenti.

CHIADINO in stabile ventennale con ascensore piano alto perfetto composto da soggiorno cucinotto 2 camere bagno poggioo cantina 700.000 mensili contratto annuale non residenti. ADIACENZE SAN GIUSTO libero in stabile d'epoca

appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno poggiolo arredato 700.000 mensili contratto annuale non resi-PIAZZA GOLDONI libero ufficio prestigioso in stabi-

le trentennale con ascensore luminosissimo perfetto sala riunioni 3 stanze doppi servizi 2.000.000 mensi-VIA FLAVIA magazzino di 60 mg con servizio fron-

te strada con passo carralo larghezza entrata 3 metri 900.000 mensili CAPANNONE ADIACENZE RIVE libero composto da 650 mq con magazzino cortile e grande parcheg-

gio di 200 mg. 8.000.000 mensili. BORGO SAN SERGIO locale d'affari con magazzino servizio esterno per totali 60 mg. 750.000 mensi-

750.000 VIA MARCO POLO vista mare libero appartamento in stabile ventennale piano alto con ascensore composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno poggiolo ripostiglio cantina contratto an-

nuale per non residenti. 950.000 VIA CANTÙ libero appartamento in stabile ventennale con ascensore piano alto composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta doppi servizi poggioli giardino condominiale contratto per residenti referenziatissimi.

1.500.000 VIA NAZARIO\_SAURO libera mansarda totalmente arredata composta da salone cucina 2 camere studio doppi servizi poggiolo ripostiglio contratto annuale per non residenti. 700.000 VIA DI CAMPANELLE libero locale d'affari

di 50 mq con servizio adatto a officina.

#### TERRENI

PESEK terreno non edificabile 700 mq planeggian PESEK terreno arativo pianeggiante di 1700 mq. 19.000.000.

NOGHERE terreno adatto uso agricolo di totali 8000 mq con acqua con accesso auto. 96.000.000. RUPINPICCOLO terreno non edificabile di 52.000 mq in parte pianeggiante adatto vari utilizzi possibilità di frazionamento. 408.000.000. GROZZANA terreno in parte collinare con alberi d'al-

to fusto 6900 mg. 69.000.000. MONTE D'ORO terreno non edificabile con vista mare di 4000 mq adatto pascolo, 79.000.000.

PREBENICO terreni non edificabili da 1550 mg a partire da 18.000.000. ZONA VILLA OPICINA terreno pianeggiante di

BANNE terreno non edificabile adibito a prato totali 5000 mg recintato con muretti carsici. 120.000.000.

2100 mg vicino alla strada con impianto acqua.

#### ATTIVITA COMMERCIALI

VENDESI particolarissimo locale di grandi dimen sioni con ampio giardino licenza avviamento arre-do di ristorante pizzeria paninoteca. TRATTATI-VE RISERVATE NS/UFFICI.

CENTRALE negozio di bomboniere articoli da regalo licenza tabella alimentari avviamento arredo. 55.000.000.

CAFFÈ E LATTERIA in zona di forte passaggio con alto giro d'affari locale fronte strada con magazzino bagno e soppalco. 90.000.000 TRATTATIVE RI-SERVATE NS/UFFICI.

VENDESI centrale bar con somministrazione di cibi cotti vari posti a sedere zona di forte passaggio alto reddito dimostrabile. TRATTATIVE RISERVATE NS/

VENDESI bar ristorante con posti esterni ottimo giro d'affari documentabile zona centralissima pedonale

di forte passaggio arredo e attrezzatura perfetta disponibilità immediata. TRATTATIVE RISERVATE NS/UFFICE NEGOZIO CALZATURE E ABBIGLIAMENTO zona

rionale di forte passaggio ottimo giro d'affari perfette condizioni interne locale di 70 mg con servizio nuovo 75.000.000 TRATTATIVE RISERVATE NS/UFFI-

SAN GIACOMO licenza avviamento arredo settore alimentari muri locale di 50 mq. 140.000.000. RISTORANTE TIPICO zona di passaggio con circa 100 posti a sedere veranda cucina magazzino alto giro d'affari dimostrabile. 250.000.000 TRATTATIVE RISERVATE NS/UFFICI.

CENTRALISSIMA attività avviamento arredo nuovo tabella XIV-IX-X locale con 4 fori per 105 mg + servizio alto giro d'affari. 85.000.000 TRATTATIVE RI-SERVATE NS/UFFICI.

#### RICERCHE URGENTI

CERCHIAMO per nostro referenziato cliente in acquisto appartamento San Giacomo composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno pagamento immediato.

URGENTEMENTE cerchiamo in acquisto zona servita appartamento composto da soggiorno cucina camera bagno pagamento immediato in contanti.

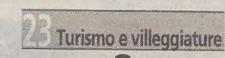
a mare e Campanelle teredificabili mq 610 e 800. A indipendente Muggia whia, vista golfo, ampio neno edificabile, eventualtrifamiliare, 000.000. ALTRA bifamilia-

on 300 mq di giardino.

<sup>lofess</sup>ionecasa 040/638408.

STA 040/636234 zona Faro VILLA signorile collina MUG-GIA VECCHIA e lotti terreno edificabili vende privato tel. 040/330675. (A00)

VILLE signorili Contovello, 3-4 stanze, salone, servizi, box, giardino, possibile taverna. Vende 040/351442. (A7837)



BIBIONE spiaggia, vendo stupendo attico vista mare, enorme terrazza. Affitto villette / appartamenti 14.000 giorno/persona. Ag. Boreal 0431/430428. (G.ME)

RIMINI, Hotel Faber e Gambrinus\*\*\* SUD.

STRADA PER LONGERA libera villetta indipendente

perietta su 2 livelli composta da salottino con caminetto

tinello con cucinotto camera matrimoniale cameretta ba-

gno terrazzo riscaldamento autonomo giardino di 400

VIA D'AZEGLIO libero in stabile d'epoca ristrutturato pia-

VIA MAIOLICA libero in stabile d'epoca ristrutturato pia-

no alto luminoso tinello cucinotto 2 camere bagno riscal-

damento autonomo serramenti in alluminio.

SAN GIACOMO - VIA VESPUCCI libero in stabile recen-

te con ascensore appartamento composto da soggiorno

cucina abitabile 2 camere bagno poggiolo e cortile ferraz-

RIVA NAZARIO SAURO libera in signorile stabile d'epo-

ca mansarda con splendida vista mare e golfo composta

da salone cucinotto 2 camere studio doppi servizi pog-

giolo ripostiglio riscaldamento autonomo. 300.000.000. STRADA DI GUARDIELLA libero in stabile decennale

appartamento perfetto composto da soggiorno cucina

abitabile 2 camere doppi servizi riscaldamento autono-

autonomo serramenti in alluminio.

q garage. 390.000.000.

115.000.000

zato. 133.000,000.

0541/375390, 0541/375505 vacanze a metà prezzo fino 12 anni in 3.o, 4.o letto. Camere con doccia, tv sat. Tele+. Menù a scelta, ricchi buffet. Piscina con trampolino e acquascivolo, parcheg-

54.000/99.000. Promozione 31/7 - 7/8 L. 540.000. (G.RI)

Diversi

ADORABILE ragazza snella e slanciata intratterrebbe relazione eventuale matrimonio. Tel: 0330/555854. (A00)

ARRABBIATISSIMA perché tradita cerco uomo comprensivo e gradevole che mi consoli subito. 0339/4632281. (Gpa)

ATTRAENTE quarantenne apparentemente tranquilla vivrebbe intrigante storia con giovane molto riservato. 0347/9783577. (Gpa)

BELLISSIMA trentenne da poco separata disponibile incontri 0339/2844056. (A00)

CARINA venticinquenne con invisibile difetto fisico parlerebbe di questo con persona sensibile. 0339/6738858. (Gpa)

**DISPONIBILISSIMA** trentenne accetto proposte stuzzicanti da uomo particolarmente fantasioso anche sposato. 0338/4799125. (Gpa)

**IMPIEGATA** indipendente cerca persona gentile per re-





lazione probabile matrimonio. Tel. 0347/0896247.

PROFESSIONISTA esegue accurati massaggi rilassanti. Tel. 0368/3839509 cogli l'attimo e... ti farò sognare!!! (A00)

SENZA nessuna attesa! Donne giovani della tua città dal vivo al telefono. Chiama 02.725.990.919 per un contatto immediato! (A00)

UNA dolcezza della vita è farsi massaggiare se vuoi assaporaria chiamami. 0349/6663653. (A00)

SOCIETÀ INTERNAZIONALE operante nella distribuzio-

ne di prodotti di bellezza, pulizia e salute con più di 900 punti vendita in Europa ricerca

#### SUPERFICI COMMERCIALI

con metratura dai 170 ai 300 mg a Trieste in posizione di elevato passaggio pedonale (centro storico o quartieri semiperiferici) oppure a Monfalcone e a Muggia. Preghiamo inviare vs proposte a:

**DM ITALIA SRL** Via Pierobon, 40 - 35010 Limena (Padova) Tel.: 049/8840188 - Fax: 049/8840291

→ corso post diploma

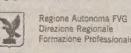
1999.2000

Corso approvato dalla Giunta



e della Previdenza Sociale

ondo Sociale Europeo



Tecniche di animazione teatrale

destinatari: giovani diplomati, in cerca di occupazione durata: 400 ore sede: Trieste

borsa di studio: lire 1.400.000 Attestato frequenza

sbocchi professionali: lavoro autonomo per strutture sociali, formative, ricreative, socio-sanitarie

#### discipline

- Strumenti propedeutici e formativi di base

- Tecniche di base dell'espressione teatrale

- Approfondimento tecnico

e progettualità - Tematiche della gestione

di un gruppo Orientamento al lavoro

Visita didattica: visita a laboratori scenografici; partecipazione alle prove e agli spettacoli più signi-

ficativi delle realtà teatrali locali

formazione professionale avanzata

Iscrizioni e informazioni IAL - Trieste via Roma 20 t. 040 365 322 - f. 040 366 407

KOMPRAKRONOS-KOMPRAKRONOS-KOMP

Filiale di Pordenone

Via Molinari 14

Tel. 0434.20432

# UNITI PER GARANTIRTI PROFESSIONALITÀ CON NOI VENDERE E COMPRARE CASA NON È UN'AVVENTURA



























Tel. 040766676

IL PICCOLO

Tel. 040382191

Tel. 040660890

Tel. 0403 | 0990

Tel. 040362486

Tel. 040360224

Tel. 040630174

Tel. 040630728

Tel. 0409279007

Tel. 040635583

Tel. 040634112

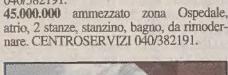
Tel. 040366544 Tel. 040366901

#### ZONA GIORNO **PIU UNA STANZA**

ADIACENZE GIULIA completamente rinnovato soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno ampio balcone autometano. CA-SAPROGRAMMA 040/366544.

PENDICE SCOGLIETTO ottimo vista mare e città soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno terrazza autometano CASAPROGRAMMA SOGGIORNO, cucina, matrimoniale, ripo-

stiglio, bagno, poggiolo, ascensore, cantina, . auto, rifinitissimo. CENTROSERVIZI





HERMET signorile sesto piano in palazzo quarantennale con ascensore riscaldamento autonomo, entrata, salone con ampio studio adiacente, cucina abitabile, 2 stanze, bagno, ampio ripostiglio, cantina, soffitta. QUADRIFOGLIO 040/630174

MUGGIA, centro storico, ampio salone, cucina, stanza, bagno, ripostiglio, 110.000.000. IMMOBILIARE. MUGGIA

040/9279007. CAMPI ELISI, epoca, 4° piano senza ascensore, cucina, 2 stanze, servizio, lumino-

so. GEOM. GERZEL 040/310990. SERVOLA, 3° e ultimo piano senza ascensore, soggiorno cucinino, stanza, servizio, cantina. GEOM. GERZEL 040/310990. ADIACENZE RIVE appartamento da ristrutturare programmato rifacimento condo-30.000.000. PIRAMIDE

040/360224 S. GIACOMO in stabile ristrutturato cucina 2 stanze bagno terrazza 77.000.000. PI-

RAMIDE 040/360224. S. MARCO stabile epoca completamente ristrutturato appartamenti primo ingresso cucina 1-2 camere bagno ripostiglio ottime rifiniture interne a partire da 120.000.000. PRO-



completamente ristrutturato termoautonomo appartamento mansardato composto da cucina abitabile salone doppio 2 camere 2 bagni ripostiglio 270.000.000. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/639752

VESPUCCI terzo piano panoramico, riscal-

SAN MARCO stabile d'epoca

damento autonomo, cucina soggiorno 1 stanza bagno. QUADRIFOGLIO 040/630175. VIA PIRANO perfetto, recente sesto piano con ascensore, ingresso soggiorno con angolo cottura, ampia matrimoniale bagne poggiolo, 98.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630175. PAISIELLO recente settimo piano ascensore-autometano, con posto macchina, ingres-

so, cucinino soggiorno matrimoniale bagno poggiolo 104.000.000 QUADRIFOGLIO 040/630174. FLAVIA luminoso tinello cucinino ampia camera bagno ripostiglio poggiolo ascensore

eccellenti condizioni 90.000.000. VIP 040/634112. S. GIOVANNI ultimo piano nel verde soggiorno cucinino matrimoniale bagno riposti-

glio poggiolo 115.000.000.

#### **ZONA GIORNO PIÙ DUE STANZE**

REVOLTELLA luminosissimo perfette condizioni soggiorno cucina abitabile due matrimoniali bagno balcone ascensore. CA-SAPROGRAMMA 040/366544.

ROIANO panoramico completamente ristrutturato soggiorno angolo cottura bistanze biservizi autometano giardino condominiale CASAPROGRAMMA proprio. 040/366544.

SEMICENTRALE appartamento luminoso, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, singola grande, bagno, riscaldamento autonomo, in ottime condizioni, stabile recente. CENTROSERVIZI 040/382191.



ROSSETTI signorile villa d'epoca indipendente su tre livelli, ampio salone, cucina con dispensa, matrimoniale con bagno padronale, quattro stanze, doppi servizi, giardino con accesso auto.

PENDICE SCOGLIETTO piano alto elegantemente rifinito, vista città: soggiorno, cucina abitabile, due camere matrimoniali, bagno, poggioli. Possibilità parcheggio. Ottime condizioni. CIVICA & PARTNERS

040/660890.

CASAPROGRAMMA 040/366544

EREMO panoramico appartamento in palazzina, ascensore. Soggiorno, cucina abitabile, due camere matrimoniali, servizi separati, ripostiglio, due balconi, grande box auto. CIVICA & PARTNERS 040/660890. CENTRALE bellissimo alloggio, 85 mq comodissimi e tirati benissimo: cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, riscaldamento autonomo. In alternativa via Rittmeyer stesse ca-

ratteristiche. 135.000.000. GEOM, MAR-COLIN 040/366901 SALITA MADONNA DI GRETTA!! Assolutamente residenziale! Cucina, salone, 2 matrimoniali, bagno, 2 terrazzi + cantina e posto macchina. Îmmersa nel verde. Oasi rigenerante! 360.000,000. GEOM. MARCO-

LIN 040/366901. ALPI GIULIE vero affarone 100 mq da ammodernare, facilitazione pagamento. 150.000.000. GEOM. MARCOLIN

VIA CORELLI ottimo appartamento soleggiato vista libera soggiorno cucina abitabile matrimoniale singola doppi servizi ripostiglio poggiolo posto macchina in garage. GRATTACIELO 040/635583.

VIA PICCARDI in buono stabile apparta-

mento luminoso soggiorno due stanze cuci-

na abitabile bagno e wc separati due poggioautometano giardino condominiale. GRATTACIELO 040/635583. STRADA GUARDIELLA appartamento ottime condizioni, 2 stanze soggiorno con angolo cottura bagno ripostiglio poggiolo e termoautonomo. GREBLO 362486.

appartamento di 67 mq vista mare, soggiorno cucinino 2 camere bagno ripsotiglio poggiolo termoautonomo. Lire 170.000.000. GREBLO 362486. MAZZINI appartamento al 2° piano ristrutturato, buona metratura, ampio ingresso, 2

COMMERCIALE luminoso e tranquillo

stanze, cucina, bagno e servizio, veranda e termoautonomo adatto anche uso ufficio. Lire 140.000.000. GREBLO 362486. FRAUSIN adiacenze piazza in stabile ristrutturato appartamento da rimodemare cucina soggiorno 2 stanze bagno terrazzo solo 77.000.000. PIRAMIDE 040/360224.



pendente, su 2 piani da 90 mq l'uno indipendenti. Giardino attorno. Riscaldamenti autonomi. Accesso auto. Immersa nel verde. 450,000,000. GEOM. MARCOLIN 040/366901

ALTURA tranquillo con vista aperta, facilità parcheggio: soggiorno, 2 stanze, studiolo, cucina, 2 bagni, ripostiglio, poggiolo, soffitta, 90 mq 150.000.000 bu spese condominiali minime. PIZZARELLO 040/766676.

CANOVA semirecente: soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, poggioli, IV piano, ascensore, 85 mq 135.000.000 possibilità pagare interamente con mutuo mensile 1.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

FOSCOLO - P. GARIBALDI: soggiorno. 2 stanze, cucina, doccia - wc, ripostiglio, II 138.000.000. PIZZARELLO

040/766676. PERUGINO ADIACENZE appartamento seminuovo, buone rifiniture: soggiorno, 2 stanze, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, 85 mq, autometano, ascensore 165.000.000. PIZZÁRELLO 040/766676.

F. SEVERO (CURVA SPOSI) in stabile semirecente, panoramico, VII piano, ascensore: soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, wc, poggioli, cantina, 85 mq 170.000.000. PIZ-ZARELLO 040/766676.

V. GIULIA bella casa epoca restaurata da amatore tutto nuovo: saloncino, 2 stanze, stanzetta, cucina, 2 bagni in marmo rosa, autometano, rifiniture di pregio, spatolato veneziano, PIZZARELLO 040/766676.

VELTRO stupendo appartamento 5° piano ascensore vista totale atrio cucina saloncino matrimoniale cameretta doppi servizi poggiolo cantina posto auto 285.000.000. PRO-GRESSO IMMOBILIARE 040/639752. ZONA FORAGGI luminoso piano alto tenuto bene, cucina soggiorno stanza stanzetta bagno poggiolo 130.000.000. QUADRIFO-

GLIO 040/630174. VIALE XX SETTEMBRE quarto piano luminosissimo, entrata, soggiorno 2 stanze, ampia cucina, servizi, cantina, soffitta, autometano, 145.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630175.

ZONA FERDINANDEO, recente panoramicissimo, ingresso, cucina abitabile, soggiorno, 2 matrimoniali, servizi, ripostiglio, 2 posti auto, terrazza 85 mq. QUADRIFO-GLIO 040/630174.

BARRIERA adiacenze soleggiato soggiorno cucina due stanze doppi servizi autometano 115.000.000. VIP 040/631754.

#### ZONA GIORNO **PIU TRE STANZE**

MUGGIA recentissimo salone, cucina, tre stanze, biservizi, ripostigli, terrazzone da 50 mq, cantina e box. CASAPROGRAMMA

F. SEVERO ALTA in stabile recente, luminoso appartamento in stabile recente, soggiorno con cucinetta, 2 matrimoniali, singogrande, bagno, ripostiglio, cantina, CENTROSERVIZI



dominio con ascensore, atrio, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, ripostiglio, bagno, terrazzone verandato, soffitta, posti auto (cancello elettrico), ribassato 153.000.000 trattabili. MUGGIA IMMOBILIARE 040/9279007 PIAZZA GOLDONI in splendido palazzo

VIA FLAVIA 60/1, in elegante con-

d'epoca con ascensore 150 mq adattissimo sia abitazione che studio. Bel 3.o piano. Riscaldamento autonomo. Splendida loggia! GEOM. MARCOLIN 040/366901. CENTRALISSIME MANSARDE 125/190 mq, ristrutturazione totale condomi-

nio/alloggi, ascensore, mancano solo le rifiniture (piastrelle, parquet, ecc). Bellissime e particolarmente movimentate. Per intenditori. GEOM. MARCOLIN 040/366901. SCORCOLA BASSA bellissimo, d'epoca

ristrutturato: cucina, salone, 4 camere, 3 bagni, ripostigli, 200 mq + terrazza 60 mq, tutto «da sogno»! Prestigioso. Riscaldamento autonomo. Solamente estimatori. GEOM. MARCOLIN 040/366901, PIAZZA BARBACAN (arco Riccardo).

[p]

Bel condominio d'epoca, ascensore, 140 mq con sfiziosissimi scorci su storia e arte. Parzialmente da riammodernare. Interessantissimo. 198.000.000. GEOM. MARCOLIN

040/366901. ULTIMO PIANO centralissimo, bella vista, casa d'epoca, ascensore, cucinona, salone d'angolo, 3 stanze, servizi, poggiolino. Stuzzicante e particolare sottotetto sfuttabile. 280.000.000. GEOM. MARCOLIN



MUGGIA, località Pisciolon, posizione incantevole, piccolo villino ottime condizioni oltre terreno 4.000 mq circa con alberi da frutto, vigneto, orto; ingresso carraio. GEOM. GERZEL 040/310990

ZONA S. GIOVANNI particolare appartamento recente con mansarda esposto sul Boschetto 137 mq, con caminetto, terrazzone a vasca e grande box proprio 320.000.000. PI-RAMIDE 040/360224

CAMPI ELISI appartamento signorile da rimodernare, ampia metratura, composto da ingresso, cucina abitabile, doppio salone, 3 stanze, camerino, 2 bagni, poggioli. PRO-GRESSO IMMOBILIARE 040/630728. DONOTA in signorile palazzo cinquantennale, appartamento di 170 mq circa, piano alto con ascensore, riscaldamento centralizzato. QUADRIFOGLIO 040/630175.

VIA CASSA RISPARMIO appartamento 160 ma diviso in 2 enti, uno libero di circa 100, l'altro affittato uso ufficio ottimo reddito. OUADRIFOGLIO 040/630175. SAN LAZZARO via Roma, via Mazzini di-

sponibilità d'uffici di ampie metrature in otti-QUADRIFOGLIO condizioni. CENTRALISSIMO laboratorio-ufficio

140 mq più adiacente posto macchina,

200.000,000, VIP 040/631754

PADRICIANO appartamento in villino bifamiliare cucinino, tinello, due camere, cameretta, bagno, due poggioli, cantina, posto macchina coperto, deposito attrezzi, 300 mg di giardino, 330.000.000. VIP 040/634112.

VILLE E CASETTE

COSTIERA villa indipendente su tre livelli

con giardino e accesso alla spiaggia. CASA-PROGRAMMA 040/366544. SERVOLA E S. GIOVANNI disponiamo di casette da ristrutturare a partire da L. CASAPROGRAMMA 145.000.000. 040/366544. IN CENTRO CITTA villa con giardino ac-

cesso auto, ampia metratura su 2 piani più mansarda e cantina, rifiniture d'epoca da intenditore. CENTROSERVIZI 040/382191. MUGGIA MONTEDORO villa I ingresso con giardino, su 2 livelli con mansarda, taverna, terrazzone, ampio box, lavanderia, rifiniture su misura, 565.000.000. CENTRO-SERVIZI 040/382191. CARESANA casettá da ristrutturare, 2 livel-

i, 40 mq con progetto approvato 48.000.000; altra S. Giuseppe, 3 livelli, 95 mq, 57.000.000. MUGGIA IMMOBILIA-RE tel. 040/9279007. OPICINA recente villino accostato, zona tranquillissima, ottime condizioni; trattative

riservate, GEOM. GERZEL 040/310990. BEGLIANO (Gorizia) casa su 2 livelli con ampio sottotetto; fabbricato rurale; 800 mq area scoperta, ampio ingresso; immobile adatto anche ad attività. GEOM. GERZEL COMMERCIALE bellissimo alloggio/villino a schiera, primo ingresso. Cucina, salone,

3 camere. 2 bagni, mansarda, cantina, box. Apertissimo. Adattissimo famiglie numero- no cucinino bagno ripostiglio e poggiolo. Li-SE HAI LA CASA O L'AZIENDA NELL'AREA INTERESSATA PUOI PRENOTARE (\*)

La prenotazione è gratuita e non vincolante

ed è riservata a privati e aziende con proprietà

immobiliari nell'area interessata. Per acquisire

il diritto di precedenza (\*) basta telefonare a:

CMT: TEL. 040 630 175

CIET: TEL. 040 368 286

(\*) L'iniziativa è subordinata alla concessione del diritto di superficie da parte del Comune di Trieste,

IL PARCHEGGIO IN CEN

se e viziate. 450.000.000, GEOM. MARCO-LIN 040/366901.

OPICINA VILLA BIFAMILIARE accostata solo su un angolo, VENDIAMO ME-TA! Posizione assolutamente residenziale in oasi verde e tranquillissima. 340 mq su 3 livelli + 600 mq giardino proprio. Ingressi indipendenti. Nuova edificazione, disposizione interna inventabile. Geom. MARCOLIN 040/366901

PADRICIANO VILLA BIFAMILIARE accostata da un lato, VENDIAMO META. Perfettamente indipendente, 300 mq su 3 livelli + 750 mq giardino, Rifiniture accuratamente studiate e adeguate. Come primingresso. Box doppio. Immersa nella sua intimità e nel verde. Geom. MARCOLIN 040/366901. CARSO dintorni Monrupino, villa singola

con circa 1600 mq di giardino alberato, for-

mata da salone con caminetto, cucina 2 stanze stanzetta doppi servizi taverna e cantina. GREBLO 040/362486. MONFALCONE villetta accostata su 2 livelli: soggiorno cucina 2 stanze doppi servizi mansarda e 500 mq di giardino proprio. Lire 289.000.000. GRÉBLO 040/362486. INTERO STABILE libero da ristrutturare con locali d'affari zona Ospedale grande pas-

saggio adatto anche uso ufficio con show 250.000.000. PIRAMIDE 040/360224. VILLA V. ROSSETTI adiacenze Fiera con giardino e cortile carrabile adatto anche parcheggio auto, salone 5 stanze cucina servizi, inoltre ampi locali adatti deposito o ta-

verna. PIZZARELLO 040/766676. S. GIUSTO villa padronale composta da 3 unità abitative grande metratura. Possibile trasformazione in bifamiliare. Prezzo impegnativo. Informazioni riservate presso ns. uffici. PROGRESSO IMMOBILIARE

#### AFFITTI

APPARTAMENTI ARREDATI da 2 a 6 posti letto, cucina abitabile, 1-2-3 stanze, bagno, Giardino pubblico, Muggia, Roiano, Valmaura, da 750.000 a 1.100.000, compre-

so spese, CENTROSERVIZI 040/382191.



co grande salone cucina abitabile con veranda camera cameretta bagno we ripostiglio terrazzette possibilità terza stanza, 195.000.000. PIRAMIDE 040/360224 APPARTAMENTI VUOTI e belle man-

sarde ristrutturatissime da 600.000 a 1.000.000, cucina abitabile, 1-2-3 stanze termoautonomi, F. Severo, D'Annunzio, Rossetti, Ospedale, zona Pam con box. CEN-TROSERVIZI 040/382191 APPARTAMENTO VUOTO soggiorno con terrazzo abitabile cucina grande 3 matrimoniali doppi servizi ripostiglio posto auto

riscaldamento. 040/382191. UFFICI da 90 mq, 200 mq, 300 mq, centralissimi, ottimi stabili, ascensore, affittiamo. CENTROSERVIZI 040/382191.

via Carpineto, recente 1.250.000, compreso

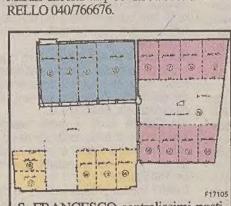
CENTROSERVIZI

SAN GIOVANNI ultimo piano arredato, soggiorno cucina matrimoniale bagno terrazza. CIVICA & PARTNERS 040/660890. D'ANNUNZIO adiacenze 7.o piano panoramico salone cucina abitabile 2 stanze bagno terrazzino e poggiolo. Lire 1.000.000 più spese. GREBLO 040/362486. SEMICENTRALE silenzioso e soleggiato appartamento ammobiliato camera soggior-

re 600.000 più spese. GREBLO CENTRALISSIMO NEGOZIO bellissi-040/362486.

GIARDINO PUBBLICO pratica mansarda arredata, cucina abitabile stanza bagno. Lire 550.000. GREBLO 040/362486. FORO ULPIANO signorile V piano 135 mq salone 3 stanze cucina bagno con idromassaggio, servizio 2 poggioli cantina 1.700.000, eventualmente box. PIZZAREL-

LO 040/766676. LOCALI VARIE ZONE Madonnina 42 mq 550.000, Roiano 80 mq 600.000, Rossetti 85 mg 750.000, Crispi 70 mg 800.000, Martiri Libertà mq 80 1.300.000. PIZZA-



S. FRANCESCO centralissimi posti auto scoperti o in garage da 23.000.000. 040/631754

S. GIUSTO (via Cattedrale) vista mare completa sul golfo, due stanze cucina bagno col-

egato con scala interna ad ampia mansarda

finestrata con bagno, totale 104 mq. PIZZA-RELLO 040/766676. GHIRLANDAIO ottimo appartamento elegantemente arredato 5.0 piano con ascensore composto da cucina saloncino matrimoniale bagno poggiolo abitabile, 750.000 men-

sili più spese. PROGRESSO IMMOBILIA-RE 040/639752. ZONA COMMERCIALE primo ingresso saloncino cucina due stanze doppi servizi ripostiglio autometano stabile signorile con ascensore 1.000.000 più accessori. VIP

#### 040/631754.

TERRENI

TERRENI AGRICOLI: S. BARBARA

bellissimo pianeggiante 1680 mq recintato con alberi frutta e pergolata con autorizzazione costruzione tipo baita 23 mq accesso auto 58.000.000, PADRICIANO grazioso pianeggiante alberato 900 mq accesso auto attiguo PIRAMIDE 19.000.000. 040/360224.



due livelli, tre stanze, sala, cucina, due bagni, terrazza, giardino, box, autoriscaldamento. CIVICA RO-MANELLI 040/660890

#### MAGAZZINI E BOX

CAPANNONI v. Flavia da 500 a 1.800 mq, ottima posizione di passaggio, affittiamo. CENTROSERVIZI 040/382191. BOX zona Locchi e Carpineto, con acqua e luce, affittiamo. CENTROSERVIZI 040/382191. MUGGIA CENTRO locale pianoterra 750

mq affittasi/vendesi, occasione 305.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE tel. 040/9279007 PALAZZETTO SPORT pressi, vendesi 90 mq, buone condizioni, servizio interno 95,000,000. GEOM. MARCOLIN

#### AZIENDE

ABBIGLIAMENTO INTIMO centralissi-

mo. Avviamento decennale. Adattissimo persone indipendenti. 90.000.000 solamente. GEOM. MARCOLIN 040.366901. ENOTECA/STUZZICHERIA localino molto caratteristico e famoso. Vendesi «muri» e attività! 240.000.000. GEOM. MAR-COLIN 040.366901.

mo impatto vetrine, 35 mq, locazione nuova. Veramente interessante. GEOM. MAR-COLIN 040.366901 80 MO CENTRALISSIMI ottimo contratto locazione. Splendide vetrine. Equa buo-

nauscita. Affrettatevi. GEOM. MARCOLIN 040.366901 CENTRALISSIMO BAR con cucina. Posizione strategicissima su piazza principale

GEOM. MARCOLIN 250.000.000. 040.366901. VIDEOTECA in posizione centrale con buon avviamento e ottimamente fornita cedesi. Informazioni presso i nostri uffici, GRE-

BLO 040.362486. SANTA CROCE bar con buon avviamento, interamente attrezzato e arredato vendesi unitamente muri e attività, eventuale possibilità di affitto dei muri e cessione licenza.



UFFICIO CENTRALISSIMO 310 mg con vista sul Teatro Romano: atrio, 10 vani, 3 servizi, 490.000.000.

040/766676 PIZZARELLO CENTRALE locale in ottime condizioni, 50 mq circa, con ampio soppalco, cedesi QUADRIFOGLIO 040:630174.

AVVIATISSIMO NEGOZIO d'abbigliamento e intino, ottimo giro d'affari cedesi. QUADRIFOGLIO 040.630175. BAR superalcolici tabacchi licenza avvia mento arredamento, 40.000.000. Informazioni per appuntamento VIP 040.631754. TABACCHI-GIORNALI cartoleria cedesi licenza avviamento arredamento. Prezzo da concordare. Informazioni per appuntamento

TO femminile rilevando inventario. VIP 040.631754. LOCALI

IN LOCAZIONI attività ABBIGLIAMEN-

VIP 040.634112.

#### STABILE centralissimo con 10 appartamen-

& PARTNERS 040.660890. VIA UDINE locale 25 mq più magazzino. due fori strada. CIVICA & PARTNERS 040.660890. 300 MQ CENTRALISSIMI. Vendesi muri! Invidiabile fronte vetrine. Adattissimo

ti, 3 locali d'affari vendesi vuoto. CIVICA

qualsiasi attività! GEOM. MARCOLIN 040.366901 SAN GIOVANNI locale di 80 mq più sop palco, 5 vetrine e impianti a norma vendesi-GREBLO 040.362486.

LARGO MIONI vicinanze affittasi locale d'affari di 75 mq, 2 fori, possibilità passo carrabile. GREBLO 040.362486. LOCALI D'AFFARI con vetrina zone Università e ospedale Maggiore, da 300.000. PI-RAMIDE 040.360224

PASCOLI vicino ufficio postale negozio 45 mq con vetrina + soppalco, 770.000. Pl-RAMIDE 040.360224.



VIA CAPRIN appartamenti I ingresso, vari piani e metrature, da 60 a 140 mq, ultimi piani mansardati con soppalco, terrazzo, ascensore, cantina, p. auto o CENTROSERVIZI 040/382191

LOCALE AFFARI nuovo via Giulia prossimità Centro commerciale «Il Giulia», mq, vendesi. PIZZARELLO 040.766676. BAIAMONTI locale 105 mq più area estet na, buonissime condizioni affittasi. QUA-DRIFOGLIO 040.630174. SAN GIOVANNI locale al piano stradale 43 mg, 800.000 mensili. QUADRIFOGLIO

CENTRALISSIMO per investimento, mo locale d'affari attualmente affittato, 173 mq. QUADRIFOGLIO 040.630175. PALAZZETTO DELLO SPORT discrete condizioni locale d'affari due fori 22 mq adatto laboratorio o magazzino, 41.500.000. VIP 040.634112.



Le agenzie del CMT sono collegate in rete con i loro computer e così possono vendere o trovare più velocemente la tua casa.



040/366901

www.cercocasa.net/CM1